



## LA REVUE MAROCAINE DE DROIT D'ASILE ET MIGRATION

**Revue Hijra :** Revue Marocaine de droit d'asile et migration » est une publication de la Clinique Juridique Hijra, association de droit marocain basée à Tanger, Maroc. La Clinique Juridique Hijra offre de l'assistance juridique et travaille dans le domaine académique autour des questions de la migration au Maroc ([www.hijraclinique.ma](http://www.hijraclinique.ma)).

**Responsabilité:** La Clinique Juridique Hijra n'entend donner aucune approbation, ni improbation dans les articles et autres contributions dans ce numéro. Ces opinions doivent être considérées comme propres à leurs auteurs. La Clinique Juridique Hijra, l'équipe de rédaction de la revue ainsi que les auteurs se déchargent de toute responsabilité pour des fautes ou manques éventuels dans cette publication.

**Abonnement:** Pour s'abonner, vous pouvez remplir le formulaire d'abonnement sur le site de la revue Hijra: <http://hijraclinique.ma/revue-hijra/>

## TABLE DES MATIERES

**Editorial** : La fermeture du BRA : un obstacle face à l'intégration des réfugiés au Maroc. *Par Imane El Fakkaoui, p. 3*

Le Maroc à l'épreuve des migrations Sub-sahariennes : Un pays en tant que trait d'union entre l'Europe et l'Afrique. *Par Habiba TARGAOUI, p. 5*

Immigration et inégalité raciale. Le cas italien. *Par Fabio PEROCCO, p.13*

Satiric Representation of the Arab-Muslim Emigrants, Enhancing Hatred and Xenophobia in the West. *Par Karim Benlaayouni, p. 28*

قراءة تاريخية لهجرة يهود المغرب إلى إسرائيل نموذج يهود الجنوب المغربي  
(1967-1948)

إنجاز: رشيد أثر رحمة الله وإبراهيم اكرضان 48

مهاجرو أفريقيا جنوب الصحراء بأحياء إنزكان. البنية العلاقتية: السلوكات  
والتماثلات. إنجاز: فتيحة لخريف 58

"هجرة" و"الجوء" السوريين-الشباب- إلى المغرب بين مطرقة الهاجس الأمني  
وسندان "الإدماج": أية آفاق مستقبلية؟ إنجاز: الكبير عطوف 69

السياسة المغربية الجديدة في مجال الهجرة مقارنات دولية مع تجارب فرنسا وإسبانيا  
وإيطاليا إنجاز: رشيد بن بيه 97

قضايا الهجرة واللجوء من خلال البرنامج الحكومي: 2016-2021  
إنجاز: شحمي رشيد 112

جريمة الاتجار بالبشر. قراءة في المفهوم و الدلالات

إنجاز: جناتي عبد الرحيم 105

## Editorial : La fermeture du BRA : un obstacle face à l'intégration des réfugiés au Maroc

*Par Imane El Fakkaoui, Doctorante en sociologie, université Hassan II, FLSH Ain Chock.*

Du fait de sa position géographique, le Maroc est un carrefour où, depuis la nuit des temps, différents peuples se sont croisés. Jusqu'au 20<sup>e</sup> siècle, les migrations du ou vers le Maroc étaient principalement connectées à la péninsule arabique et à l'Afrique subsaharienne. Ce pays qui était un foyer d'émigration par excellence, est devenu un pays de transit et de plus en plus un pays d'accueil pour des milliers d'individus qui forment un groupe composite de réfugiés, de demandeurs d'asile, de migrants travailleurs et aussi d'étudiants étrangers provenant de l'Afrique subsaharienne, de l'Europe et du Moyen Orient.

Pour faire face à cette réalité nouvelle, le Maroc fut le premier pays de la région à prendre la décision de changer de politique migratoire. En effet, le Maroc a dû lancer alors une vaste campagne de régularisation, s'engagea à mieux reconnaître le statut de réfugié, à élaborer une politique d'intégration et à y associer la société civile. Une nouvelle approche qui devait répondre aux défis de l'immigration dans le respect de la dignité humaine, de l'intégration sociale, économique et culturelle des migrants.

En effet, le Royaume a manifesté sa volonté de rompre avec l'ancienne approche où la situation des réfugiés et des demandeurs d'asile était incertaine, et de se réappropriier la gestion de la question des réfugiés et demandeurs d'asile. Dans la mesure où, au Maroc, la possession d'une carte de réfugié délivrée par le HCR ne garantit à la personne, l'accès aux services et aux droits humains les plus basiques à savoir le logement et l'insertion dans le marché de travail. Cette situation démontre l'écart qui existe entre la reconnaissance des droits, l'adoption des stratégies, des lois et leur mise en œuvre.

Malgré tous les efforts déployés, on assiste depuis Mai 2017 à une suspension des services du bureau des apatrides et des réfugiés, qui a fermé ses portes devant des demandes de cartes de séjours des réfugiés et de demandeurs d'asile. Ce qui rend le statut de réfugié plus précaire et n'est plus reconnu au Maroc, et il risque d'être refoulé. En outre, cette situation de non reconnaissance les transforme d'un réfugié à un

clandestin, sans papier qui les permet d'accéder à un emploi formel et au logement. Or, plusieurs propriétaires exigent des documents d'identité avant toute opération de bail. Ces documents sont aussi nécessaires pour accéder au marché de l'emploi et aux contrôles policiers. Néanmoins, ces demandeurs d'asile possèdent des documents du HCR qui les protègent seulement contre le refoulement. Ce qui nous pousse à nous interroger si cette situation va-elle perdurer, et si le statut de ces migrants sera toujours non reconnu et précaire.

Dans cette continuité, le présent numéro s'intéresse aux migrations par et à travers le Maroc, l'Afrique et l'Europe à travers l'intégration des réfugiés syriens au Maroc, un sujet traité par Elkbir Atouf. Toujours dans le sens de l'intégration, Fabio Perocco, se penche sur « l'intégration et les inégalités raciales en Italie » pour enrichir nos réflexions sur le cas Marocain. Ainsi, une étude comparative à propos de la politique migratoire, de 3 pays : l'Italie, l'Espagne, et le Maroc, de Rachid Ben Bih nous propose un benchmarking fascinant sur cette question. Toujours dans cette lancée, Habiba Targuaoui nous propose une réflexion sur le Maroc : en tant que trait d'union entre l'Europe et l'Afrique à l'épreuve des migrations Sub-sahariennes. Pour saisir la profondeur et l'ancienneté du phénomène, Rachid Rahmat Allah et Ibrahim Akerdan, deux doctorants, évoquent la migration des juifs marocains originaires de la région du sud, vers Israël. Egalement, Fatiha Lakhrif, propose une belle réflexion sur la structure relationnelle, les comportements et les représentations sociales des migrants venant de l'Afrique subsaharienne.

## Le Maroc à l'épreuve des migrations Sub-sahariennes : un pays en tant que trait d'union entre l'Europe et l'Afrique

Par Habiba TARGAOUI, Doctorante en Histoire, Centre d'Études Doctorales, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, Université Ibn Zohr Agadir

### Résumé :

La présente étude analyse la nouvelle situation dans laquelle se trouve le Maroc qui est due à un changement de la politique migratoire : le Royaume est devenu un pays de réception des migrants après avoir été qualifié de zone de transit. Plusieurs enjeux interdépendants de la politique adoptée par l'Union Européenne et qui est poursuivie par le Maroc, notamment le contrôle des frontières, la sécurité, le développement économique et l'intégration. En effet, le territoire marocain est devenu un espace stratégique dans le projet migratoire des Subsahariens surtout après la réaffirmation du renforcement du partenariat avec les pays d'origine pour mettre en œuvre des politiques ciblées autour des causes profondes des migrations et développer les capacités de gestion des flux de ces pays. D'autre part, le Maroc a contribué largement durant ces dernières années à cette mobilité originale des Subsahariens. En tant que pays politiquement stable et en quête de modernisation économique et de prospérité, offrant ainsi une proximité géographique avec le continent européen. Il faut souligner aussi que le Royaume du Maroc vise à travers la politique de diplomatie entamée en Afrique à renforcer primitivement la coopération bilatérale et multilatérale partagée par la signature de nombreux accords bilatéraux. Les relations religieuses historiques afro-marocaines et ces apports dans la mobilité actuelle vers le Maroc méritent amplement d'être pris en considération.

**Mots clés :** immigration-émigration ; politique migratoire ; coopération bilatérale et multilatérale.

### Introduction :

La présence des migrants Subsahariens, relativement nouvelle au Maroc, n'a été reconnue qu'après l'année 2000. En effet, bien que les projets de ces migrants ne soient pas nécessairement linéaires, ils sont considérés comme étant des migrants « en transit » dans le cadre des négociations engagées avec les pays européens. Notre contribution dans le cadre de cette Journée d'étude vise à favoriser le débat autour de cette migration dans les relations euro-africaines. Notre objectif est aussi de créer une opportunité supplémentaire et d'engager des débats éclairés sur la question migratoire entre le Nord et le Sud de la Méditerranée, et ce dans la perspective de définir la place primordiale qu'occupe le Maroc dans la politique migratoire de l'Union Européenne.

Dans cet article, l'objectif est d'analyser la politique migratoire de l'Union Européenne à travers le prisme des relations Nord-Sud, en se référant à l'exemple plus particulier du Maroc. En effet, le Royaume a modifié ses relations avec l'Europe, en adoptant la caractérisation de « pays de transit ». Il est devenu de ce fait un espace stratégique dans le projet migratoire des Subsahariens. La question donc qui se pose est la suivante : comment la question migratoire est-elle appréhendée par le Maroc et l'Union-Européenne ? Comment le Maroc est-t-il devenu un carrefour migratoire et pays d'accueil ?

Cet article s'articule autour de deux principaux axes : d'une part, le Maroc dans le cadre de la politique migratoire de l'Europe, et, d'une autre part, le Maroc dans son « africanité ».

### I- Le Maroc dans le cadre de la politique migratoire de l'Europe

L'application progressive des Accords de Schengen<sup>1</sup>, signés en 1985 et 1990<sup>2</sup>a eu un impact considérable sur les routes et les formes migratoires en Afrique. Depuis la généralisation du régime des visas à partir des années quatre-vingt-dix, les Africains qui désirent migrer vers l'Union Européenne se sont retrouvés et confrontés à de multiples restrictions. Ces migrants potentiels ont dû tout simplement s'adapter à cette nouvelle situation en prospectant de nouvelles destinations, renforçant de surcroît les flux de migrations Sud-Sud autant qu'en cherchant de nouvelles portes d'entrée et en produisant de nouvelles stratégies de contournement<sup>3</sup>.

Les transformations structurelles en Europe ont largement contribué à changer les données migratoires à modifier les représentations, la perception des pays et des sociétés d'émigration et d'immigration. En effet, le Maroc est concerné à double titre par les mouvements migratoires, en tant que pays émetteur de flux à destination de l'Europe et en tant qu'un espace de transit de ces flux migratoires vers les pays traditionnels d'immigration. Dans ce sens, le Royaume doit mettre en relief une articulation entre les logiques et les postures de l'Union Européenne et ceux des pays émetteurs. En effet, ces articulations se définissent dans le cadre d'une situation caractérisée par des rapports de force inédits qui s'avèrent inégaux en fonction des dualités contradictoires : pays d'origine/pays d'accueil, pays d'émigration/pays d'immigration, pays en voie de développement/pays développés, pays émetteurs de migrants et pays récepteurs. D'autres questions demeurent en filigrane et qu'il s'avère essentiel de les aborder.

Des enjeux interdépendants dominent la réflexion sur les politiques européennes migratoires et donc sur les relations que le Maroc entretient avec l'Europe : la question de la sécurité et du contrôle unilatéral des flux et la question de l'aide au développement et l'intégration des immigrés régulièrement installés.

C'est autour de ces thèmes qu'évoluent les relations euro-méditerranéennes et donc la coopération entre l'Union-Européenne et les pays émetteurs. Dans les politiques

---

<sup>1</sup> L'accord de Schengen signé le 4 juin 1985 par les cinq pays européens, a mis en place la structure nécessaire à la suppression des contrôles sur les personnes et les marchandises aux frontières entre les Etats signataires. Il a été complété par la convention de Schengen de 1990 qui a réglé les détails de la suppression des contrôles aux frontières communes entre les Etats contractants à travers la thèse des mesures compensatoires et a la distinction entre frontières intérieures et extérieures.

<sup>2</sup> Elspeth Guild et Didier Bigo, « Désaccord aux frontières et politiques des visas : les relations entre Schengen et l'Union », cultures et conflits, n°49, 2003, Editeur CCLS, l'Harmattan, p. 2.

<sup>3</sup> S. Bredeloup et O. pliez, « Migrations entre les deux rives du Sahara », *Autre part*, volume 4, n°36, Paris Armand Colin et IRD-éditions, 2005.

européennes, les deux premiers thèmes sont désormais de plus en plus associés. En même temps, les ségrégations de l'exigence de contrôle qui relèvent de l'arsenal répressif sont contrebalancées par les propositions de développement et d'intégration. Il s'agit d'une offre constante des Européens qui a pour vocation « d'équilibrer » les exigences des politiques de contrôle.

Dans les relations entre l'Union-Européenne et le Maroc, cette préoccupation constitue une priorité politique majeure entre les deux parties. Pour cela, l'objectif affirmé au sommet de Tampere<sup>4</sup>(15-16 octobre 1999), réaffirmé par le Conseil Européen du 4 et 5 novembre 2004, a mis l'accent sur la nécessité de renforcer le partenariat avec les pays d'origine pour mettre en œuvre des politiques ciblées sur les causes profondes des migrations et développer les capacités de gestion des flux de ces pays<sup>5</sup>. Ces programmes concernent particulièrement les régions traditionnellement source d'émigration comme c'est le cas pour le Maroc.

Les objectifs du partenariat engagé avec les pays tiers englobent non seulement la coopération dans le domaine d'immigration mais également dans ceux de la coopération au développement, la coopération économique, la politique commerciale et la politique des droits de l'Homme qui sont considérés comme étant indispensables au succès de la politique de migration<sup>6</sup>.

À travers ces orientations, il ya la volonté de contrôler les migrations « à la source » et faire « externaliser » la question du traitement des migrants et des réfugiés. Généralement, la politique internationale des pays du Nord aborde la question migratoire comme une sorte de défi à plusieurs dimensions notamment la sécurité aux pays du Sud émetteurs de la main-d'œuvre comme le Maroc.

Néanmoins, la faiblesse de l'implication de l'Europe dans le processus de développement de la rive Sud, que ce soit au niveau politique, social, économique ou financier, est considérée par certains chercheurs comme étant une donnée assez présente surtout au niveau de la question migratoire. Cette sorte de corrélation négative entre les principes sur lesquels s'est basée l'Union-Européenne et son quasi-incapacité de gérer à la fois avec efficacité et efficience ces différents dossiers stratégiques, dont celui de la migration, génère une sorte de problématique chronique sur le devant de la scène politique. Cette problématique a pris dans les dernières années une ampleur médiatique considérable, au moment de l'incapacité de venir à bout à la pression des flux, dont le maintien est pourtant indispensable économiquement et démographiquement à l'Europe<sup>7</sup>.

Ainsi que les afflux des subsahariens en transit par le Maroc pour rejoindre l'Europe ont contribué largement à présenter l'État marocain comme œuvrant pour soulager l'Europe de ses maux et non pas pour gérer une migration qui le concernerait aussi particulièrement. Le Maroc d'après son rôle de « gendarme de l'Europe » a soutenu la déresponsabilisation

---

<sup>4</sup> Le sommet de Tempère a défini les priorités et les orientations politiques pour la réalisation de la mise en œuvre d'un espace de liberté de sécurité et de justice.

<sup>5</sup> Houria Alami M'chichi, « La migration dans la coopération UE-Maroc tentative de gestion institutionnelle », in, Mehdi Lahlou et autres, le Maroc et les migrations, Edition Fondation Friedrich Ebert, Rabat, 2005, p. 16.

<sup>6</sup> M. Alioua, « Un monde en mouvement, du transit à la transmigration », in Nadia Khrouz et Nazarena Lanza (sous-direction), Migrants au Maroc Cosmopolitisme, présence d'étrangers et transformations sociales, Centre Jacques-Berque, Rabat, 2015, p 15.

<sup>7</sup> M. Charef, « Le Maghreb centrale face à ces migrations : cas du Maroc », pp. 1-3, <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00609833>.

des États concernés. En échange, l'Union Européenne offre des contributions financières et logistiques.

Pour toutes ces multiples raisons évoquées, Le Maroc est amené à devoir jouer un rôle stratégique à la frontière de l'Europe ainsi il est devenu un pays de transit et d'immigration, après avoir été ancré dans l'Afrique.

## **II- Le Maroc dans son « africanité »**

Le Maroc s'est constitué dans l'histoire un brassage de population de différentes origines, provenant en particulier de pays d'Afrique avec lesquels le Royaume entretient des relations qualifiées. Ces relations historiques particulières se reflètent aussi dans les conditions d'installation au territoire du pays d'accueil. Dans ce cadre, le Royaume a opéré également ces dernières années une revalorisation stratégique de ses relations diplomatiques, commerciales, politiques et sécuritaires avec les États de l'Afrique de l'Ouest Francophone.

La succession de ces divers programmes, à la fois bilatéraux et multilatéraux, permettent de renforcer des liens entre ces États et le Maroc dans le cadre de la coopération Sud-Sud<sup>8</sup>, mais la question migratoire demeure un enjeu à multiples dimensions, qualifiées d'épineuses. Cette question pluridimensionnelle se pose avec acuité dans ce cadre, puisque d'une part, le Maroc est dans une posture où il doit subir les séquelles des dégradations généralisée s'affectant la situation politico-économique en Afrique ; d'autre part il est en phase de subir les résultats des politiques migratoires européennes.

Tandis que le Royaume du Maroc souligne son « africanité » il est notamment devenu vis-à-vis de l'Union-Européenne, une sorte de « surveillant des frontières » extérieures européennes, puisqu'il contribue au contrôle réfractaire systématique qu'il exerce sur son territoire, et aussi à réguler les flux des migrants africains et des réfugiés.

La question donc qui se pose avec acuité, et qui fera l'objet des développements qui suivent, est la suivante : la coopération bilatérale accrue entre le Maroc et les États d'Afrique de l'Ouest pourrait-elle renforcer la mobilité migratoire actuelle? Cette question sous-entend d'autres dimensions qui s'avéreront aussi importantes, à savoir : la coopération analysée sous les prismes de la mobilité et la présence des Sub-sahariens au Maroc.

### **A. Coopération et mobilité**

Les avantages que le Maroc offre comme pays de destination sont de nature géographique, économique, linguistico-culturelle, mais aussi politique. En tant que pays politiquement stable, en voie de modernisation économique et sociétale, offrant une proximité géographique avec l'Europe. Le Maroc attire un groupe-cible potentiellement large d'étrangers désireux de s'expatrier. Il faut noter aussi que le Royaume du Maroc vise à travers la politique de la diplomatie en Afrique à renforcer la coopération bilatérale et multilatérale par la signature de nombreux accords à la fin de 2014 avec les États de

---

<sup>8</sup> Il faut citer dans ce cadre, que le Maroc suit une « diplomatie stratégique » envers l'Afrique qui a pour but de consolider la position géostratégique du Royaume vis-à-vis autres concurrents régionaux tels que l'Algérie.

l'Afrique de l'Ouest (Mali, Sénégal, Côte d'Ivoire, Gabon)<sup>9</sup>. Cette « commercialisation » diplomatique a démontré des choix politiques et géostratégiques du Maroc à long terme en ce qui concerne surtout ses relations avec les pays voisins.

Etant donné cette situation, le Maroc est devenu un pays d'immigration, voire même d'installation dans le cadre d'une migration régulière plus structurelle. Ce changement que subit la régulation des flux humains, considérés à une époque donnée comme des flux transitant vers une naturalisation à long terme. Tandis que des émigrants étrangers et subsahariens en particulier, concèdent le Maroc comme un espace de transit pour rejoindre l'autre rive de la méditerranée. Ce séjour provisoire se transforme en migration permanente.

Un autre aspect récurrent de la question migratoire s'avère important à souligner. Il s'agit de la migration régulière de travail et d'étudiante, notamment les étudiants ressortissants des pays Africains<sup>10</sup>. Pour ces futures cadres, le Maroc n'est pas une sorte « d'eldorado » mais une réelle opportunité pour leur carrière professionnelle, que ce soit par le biais d'un diplôme qualifiant marocain et une expérience à l'étranger valorisée dans leur pays d'origine, voir une éventuelle offre d'emploi attrayante sur le marché économique marocain.

Le Maroc présente actuellement de nombreux avantages pour des prospecteurs d'emploi autant que chercheurs d'emploi ou des investisseurs étrangers. Donnons à titre d'exemple les grandes entreprises marocaines ou internationales établies dans la métropole commerciale et industrielle de Casablanca attirent de plus en plus des jeunes diplômés, à orientation internationale des pays voisins africains ou d'Europe francophone, qui voient dans le Maroc des perspectives pour développer leur carrière professionnelle<sup>11</sup>. Ces caractéristiques motivant l'installation dans un pays privilégié pour des sub-sahariens en tant que des immigrés, entrepreneurs voire étudiants, tantôt pour une période provisoire ou permanente. La coopération bilatérale accrue entre le Maroc et les États d'Afrique de l'Ouest pourrait renforcer la mobilité actuelle entre les pays et le tropisme déjà marqué des Ouest-Africains à l'égard de leur voisin du Nord.

Dans cet égard, le Maroc renforce dans les dernières années ces relations coopératives avec les Etats d'Afrique comme nous l'avons souligné, ce qui montre sa réputation devenue forte attractive en matière de la formation supérieure ciblée spécialement les étudiants originaires d'Afrique francophone. Par exemple le Royaume reçoit « *en 2014, quelque 12 000 étudiants issus de près de 40 pays africains qui étaient inscrits auprès d'établissements d'enseignement supérieur publics ou privés marocains* »<sup>12</sup>. La demande grandissante en formation au Maroc et le développement parallèle d'établissement d'enseignement privé indique que le Maroc constitue une alternative pour les élites africaines, pour lesquelles l'accès au marché de la formation européenne ou occidentale est souvent pénible ou tout simplement impossible.

---

<sup>9</sup> Ellinor Zeino-Mahmalat, « Le Maroc comme carrefour migratoire et pays d'accueil : quels défis pour le Futur ? », in Nadia Khrouz et Nazarena Lanza (sous-direction), op.cit., p. 138.

<sup>10</sup> Pour plus de détails voir : Berriane, Johara, « Les étudiants sub-sahariens au Maroc : des migrants parmi d'autres ? », 147-150, *Méditerranée*, n°113, 2009.

<sup>11</sup> Ellinor Zeino-Mahmalat, op. cit. p. 139.

\*Le Maroc est devenu un pays privilège non seulement pour les pays du sud mais aussi pour d'Européens en particulier du sud de l'Europe cherchant des opportunités et des occasions d'emploi au Maroc surtout au cours de la crise économique persistante depuis 2009.

<sup>12</sup> Ellinor Zeino-Mahmalat, op. cit. p. 139.

Il reste à savoir le rôle des relations religieuses historiques maroco-africaines dans la mobilité actuelle vers le Maroc méritant d'être pris en considération.

## B. Mobilité et religion

Certaines formes de « mobilité religieuse » représentent une dimension importante des échanges et liens entretenus avec l'Afrique Subsaharienne. Les relations religieuses et culturelles qui rapprochent le Maroc d'un grand nombre d'États d'Afrique de l'Ouest depuis centaines d'années; ces échanges se manifestent par des visites régulières de pèlerins et par un marché de « tourisme religieux » vers le Maroc en pleine croissance<sup>13</sup>. En tant que pays historiquement malékite et centre de diffusion de cette école au sud du Sahara, le Maroc est le berceau de deux confréries soufies très influentes et développées en Afrique – *Tidjaniyya* et *Qadiriyya* – il attire chaque année des milliers de croyants et de pèlerins ouest-africains.

Cette mobilité a été favorisée durant les deux dernières décennies, par la multiplication des dons et des aides au profit des organisations islamiques, notamment le Conseil Supérieur Islamique (COSIM), le Conseil National Islamique (CNI) et la Ligue islamique des prédicateurs de Côte-d'Ivoire (LIPCI)<sup>14</sup>. Ce choix reflète non seulement le côté religieux mais plus proprement des déterminants politiques qui contribuent aux mobilités les plus diverses en Direction du Maroc.

Actuellement, le Souverain marocain se rapproche de nouveau d'un certain pays subsahariens par l'initiative fondée sur l'élargissement de l'influence religieuse sur les trente et un pays par la fondation des Oulémas Africains créée le 25 juin 2015 à Fès. Cette nouvelle institution a pour mission d'instaurer un Islam de tolérance face à la propagande « *Jihadiste* »<sup>15</sup>. Cette fondation travaille avec tous les pays africains, ce qui permet au Maroc d'un côté d'élargir son influence diplomatique sur le continent africain et garantir la paix dans l'Afrique et d'un autre côté appliqué l'approche de sécurité imposée par l'Union Européenne.

En guise de conclusion, nous allons dire que la question concernant l'attitude de l'Etat et de la société marocaines va être réajustée par rapport à la nouvelle situation : le Maroc est-il prêt à devenir un pays récepteur après avoir été un pays émetteur de l'émigration ?

Cette question demeure ouverte, sachant qu'un pays en développement et en cours de modernisation et qui n'a guère d'espace d'accueil de ce flux immense des subsahariens. Ce changement n'est pas à l'ordre du jour et risque à notre sens, de créer des tendances contradictoires de comportement, ce qui peut mener à la xénophobie et à la discrimination. Ce qui est certain, c'est qu'une confrontation sur des bases nouvelles avec l'immigration et ses processus de transformation profonds de l'État et de la société peut changer la donne.

Le Maroc avec la nouvelle politique migratoire, abordée sans calcul d'ordre économique, inspirée de la constitution de 2011 et qui est basée sur une approche plus humaniste, après la publication en 2013 d'un rapport du conseil national des droits de

<sup>13</sup> Ibid. p. 140.

<sup>14</sup> Mamadou Bamba, « Mobilité des Musulmans ivoiriens au Maroc : entre formation islamique et tourisme religieux », in Nadia Khrouz et Nazarena Lanza (sous-direction), op.cit., p.63.

\*À cet égard Il faut noter le rôle crucial du roi Hassan II remonte à les années quater vingt par la mise en place de plusieurs ambassades marocaines en Afrique.

<sup>15</sup> Nadia Lamlili, « Maroc Mohamed VI inaugure la fondation des oulémas africains », jeune Afrique, 15 juin 2015.

l'homme intitulé : «Etrangers et droits de l'homme au Maroc : pour une politique d'asile et d'immigration radicalement nouvelle »<sup>16</sup>, met son image dans la société internationale et sa démocratie en question.

**Bibliographie :**

- ❖ Elspeth guild et Didier Bigo, « Désaccord aux frontières et politiques des visas : les relations entre Schengen et l'Union », cultures et conflits, n°49, 2003, Editeur CCLS, l'Harmattan.
- ❖ S. Bredeloup et O. pliez, « Migrations entre les deux rives du Sahara », *Autre part*, volume 4, n°36, paris Armand colin et IRD-éditions, 2005.
- ❖ Houria Alami M'chichi, « La migration dans la coopération UE-Maroc entre tentative de gestion institutionnelle », in, Mehdi Lahlou et autres, le Maroc et les migrations, Edition Fondation Friedrich Ebert, Rabat, 2005.
- ❖ M. Alioua, « Un monde en mouvement, du transit à la transmigration », in Nadia Khrouz et Nazarena Lanza (sous-direction), Migrants au Maroc Cosmopolitisme, présence d'étrangers et transformations sociales, Centre Jacques-Berque, Rabat, 2015.
- ❖ M. Charef, « Le Maghreb centrale face à ces migrations : cas du Maroc », pp. 1-3, <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00609833>.
- ❖ Ellinor Zeino-Mahmalat, « Le Maroc comme carrefour migratoire et pays d'accueil : quels défis pour le Futur ? », in Nadia Khrouz et Nazarena Lanza (sous-direction).
- ❖ Nadia Lamlili, « Maroc Mohamed VI inaugure la fondation des oulémas africains », jeune Afrique, 15 juin 2015.

---

<sup>16</sup> Rapport (8.p) de conseil National des droits de l'homme, 2013.

## Immigration et inégalité raciale. Le cas italien

Par Fabio PEROCCO, Professeur assistant à l'université Ca' Foscari Venise, Italie

### 1. Introduction

Ces dernières décennies ont vu se produire à l'échelle mondiale un processus de transformation sociale vaste, profond et tumultueux, né dans le sillage du néolibéralisme. Cette restructuration globale est le résultat de plusieurs transformations économiques, sociales, politiques et culturelles, qui ont profondément marqué, quoique de manière différente, la vie des sociétés et des populations de toute la planète. D'abord fragmentaires et lentes dans les années quatre-vingts, puis plus structurées et rapides dans les années quatre-vingt-dix et deux mille, ces transformations multiples et multiformes ont touché les différentes zones du monde à des degrés variables et sous des formes diverses ; pourtant, prises dans leur ensemble, elles ne constituent pas moins un *processus unitaire* ayant agi au niveau mondial et qui, du macro au micro, a restructuré les économies, les systèmes de production, l'organisation du travail, les structures et formes des États, leurs systèmes juridiques, la vie quotidienne, la citoyenneté sociale, les droits sociaux, ainsi que la structure et les dimensions des inégalités.

D'une part, les *vieilles inégalités* internationales se sont profondément recomposées : de façon apparemment contradictoire, elles se sont relativement atténuées dans certains pays (suite à un redressement dans des pays du sud du monde et à l'entrée des BRICS dans le marché mondial), mais se sont aggravées aussi bien en terme d'inégalités mondiales qu'en terme d'inégalités internes<sup>17</sup>. D'autre part, de *nouvelles inégalités* se sont formées – s'ajoutant aux autres sans les estomper –, parmi lesquelles l'inégalité raciale liée à l'immigration, au fait d'être immigrés dans un pays étranger, qui joue un rôle de premier ordre. Il ne s'agit certes pas d'une nouveauté sur le plan historique ; toutefois, nous assistons aujourd'hui à une sorte de *mondialisation de l'inégalité raciale* liée à l'immigration, en particulier en ce qui concerne l'Europe, les États-Unis, le Japon, mais aussi les pays de la péninsule arabe, Israël.

S'il est un pays qui illustre bien ces processus, c'est l'Italie, en ce qu'elle a vu se former, après les inégalités de classe, de genre, de territoire et générationnelle, une inégalité de nationalité, une inégalité raciale, liée à l'immigration.

---

<sup>17</sup> Milanovic B., *Worlds Apart*, Princeton University Press, Princeton, 2005 ; Milanovic B., *Global Inequality*, Harvard University Press, Harvard, 2016 ; Therborn G., *Inequalities of the World*, Verso, Londres-New York, 2006.

Cette dernière est le fruit du *système de discriminations* qui touche structurellement tous les aspects de la vie des immigrés et du système des rapports sociaux existant entre la société d'accueil et les populations immigrées ; elle résulte, en particulier, de l'action combinée d'au moins trois *structures de stratification* sociale – le marché du travail, le système juridique, les médias – que j'examine dans cet article et dont la logique a abouti à l'infériorisation et à la ségrégation. Cette inégalité, qui touche les populations immigrées de manière variable, a vu s'opérer des *mécanismes générateurs* spécifiques, tels que la sélection des populations immigrées, la précarisation et l'exploitation différentielle des travailleurs immigrés, la création d'un droit spécial, la stigmatisation systématique dans les discours publics, le retour de la rhétorique assimilationniste. Cette inégalité est *multidimensionnelle*, du fait qu'elle concerne toutes les facettes de la vie sociale des immigrés, du travail à la santé, des conditions de logement aux conditions scolaires, des images publiques à la condition juridique<sup>18</sup>.

Avant d'approfondir l'analyse, il est bon de souligner et de rappeler que la cause initiale et profonde de cette inégalité tient au « racisme ordinaire » qui règne dans la société Italienne<sup>19</sup>, mais surtout à l'irrésistible *montée du racisme institutionnel* de ces deux dernières décennies, qui a entraîné une véritable *racialisation des rapports sociaux*<sup>20</sup>.

## 2. Racisme au travail

Dans le contexte Italien, le travail des immigrés est marqué d'un bout à l'autre – de l'accès à l'emploi au chômage, des fonctions au salaire, de la classification professionnelle à la mobilité, des accidents du travail à la sécurité sociale – par des inégalités par rapport aux travailleurs nationaux<sup>21</sup>.

Les travailleurs immigrés – environ 2 300 000 personnes, à savoir 10% de la totalité des travailleurs occupés – subissent une très forte ségrégation de l'emploi, qui les concentre pour la plupart dans les métiers manuels peu qualifiés<sup>22</sup>. La majorité d'entre eux sont employés dans les couches les plus basses du marché du travail, dans les métiers les moins payés et les moins qualifiés, les plus usants et malsains, en tant qu'ouvriers d'exécution et manœuvres du bâtiment, ouvriers agricoles et personnel de nettoyage, employés de maison et auxiliaires de vie, dans le secteur des services (aux entreprises, aux familles et à la personne), dans l'hôtellerie et la restauration, dans l'industrie des métaux et du cuir, dans le textile et le bâtiment, dans l'agriculture saisonnière et le secteur agroalimentaire. Tandis qu'en 1999 77,3% des immigrés travaillaient comme ouvriers d'exécution<sup>23</sup>, en 2012 les « ouvriers et employés non qualifiés » représentaient 87,1% des travailleurs immigrés par

<sup>18</sup> Saraceno C. et al. (dir.), *Stranieri e disuguali*, Il Mulino, Bologne, 2013.

<sup>19</sup> Balbo L., Manconi L., *I razzismi possibili*, Feltrinelli, Milan, 1990.

<sup>20</sup> Basso P. (dir.), *Razzismo di stato. Stati Uniti, Europa, Italia*, Angeli, Milan, 2010 ; Basso P., *Le racisme européen*, Syllepse, Paris, 2016.

<sup>21</sup> Fondation Moressa, *Rapporto annuale sull'economia dell'immigrazione 2012*, Il Mulino, Bologne, 2012 ; Fullin G., Reyneri E., *Low unemployment and bad jobs for new immigrants in Italy*, « International Migration », 49, n° 1, 2011, pp. 118-147.

<sup>22</sup> Fondation Moressa, *Rapporto annuale sull'economia dell'immigrazione 2014*, Il Mulino, Bologne, 2014, p. 44.

<sup>23</sup> F.i.e.r.i- International Labour Organization, *La discriminazione dei lavoratori immigrati nel mercato del lavoro in Italia*, Genève, 2003.

rapport à 39,6% chez les travailleurs nationaux<sup>24</sup>. Dans le secteur du bâtiment, qui compte grand nombre de travailleurs étrangers (y compris marocains), en 2008 seulement 4% d'entre eux étaient enregistrés comme maîtres-ouvriers, tandis que la plupart figuraient comme manœuvres ou ouvriers d'exécution<sup>25</sup> ; en 2013, 55% des étrangers travaillaient en tant qu'ouvriers d'exécution par rapport à 28% des travailleurs nationaux, alors que les ouvriers professionnels et maîtres-ouvriers ne représentaient que 13% de la force de travail étrangère contre 36,5% des travailleurs nationaux<sup>26</sup>. Durant les années de crise économique, l'augmentation des travailleurs d'origine étrangère a toujours et presque exclusivement concerné les métiers les moins qualifiés, ce qui a renforcé la canalisation et la *segmentation raciale du marché du travail*.

Les travailleurs immigrés sont fortement exposés à la surqualification et à la sous-classification professionnelle, qui durent plus longtemps que pour les travailleurs nationaux. La surqualification – le fait d'exercer une profession pour laquelle le niveau de compétence requis est inférieur par rapport au propre niveau d'études – concerne 40,9% des travailleurs immigrés contre 21,6% des travailleurs nationaux<sup>27</sup> ; sans oublier la sous-classification professionnelle, aux conséquences négatives sur les salaires, qui consiste en un contrat de travail de niveau inférieur par rapport aux tâches réellement exercées, et qui est particulièrement fréquente parmi les travailleurs immigrés.

La déqualification de l'emploi des immigrés ne cesse d'être alimentée par de multiples facteurs, dont deux en particulier : la rechute constante dans l'économie souterraine et l'irrégularité administrative, en conséquence de la précarité du travail et d'une situation de sous-emploi chronique ; l'augmentation des actifs d'origine étrangère dans le secteur des services peu qualifiés, due essentiellement à la croissance de l'emploi féminin dans le travail domestique et des soins aux personnes et au passage à ce même secteur d'une part importante de travailleurs masculins issus de l'industrie. La crise économique a diffusé et aggravé la déqualification de l'emploi au sein des travailleurs immigrés, puisque dans un contexte de récession, de taux élevé de chômage et de durcissement des politiques migratoires, ils sont contraints d'accepter une position inférieure et de renoncer à une avancée de carrière ou à l'espoir que leurs diplômes et leurs compétences soient reconnus, sans quoi ils ne sauraient trouver ou garder un poste de travail leur permettant d'obtenir ou de renouveler leur permis de séjour.

La plupart des femmes immigrées sont employées dans le secteur du travail domestique, des soins et des services, en tant qu'employées de maison, auxiliaires de vie, femmes de ménage en entreprise, serveuses et aides-soignantes. C'est dans ces secteurs qu'elles trouvent le plus facilement un emploi – et ce, en vertu de l'augmentation de la demande de services dits féminins, des chaînes migratoires et du fonctionnement des économies de niche – mais ils représentent en même temps une sorte de prison, en dehors de laquelle les occasions d'emploi sont moindres. Le salaire moyen mensuel des travailleuses immigrées est particulièrement bas (822 euros) ; au-delà de leur concentration

---

<sup>24</sup> Fondazione Moressa, *Rapporto annuale sull'economia dell'immigrazione 2012*, Il Mulino, Bologne, 2012, p. 33.

<sup>25</sup> Galossi E., Mora M., *I lavoratori stranieri nel settore edile*, Fillea-Cgil, Rome, 2008.

<sup>26</sup> Fillea-Cgil, *IX Rapporto sui lavoratori stranieri nelle settore delle costruzioni*, Fillea-Cgil, Rome, 2013.

<sup>27</sup> Unar, *Dossier statistico immigrazione 2016*, Idos, Rome, 2016, p. 262.

dans les services, il existe aussi une segmentation de genre et de nationalité qui se traduit par une inégalité salariale importante, aussi bien par rapport aux immigrés masculins (1 122 euros) que par rapport aux travailleuses nationales (1 202 euros)<sup>28</sup>, ce qui confirme bien la condition de triple oppression des femmes immigrées. En ce qui concerne les employées de maison et les auxiliaires de vie (presque un peu de femmes, dont une partie sans contrat de travail), on enregistre une situation globale de ségrégation au travail, avec de lourdes conséquences sur les conditions matérielles, de vie et de santé.

Les travailleurs immigrés sont touchés par un taux plus élevé de chômage (16,2% contre 11,4% parmi les travailleurs nationaux), de sous-emploi (11,7% contre 4,2%) et par une plus grande précarité contractuelle du travail, qui durent plus longtemps que pour les travailleurs nationaux<sup>29</sup>. Avec l'arrivée de la crise économique, les travailleurs immigrés et les travailleurs nationaux ont tous souffert du chômage et du sous-emploi, mais les premiers de façon plus dramatique, ayant été pénalisés dans les mesures de licenciement et dans l'accès aux amortisseurs sociaux.

Une bonne partie des chômeurs ont trouvé un nouvel emploi sous une forme totalement ou partiellement irrégulière, à l'intérieur de l'économie souterraine, un élément structurel de l'économie Italienne et une source d'attraction d'immigration *undocumented* ou *underundocumented*. L'entrée (ou la rechute) dans l'économie souterraine a entraîné une dégradation des conditions de travail – du salaire aux horaires, des tâches à la sécurité – et moins de protection contre les discriminations au travail. Et c'est ce passage continu de la régularité à l'irrégularité, aussi bien contractuelle qu'administrative, qui est à l'origine de la détérioration de leurs conditions de travail et de l'affaiblissement de leur position sur le marché du travail.

Ces éléments, associés à des conditions de travail qui ne s'améliorent pas avec l'ancienneté, à une forte présence dans des emplois présentant peu de possibilité de faire carrière et peu d'augmentations de salaires liées à l'ancienneté<sup>30</sup>, se répercutent bien évidemment sur les salaires, qui sont plus bas que ceux des travailleurs nationaux (rétribution nette moyenne mensuelle de 979 € contre 1 362 €)<sup>31</sup>.

Ces rétributions placent les travailleurs immigrés et leurs familles dans les tranches de revenus les plus basses. Au même rang que les jeunes couples précaires, les mères seules et les plus de 50 ans exclus trop tôt du marché du travail, les travailleurs et les familles immigrées sont une composante importante de la couche sociale des plus mal lotis. La formation de cette tranche de travailleurs à bas revenus, de familles immigrées pauvres<sup>32</sup>, a eu lieu en même temps que les processus de polarisation sociale, de chute générale des salaires, de prolétarianisation de la classe moyenne, d'épaississement des couches les plus démunies, d'augmentation exponentielle des *working poor*, ayant touché la société Italienne durant ces deux dernières décennies. Bien qu'une bonne partie des difficultés des familles immigrées soit donc comparable à celles de nombreuses familles Italiennes pauvres,

---

<sup>28</sup> Unar, *Dossier statistico immigrazione 2016*, Idos, Rome, 2016, p. 262.

<sup>29</sup> Unar, *Dossier statistico immigrazione 2016*, Idos, Rome, 2016, p. 262.

<sup>30</sup> Ces différences de salaire sont liées également à la taille des entreprises et au secteur d'emploi : les immigrés, plus que les autochtones, sont principalement employés dans des petites entreprises, où il y a plus de chances que les conditions de travail soient mauvaises.

<sup>31</sup> Unar, *Dossier statistico immigrazione 2016*, Idos, Rome, 2016, pp. 255-262.

<sup>32</sup> En 2015, les familles immigrées disposaient en moyenne d'un revenu correspondant à la moitié des revenus d'une famille italienne : 19 725€ contre 30 320€ (Istat, *Reddito e condizioni di vita*, Istat, Rome, 2015 ([www.istat.it/it/files/2016/12/Reddito-e-Condizioni-di-vita-Anno-2015.pdf](http://www.istat.it/it/files/2016/12/Reddito-e-Condizioni-di-vita-Anno-2015.pdf))).

appauvries ou menacées de pauvreté, il faut toutefois préciser que la crise a eu un impact bien plus fort sur les travailleurs immigrés et leurs familles ; et ce, aussi du fait que les revenus d'activité et les aides au revenu (allocation de chômage, allocations familiales) représentent la source principale de revenus des familles immigrées, tandis que leurs revenus fonciers, immobiliers<sup>33</sup> et de retraite sont plutôt limités, contrairement aux autochtones.

La condition des travailleurs immigrés présente plusieurs situations critiques quant à l'accès au travail, à l'attribution des tâches et à la mobilité<sup>34</sup>. La plupart d'entre eux n'ont que très lentement accès à des niveaux de qualification et de salaire plus élevés, aussi parce qu'ils sont employés dans des postes de travail qui offrent moins de possibilités de carrière ; l'évolution de carrière est souvent liée à l'ancienneté migratoire, mais c'est justement l'ancienneté migratoire qui constitue parfois un obstacle puisqu'il existe sur le marché du travail, en particulier au sein des emplois non qualifiés, une forte pression en faveur du remplacement des travailleurs immigrés mieux insérés et organisés (par exemple les marocains) par de nouveaux arrivants peu enracinés.

La mobilité horizontale est la plus répandue, mais elle ne conduit pas toujours à une amélioration des conditions de travail et de la condition sociale, ni surtout ne concerne tous les secteurs : en effet, pour ce qui est de certains emplois (comme par exemple le travail domestique et les soins aux personnes), le destin des travailleurs est scellé.

L'accès au travail, l'attribution des tâches, la place dans le processus de production sont en outre soumis à un processus permanent de sélection nationale et raciale (et « ethnico-religieuse ») qui se joue à un double niveau. D'un côté, pour un certain nombre d'emplois ou tâches, on préfère les travailleurs nationaux aux travailleurs étrangers, en justifiant le tout par les arguments classiques axés sur les capacités, les aptitudes, les vocations, la disponibilité et la mentalité des uns (meilleures) et des autres (pires). De l'autre côté, on opère une sélection permanente entre les différentes populations immigrées sur la base de dispositions naturelles et vocations culturelles présumées (tantôt positives, tantôt négatives), en incluant ou excluant telle ou telle autre population, ou bien en marginalisant les travailleurs immigrés de longue date – mieux implantés et plus revendicatifs – en faveur des nouveaux arrivants, moins insérés et moins stables. Dans certains secteurs, comme par exemple l'agriculture et le bâtiment, les travailleurs maghrébins, mieux organisés et syndiqués, ont petit à petit été évincés et remplacés par des travailleurs provenant de l'Europe de l'Est : un renouvellement du personnel non-communautaire par l'embauche de personnel néo-communautaire, qui ne nécessite pas de permis de séjour et peut donc être employé de façon irrégulière sans encourir de poursuites pour aide à l'immigration « clandestine ».

Enfin, sur la base de stéréotypes et de mythes, certaines groupes nationaux se voient très souvent confier un certain type de travail ou une phase de production bien précise, si bien qu'il n'est pas rare de rencontrer des situations *d'ethnicisation des processus de production*, de confinement de groupes nationaux à certaines étapes de fabrication.

Cette inégalité au travail, qui touche la majorité des immigrés, est le moteur permanent de l'*inégalité raciale* existant en Italie et elle est étroitement liée à une forte inégalité des

<sup>33</sup> 19% des familles immigrées vivent dans un logement dont elles sont propriétaires, contre 80% environ des familles italiennes (Unar, *Dossier statistico immigrazione 2016*, Idos, Rome, 2016 ; Istat, *Annuario statistico 2017*, Rome, 2017).

<sup>34</sup> Ferrero M., Perocco F. (dir.), *Razzismo al lavoro*, Franco Angeli, Milan, 2011.

droits. Comme on le verra plus avant, le système juridique et la politique migratoire ont placé les immigrés sous un régime légal spécial, caractérisé par des demi-droits et des mesures *ad hoc* qui les pénalisent<sup>35</sup>.

### 3. Droits inégaux et différenciés

Jusqu'en 1990, année de promulgation de la loi Italienne n° 39 sur le placement des travailleurs étrangers, la référence principale a été le « Texte unique des lois de sécurité publique », datant de 1931, qui assimilait la présence étrangère à celle d'un ennemi intérieur, dans une optique sécuritaire et de contrôle ayant influencé et caractérisé les lois sur l'immigration durant les décennies qui ont suivi.

Au fil des années, on a cependant intégré le cadre réglementaire – largement déficitaire par rapport à la nouvelle réalité – par la publication d'innombrables circulaires administratives qui, de facto, ont représenté les principales références légales<sup>36</sup>. En tant que normes de second rang, dispositions internes aux ministères et à l'administration publique qui ne sont pas des sources du droit, les circulaires administratives n'offrent pas une direction politique générale et elles laissent une bonne marge d'interprétation, d'appréciation et de libre-arbitre quant à leur application ; néanmoins, la place qu'on leur a accordée a entraîné un processus d'« administrativisation de la politique migratoire »<sup>37</sup>, qui prévaut encore, en particulier en ce qui concerne l'accueil des demandeurs d'asile. Le résultat est que deux régimes d'application du droit parallèles ont été et souvent sont encore en vigueur : les lois et les dispositions de premier rang pour les citoyens Italiens, les circulaires administratives pour les immigrés.

Après cette période de vide réglementaire, la loi 39 – véritable expression d'une politique de fermeture envers l'immigration – a mis sur pied un système de gestion de l'immigration qui a institutionnalisé la clandestinité et l'infériorité sociale des immigrés et constitué l'épine dorsale des lois et des dispositions qui ont suivi.

Cette loi a introduit un mécanisme de contingentement des travailleurs immigrés par l'établissement d'un décret flux triennal ou annuel fixant le nombre d'entrées sur le territoire pour motifs professionnels ; sauf que, durant les premières années, il n'a pas été promulgué ou a été rendu inopérant par des quotas nuls, puis, les années suivantes, par des quotas très bas ayant contraint la grande majorité des immigrés à emprunter la voie du travail irrégulier et de la migration sans-papiers.

L'outil de gestion des entrées mis en œuvre par cette loi est le mécanisme de l'appel nominatif, qui pose comme condition d'entrée sur le territoire Italien l'existence d'un contrat de travail signé préalablement entre l'employeur et le travailleur dans son pays d'origine. Ce mécanisme s'est révélé être totalement inadapté à un système de production tel que le système Italien, qui se caractérise par des petites et moyennes entreprises, une croissance du tertiaire peu qualifié et une économie souterraine, mais il a joué un rôle fondamental dans

---

<sup>35</sup> Bartoli C., *Razzisti per legge*, Rome-Bari, Laterza, 2012 ; Morozzo Della Rocca P. (dir.), *Immigrazione e cittadinanza*, Utet, Turin, 2008.

<sup>36</sup> A titre d'exemple, la première « amnistie » est le fruit d'une circulaire ; de même, c'est par une circulaire que le permis de séjour a été introduit.

<sup>37</sup> Gjergji I., *L'infra-droits des étrangers: le gouvernement par circulaires et la gestion administrative des mouvements migratoires en Italie*, « Migrations Société », vol. 147-148, pp. 53-68 ; Gjergji I., *Circolari amministrative e immigrazione*, Franco Angeli, Milan, 2013.

les processus de clandestinisation des immigrés et d'informalisation de l'économie en plein essor au niveau mondial.

Cette loi, qui a accompagné la troisième amnistie, a prévu que les démarches pour obtenir l'autorisation d'entrée sur le territoire soient entreprises par l'employeur, un principe devenu l'axe central de la politique migratoire et des lois sur l'immigration qui ont suivi : en vertu de la loi n° 189 de 2002, l'employeur est la seule personne habilitée à demander un permis de séjour pour un immigré, la seule personne ayant la faculté et le droit individuel de présenter une demande de permis de séjour – l'immigré n'a *pas* cette faculté et il n'est *pas* considéré comme un sujet de droit, mais plutôt comme *l'objet* d'actes et droits d'autrui.

Ces points-clé de la loi 39, repris et renforcés par les lois qui ont suivi, ont eu des conséquences bien négatives sur les parcours professionnels et sociaux des immigrés, réduits à la condition de sans-papiers dans l'attente d'une amnistie ou d'un décret flux (qui n'est autre qu'une amnistie déguisée puisqu'il régularise les immigrés déjà présents sur le territoire) pour officialiser leur statut. La plupart des immigrés ont dû et doivent encore aujourd'hui franchir un véritable parcours d'obstacles pour sortir petit à petit de la clandestinité forcée et aboutir à un emploi régulier, en obtenant à chacune des étapes une part de droits et un petit brin de citoyenneté sociale.

La loi-cadre de 1998 sur l'immigration (loi n° 40), qui considère l'immigration comme un élément structurel de la société italienne et se présente comme une réglementation organique, contient d'importants chapitres concernant les aspects sociaux et culturels, mais, dans son ensemble, elle a eu pour effet d'engendrer des travailleurs liés au rôle socialement défini de « travailleurs subalternes » et d'institutionnaliser deux catégories d'immigrés, les « réguliers » et les « irréguliers », qui se différencient quant à leurs droits.

Elle a établi un lien entre permis de séjour, travail et logement, en institutionnalisant le modèle d'insertion basé sur la clandestinisation et la précarité socioprofessionnelle qui s'était développé dans les années précédentes, et a lié l'exercice des droits sociaux au statut migratoire. Dans la continuité de la loi 39, elle a inscrit noir sur blanc les pratiques sociales en vigueur et confirmé que la condition de clandestinité est un passage obligé pour les travailleurs immigrés, que leur régularisation ne peut avoir lieu que plus tard et selon la volonté discrétionnaire de l'employeur, ce qui entraîne une forte dépendance du travailleur vis-à-vis de son employeur. Elle a augmenté les chances que les immigrés titulaires d'un permis de séjour retombent dans l'irrégularité s'ils ne sont pas à même de satisfaire les conditions requises pour son renouvellement ; sans oublier que le système des quotas garantis et le mécanisme de l'appel nominatif mis en place a subordonné l'entrée légale des immigrés sur le territoire aux exigences à court terme du marché du travail.

Sans parler de la création des centres de rétention et de l'institution de l'expulsion administrative, la fragmentation des typologies de permis de séjour et la pluralisation de leur durée faisant l'objet de cette loi ont donné lieu à une *stratification du statut juridique* des immigrés, à l'origine des nombreuses catégories porteuses de droits différenciés. C'est cette différenciation qui est à la base de la *hiérarchie de la précarité* et de la stratification civique existant au sein des populations immigrées.

Dans les années deux mille, la politique migratoire s'est caractérisée par un double processus de *précarisation* et de *criminalisation* des immigrés, en particulier par l'application

de politiques sélectives, restrictives et punitives<sup>38</sup>. La loi n° 189 de 2002, symbolisée par le slogan politique « immigration zéro » et basée sur la redéfinition dans un sens restrictif des conditions de séjour par l'établissement du « contrat de séjour », a engendré une immigration à zéro droits, prise dans l'état du chantage et dont l'issue ne tient qu'à un fil, prête à tout plutôt que de retomber dans la clandestinité. Elle repose sur le principe que le séjour doit impérativement être subordonné à un emploi, à l'existence d'un rapport de travail, comme seul et unique élément susceptible de légitimer la légalité du séjour, dans une véritable optique de *jus laboris*. Cette approche, qui s'est concrétisée par l'établissement d'un lien strict entre travail, permis de séjour et logement, a été un modèle pour l'Europe et s'est révélée dans la pratique être un puissant facteur de *production institutionnelle de clandestinité de masse* ; cette loi qui déclarait vouloir combattre la clandestinité l'a en revanche elle-même engendrée, pour ensuite la criminaliser – si bien qu'une bonne partie des immigrés détenus en maison d'arrêt y sont pour le simple fait d'avoir violé les lois sur l'immigration, ce qui constitue une infraction administrative.

Les nombreuses dispositions contenues dans cette loi ont entraîné une *restriction des droits des immigrés*<sup>39</sup>, dont la grande majorité a souffert une condition de très forte précarité régie par la loi et accentuée par l'interaction avec les normes en matière de libéralisation du marché du travail<sup>40</sup>. Elle a réduit les possibilités d'entrée légale sur le territoire Italien et accentué l'instabilité du séjour par le risque, concret et permanent, d'une rechute dans l'irrégularité ; elle a entraîné une très forte dépendance des travailleurs immigrés vis-à-vis de leurs employeurs et a conditionné l'exercice des droits sociaux à la validité du contrat de travail ; elle a exalté les vieux aspects sécuritaires des lois en la matière et en a établi de nouveaux, en durcissant la répression contre les immigrés sans-papiers. Ainsi a-t-elle donné de l'élan et une direction particulière au processus de formation d'un droit spécial réservé aux immigrés, que la loi n° 94 de 2009 (« Dispositions en matière de sécurité publique ») a par la suite ultérieurement systématisé et codifié. La loi 189 a officialisé ce que les lois précédentes, les circulaires administratives, les pratiques de l'administration publique avaient produit durant les décennies passées, à savoir statué qu'il existe bien une condition d'infériorité juridique, politique et sociale des immigrés.

Durant cette période, la politique migratoire Italienne a repris et réaffirmé l'expérience Allemande et Suisse des *Gastarbeiter*, en liant la durée du permis de séjour à la durée du contrat de travail. On a réduit les durées maximales des permis de séjour, encouragé les entrées sur le territoire pour travail temporaire et saisonnier (pour satisfaire la demande de main-d'œuvre au coup par coup dans les secteurs caractérisés par des activités saisonnières et pour décourager la stabilisation des populations immigrées), entravé le regroupement familial par un resserrement des conditions, ce qui a favorisé l'immigration d'individus seuls sans leurs éventuelles familles, de ce fait peu insérés et très mobiles. Ce

<sup>38</sup> Basso P. (dir.), *Razzismo di stato. Stati Uniti, Europa, Italia*, Angeli, Milan, 2010.

<sup>39</sup> Par exemple, l'abolition du « parrain », la réduction des durées maximales de validité des permis de séjour (deux ans maximum pour les permis de séjour délivrés pour motifs professionnels en présence d'un contrat de travail à durée indéterminée), la réduction du délai maximum de chômage (six mois), l'allongement des délais maximums de détention dans les centres de rétention pour migrants (de trente à soixante jours).

<sup>40</sup> Basso P., *Cittadinanza sociale e politiche migratorie in Europa*, in Costantini D. et al. (dir.), *Trasformazione e crisi della cittadinanza sociale*, Edizioni Ca' Foscari, Venise, 2014, pp. 55-91 ; Cillo R., Pradella L., *Labour, Exploitation and Migration in Western Europe*, in Craig G. et al. (eds), *Vulnerability, Exploitation and Migrants. Insecure Work in a Globalised Economy*, Palgrave, Londres, 2016, pp. 44-56.

« retour du *Gastarbeiter* » a cependant eu lieu dans un contexte de capitalisme flexible – et tout ce qui en découle en termes de fragmentation, polarisation et précarité – et dans une conjoncture de stagnation économique qui a ensuite évolué en une véritable crise. Ainsi partagés entre une condition de *rigidité* due aux normes en matière d'immigration et une condition de *flexibilité* due aux normes du marché du travail, les immigrés sont donc devenus des *guestworkers* au sein d'une période de stagnation économique, de recrudescence du chômage, de croissance de la précarité et d'affaiblissement du mouvement des travailleurs.

La politique migratoire de ces dix dernières années s'est ultérieurement durcie et a acquis une dimension très nettement *raciale* ; la cascade de discriminations légales et les nombreuses mesures punitives mises en œuvre par les organes centraux et locaux ont conduit à une profonde inégalité des droits, qui ne manque pas d'exemples révélateurs : les décisions municipales et les dispositions nationales contre les pauvres (en réalité, contre les Roumains), en vertu desquelles la possibilité d'être domicilié dans une commune est subordonnée à un revenu minimum; la circonstance aggravante de la clandestinité dans les délits commis par des immigrés sans permis de séjour<sup>41</sup> ; le recensement « ethnique » des Roms ; le fichage des SDF ; la réduction des conditions d'octroi du regroupement familial<sup>42</sup> ; la taxe sur le permis de séjour ; l'allongement des délais de permanence jusqu'à six mois dans les centres d'identification et d'expulsion ; l'impossibilité pour les immigrés sans-papiers d'obtenir toute autorisation, certification ou mesure administrative, y compris les prestations sociales<sup>43</sup> ; l'obligation pour les médecins, les enseignants et tout le personnel de la fonction publique de signaler aux forces de police les immigrés sans-papiers. Tout ceci a eu pour effet de placer tous les immigrés dans une situation de *clandestinité sociale*, de *précarisation totale* de leur existence, symbolisée par l'introduction du permis de séjour à points, un système de crédits que l'on accumule durant la période de validité du permis de séjour (grosso modo, une sorte de jeu de l'oie).

A cela est venu s'ajouter le *retour de l'assimilationnisme*, qui a de plus en plus caractérisé les politiques migratoires Italiennes comme celles d'autres pays d'Europe, visant une adaptation maximale des immigrés aux conditions auxquelles ils sont astreints (dans le domaine de l'emploi, du logement, des droits, etc.). L'offensive anti-immigrés sur le plan de la législation et de la propagande – servant à presser et à contrôler plus profondément et plus facilement le travail immigré – a soutenu les politiques migratoires caractérisées par un mélange d'éléments identitaires et sécuritaires, finalisés à décourager l'enracinement social et à encourager les migrations temporaires, fluctuantes, en accord avec la demande de

---

<sup>41</sup> Cette mesure, qui prévoit une augmentation d'un tiers de la peine lorsque le délit est commis par un immigré sans-papiers, a été jugée inconstitutionnelle et rejetée par le Tribunal Constitutionnel en juin 2010, du fait qu'elle ne punit pas un comportement illicite, mais une condition, un *statut*. La condition individuelle de sans-papiers est donc considérée comme un crime.

<sup>42</sup> Les normes qui limitent le regroupement familial concernent notamment le conjoint (qui doit avoir au moins 18 ans), les enfants (qui, une fois majeurs, ne peuvent rejoindre le père ou la mère que s'ils sont totalement handicapés), les parents (qui doivent prouver de ne pas avoir d'enfants dans le pays d'origine ou bien, s'ils ont plus de 65 ans, que les autres enfants ne peuvent subvenir à leurs propres besoins pour de graves raisons de santé). En cas de doute sur le lien de parenté, le candidat au regroupement peut, à ses frais (environ 300 euros), prouver son identité par un test ADN, ce qui correspond à l'institutionnalisation d'une pratique assez courante.

<sup>43</sup> Il s'agit de l'alinéa 1, lettre f, de l'art. 45 du projet de loi « Dispositions en matière de sécurité publique ». Le redoutable obstacle à la reconnaissance des enfants a ensuite été réfuté par une circulaire ministérielle ayant précisé que les formalités liées aux naissances sont d'intérêt public. Ceci n'évite cependant pas aux parents sans-papiers d'être dénoncés pour le délit d'entrée et de séjour illégaux.

main-d'œuvre au coup par coup<sup>44</sup>. On a imposé au nouveau *Gastarbeiter* de se conformer aux valeurs de la société d'accueil et de s'assimiler à la culture nationale, même si sa présence n'est que provisoire et temporaire. La politique migratoire, de nombreuses forces sociales, les campagnes d'opinion, les discours publics, ainsi que les mille dispositions des administrations locales, ont tracé pour les immigrés un parcours fait de *provisoire* et d'*assimilation*, de temporaire et d'adhésion forcée à la culture nationale.

Le caractère sécuritaire et répressif de la politique migratoire Italienne a été ultérieurement confirmé par les décisions prises dans le domaine de l'accueil des demandeurs d'asile, qui ont abouti à la loi n° 46/2017 convertissant le décret-loi n° 13 du 17 février 2017 intitulé « Dispositions urgentes pour l'accélération des procédures en matière de protection internationale ».

Ce décret, né en même temps que le décret-loi sur la sécurité des villes (décret-loi n° 14 du 20 février 2017)<sup>45</sup>, introduit la généralisation de l'*Hotspot approach*<sup>46</sup>, qui implique plusieurs changements procéduraux et substantiels ; il prévoit la modification de la première instance de jugement dans les affaires de protection internationale, notamment le remplacement de la « procédure sommaire d'instruction » par une procédure sans audience en chambre du conseil<sup>47</sup>, ce qui supprime la publicité du jugement, le débat contradictoire oral, la possibilité pour le juge de poser des questions au demandeur d'asile ayant formé un recours ; il prévoit la suppression du droit d'appel sur le fond dans les affaires de protection internationale, c'est-à-dire l'abolition d'un second degré de jugement pour les demandeurs d'asile ayant fait recours contre un rejet (une véritable exception pour ce qui est des droits individuels, protégés par la Constitution Italienne) ; il introduit l'établissement dans les cours d'appel de sections spécialement consacrées aux demandes d'asile et aux rapatriements ; il établit l'extension du réseau des centres de rétention pour immigrés sans-papiers – les « centres d'identification et d'expulsion » –, qui s'appellent dorénavant « centres de permanence pour le rapatriement » (dans la perspective, pour le législateur, d'une augmentation du taux d'expulsion des immigrés) ; il prévoit l'extension du statut d'officier public au responsable du centre de rétention ou de la structure d'accueil pour toute signification au demandeur d'asile ; dernière chose, mais non moins importante, il introduit le bénévolat d'utilité sociale – comme manifestation de bonne volonté à s'intégrer et comme forme d'indemnisation envers l'État et la société d'accueil<sup>48</sup>.

#### 4. L'industrie du mépris

La formation d'un système symbolique de stigmatisation de l'immigration a appuyé et légitimé l'exploitation matérielle et l'infériorisation sociale des immigrés. L'inégalité

<sup>44</sup> Gjergji I., *Sulla governance delle migrazioni*, Franco Angeli, Milan, 2016.

<sup>45</sup> Qui a des conséquences directes sur les couches pauvres et marginales, au sein desquelles se retrouvent très souvent les demandeurs d'asile et les réfugiés. En gros, ce décret étend l'*hotspot approach* à l'ensemble du territoire national, qui est concerné par la mobilité des immigrés suite à leur placement dans les différents centres de rétention et centres d'accueil.

<sup>46</sup> [https://ec.europa.eu/home-affairs/.../2\\_hotspots\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/.../2_hotspots_en.pdf).

<sup>47</sup> Au cours de laquelle le juge visionne la vidéo de l'entretien que le demandeur d'asile a eu devant la commission territoriale. La décision est prise par le biais d'une procédure collégiale en chambre du conseil, qui d'ordinaire ne prévoit aucune audience de comparution (si bien que l'avocat lui-même ne peut rencontrer le juge).

<sup>48</sup> Sur ce point, voir Pasqualetto M., *Il 'volontariato' dei richiedenti asilo in Italia*, « Remhu », 25, n° 49, 2017, pp. 233-248.

symbolique a eu d'énormes conséquences réelles et matérielles, en ce qu'elle a alimenté la production, l'accumulation et la reproduction de l'inégalité raciale. Le système des médias a joué dans ce processus de stigmatisation un rôle incontestable, en représentant l'immigration comme une *réalité spéciale*, devant faire l'objet de *mesures spéciales*.

Dans les années quatre-vingts et quatre-vingt-dix, l'immigration a été associée, dans son image publique, à la pauvreté, à la misère, à la marginalité, mais aussi à un monde lointain et primitif<sup>49</sup>. L'image de l'immigré était celle du « petit nègre » des cartes postales coloniales, appartenant à une humanité inférieure, sous-douée et peu évoluée, à peine descendue de l'arbre et qui, pour vivre, a besoin de l'aide des peuples civilisés. Une des sources principales de cette image a été le racisme anti-Africains d'empreinte coloniale, dont on a repris les discours sur l'infériorité des races non blanches et des cultures non européennes ; les rhétoriques, les symboles, les iconographies, l'exotisme et le paternalisme utilisés pour décrire le « primitif », le sauvage qui se trouve en Italie sont issus de la même source et juste adaptés au nouveau contexte.

Dans les années qui ont suivi, l'image publique des immigrés a soudainement et doublement changé. Elle est devenue, d'une part, plus négative, en vertu du processus de dénigrement et de criminalisation mis en œuvre par le système des médias, qui ont représenté les immigrés comme une *menace globale*<sup>50</sup> ; d'autre part, elle s'est diversifiée en un ensemble hétérogène d'images qui varient en fonction de la nationalité, de la culture d'origine, du genre, de la condition sociale, etc. Les termes généraux « vu' cumprà » – issu de la formule « vuoi comprare? » (« tu veux acheter ? »), mal prononcée par les vendeurs à la sauvette étrangers – et « marocchino », par lesquels on désignait et dépréciait la totalité de l'immigration, ont laissé place à un ensemble plus « sophistiqué » de stéréotypes infériorisants (l'envahisseur, le dealer, le profiteur, le tire-au-flanc, le voyou, etc.), basé sur un mécanisme de *racisme sélectif*, qui a identifié des « bonnes communautés » et des « mauvaises communautés », des immigrés préférés et des indésirables. Mis au service de l'exploitation différentielle des immigrés, ce dispositif de différenciation et sélection s'est à tour de rôle dirigé contre les populations immigrées qui ont plus massivement pénétré le marché du travail, se sont le plus stabilisées, organisées et insérées, c'est-à-dire contre les populations qui ont vu croître leur centralité sociale. D'abord les Marocains, puis les Albanais, les Yougoslaves, les Chinois, les Roumains, et ainsi de suite, ont été objet de campagnes de dénigrement spécifiques, qui ont mis en œuvre un racisme anti-arabe, anti-slave, anti-chinois, chacun doté de sa propre rhétorique et de son propre système d'images.

Devenu une véritable industrie médiatique du mépris, le système des médias a engendré un *régime de représentation racialisée de la société Italienne*, servant à l'insertion subalterne des immigrés, qui ont fait constamment l'objet de catégorisations et sous-catégorisations, sans cesse redéfinies selon les circonstances (internationales, nationales et locales), et placés systématiquement au sein d'une hiérarchie de proximité/distance sociale.

---

<sup>49</sup> Belluati M. et al., *Mass-media e società multietnica*, Anabasi, Milan, 1995 ; Cotesta V., *Semantica della differenza etnica. Globalizzazione e immagini dell'Altro nei mass media italiani (1991-1995)*, « Sociologia urbana e rurale », XXI, 59, 1999, pp. 9-31 ; Iris, *Lo straniero di carta*, Il Ponte, Rimini, 1991.

<sup>50</sup> Dal Lago A., *Non persons. The exclusion of migrants in a global society*, Ipoc, Milan, 2009 ; Binotto M., Martino V., *FuoriLuogo*, Pellegrini-Rai Eri, Cosenza, 2004 ; Binotto M. et al., *Tracciare confini. L'immigrazione nei media italiani*, Franco Angeli, Milan 2016 ; Censis, *L'immagine degli immigrati e delle minoranze etniche nei media*, Rome, 2002 ; Sibhatu R., *Il cittadino che non c'è*, Edup, Rome, 2004.

La différenciation des images publiques des immigrés a eu pour cible, selon la situation migratoire et le contexte politique, tantôt l'une ou l'autre population, tantôt l'une ou l'autre composante sociale, et a créé diverses catégories ou figures sociales identifiées comme anormales, dangereuses, méprisables, odieuses, détestables. C'est tout au bas de cette hiérarchie, construite sur les rhétoriques et les rengaines habituelles<sup>51</sup> axées sur l'inquiétude et l'urgence sociale, sur des oppositions telles que compatibilité/incompatibilité, confiance/méfiante, que prennent place les « clandestins », les « roms » et les « musulmans » ; on trouve un peu plus haut « le voyou albanais », « le marocain dealer », « les réfugiés fainéants », « les femmes immigrées : servantes ou prostituées », « le chinois mafieux », « la seconde génération », « les mineurs étrangers non accompagnés », « l'élève étranger qui dérange en classe ».

Dernier point, mais non des moindres, le système des médias a joué, dans les années deux mille, un rôle de premier ordre dans le rapport entre société d'accueil et populations immigrées, en contribuant fortement à encourager, appuyer, légitimer et solliciter des mesures punitives et des politiques d'exclusion. Il a alimenté le processus de *racialisation des rapports sociaux* qui s'est petit à petit développé dans la société Italienne. Il a réclamé, appuyé et légitimé des politiques et des interventions que les institutions internationales ont défini sans hésiter comme étant discriminatoires<sup>52</sup> ; il a défendu la thèse comme quoi les immigrés sont responsables de la question sociale (devenue une question « ethnique ») ; il a favorisé le développement de deux sociétés séparées ou la présence d'une caste d'intouchables au sein de la société Italienne.

## 5. Conclusion

J'ai examiné, dans cet article, le processus de formation de l'inégalité raciale liée à l'immigration étrangère dans l'Italie d'aujourd'hui, un processus qui s'inscrit dans les processus sociaux généraux de ces dernières décennies, et en particulier dans les transformations globales nées dans le sillage de la mondialisation néolibérale, qui a accentué les vieilles inégalités et en a produit de nouvelles. L'immigration n'est pas un phénomène indépendant, un « monde à part », il fait partie intégrante du fonctionnement du système social, si bien que l'inégalité raciale liée à l'immigration représente un élément structurel, non seulement du système d'inégalités existant au niveau national et mondial, mais aussi du processus de formation du marché mondial du travail (et toutes ses stratifications), dont font partie les migrations internationales. Parmi tous les liens qui existent entre les transformations sociales et l'aggravation des inégalités, l'inégalité raciale liée à l'immigration joue donc plus que jamais un rôle central.

Beck a souligné la nécessité d'observer et d'interpréter les inégalités sociales dans une perspective mondiale plutôt que nationale, pour éviter de décomposer les inégalités mondiales en autant d'îlots d'inégalités national-étatiques<sup>53</sup> ; cependant, les droits de

---

<sup>51</sup> Maneri M., *Les médias dans le processus de construction sociale de la criminalité des immigrés. Le cas italien*, in Palidda S. (ed.) *Délict d'immigration*, COST-CE, Bruxelles, pp. 51-72 ; Maneri M., *Lo straniero consensuale*, in Dal Lago A. (dir.), *Lo straniero e il nemico*, Costa & Nolan, Gênes, 2002, pp. 236-272.

<sup>52</sup> En février 2012, l'Italie a par exemple été condamnée par la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg pour avoir refoulé des migrants vers la Lybie.

<sup>53</sup> Beck U., *Die Neuvermessung der Ungleichheit unter den Menschen: Soziologische Aufklärung im 21. Jahrhundert*, Suhrkamp Verlag, Francfort-sur-le-Main, 2008 ; Beck U., *La condition*

citoyenneté, les droits sociaux, restent liés au critère national, ils sont encore et presque partout subordonnés au principe de nationalité : le cas des immigrants étrangers dont les droits sociaux dans les pays d'accueil sont en grande partie liés au statut migratoire dans chaque État en est un exemple emblématique. Pour faire face à l'inégalité raciale liée à l'immigration existant dans de nombreux pays du monde, la moindre des choses serait une forme de citoyenneté sociale mondiale pouvant dépasser les frontières visibles et invisibles de l'État national et l'aporie des inégalités mondiales face à la citoyenneté sociale nationale. La *civic stratification*, en tant que système d'inégalités<sup>54</sup>, est un élément de très forte déconnexion des classes laborieuses, d'entrée en compétition des travailleurs de l'échelle mondiale à l'échelle locale, qui légitime et entretient l'idée d'une inégalité, d'une segmentation des droits en vertu du principe de nationalité. La citoyenneté sociale mondiale s'attaque à cette segmentation inégalitaire et, si elle ne peut être considérée comme la solution absolue, elle n'en est pas moins un facteur de progression et de protection.

---

*cosmopolite et le piège du nationalisme méthodologique*, in Wieviorka M. (ed.), *Les sciences sociales en mutation*, Ed. Sciences humaines, Auxerre, 2007, pp. 223-236.

<sup>54</sup> Morris L., *Managing Migration. Civic Stratification and Migrants Rights*, Routledge, Londres, 2002.

## Satiric Representation of the Arab-Muslim Emigrants Enhancing Hatred and Xenophobia in the West

*Par Karim Benlaayouni, Researcher, Laboratory of Studies on Migration, Anthropology, Societies & Spaces (LEMASE) Faculty of Letters & Human Sciences, Ibn Zohr University, Agadir*

### **Abstract:**

The relationship between immigrants (Arabs and Muslims in particular) and their host countries has always been characterized with conflict, inequality and convulsion. Since the colonial era Europe has justified its existence in the African countries (North Africa as an example) by spreading civilization and urbanization as well as laying the foundation of democracy and human rights to the extent that the Western collective imagination has been tamed to view the "other" Arab Muslim African as being primitive, illiterate, intolerant, non-democratic. These Stereotypes and premeditated judgments are widely marketed in the media including radio, television, newspapers and magazines. These overgeneralized negative stereotypes and falsified representation invaded the western music, cinema, and caricatures and made them means of expression. And of course they cause lots of trouble to the immigrants who keep feeling themselves being threatened and pointed to. Immigrants consider themselves targets of judgments; despising and bad treatment in the host countries and this weakens their relationship with the Western societies. Stereotypes and representations are big obstacles to integration. Immigrants lose confidence in the target culture as long as they feel rejected in an environment where they were raised or even born; as is the case of the second and third generations of immigrants. The current article discusses the influence of satirical representations made in the West about immigrants and their role in fueling the culture of hatred and rejection and deepening the conflict that hinders the integration of immigrants. Even if integration has always been a demand of the western societies (leaders and activists) the practices of media and the behavior of Europeans in reality do not seem to be going in the direction of acceptance and respect that would lead to integration. This article will tackle three important issues: (i) the nature of the relationship between the West (namely Europe) and immigrants (Arabs and Muslims as an example) throughout history; (ii) the representations that constitute the Western collective imagination of Arab and Muslim immigrants and their role in raising conflict and misunderstanding; (iii) how to minimize or fight such stereotypes images in order to enhance mutual respect and integration.

**Key Words:** Emigrants; Hatred; Sarcasm; Representation; Conflict; Integration

### Introduction

The topic of immigration has always been central in discussions despite the great issues that it raises and the various opinions that surround it. The issues of immigration are numerous and abundant because of its specificity: every day there are new things related to the immigrants, the immigration laws and regulations, the immigrants' acts and reactions etc.

The political and socioeconomic circumstances do affect and are affected by the phenomenon of immigration. Take the Syrian war, the Iraqi conflicts and the situation of Libya as examples of the unstable situations the Arab-Muslim world is witnessing. Arabs and Muslims are torn between the political disagreements and the conflicts that result in millions of people fleeing from the war, famine and unemployment. Violence has been a major push factor of migration in the last 20 years. In 2005 The United Nations estimated that more than 191 million migrants (about 3% of the world population) lived outside their country of birth. Germany for instance has reached an average of 429 thousand immigrant in the year 2013; a number that is almost doubled nowadays.

Everyday we hear about waves of refugees and immigrants (legal and illegal) making their ways toward the other side of the world. They move namely to Europe because of the geographical proximity. These immigrants in fact are heading towards the unknown. These tides of immigrants have always been faced with laws and regulations; which either aim at cutting down the phenomenon or even preventing it. Almost all the Western world had passed laws that put more and more restrictions on the movement of immigrations starting from the visa obligation rules up to the travel ban last January 2017 by Donald Trump. Therefore this article will discuss the effect of the conditions of Maghreb immigrants (Arab and Muslim) and their position in the west; especially in Western Europe, on the process of integration. It will analyze the negative effect of the stereotypes and overgeneralized conceptions of the West<sup>55</sup> about Arab and Muslim immigrants on the relationship between these immigrants and their host country. The article will also shed light on some of these laws and regulations and the role of media in feeding these misconceptions and thus more conflicts and rejection.

### *// The Status of Arabs and Muslims Immigrants in Europe*

The relationship between Maghrebi immigrants and their host countries has always been convulsive. It is a relationship that is rooted in the colonial period where Emigrants in general and Arabs and Muslims in particular were brought to work in Europe and they were given low-income jobs. That was due to the shortage of European population and the great need of laborers to satisfy the needs of industry especially after the Second World War. Thus we can claim that this relationship was based on **exploiting and utilitarianism**: on the one hand, the Europeans exploited the immigrants in building their economy and reconstructing their countries after the war. Europe underwent some changes in its economic life especially in the period of the two world wars. The economy was in great need of workers. This was not very available in Europe and as the colonies were suffering from poverty and unemployment they were brought to work in mines and agricultural fields as well as industries. On the other

---

<sup>55</sup> \* We use the term "the west" to refer to western Europe specifically

hand, most of these emigrants had no intentions to settle down in the host countries and they considered Europe as a source of money and fortune to make a better life then go back to their original countries. The majority of immigrants kept ties with their original countries. The annual visits that the immigrants have to their countries every holiday especially in summer show the solid connection that these immigrants keep with their countries of origin to the extent that it became a sacred trip for most families. Immigrants insist on bringing their children, even those born abroad, to their native cities in the countries of origin in a way to immune them from being alienated and cut from their own culture. The issue of culture or multi-culture is very problematic in such cases even if

*"Alternative theories of multiculturalism suggest that Muslim migrants, who have acquired deep-rooted and enduring social norms and cultural values through processes of childhood socialization within the family, local community, and country, will carry their culture with them when they travel."*<sup>56</sup>(Ronald Inglehart. P9)

Therefore there were no cultural ties between the emigrants and the host countries. It was a relationship of disharmony, incongruity and dissonance rather than harmony and consistency. This inconsistent relationship was a result of the **superiority and inferiority** conception of the other. The Europeans have always considered the other emigrants inferior and they insisted on showing them as the primitive, uneducated, undemocratic, unskilled, lazy and valueless. This sense of superiority represented the main argument of the west in colonizing the African nations: Europe invaded Africans in order to spread awareness, education, values of democracy and equality among them. Richardson shows the contradictory relationship between the self and the other in the relation of immigrants to the host countries:

*"These strongly negative views of the "other" are accompanied by totally positive views of the "self". It seems "we" are everything that "they" are not – good, wise, kind, reasonable, loyal, honest and civilized" (Richardson, 2004: 11). 57*

The west in general and Europe in particular is culturally different from the west. Arabs and Muslims who immigrate to the west are different in language, food, dress, clothing, and physical traits and mainly in religion. Edward said in his studies of the East and the West stated that

*"In the West, Islam has often been referred to as "a religion of the East" and it is therefore associated with the Orient." (Said, 1978: 40) 58*

These differences are negatively conceived in the west and they are sources of criticism and mockery. This falsified ideology was kind of generalized to the extent that the general public in Europe associated the others immigrants (Arabs and Muslims) with

---

<sup>56</sup> Ronald Inglehart (Department of Political Science - University of Michigan) and Pippa Norris (John F. Kennedy School of Government - Harvard University) Muslim Integration into Western Cultures: Between Origins and Destinations. March 2009. Harvard publications <http://web.hks.harvard.edu/publications/workingpapers/citation.asp?x?PubId=6478>

<sup>57</sup> Richardson, R. (Ed). (2004). Islamophobia: Issues, challenges and action. A report by the Commission on British Muslims and Islamophobia. Great Britain: Trentham Books.

<sup>58</sup> Said, E.W. (1978). Orientalism: Western conceptions of the Orient. England: Clays Ltd.

everything negative and “barbare”. Europe adopted an attitude of superiority which is based on the conception that all what is Eastern/ Oriental is in fact inferior and thus they allowed themselves to be the model for the East as Said Edward Said explained it saying that,

*“Western society (including scholars, academics and the media) held a racist attitude towards Eastern countries and they held notions of cultural stereotypes, political imperialism, and dehumanizing ideologies especially over Arabs and Muslims.”*<sup>59</sup> (1978: page 27)

Edward Said also attempted to identify three important aspects in developing these stereotypes and misconceptions about Arabs and Muslims in Europe:

*“Three things have contributed to making even the simplest perception of the Arabs and Islam into a highly politicized, almost raucous matter: one, the history of the popular anti-Arab and anti-Islamic prejudice in the West, which is immediately reflected in the history of Orientalism; two, the struggle between the Arabs and Israeli Zionism, and its effects upon American Jews as well as upon both the liberal culture and the population at large; three, the almost total absence of any cultural position making it possible either to identify with or dispassionately to discuss the Arabs or Islam.”* (1978: 27) 60

Thus when we refer to cultural traits and aspects of identity, the common denominator is “difference”. Difference normally should be an element for enriching and developing the both cultures, but the West (the superior West) does not look at the immigrants as different; rather they are considered inferior and low ranks.

### ***II/ Immigrants, a fertile background for mockery and satire in the West***

The differences between the two cultures: the immigrants' original culture and the host countries culture results in lots of conflicts. Immigrants who move to Europe migrate and they take with them their specificity: their language and their lifestyle as well as their behavior and their religion. But the West fails to understand that what is different is not necessarily worse nor is it better. The differences in the two cultures resulted in a wave of **sarcasm and mockery** from the immigrants. Arabs and Muslims have represented a fertile background for humor and satire. They were a source of raising laughter and making jokes in the west. Arabs and Muslims in the west are stereotyped as being barbaric, violent, lustful, irresponsible, lazy, harassers etc. they are represented in these negative hateful images in different aspects in their life. Immigrants were criticized in almost everything: the way they are dressed, their table manners, the way they talk, their wealth, their education and even some of their values and religion were attacked by the western society.

- ***Media and immigrants***

Media is a very powerful tool in each society. It is very influential in forming the public opinion about different issues.

---

<sup>59</sup> Islamophobia and the media: The portrayal of Islam since 9/11 and an analysis of the Danish cartoon controversy in South Africa. Supervisor: Prof. L. Rabe. Stellenbosch University 2008

<sup>60</sup> Said, E.W. (1978). Orientalism: Western conceptions of the Orient. England: Clays Ltd.

*“The media plays a fundamental role in shaping societies’ opinions about topical issues. Most human beings depend upon either the print media (newspapers/magazines), television or radio as their sources of news.”<sup>61</sup>*

Emigrants' difference in culture and behavior was a main topic for media to raise laughter. Europeans did not find any awkwardness in mocking the way emigrants speak, how they dress, their food, their education, their religion... these critics and mockeries found their way in media (TV, Radio, Newspapers and magazines) as well as in cinema, theatre, music and all other means of information. The emigrants who already suffer from mistreatment and who have the dream to go back to their countries of origin receive these images with lots of discomfort and repulsion because some of these judgments and critics touch some of their sacred sides especially what relates to their religion and their family relations. The cartoons on the Prophet Mohamed in **Charlie Hebdo** magazine as well as well as the episodes of Le Petit journal and most of the programs of Beur Tv and many others. Television for instance has played a great role in distorting the image of Arabs and Muslims in the west especially after the attacks of September 11th. Karim (2003: 110.) referred to what Jack Shaheen cited about the stereotypes that television markets about Arabs and Muslims in general saying that:

*“Jack Shaheen writes that television tends to perpetuate four primary stereotypes about Arabs: ‘they are all fabulously wealthy; they are barbaric and uncultured; they are sex maniacs with a penchant for white slavery; and they revel in acts of terrorism (Shaheen, as cited in Karim, 2003: 110).<sup>62</sup>*

In these ways media tend to find their data and ensure their continuity by creating “the other”, the enemy and as Richardson states it,

*“By demonising the “enemy”, the media always manage to lay great stress on characteristics that mark out the difference between the enemy and one’s own side” (Richardson, 2004: 15).<sup>63</sup>*

Media presentations of ethnic minorities emigrants suggest that Arabs and Muslims continue to be more often presented as perpetrators of crime, low income, functioning in less prestigious jobs, and they tend to speak with thick accents besides many other judgments and stereotypes. Hence Media is presenting a set of value labels for example when portraying Muslim women as being submissive, passive and uneducated. These stereotypes are in fact sort of descriptions of a group (whether ethnic, gender, religion, etc.) wherein it is suggested that most or all portrayals of Immigrants members of that group share a particular trait or set of traits. And this is totally wrong in the sense that it neglects the personal differences and overgeneralizes the same traits on the whole group. Stereotypes are thus used to prejudge members of that group rather than evaluating them on their individual characteristics and unfortunately that is what media tends to show. It is true that stereotypes may, at times, be based on actual group differences, but they tend to be overgeneralized and

---

<sup>61</sup> Islamophobia and the media: The portrayal of Islam since 9/11 and an analysis of the Danish cartoon controversy in South Africa. Supervisor: Prof. L. Rabe. Stellenbosch University 2008

<sup>62</sup> Karim, K.H. (2003). Making sense of the “Islamic Peril”: Journalism as cultural practice. In B. Zelizer and S. Allan (Eds.). Journalism After September 11 (pp. 101-116). London: Routledge.

<sup>63</sup> Richardson, R. (Ed). (2004). Islamophobia: Issues, challenges and action. A report by the Commission on British Muslims and Islamophobia. Great Britain: Trentham Books.

used to make judgments about members of the group in the absence of supporting evidence for that individual.

- **Islam a Target for Sarcasm and satire**

Religion in general and Islam for Arab immigrants is a major identity factor that is highly estimated. Arabs and Muslim do not tolerate any critic to their sacred elements. Yet media in general in the west and the whole society became a means for mocking the Arabs and Muslims in the west. Islam is largely criticized and mocked in Europe for instance to the extent that some labels are attached to Islam because of media:

*“Not for nothing did Islam come to symbolize terror, devastation, the demonic, hordes of hated barbarians. For Europe, Islam was a lasting trauma. Until the end of the seventeenth century the ‘Ottoman peril’ lurked alongside Europe to represent for the whole of Christian civilisation a constant danger, and in time European civilisation incorporated that peril and its lore, its great events, figures, virtues, and vices as something woven into the fabric of life”* (Said, 1978: 60). 64

Thus, new concepts about Islam and Muslims continue to develop and they resulted in refusal and resistance. After the attacks of September 11<sup>th</sup>, 2001 a new wave of anger developed in the world about the Muslims and the Arabs. Islam was closely associated with terrorism and killing. Islam was feared as it was taken for granted that it is the source of all troubles in the world especially with the reactions of some Muslims who were forced to react in violent ways and that led to the so-called Islamophobia which

*“...was equated to racism and even apartheid. However, instead of stereotyping a particular race, a specific religion was the target.”*<sup>65</sup>

Islamophobia was a basis of hatred and xenophobia as Sajid states

*“Islamophobia derives from Xenophobia and is concerned with culturalism and identity politics. It initially referred to inhumane conditions suffered by Muslim immigrants to the West, but has recently broadened in reference to ostracism suffered by Muslims globally.”* **Sajid (2005: 9), 66**

The immigrants; especially those from North Africa and the Islamic world in general, were repeatedly attacked in their religion in media, in cinema, in music, in comedy, in cartoons and in the popular jokes as well. The Danish cartoons that appeared in a newspaper (*Jyllands- Posten*) in 2005 represent a great hateful example of xenophobia. They published a series of twelve cartoons satirizing Islam’s Prophet, Prophet Muhammad (Peace be upon him). The same image is emphasized in the French press. We find for instance the Charlie Hebdo as a sarcastic newspaper that has vowed itself to attacking the Muslims and

---

<sup>64</sup> Said, E.W. (1978). *Orientalism: Western conceptions of the Orient*. England: Clays Ltd.

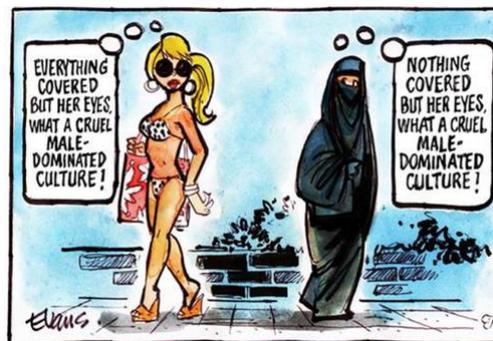
<sup>65</sup> Islamophobia and the media: The portrayal of Islam since 9/11 and an analysis of the Danish cartoon controversy in South Africa. Supervisor: Prof. L. Rabe. Stellenbosch University 2008.

<sup>66</sup> Sajid, A. (2005). *Islamophobia: A new word for an old fear*. Retrieved February 17, 2006 from the World Wide Web: <http://www.osce.org/item/9735.html>

the Arabs. The latest examples are the caricatures mocking the prophet of Islam which have caused many uncontrollable violent reactions of many Muslims around the world.

The Islamic values are largely mocked in the west either in TV programs, in magazines and newspapers, or in theatre and comedy sitcoms and caricatures and cartoons as well.

The cartoon below represents the contradictory vision each part holds about the other. It symbolizes the mutual misunderstanding and the misjudgments about the other from both sides. While the West is not satisfied with the Muslim women covering all her body and leaving only her eyes bare; the Muslim women is complaining the fact that European women do not cover their bodies and they tend to expose their whole bodies. These things in both cultures are disapproved and they are considered inappropriate and not good; they think, "It is a male dominated culture".



The issue of Islam in the West is very controversial. Many countries in the West as we said earlier on refer to Islam as a religion of the East and they are scared in the way it is prevailing their countries. Lewis explains this attitude saying that,

*"The key question that occupies Western policy makers at the present time may be stated simply: Is Islam, whether fundamentalist or other, a threat to the West? To this simple question, various simple answers have been given, and as is the way of simple answers, they are mostly misleading"* (Lewis, 2004: 23)<sup>67</sup>

Lately, it is widely claimed in media that Islam is representing a threat to the West in the sense that more and more Europeans are embracing Islam; the fertility rate among immigrants is higher and this is faced with a sort of discomfort in the West. Lots of Europeans are aware that new generations of immigrants are from Muslim origins and that these Arabs and Muslims opt for mixed marriages which bring about more Muslim children from immigrants parents.

The sarcastic image of the immigrants is also present in the cinema and this is not a new concept. The Arabs have always been represented in the cinema as exotic and comic since the 19<sup>th</sup> Century and even before the new waves of refugees and immigrants. "**Le**

<sup>67</sup> Lewis, B. (2004). The Crisis of Islam: Holy war and unholy terror. Great Britain: Orion Books Ltd.

*Musulman Rigolo*” as an example was turned in 1897 and “*Ali Barbouyon*” in 1907 by Georges Méliés are good examples of this comic exotic image of the Arab in the French cinema.

Rachid Boudjedra refers to this image as being “*Disgraceful is that ridiculous attempt consisting of showing to the French people, a reality distorted by the European spirit, which only sees in the behavior of Algerians, a strange attitude very appropriate to unleash the laughter of popular theaters in France, and this was not at all helpful for the racist prejudices*” Boudjedra 1971.<sup>68</sup>

- **An Arsenal of Laws and Legislations**

The stereotyped images that the West develops about immigrants and the feeling that they (immigrants) represent a threat to the local community economy, culture, and the social system...push politicians and government leaders to pass laws and regulations whose essence is fighting the phenomenon of immigration. There has been an arsenal of laws and legislations related to emigration and directed against emigrants: either they aim at cutting down Emigration or even preventing it. Therefore there has been an overwhelming hostility towards the immigrants especially the Arabs and Muslims throughout Europe. Most of the laws and bills that passed were discriminatory and xenophobic deepening the feeling of hatred and hostility towards emigrants. Take for instance the declaration of President Sarkozy to the BBC channel wherein he showed his intention to reduce the number of immigrants to France from 180,000 to 100,000 per year. Moreover the Burqa ban which passed through the parliament in 2010. Some events and incidents were direct motivators to such hostility and hatred for instance the terrorist attacks of some immigrants throughout Europe emphasize the belief that Arabs and Muslims are intruders and they should be fought:

*“Additional hostility toward Muslims was aroused in March, when Mohammad Merah, an extremist, shot three French paratroopers and four Jews before being shot by French forces.”*<sup>69</sup>

In this context many European countries started to crack down immigrants and asylum seekers from North Africa by passing some rules and regulations with the objective of minimizing the movement of immigrants (Arabs and Muslims from North Africa) to Europe. Britain for example tried to impose identity cards to every citizen or resident, when Denmark took the presidency of the European Union called for stricter laws for asylum seekers. Denmark changed its laws of giving permanent residency for foreign residents after seven years rather than three times as had been the case. The same thing for Holland that thought about giving residency permits to only the citizens of the European Union. Similar strict migration rules and measures were taken against non-European immigrants in Italy, Austria and Spain. Germany as an example, which is known for being a welcoming country that accepts different people from different countries with different cultures and backgrounds, started to be more resistant to emigrants. Germans, according to a poll of opinions by *Der*

---

<sup>68</sup> Benlaayouni.A. karim. Satire and Migration: Satiric Representation of the “Other” Arab-Muslim in Western Cartoons. 7th Workshop on satire and migration. 2017. Page 47. Dar Raqraq. Rabat

<sup>69</sup> Anya Barry (<http://fpif.org/authors/anya-barry/>), May 25, 2012.

*Spiegel* newspaper's website, believe that emigrants are putting pressure on the social security system, causing problems in schools and creating social tensions. The same is the case in France, Britain, Spain, Belgium, Holland as well as many other countries over the world in America and Asia.

Lately the great arguments raised by president Donald Trump in January 2017 when he issued the travel ban in a way that represents resistance to emigrants and the desire of stopping the entrance of emigrants to the United States. That was quickly blocked by a federal judge and criticized as being overly broad and a de facto ban on Muslim immigrants. Last December The Independence made a poll and found that the United Kingdom is the fifth anti-immigration country with Italy on the top followed by France then Germany.

### The Most Anti-immigrant Countries in Europe<sup>70</sup>



These laws and restrictions are being discussed in media and public speeches. And the pros of these laws bring arguments to defend their position. They tend to underline the negative effects of immigrants on the local communities by showing them the source of all the difficulties the Western Europeans face. Some of these arguments are based on facts that are real. But most of the times these facts are exaggerated and interpreted in a way to make the immigrants guilty and responsible for all the negative consequences. These are overgeneralized judgments based on stereotypes.

In general we can agree that there is a severe image being promoted in the West about the immigrants on all dimensions. These representation, armed with the laws and legislations do imply a rejection of the immigrants (Arabs and Muslims) from the European society.

### III/ Stereotyped Images are Barriers to Integration

The emigrants find themselves besieged with these stereotypes and overgeneralized judgments that all turn around the negative representation that show the “evil” and the negative aspects of the emigrants including their identity, their culture, their behavior and their religion. Emigrants are mocked in the media, in the cinema and theatre, in the caricatures and in music. Yet they are required to integrate in the social texture. This is a lot

<sup>70</sup> The INDEPENDENT 7th December 2016

contradictory in the sense that integration requires a background and a minimum level of acceptance from both sides. The case is different when it comes to the Arab Muslim immigrants who hold the dream of return and the Europeans who see the immigrants as intruders who steal their fortune and take their jobs. The immigrants lose the comfort of living in the host countries as they are surrounded by a set of prejudices and overgeneralized judgments and stereotypes. They are not appreciated in any aspect of their life. The immigrants in this way feel hatred, rejection, satire and mockery of the west for the only reason that they are Arabs and Muslim immigrants. This, results in a sort of **action and reaction**: every action of criticism and sarcasm tend to provoke adverse reactions and resistance to acceptance and integration. Thus the more they are criticized about some issues the more they stuck to them especially when they consider these as aspects of their identity. In general, the relationship between emigrants and their host countries was characterized with refusal and rejection if not for socio-cultural differences, it is for economical reasons. Sami Nair summarized the situation saying that "*we have then the following significant chain: immigrant, then Maghrebien, then Muslim, then intolerant, so inassimilable, then a virtual threat*" (Sami Nair page 114)<sup>71</sup>

These arguments and stereotypes when repeated and emphasized they become constituents of the collective imagination of the West. We find the representation of the immigrants in the West varying between the terrorists, the fanatic, the intruder, the inferior, the uncivilized, and the uneducated.... and this hinders any possibility of integration. Negative portrayals of immigrants contribute to harm the self-image and self-esteem of individuals from those ethnic backgrounds. Although initially based upon reality, stereotypes may harden in the public consciousness and prove immutable. Stereotypes and feeling of racism produce more hatred and xenophobia because the segregation and social exclusion of migrant communities can be a serious problem. And it will automatically lead to more Xenophobia, hatred, rejection, fanaticism and violence.

The various legislations and laws hand in hand with the images and representation that are filled with hatred and sarcasm can only feed hatred and conflict. Violence is never justified nor is it defended but it can be explained: the immigrants are pushed to misbehave; they cannot be integrated in a community that resists them. Negative representation and sarcastic images of immigrants in the West can only lead to more clashes and conflicts and they cause polarization.

### Conclusion

In order to avoid more conflicts between the different entities of the global society and with the objective of enhancing a culture of peace and tolerance both the host countries and the immigrants need to change their vision towards each other. More focus should be on individuals as individuals rather than on the representations of their cultures. It might seem true that the individuals are bound to their cultures yet it is more logical to consider the personal differences between individuals. As media has an influential role in shaping and re-shaping the public opinions, it is necessary to avoid unfair prejudicial depictions. Media needs to reconsider its views towards immigrants and avoid the stereotyped judgments and prejudices about immigrants and their cultures. Thus media may be capable of providing a

---

<sup>71</sup> Sami Nair. Le regard des Vainqueurs. Les enjeux Francais de l immigration. Editions Grasset & Fasquelle. 1992

positive arena for diversity, cultural exchange and acculturation. The role of media should be to reflect societal views, rather than create them. Integration has failed because it is not yet a choice of the immigrants themselves. These immigrants seem to lose confidence and security in a society that is only looking for their weaknesses and attacking them in the harshest ways. These immigrants need to be considered part of the society and members of the cultural texture of the societies they live in without losing their own identities and backgrounds. *Stokely Carmichael* (Trinidadian-American who became a prominent figure in the Civil Rights Movement and the global Pan-African movement. He attended Howard University) *said*: “*Integration is a man's ability to want to move in there by himself. If someone wants to live in a white neighborhood and he is black, that is his choice. It should be his rights. It is not because white people will not allow him*”.

**List of References**

- 1- Anya Barry (<http://fpif.org/authors/anya-barry/>), May 25, 2012.
- 2- Benlaayouni. Satire and Migration: Satiric Representation of the “Other” Arab-Muslim in Western Cartoons. 7th Workshop on satire and migration. 2017. Dar Abu-Raqaq. Rabat
- 3- Islamophobia and the media: The portrayal of Islam since 9/11 and an analysis of the Danish cartoon controversy in South Africa. Supervisor: Prof. L. Rabe. Stellenbosch University 2008
- 4- Karim, K.H. (2003). Making sense of the “Islamic Peril”: Journalism as cultural practice. In B. Zelizer and S. Allan (Eds.). Journalism After September 11 (pp. 101-116). London: Routledge.
- 5- Lewis, B. (2004). The Crisis of Islam: Holy war and unholy terror. Great Britain: Orion Books Ltd.
- 6- Richardson, R. (Ed). (2004). Islamophobia: Issues, challenges and action. A report by the Commission on British Muslims and Islamophobia. Great Britain: Trentham Books.
- 7- Ronald Inglehart (Department of Political Science - University of Michigan) and Pippa Norris (John F. Kennedy School of Government - Harvard University) Muslim Integration into Western Cultures: Between Origins and Destinations. March 2009. Harvard publications  
<http://web.hks.harvard.edu/publications/workingpapers/citation.aspx?PubId=6478>
- 8- Said, E.W. (1978). Orientalism: Western conceptions of the Orient. England: Clays Ltd.
- 9- Sajid, A. (2005). Islamophobia: A new word for an old fear. Retrieved February 17, 2006 from the World Wide Web: <http://www.osce.org/item/9735.html>
- 10- The INDEPENDENT 7th December 2016

## قراءة تاريخية لهجرة يهود المغرب إلى إسرائيل نموذج يهود الجنوب المغربي (1948-1967)

إنجاز: رشيد أثر رحمة الله وإبراهيم أكرضان

طالiban باحثان مسجلان في سلك الماستر بكلية الآداب والعلوم الإنسانية-أكادير

**Résumé :** La présente étude a pour objet l'un des aspects de l'Histoire encore caché et que rares sont les historiens et les chercheurs qui ont eu l'audace d'en parler. C'est l'Histoire de l'immigration des juifs marocains, notamment ceux du Sud, vers Israël ente 1948 et 1967, époque où le Maroc perdu presque un quart de million de ses citoyens juifs. L'espace étudié est le Sud marocain avec toutes les particularités géographiques, historiques, culturelles et sociales qu'il présente. Les motifs de cette immigration, même si elle n'a eu lieu qu'au cours de notre époque contemporaine, ne pourront jamais être comprises sans une recherche bien approfondie dans les temps révolus où s'étaient tissées les différentes relations entre les juifs et les musulmans. C'est une Histoire très compliquée et d'une grande densité temporelle, mais bien enracinée dans les structures traditionnelles du Sud que le nouveau modèle économique instauré à l'époque coloniale a transformées ce qui a généré une vague d'exode massif vers les villes littorales, notamment Casablanca . Les organisations sionistes ont alors profité des situations interne et internationale pour séparer les juifs de leur entourage culturel en les isolants dans des « mellah » et les faire ensuite immigrer vers Israël.

### خلاصة :

ترصد الدراسة جانبا مهما من تاريخ مازال خفيا لم تتجرأ لخوض غماره إلا قلة من أعلام المؤرخين والباحثين وهو تاريخ هجرة يهود المغرب عامة ويهود الجنوب بصفة خاصة إلى إسرائيل .

تمثل الفترة المدروسة ما بين (1948-1967) وهي الفترة التي فقد خلالها المغرب ربع مليون من المغاربة اليهود. المجال المدروس هو الجنوب بكل ما يمثله من دلالة جغرافية تاريخية وثقافية ثم إجتماعية. هذه الهجرة وان كانت أحداثها الكبرى تنتمي الى الفترة المعاصرة ، فإن بعضا من دوافعها لا يمكن فهمها الا عبر الغوص في فترات تنتمي الى الزمن الطويل، وذلك بالكشف عن جانب مهم من تاريخ العلاقات بين اليهود والمسلمين، وهو تاريخ ذو كثافة زمنية وتعقيد يأبى النسيان، مندمج في المجال داخل البنيات التقليدية للجنوب. هذه الأخيرة خلال المرحلة الكولونيالية، اصطدمت بنمط إقتصادي مبني على السوق مما أفرز فيها واقعا جديدا خلخلها وحرك موجات الهجرة من الجنوب الى المدن الساحلية، خاصة الدار البيضاء .

وقد استغلت المنظمات الصهيونية الظروف الداخلية إلى جانب الأوضاع الدولية ، عبر مخطط سياسي ديموغرافي منظم ، وجه لعزل اليهود عن محيطهم التاريخي ، والثقافي بملاحات الجنوب ، ثم العمل على تهجيرهم على شكل أفواج جماعية إلى إسرائيل.

## تقديم:

هجرة اليهود المغاربة إلى إسرائيل من المواضيع الراهنة التي لم يتجرأ كثير من المؤرخين المغاربة على الخوض فيها، شأنها في ذلك شأن كثير من القضايا الراهنة التي لاتزال غامضة لدى الباحثين المغاربة المهتمين بمرحلة الحماية وما بعد الاستقلال ، باستثناء دراسات محدودة. هذه الهجرة التي تختلف عن باقي الهجرات فقد فيها المغرب فئة ضلت لقرن تدرج لمرحلة تاريخية طويلة من التنوع الثقافي والديني بشمال أفريقيا، جعلت المغرب يتميز بتنوع نسجه الثقافي عن باقي بلدان العالم العربي والإسلامي ليس فقط التنوع الثقافي بل بما كان يحتضن من كتل يهودي بشمال إفريقيا كان يقارب ربع مليون يهودي، هذا التكتل تلاشى بتلاشي "المجموعات اليهودية من القرى والمدن في ظرف زمني وجيز لا يتعدى ثلاثة عقود"<sup>72</sup>. إن دراسة هجرة يهود المغرب وتحديد أسبابها ونتائجها خاصة في الجنوب المغربي من (1948 إلى 1967) تدفعنا إلى ضرورة البحث في التحولات العميقة التي طالت الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية للجماعات اليهودية في مغرب الحماية وخاصة في الجنوب التي تعود إلى ما قبل 1948 وتستمر حتى مرحلة الستينيات. وفي نفس الوقت فإن بداية البحث من سنة 1948م هو تسليط الضوء على التأثيرات الكبرى لإعلان تأسيس الدولة اليهودية (إسرائيل) على يهود سوس والجنوب المغربي بما يمثل الزلزال الذي عمل جمع شتات يهود العالم بما فيهم يهود المغرب فلسطين وبالمقابل فإن سنة 1967 شهدت "هذيان ذهني وهلوسة هجرية"<sup>73</sup> أدت إلى اجتثاث باقي يهود ملاحات الجنوب المغربي . لقد انطلقنا في هذه المداخلة من إشكالية عامة حول تاريخ هجرة يهود المغرب في فترة محددة (1948-1967) لإحاطة الظاهرة بجوانبها الكلية باعتبارها جزء لا يتجزأ من الهجرات المغربية و العالمية تتسم بديناميكية تفرض وضعها في سياق تاريخي وسوسولوجي تفاعلي مع المجال بكل أبعاده وهذا ما فتى أستاذنا الفاضل الدكتور الكبير عطفو يدعو الباحث في التاريخ إلى الانتباه إليه عند دراسة مجال محدد مثل الجنوب المغربي وفق مقاربة ذات منهج علمي محكم . وهذا يستدعي منا أخذ الضابط المنهجي بعين الاعتبار عند طرح أسئلة هي مفاتيح حول موضوع يحترم خطوات النهج التاريخي (التعريف ، التفسير ، التعميم) لهذا الأساس نضع الأسئلة التالية: ماهي دلالات المفاهيم المرتبطة بهجرة اليهود بالمغرب وبالجنوب المغربي؟ وما خصوصيات الوجود اليهودي بجنوب المغرب؟ وما هي الدوافع الممهدة لهذه الهجرة ؟ وما هي المظاهر التي ميزت نزوح اليهود من المغرب ما بين 1948 و 1967 ؟ وكيف أثرت على يهود الجنوب ؟ وما أهم تداعياتها الاجتماعية والاقتصادية والثقافية على الجنوب المغربي ؟

## المحور الأول: الهجرة اليهودية قراءة في المفاهيم وخصوصيات اليهود بالجنوب.

## 1 - دلالة المفاهيم حول الهجرة اليهودية.

دراسة هجرة اليهود من الجنوب المغربي نحو إسرائيل تتطلب قراءة تاريخية أولية للمفاهيم المهيكلة للعرض قصد تقريب الفهم حول حركية الهجرة اليهودية من الجنوب المغربي نحو إسرائيل ودوافعها والنتائج المترتبة عنها ومن هذه المفاهيم:

**الهجرة:** تدخل هجرة اليهود المغاربة ضمن نماذج من الهجرات القديمة التي شهدتها العالم المتوسطي وهي هجرة لها حضورها في التاريخ و لا تختلف عن باقي الهجرات الدينية في العصور القديمة والعصور الوسطى والحديثة من حيث الدوافع الاجتماعية والإقتصادية والدينية لكنها في الفترة المعاصرة اتخذت أبعادا مزدوجة مع الاستعمار الأوربي الذي رسم ملاح "خريطة جيو-سياسية ونمط إنتاج جديد عبر الرأسمال العالمي"<sup>74</sup> دفعت يهود الملاحات إلى الهجرة داخليا وخارجيا.

**اليهود:** يقصد باليهود تلك الأقليات الدينية التي عاشت "منذ القدم بالمغرب بعد تدمير الهيكل"<sup>75</sup>، عرف اليهود في تاريخ الإسلام "بالذميين"<sup>76</sup> وهو قانون "اعترف به الإسلام وقتنه الفقه عبر فترات تاريخية"<sup>77</sup> بما يضمن حماية اليهود

<sup>72</sup> عبد الله الغماند ، يهود منطقة سوس (1960-1860م)، دراسة في تاريخ المغرب الاجتماعي، منشورات أبي رقراق، 2016م، ط.1، ص.9.

<sup>73</sup> الكبير عطفو، الهجرات العالمية والمغربية قضايا ونماذج مقارنة سوسي-تاريخية (2011-1045) مقارنة سوسيو تاريخية (1045-2011)، كراسة جامعية رقم4، منشورات جامعة ابن زهر ، أكاد ير ، 2012. ، ص. 154.

<sup>74</sup> الكبير عطفو، المرجع نفسه، ص.30.

<sup>75</sup>-Emily Gottreich, *Le Mellah de Marrakech, un espace judéo-musulman en partage*, [ Traduction Mohamed Hatimi], Éd. faculté des Lettres et des Séances Humaines, Rabat , 1<sup>er</sup> édition 2016, p18

<sup>76</sup> عطا علي محمد شحاتة ، اليهود في المغرب الأقصى في عهد المرينيين والوطاسيين ، دار الكلمة دمشق، الطبعة الأولى، 1999م، ص 20.

طيلة الفترات التاريخية هذه الحماية ترتبط بضريبة سنوية هي "الجزية" والتي تعود بدايتها إلى فجر الإسلام "تفرض على الشباب الذكور دون غيرهم من النساء والأطفال والشيوخ"<sup>78</sup>. وهجرة يهود الجنوب المغربي لها بعد تاريخي يؤرخ لتاريخ الشتات اليهودي (Diaspora Juifs). ولتاريخ تطور الديانة اليهودية بالمغرب .

**الجنوب:** مجال يحمل دلالة جغرافية وتاريخية عرف تمدها وتقلصا عبر الفترات التاريخية وصولا إلى فترة الحماية سنة 1912 حيث سينحصر في حدود الجنوب الخاضع للنفوذ الفرنسي بين جبال الأطلس شمالا والصحراء جنوبا ومن درعة شرقا إلى المحيط الأطلنطي غربا، هذا المجال استقر فيه اليهود منذ قرون بسوس ثم بدرعة وتافيلالت إلى حدود وادي نون في فضاء خاص هو "الملاح".

- الملاح : ظهر في العهد المريني على يد السلطان "أبو سعيد الثاني الذي بنا أول فضاء خاص لليهود بمدينة فاس"<sup>79</sup>، وأول ملاح في سوس ظهر في تارودانت، يعود إلى 1546<sup>80</sup> وهي نفس الفترة التي ظهر فيها ملاح مراكش<sup>81</sup>، وضعية اليهود في الملاحات اقتضتها ظروف تاريخية متعددة رغم أن البعض "يشبهها بمعزل الغيتو التي عرفتها أوروبا أثناء الحرب العالمية الثانية"<sup>82</sup>

إسرائيل: الدولة اليهودية التي تأسست في 1948 اعتبر ت مكان مقدس لتجمع (دياسبورا Diaspora) يهود العالم بما فيهم يهود المغرب ، لتسهيل هذه الغاية ، اتخذ مخطوطو هذه الهجرة (O.S.M) مفاهيم سياسية ودينية منها (أيشوف- Ychouv) التي تطلق على المستوطنين اليهود في فلسطين قبل إعلان تأسيس الدولة ، والإسرائيليين على كل اللذين جاءوا عبر (العلياء- Aliya) جمع (Aliyoth) ومعناها بالعبرية (الطريق إلى القمة أي إلى الجنة).

## 2- خصوصيات اليهود بالجنوب المغربي ( قدم الوجود اليهودي بالجنوب ).

رغم أن هجرة يهود المغرب خاصة يهود الجنوب إلى إسرائيل خلال الفترة الممتدة بين (1948-1967) هي "ظاهرة معاصرة بامتياز" فإنها في نفس الوقت "هجرة لا تمثل القطيعة مع الماضي"<sup>83</sup> مما يعني أنها هجرة مثل باقي هجرات سكان المغرب والعالم، تحمل "صيرورة تاريخية تتسم بالمواظبة والاستمرارية"<sup>84</sup>، وفي نفس الوقت لها خصوصياتها. فاليهود منذ القدم عرفوا هجرة وتهجير فهم من "السكان المتوسطيين الأوائل الذين دشّنوا الهجرات الجماعية الأولى منذ أكثر من 2000 سنة"<sup>85</sup>. المصادر التاريخية قبل العهد الروماني لا تقدم معلومات مهمة عن أقدم المجموعات اليهودية التي وصلت إلى الجنوب وامتدت "إلى تخوم الصحراء مما جعل هذه المرحلة تعرف الكثير من الأساطير"<sup>86</sup>، بالنسبة لمنطقة تافيلالت يرى الأستاذ امحمد إحدى نقلا أندري شورا في أن اليهود "هاجروا بشكل مبكر إلى المنطقة منذ القرن السادس قبل الميلاد وكونوا جماعات مهمة لها مكانتها بين سكان واحات درعة"<sup>87</sup>، وعكس الفترات السابقة فإن المصادر الإغريقية والرومانية والمصادر اليهودية تتحدث عن قدم "الاستقرار اليهودي بمدن شمال أفريقيا أثناء إنتشار الديانة اليهودية في صفوف سكان شمال أفريقيا"<sup>88</sup> إلى مجيء المسيحية ثم الإسلام، في هذه المرحلة نجد مصادر العصر الوسيط مثل ابن خلدون يتحدث عن "انتشار الديانة اليهودية وذكر بعض القبائل التي تهودت"<sup>89</sup>، ويؤكد لومبارد<sup>90</sup> (M.LOPARD) "بأن اليهودية توغلت داخل بلاد البربر في الأطلس والجنوب"<sup>91</sup>، لكن روني باصي يرفض

77 - حاييم الزعفراني ، ألف سنة من تاريخ اليهود بالمغرب ، تاريخ - ثقافة- دين ، [ترجمة أحمد شحلان وعبد الغني أبو العزم] ، ط.1 ، البيضاء 1987م، ص124.

78- عطا علي محمد شحاتة، اليهود في المغرب الأقصى، مرجع سابق، ص 21

79- حاييم الزعفراني، ألف سنة من تاريخ اليهود بالمغرب، مرجع سابق، ص.124.

80- عبد الله الغماند، يهود منطقة سوس، مرجع سابق، ص.43.

81- حاييم الزعفراني، مرجع سابق، ص.11، و14

82- Emily Gottreich, op.cit, p.20.

83- الكبير عطوف، الهجرات العالمية والمغربية قضايا ونماذج ...، مرجع سابق، ص.32.

- الكبير عطوف، المرجع نفسه، ص.32.

- حاييم الزعفراني، مرجع سابق، ص 7 وص.9.

- حاييم الزعفراني، المرجع نفسه، ص.9.

87- أمحمد إحدى مقال بعنوان، « Les Juifs au Sud est Marocain Les cas de Tafilalt » ، مجلة قراءات، مجلة فصلية أكاديمية،

عدد 2-3 ، 2005م، ص.20.

- حاييم الزعفراني، مرجع سابق، ص.9.

89 -M'hamedAhda, op, cit ., p.112.

90-M.LOMPARD, «L'islam dans sa première grandeur» Flammarion.198

الحديث عن القبائل البربرية المتهودة ويفترض "وجود جماعات يهودية محدودة وسط قبائل ضلت على وثيتها"<sup>92</sup>. في نفس الفترة الوسيطية برزت التجارة اليهودية في سجلماسة التي تربط عبر طريق تجاري الجنوب بالسودان فضلا عن مراكز تجارية أخرى في اتجاه المشرق"<sup>93</sup> حيث تمتزج التجارة اليهودية مع زيارة الأماكن المقدسة في فلسطين. خلال العهد المريني ثم "رد الاعتبار لوضعية الذمي"<sup>94</sup> وتوسعت الأنشطة العمرانية بالمدن و استقر جزء مهم من يهود الأندلس بفاس في "الملاحات"<sup>95</sup>. وأواخر القرن الخامس عشر سيحمل تهجير قسري لليهود والمسلمين معا من طرف الممالك المسيحية ما بين ( 1492م-1614م)، "والذي شكل مرحلة عصبية"<sup>96</sup>. فنصوص التصوف اليهودي تصور النفي بأنه "كارثة عظيمة"<sup>97</sup> وإذا كانت الأبحاث تقدر عدد المطرودين يهود الأندلس بما يقارب 40.000 يهودي من أصل 200.000 مطرود فإننا لا نملك الإحصائيات التي يمكن أن تقدر عدد اليهود الذين وصلوا بالضبط إلى الجنوب. لكن الأكيد أن وضعية هذه الجماعات اليهودية في تنقل شبه دائم بسبب عدم الاستقرار السياسي وانعدام الأمن حيث "اضطرت الطائفة اليهودية إلى النزوح عن تارودانت سنة 1598"<sup>98</sup> إلى أفا لمدة 11 سنة وبعدها إلى "تمنارت 1610م ثم إلى إفران وأقا مرة أخرى حتى حدود سنة 1615"<sup>99</sup>. أثناء تأسيس ميناء الصويرة سنة 1765 سيكون لليهود مرة أخرى موعد مع التهجير القسري خاصة يهود أكادير، كان الهدف من تحويل الميناء "ضرب السند الاقتصادي الذي كان يتغذى منه الثوار"<sup>100</sup> بسوس، بعد ازدهار تجارة ميناء الصويرة أصبح للتجار اليهود دور في الوساطة التجارية عبر مستويين أولها "الانخراط في التجارة البعيدة خارج المغرب(السودان وأوربا) وثانيها التجوال بالمنتجات في الأسواق وفي القرى والمدن"<sup>101</sup> هذا الدور المزدوج خلق لليهود مكانة بين "سكان الجنوب وبين زعماءها في سوس ثم حاحا و الشياظمة"<sup>102</sup>، وبين تجار السودان وأوربا تحول إلى نفوذ لدى المخزن المركزي خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر الذي برزت فيه فئة يهودية متميزة سميت ب"تجار للسلطان". أثناء التدخل الأوربي أواخر القرن 19 شهدت البنيات الاقتصادية والاجتماعية للمغاربة لليهود والمسلمين عدة تحولات استغلها الأوربيون لصالحهم فشكلت بعض الأقليات اليهودية التي "سماها دانييل ليفي أبناء الإمبريالية المزعجين"<sup>103</sup> أهم الأدوات التي استغلتها الدول الأوربية في تدخلها بالمغرب والذي سينتهي بفرض الحماية سنة 1912م. من أجل التمهيد للمحور الثاني لابد ان نسجل بأن بتاريخ الوجود اليهودي بالمغرب لا يمكن فهمه بدون ربطه بتاريخ المغرب منذ العصور القديمة إلى حدود الحماية وهذا إفرز عدد من المفاهيم التي لها ارتباط وثيق بالهجرة والمهاجرين لكن الفترة المعاصرة بكل التغييرات الكبرى حركته دوافع لها تأثيرها المباشر وغير المباشر في الهجرة إلى خارج المغرب.

### المحور الثاني: قراءة في دوافع الهجرة اليهودية إلى فلسطين قبل 1948م.

يمكن التمييز في الفترة المدروسة بين الدوافع الداخلية غير المباشرة مثل : (إنتشار القحوط والمجاعات في الجنوب ، أزمة الملاحات اليهودية في الجنوب، دوافع سيكولوجية دينية) وبين الدوافع الخارجية المباشرة مثل : (التدخل الأجنبي ، إنتشار المدارس العصرية الإسرائيلية).

<sup>91</sup>-M'hamed Ahda, op, cit., p. 111.

-Ibidem<sup>92</sup>

-Ibid. p114-115 <sup>93</sup>

<sup>94</sup>-ElkbirAtouf, **Migration Religieuses des Andalous dans l'histoire du Maroc, Représentations, Identité(s) et Mémoire(s) (1492-1614)**, Éd . Laboratoire Recherche Sociétés Saharienne, Université Ibn Zohr, Agadir, 2012, p20.

- الكبير عطوف، **الهجرات العالمية والمغربية، مرجع سابق، ص22-23<sup>95</sup>.**

<sup>96</sup>-ElkbirAtouf, **Migration Religieuses des Andalous ...**, op.cit., p.17.

- عبد الله الغماند، **مرجع سابق، ص.49<sup>97</sup>.**

<sup>98</sup>- عبد الرحيم حيمد، «من التصوف اليهودي زهرة السوسن ليعقوب بويفركان(ق16-17)»، كتابات شرقية في الأخلاق والآداب والتصوف والأديان، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط، ص.63.

- عبد الرحيم حيمد، **المرجع نفسه، ص.64<sup>99</sup>**

- عبد الله الغماند، **المرجع نفسه، ص.62<sup>100</sup>**

<sup>101</sup>- عبد الله الغماند ، يهود منطقة سوس ، مرجع سابق ،ص97.

- **المرجع نفسه، ص.107**<sup>102</sup>.

<sup>103</sup>- محمد كتييب ، **المحميون** ، كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط ، دار أبي رقراق للطباعة والنشر ، ط1 ، 2011م، ص.13.

## 1 - دوافع غيـر مباشرـة (داخـلية).

## أ - إنتشار القحوط والمجاعات.

"هجرة اليهود المغاربة ساهمت فيها الظروف الاجتماعية القاسية التي كانت تعيشها الملاحات اليهودية في مختلف المناطق المغربية"<sup>104</sup>، ففي الأربعينات كانت الأوضاع قاسية بيوادي الجنوب بفعل المجاعات التي أترث على الملاحات ، انعكست كذلك على أوضاع المسلمين . امتدت هذه المجاعات بين 1943 و سنة 1945 و "فيما يخص سنة 1945م"<sup>105</sup> ( عام اليون ) ستشهد حدة المجاعات في ملاحات اليهود، وستعرف الواحات الجنوبية استفحال أوبئة أودت بكثير من يهود الجنوب الشرقي وسوس وقد أورد الباحث بوجمعة رويان عدد اليهود المتوفين في نفس السنة "بمعدل وصل إلى 26 يهودي لكل ألف نسمة بمراكش على سبيل المثال"<sup>106</sup>. ومن خلال هذا المثال يمكن استنتاج حجم الخسارة التي مني بها يهود المغرب عامة. و يمكن أن تصل الوفيات إلى أضعاف مضاعفة دفعت إلى بيع الممتلكات و الهجرة التي كانت في البداية نحو المراكز الجديدة التي أنشئها الفرنسيون مع نهاية التهدة مثل: ( تيزنيت، إنزكان، أكادير) لكن من الأربعينات إلى الخمسينات "ستتسرع وثيرة الهجرة نحو المدن الشمالية"<sup>107</sup>. خاصة البيضاء. ستستغل المنظمات اليهودية التي كانت تنشط في المغرب حالة الهشاشة لدى فقراء اليهود من أجل تفعيل " مسلسل إجتماع اليهود المغاربة من موطنهم"<sup>108</sup>.

## ب - أزمة الملاحات في الجنوب:

ضل يهود سوس مند قرون مستقرين في أماكن خاصة "الملاحات" يتجمعون فيها مع عائلاتهم بشكل " يضمن أمنهم وفق تقاليد موروثة مع المسلمين "<sup>109</sup>. كانت التقاليد تضمن لليهود حرية ممارسة الشعائر الدينية في "البيع" و رغم هامش الحرية عند سكان الملاحات ضل "وضعهم غير متكافئ مع المسلمين يشبه "وضع الغالب مع المغلوب سياسيا ودينيا"<sup>110</sup> "كانت هذه الملاحات مسابرة للنسق القبلي قبل الاحتلال الفرنسي"<sup>111</sup>وسبق (لشارل دوفوكو) الذي زار المنطقة مع مرافقه اليهودي (مردخاي) أن أعطى ملاحظات مهمة في رحلته المشهورة"<sup>112</sup> مرحلة فما قدمه من إحصائيات يكشف لنا وجود تجمع يهودي مهم تحرك مع "أعداد مهمة من الجماعات اليهودية مع التهدة"<sup>113</sup>، وبعدها لكن تحولات الأربعينات "جعل بعض الملاحات (...). تعرف تكديسا"<sup>114</sup> ديموغرافيا كما هو الشأن في تارودانت"<sup>115</sup> التي كانت تحتضن "أكبر تجمع يهودي في الجنوب وفي أكادير رغم قلة عدد اليهود فإن أزمة السكن"<sup>116</sup> والغلاء الذي فرضه "المعمرون الأوربيون زاد الضغط على الفئة اليهودية الفقيرة التي لم تستطع الاندماج المباشر مع الأوضاع الجديدة، لأن أغلب الشرائح ارتبطت بالاقتصاد التقليدي"<sup>117</sup> مثل حرف الحياكة، وتجارة المواد الغذائية بالتقسيط وصناعة محلية تراجعت مند نهاية الحرب العالمية الثانية بفعل "منافسة السلع الإنجليزية"<sup>118</sup>. استفادت الحركة الصهيونية من الوضع انخرطت في مساعدة الأسر الفقيرة تمهيدا لتهجيرها نحو إسرائيل"<sup>119</sup>، كما أن تغاضي سلطات الحماية وفر الظروف المواتية لنقل أعداد غفيرة من يهود الملاحات عبر الجزائر إلى الدولة اليهودية الفتية.

<sup>104</sup>- Walter, «Juifs de Monde : Les juifs des pays arabe», (article de 1page), in, <http://rootsisrael.com/category/>, Israël state archives, (consulté et téléchargé le 05-04-017).

<sup>105</sup>- محمد كنيبي، يهود المغرب (1912، 1948)، دراسة في تاريخ الأقليات في الديار الإسلامية، [ترجمة إدريس بن سعيد]، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، ط.1، الرباط 1998ص.250.

<sup>106</sup>- بوجمعة رويان، مقال حول: «مجاة 1945م» في: وقفات في تاريخ المغرب، منشورات كلية الآداب الرباط، ط.1، سنة 2001م، ص. 260.

- عبد الله الغماند، المرجع نفسه، ص. 319، 107.

<sup>108</sup>- محمد كنيبي، يهود المغرب، مرجع سابق، ص.255.

<sup>109</sup>-Emily Gotreich, Le Mellah de Marrakech, op.cit. p. 59.

<sup>110</sup>- حاييم الزعفراني، ألف سنة من تاريخ اليهود بالمغرب...، مرجع سابق، ص.15.

- عبد الله الغماند، مرجع سابق، ص.318، 111.

<sup>112</sup>- شارل دوفوكو، التعرف إلى المغرب (1884-1883م)، [ترجمة المختار بلعربي]، إشراف الجمعية المغربية للتأليف والنشر، دار الثقافة، ط.1، 1999م، ص.141-261.

عبد الله الغماند، يهود منطقة سوس، مرجع سابق، ص.317<sup>113</sup>

- المرجع نفسه، ص.323<sup>114</sup>

- نفسه، ص.339، 115.

- نفسه، ص.324، 116.

- نفسه، ص.333، 117.

- نفسه، ص.332، 118.

- عبد الله الغماند، يهود منطقة سوس، مرجع سابق، ص.336، 119.

**ج- دوافع سيكولوجية ودينية.**

لا يمكن فهم الهجرة اليهودية بدون ربط الدوافع الدينية و الثقافة اليهودية بسيكولوجية الإنسان اليهودي في الجنوب الذي لا يعيش منفردا بل يرتبط بشبكة من العلاقات المعقدة مع يهود المغرب و باقي شمال إفريقيا ويهود فلسطين. الطقوس الدينية اليهودية منذ قرون كانت تتم في البيع (جمع بيعة) التي كانت مؤسسات لممارسة العبادة و تنظيم الحياة السياسية والاجتماعية لليهود<sup>120</sup> داخل هذه البيعة تفرض تبعية روحية للأحبار الذين لهم سلطة التحكم في الأمور الدينية والدنيوية فمثلا كان "يهود أكادير وتارودانت خاضعين للنفوذ الروحي للحبر الأكبر "بنحاص كوهين" بمراكش"<sup>121</sup>، تتحكم سلطة الأحبار اليهود في عدة طقوس مثل: "الذبح وممارسة الختان"<sup>122</sup> وتسمية الأسماء للمواليد التي تتم وفق تقاليد موروثية منذ القدم "تظهر الاستمرارية للنسب الأبوي والجماعة اليهودية"<sup>123</sup>. في (أكادير، تارودانت) كانت الطقوس الدينية كلها مرتبطة بالتعاليم التلمودية (الهلخا) بشكل "جعل يهود شمال إفريقيا السفر ديم"<sup>124</sup> يرتبطون مع "يهود الشرق بوحدة المصير"<sup>125</sup>. لا يمكن أن نعزل عن هذه العلاقة "الحضور الفعلي للهجرة الدينية داخليا وخارجيا (...).حيث ضل اليهود عبر تاريخهم في تنقل مستمر"<sup>126</sup>، داخليا كانت الزيارات الدينية محفزا لكثير من التنقلات من أكادير إلى تارودانت و باقي مناطق المغرب حيث "تتحمل العائلات الأسفار المهلكة"<sup>127</sup> للوصول إلى أماكن محددة لها أهميتها المقدسة. خارجيا تمثل زيارة الأماكن المقدسة بفلسطين (القدس ، طبرية) مرتبة عليا في الوعي الفردي والجماعي لدى جميع يهود الجنوب ولتوطيد وتعميق الارتباط الروحي بالمكان المقدس يلعب "الأحبار اليهود المنحدرين من فلسطين دورا مهما" في ربط الاتصال مع يهود الجنوب "فالأحبار كانت لهم أدوار دينية قديمة منذ الألف سنة"<sup>128</sup> ستستغلها الحركة الصهيونية في عمليات التهجير الجماعي، أواخر الأربعينات وبداية الخمسينيات.

**2- دوافع مبعثرة (خارجية).****أ- الوجود الاستعماري بالمغرب ودعم هجرة اليهود.**

منذ فرض الحماية على المغرب سنة 1912م دخل المغرب في الصدمة التاريخية المباشرة صدمة فرضها الآخر الأوربي المتقدم، "لا تعود هذه الصدمة التاريخية إلى سنة 1912 بل بدأ رحى التغيير منذ منتصف القرن التاسع عشر على الأقل وبداية القرن العشرين"<sup>129</sup>، حيث ستقود فرنسا زمام المبادرة، ما يهمنها بالدرجة الأولى هي التغييرات الكبرى التي ضربت الاقتصاد التقليدي للملاحات وللجنوب ككل حيث فقد الغالبية من اليهود الفقراء أنشطتهم التقليدية المرتبطة بالزراعة والتجارة خاصة تجارة التفسير والحرف اليدوية التي لم تصمد أمام قوة البضائع الأجنبية وما يعنيه ذلك من "إفلاس الإقتصاد التقليدي الرعوي"<sup>130</sup>، هذا الإفلاس بدأت "بواكره منذ نهاية القرن 19"<sup>131</sup> وتضيف (ميمون عزيزة) بأن نزاع الملكيات أثناء الحماية من طرف المعمرين وظهور الاقتصاد النقدي انعكس على الاقتصاد المعاشي وما يعنيه ذلك من "تحويل الفلاحين إلى يد عاملة رخيصة"<sup>132</sup>، بالمدن مثل البيضاء لن نتوسع أكثر في هذا الدافع الذي يمكن

120- عبد الله الغماند ، المرجع نفسه، ص 336.

- المرجع نفسه ، ص 121.337

122- حاييم الزعفراني، ألف سنة من تاريخ اليهود بالمغرب، مرجع سابق، ص130.

- عبد الله الغماند، مرجع سابق، ص 141، 123.

- السفرد هي اسبانيا باللغة العبرية والسفرديون يهود شبه الجزيرة الأيبيرية ، "ألف سنة من تاريخ اليهود بالمغرب"، مرجع سابق، ص7.

124

125- حاييم الزعفراني، المرجع نفسه، ص7.

- المرجع نفسه ، ص23. 126

- المرجع نفسه، ص23. 127

128- المرجع نفسه، ص29.

- الكبير عطوف، الهجرات العالمية والمغربية قضايا ونماذج، مرجع سابق، ص32. 129

- الكبير عطوف، المرجع نفسه، ص32. 130

- Jean Louis Miège, **Le Maroc et l'Europe (1830-1894)**, Parie, Puf, T.III et IV, 1961-1962. pp 131

. 367-368.

132 -Aziza Mimoun, « Colonisation et migration au Maghreb (1830-1962)», La bien venu et l'adieu, Veulum1 : Temps et espace, acte du colloque d'Essaouira, p.150.

اعتباره من أهم الدوافع التي لها علاقة مباشرة وغير مباشرة بكل الدوافع الأخرى فقد هيئت الوضع الداخلي للإنفجار وفي نفس الوقت هيئت الظروف المواتية لعمل المنظمات اليهودية بمختلف أنواعها وأهدافها المعلنة والخفية.

#### ب- إنتشار المدارس والأعمال الخيرية:

أول المدارس اليهودية التي أنشئت بالمغرب "تعود إلى القرن التاسع عشر بالضبط سنة 1864 بتطوان وهي مدرسة تابعة ل: **AIU (المنظمة الصهيونية العالمية)**"<sup>133</sup> حسب دانييل ريفي كان يمولها "البارون روتشيلد"<sup>134</sup>، ثم بعد ذلك انتقلت إلى المدن الأطلنطية الساحلية بعد توافد اليهود المرتبطين بالتجارة مع أوروبا. "استفادت الجماعات اليهودية من بناء الملاحات في الصويرة والبيضاء والرباط ومراقبة المخزن"<sup>135</sup>، ابتداء من 1880 انتظمت الجماعات اليهودية في المدارس الإسرائيلية وكانت فرنسا في فترة الحماية تشجع اليهود المغاربة على الإنخراط في المدارس الفرنسية من أجل تسهيل اندماجهم في الثقافة الفرنسية، في سنة 1940 عقب الاحتلال الألماني لفرنسا أصدرت حكومة فيشي قوانين تمنع ولوج اليهود للمدارس الفرنسية، لكنه إجراء مؤقت سرعان ما توسعت أنشطة المدارس في أكادير تارودانت وتيزنيت<sup>136</sup>، جمعت المدارس اليهودية بين التكوين العلمي والديني إلى جانب التكوين البدني وركزت المنظمات الصهيونية على الشباب خاصة شباب الملاحات حيث يتم تكوينهم في ما يشبه "معسكرات خاضعة لنظام التهينة التربوية"<sup>137</sup>، لإعداد ما يسمى الشبيبة اليهودية (éducatif de la jeunesse (Département) juive(D.E.J.J) قبل إرسالهم إلى الأراضي الفلسطينية عن طريق ما سمي "بعليا الشباب"<sup>138</sup>. حققت المنظمات الصهيونية اختراقا كبيرا لملاحات الجنوب واستطاعت في ظرف وجيز التأثير في "يهود المغرب مستغلة حالة الهشاشة والفقر المدقع"<sup>139</sup> وأمية الساكنة.

يستنتج من هذه العوامل الداخلية والخارجية أنها عوامل مترابطة لها أهميتها في ربط دوافع الهجرة ما بين ( 1948 و 1967) بالسياقات التاريخية بالمغرب ثم العالم. فمجاعات الأربعينات أدت إلى فقدان عدد كبير من يهود الملاحات وخلفت نزيغ ديمغرافي كبير دفع بكثير من اليهود الفقراء إلى الهجرة نحو البيضاء و ضيق الملاحات أمام إكراهات وضعية "الذمي" خلف أزمة سكن سواء في تارودانت وأكادير. التغيرات الاقتصادية والاجتماعية التي أحدثتها الغزو الإستعماري جعلت فئة كثيرة من اليهود "ترتبط بالرأسمالية الأوربية و عمليات الجذب التي تمثلها التجارة المتطورة من طرف يهود أمريكا"<sup>140</sup>، كل هذه العوامل وفرت الظروف المواتية لعمل المنظمات الصهيونية وفق مخطط سياسي إجتماعي تضامني منظم وجه لعزل يهود الجنوب عن محيطهم التاريخي والثقافي والدفع بتهجير أغلبهم إلى المدن الساحلية الكبرى ثم إلى الخارج ما بين ( 1948-1967 ) الهجرة النخبوية ; حيث هاجر معظم الأغنياء إلى فرنسا ثم كندا بينما هجر الفقراء إلى إسرائيل عبر فترات سنعمل على توضيحها في المحور الموالي .

#### المحور الثالث : قراءة ديمغرافية للهجرة اليهودية بالجنوب ما بين 1948-1967م.

##### 1 -الهجرة اليهودية قبل تأسيس الدولة اليهودية 1948م (أواخر القرن التاسع عشر إلى 1948م).

أقدم هجرة في التاريخ المعاصر تعود إلى أواخر القرن التاسع عشر وكانت محدودة وتضم بعض العائلات من فاس ومراكش أسست هذه العائلات المغربية حسب ( Donath ) النواة الأولى لليهود السفرديم<sup>141</sup>. حسب الأرشيفات

<sup>133</sup>-Paule Zeuzère, «Juifs du Maroc : racines et exode», (article de 7pages), in <http://www.recherches-internationales.fr> , (consulté et téléchargé le 06-04-017), p.4.

<sup>134</sup>-Paul Zeuzère ,op.Cit, p. 3.

<sup>135</sup>-Emily- Gottreich, **Le Mellah de Marrakech**,op.cit, p103

- عبد الله الغماند، **يهود منطقة سوس**، مرجع سابق، ص364.<sup>136</sup>

- عبد الله الغماند، **المرجع نفسه**، ص366.<sup>137</sup>

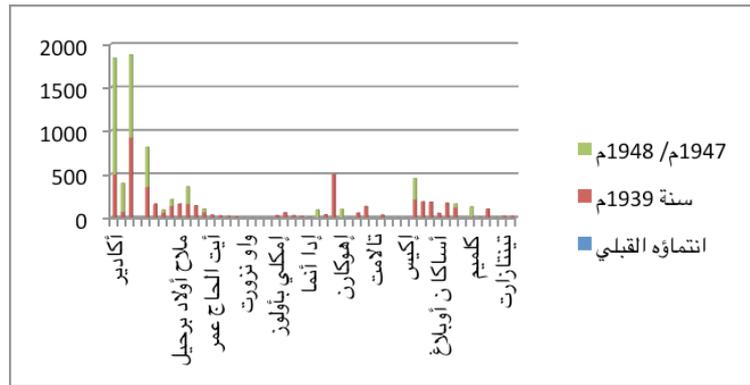
- عبد الله الغماند، **المرجع نفسه** ، ص367.<sup>138</sup>

<sup>139</sup>- Adnani Sebti, «Comment le Maroc s'est vidé de ses juifs ?», (Article de 4 pages), *Revue Zamane*, L'Histoire du Maroc, un siècle d'histoire 1912-2012, Janvier 2013, p61.

- الكبير عطوف، **المرجع نفسه**، ص114.<sup>140</sup>

<sup>141</sup>- D. Donat, « L'immigration Nord- Africaine en Israël», (article de 20 pages), in [http : www.persée.fr](http://www.persée.fr) (consulté et téléchargé le 04-04-017. ), p.3.

البريطانية ما بين 1908 إلى 1918 هاجرين 60 إلى 80 عائلة مغربية، استقرت في القدس وطبرية ومن أسماء بعض من هذه العائلات نجد: ( أو هانا، ترجمان، إفرك الأخواة إفركان ) بعض هؤلاء "عادوا إلى فاس ولم يستطيعوا الصمود بسبب قسوة ظروف الانتداب البريطاني"<sup>142</sup>، لتوضح لنا الأرشيفات التي نقل عنها دونات المعلومات عن يهود جنوب المغرب لكن من خلال أسماء بعض العائلات نجد أسماء أمازيغية يمكن أن تكون من الجنوب مثل الأخواة إفركان الذين قد يكونوا هاجروا من الجنوب إلى فاس قبل الهجرة إلى إسرائيل. وحسب مكتب الأرشيفات الإسرائيلية ما بين 1919 إلى 1948 كان عدد المهاجرين من شمال أفريقيا "لا يمثل إلا 994 فردا وهي نسبة ضئيلة"<sup>143</sup> مقارنة مع باقي الهجرات من مناطق أخرى، يصعب تحديد نسبة يهود الجنوب المغربي من هذه النسبة لكن الأكيد أنها محدودة ترتبط إلى حد ما بضعف هجرة يهود المغرب . بالمقابل نشطت الهجرة الداخلية نحو المدن الساحلية مثل أكادير التي عرفت "تطورا (... بعد تزايد عدد اليهود المستفيدين من الحماية من 160 يهودي سنة "1913" إلى 503 سنة 1936 ثم 1340 سنة 1947"<sup>145</sup>) ( انظر المبيان أسفله)، لكن الهجرة الأكثر كثافة وسرعة من السابق هي نحو الدار البيضاء التي لعبت دورا تدريجيا وتكوينيا (" Un stage de formation"<sup>146</sup> لأنها تضم "أكبر عدد من الأوربيين"<sup>147</sup>، وهاجر إليها أكبر عدد من اليهود بالمغرب حيث انتقلوا "من 19960 سنة 1931" إلى 52000 سنة 1941 ثم 100 ألف سنة 1950 يفسر (روبير مونطاني) مميزات الهجرة اليهودية في هذه الفترة في "كون الملاحات بجبال الأطلس ومشارف الصحراء، تساير التيارات الجديدة التي تدفع بالهجرة نحو البيضاء"<sup>148</sup> هذه التيارات حركها حماس الحركة الصهيونية" التي تلقت الدعم القوي من يهود الولايات المتحدة، هذه الأخيرة أصبحت تلعب دورا أساسيا على الساحة الدولية لأن "الكونغرس أصبح يمارس الضغط أكثر من أجل فتح الهجرة لفلسطين"<sup>149</sup>.



مبيان عدد اليهود بملاحات سوس ما بين 1936

## 2- الهجرة اليهودية من 1948 إلى 1967.

### أ- الهجرة اليهودية ما بين 1948-1956م (أواخر عهد الحماية)

<sup>142</sup> -Ibid., p.4

<sup>143</sup> - Ibidem

- الكبير عطوف، الهجرات العالمية والمغربية، مرجع سابق، ص.113.144

- عبد الله الغماند، المرجع نفسه، ص.309.145

- الكبير عطوف، المرجع نفسه، ص.107.146

- المرجع نفسه، ص.114.147

- المرجع نفسه، ص.114.148

- محمد كنيب، يهود المغرب، مرجع سابق، ص.249.149

بدأت أفواج جماعية بالهجرة الجماعية إلى فلسطين ، ليس فقط من المغرب بل من معظم بلدان شمال أفريقيا ، تأثرت هذه الهجرات حسب جاك الطيب بهجرات أخرى من بلدان المشرق العربي ("مصر، سوريا، العراق، اليمن، تركيا، إيران...")<sup>150</sup>. يقول محمد كنيبي في هذا : "رغم أن مرحلة حكومة فيشي الفرنسية شهدت فرض قوانين معادية لليهود"<sup>151</sup>، لكنها لم تمس "تشريعات اليهود المغاربة وقوانينهم القضائية"<sup>152</sup>. وحتى قبل 1948م كان عدد اليهود الذين هاجروا من شمال أفريقيا قليل ومحدود"<sup>153</sup>. و ضل عدد اليهود هو 265.000 إلى حدود 1948 ; لكن بداية من ماي 1948، ستتسع وثيرة الهجرة إلى حوالي 28000 ما بين 1948م-1951 بمعدل 9000 مهاجر كل سنة ، انتقل العدد إلى 10 ألف مهاجر سنة 1954 وإلى 26000 سنة 1955 لوحدها هذا الاختلاف في وثيرة الهجرة و يمكن تفسير ذلك بالحماس الديني الذي حركه تأسيس الكيان اليهودي في فلسطين، ومشاعر الكراهية ضد اليهود في كثير من البلدان مثل "ليبيا و من العراق"<sup>154</sup>. انعكس ذلك على المغرب ابتداء من 1955 حيث عرف هجرة غير عادية يفسر ذلك "بخوف اليهود من الإجراءات الانتقامية للمسلمين المغاربة"<sup>155</sup>. مثل مقتل 41 يهودي في وجدة وجرادة وحاجة إسرائيل إلى "المجندين الشباب المتطوعين في الجيش أمام تزايد مضاعفات حرب 1948"<sup>156</sup> حيث تحركت أفواج من شباب تارودانت إلى البيضاء قصد التجنيد"<sup>157</sup>. كما أن تساهل سلطات الحماية مع "عمليات التهجير"<sup>158</sup> خاصة في عهد المقيم العام الجنرال جوان فتح المجال لتأسيس (منظمة كاد يما) سنة 1949م، التي اهتمت "بتهجير اليهود المغاربة إلى إسرائيل، (...) ولها لجان محلية بالجنوب"<sup>159</sup> وحسب (Denis-Bensimon) الدولة اليهودية عمدت "ابتداء من 1955م"<sup>160</sup>، على (...) توجيه المهاجرين من السفن إلى (...) المستعمرات الزراعية التي كانت متهينة لاستقبال يهود الجنوب". انطلاقا من الدار البيضاء التي أصبحت تلعب دورا مهما ( انظر الخريطة) "في وصول وعبور مهاجرين الجنوب ومن كافة المغرب"<sup>161</sup> " و أكبر نسبة في تافيلالت"<sup>162</sup>.

### 3 - الهجرة اليهودية 1956- 1967 (من الاستقلال إلى اندلاع حرب 1967م).

#### أ- محمد الخامس "حامى اليهود" (1956- 1961م)

يعرف محمد الخامس لدى كثير من اليهود بأنه صديق اليهود ومنقذهم من إجراءات حكومة فيشي إلى درجة تحول إلى أسطورة لدى البعض من يهود المغاربة، لكن إذا كان محمد الخامس قد ساهم فعلا في انقاذ اليهود في بداية الأربعينات فإن الأمر سيختلف بعد حصول اليهود على ظهير يمنح لهم حقوقهم الكاملة بعد الاستقلال مثل باقي المغاربة المسلمين لهذا فإن "الهجرة اليهودية إلى إسرائيل محظورة"<sup>163</sup> (...) " لكن العملية كانت مفتوحة إلى إسبانيا وفرنسا"<sup>164</sup>، يفسر البعض

<sup>150</sup> -Jack. Taieb, «Juifs du Maghreb De la conquête arabe à la décolonisation», *Revue Encyclopédie berbère*, (article de 11 pages 9), in <http://encyclopedieberbere.revues.org/949> (consulté et téléchargé le 27-04-017).

- محمد كنيبي، يهود المغرب، مرجع سابق، ص. 24. <sup>151</sup>

- عبد الله الغماند، يهود منطقة سوس، مرجع سابق، ص. 292. <sup>152</sup>

<sup>153</sup>-D. Donat, « L'immigration Nord- Africaine en Israël», op.cit., p.11

<sup>154</sup>- William Berthomière, « Croissance Urbaine et immigration les cas des villes de développement », *Persée*, p : 138.

<sup>155</sup> - Haim Saadoun, «Histoire familiale mémoire collective», *La bien venu et l'Adieu*, N.3, op.cit., p.55.

<sup>156</sup> - عبد الله الغماند، مرجع سابق ، 386.

<sup>157</sup> - المرجع نفسه، ص 387.

<sup>158</sup> - المرجع نفسه، ص. 294.

- نفسه، ص. 386. <sup>159</sup>

<sup>160</sup> W. Berthomière», *Croissance Urbaine et immigration ...*, op.cit., p. 139.

<sup>161</sup> عبد الله الغماند، يهود منطقة سوس، مرجع سابق، 386-387.

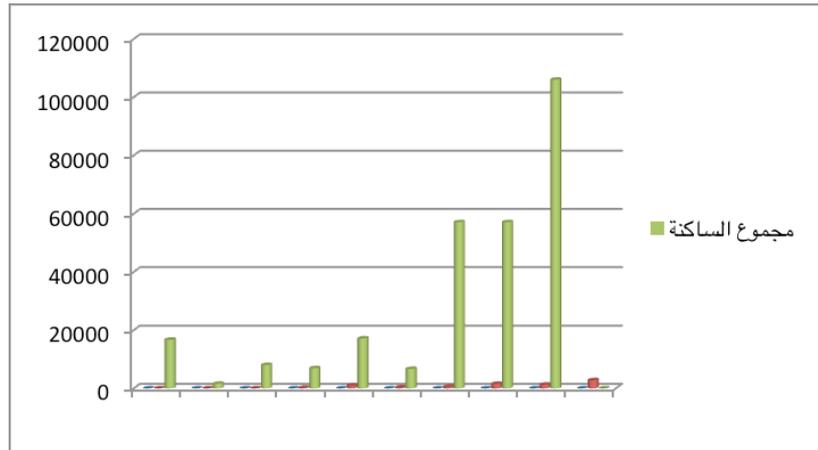
- المرجع نفسه، ص. 338. <sup>162</sup>

<sup>163</sup>-Jordan Eisner, *An Analysis of Jewish Migration to Israel*, A Senior Thesis Submitted to the Faculty of the Department History, Geography, & Philosophy Georgia College & State University in, Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree , Milledgeville, Georgia , June 2011, p11.

<sup>164</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Migration\\_of\\_Moroccan\\_Jews\\_to\\_Isral](https://en.wikipedia.org/wiki/Migration_of_Moroccan_Jews_to_Isral)

موقف الدولة "بتضامن المغرب و البلدان الإسلامية مع حقوق الفلسطينيين"<sup>165</sup>. لهذا تم حظر جميع الأنشطة اليهودية سنة 1959م وخاصة "أنشطة المنظمات الصهيونية(...)" التي أصبحت ممنوعة وغير قانونية بالمغرب<sup>166</sup>. لكن الحركة الصهيونية ستستغل " أعمال العنف ضد اليهود بعد زيارة جمال عبد الناصر<sup>167</sup>، و زلزال أكادير في فبراير 1960 ( قتل فيه 1500 يهودي) إلى جانب حادث غرق سفينة ( Des Piscès) 2يناير 1961 في تحريك "تضامن دولي كبيرا عبر الصحف العالمية مع اليهود وحقق انتصارا إعلاميا"<sup>168</sup> مما سيدفع بتغيير سياسات الهجرة بعد ذلك.

### مبيان تراجع السكنة اليهودية



خريطة توضح اتجاه الهجرات اليهودية إلى الدار البيضاء ومنها إلى إسرائيل سنة 1956م<sup>169</sup>

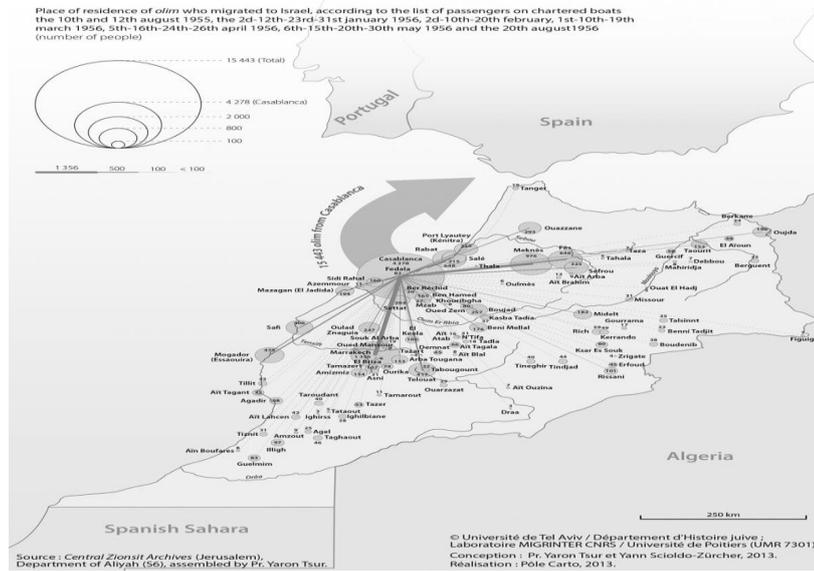
<sup>165</sup>-Adnani Sebti, «Comment le Maroc s'est vidé de ses juifs ?», op.cit, p.80.

<sup>166</sup> - Jordan Eisner, op.cit. ; p .11.

<sup>167</sup> -Robert Assaraf, **Mohamed V et Les Juifs du Maroc à l'époque de Vichy**, ÉD. Plon 1997, in <https://fr.kobo.com/desktop>, livre et téléchargé le (25-04-017), p53.

<sup>168</sup>-Robert Assaraf, **Mohamed V et Les Juifs du Maroc à l'époque de Vichy**, op.Cit, p.69.

<sup>169</sup>-Yan Sciolde-Zurcher, «contourner l'obstacle de sources archivistique éparses pour l'études de la diaspora juive marocaine en Israël», *Diaspora*, circulation, migration, histoire, 27 judaïsme. 2016, p166.



المصدر "170 : 2. n° 6, Nouvelle série, V.C., juin 1961, p. 2

#### ب- الحسن الثاني "صديق اليهود" (1961-1967م)

في عهد الحسن الثاني سيتم السماح بهجرة ما يقارب **130.507 يهودي**<sup>171</sup>. "مما يعني التراجع عن القوانين السابقة وحسب الصحفية اليهودية إيناس بن سيمون فإن هذه الهجرة لم تكن بريئة و عفوية بل هي تهجير جماعي بعد مفاوضات سرية مع جهاز المخابرات الإسرائيلية "الموساد"<sup>172</sup> بدأت "العملية سنة 1961 (...). شملت حوالي **50000 يهودي من يهود المدن وملاحات البوادي (...). إلى أكثر من 100000 يهودي غادر (...). بشكل نهائي" 173** نهاية 1967. قدرت بن سيمون قيمة كل فرد ب 50 دولار لكل يهودي، إدعاءات بن سيمون لم تجد أصداء كثيرة في المغرب تؤكد أو ترفض هذه الشهادة بالمقابل امتلك الصحفي (مصطفى العلوي) الجرأة وقدم ملاحظات مهمة في كتابه الحسن الثاني الملك المظلوم ينفي كل ادعاءات بن سيمون ويربط القضية "بأحد الجنرالات الأقوياء في هذه المرحلة أي الجنرال أفقيير....." <sup>174</sup> من جانب آخر قدم الأستاذ (Yigal Bin –Nun)<sup>175</sup> مقالا مهما يؤكد باللموس ما سبق وان كتبتة إيناس بن سيمون بل عزز موقفه بأدلة من الأرشيف الإسرائيلي ويضيف بن نون بان "مجموع ما حصل عليه المغرب عبر دفعات شملت مجمل مراحل الترحيل هو **25 مليون دولار ومصاريف أخرى تقدر ب 5 مليون دولار لتكون العملية في المجموع هو 30 مليون دولار**"<sup>176</sup>. هذه الصفقة برز فيها دور "الجنرال أفقيير كصديق مقرب لإسرائيل كما حصل كل أعضاء الحكومة حينذاك على عمولات دسمة (...)"<sup>177</sup> يصعب إثبات حقيقة ما يزعم بن نون في تفاصيل هذه الصفقة

170 - عبد الله الغمائد، *يهود منطقة سوس*، مرجع سابق، ص.404.

171-Yan Sciolde-Zurcher, «contourner l'obstacle de sources archivistique... » Op.cit. p.11

172-Adnani Sebti, «Comment le Maroc s'est vidé de ses juifs ?», Op. Cit. p80.

173

Ibidem.

174- مصطفى العلوي، *الحسن الثاني الملك المظلوم، صفحات من التاريخ السياسي المغربي (1961-1999)*، دار أبي رقرق، الرباط، 2015، ص. 373.

175 -Yigal bin-Nun, « La négociation de l'évacuation en masse des juifs du Maroc », *Revue Zamane*, L'Histoire du Maroc, un siècle d'histoire 1912-2012, Janvier 2013, p.80.

176-Yigal bin-Nun. «La négociation de l'évacuation.... », Op.cit., p.80

177- Ibidem.

التي لا تزال غامضة و ثم فيها الترحيل الجماعي عبر الحافلات والسفن<sup>178</sup> (انظر الصور). وما هو مؤكد هو تهجير معظم يهود الجنوب الغالبية منهم ما بين 1961-1963 و بقية فئة قليلة من الأفراد إلى ما بعد سنة 1967.

يتضح من خلال هذه المقاربة الديموغرافية أن العوامل السابقة لهم تأثيرها لكن الحضور البارز للحركة الصهيونية في الخمسينات والستينيات عجل في إجثاث كل يهود المغرب عامة والجنوب على وجه الخصوص .

بعض الصور توضح وسائل وظروف تهجير اليهود من الملاحات



#### المحور الرابع: تداعيات الهجرة اليهودية (آثر الهجرة والتهجير) على الجنوب المغربي

إنعكست الهجرة على المجتمع والاقتصاد والذاكرة المحلية بالمنطقة ومن أهم مظاهرها كما أن لها آثار بعيدة ما تزال حاضرة إلى يومنا هذا ومن أبرز تداعيات هذه الهجرة :

**أ- إجتماعيا وديموغرافيا:** خلف هجرة اليهود بالجنوب والمغرب عامة فراغ ديمغرافي للملاحات في البوادي والمدن، فقد فيها المغرب ما يقارب (265000) من ساكنته التي تتميز بحيويتها ونشاطها الكبيرين. أصيبت بعدها الملاحات بالخراب وأصبحت معظم ممتلكات اليهود التي لم يتم بيعها أو تفويتها أطلالا سواء في البوادي أو في المدن. الهجرة يمكن تصنيفها نوعين ، الأولى نخبوية مكونة من الأغنياء اللذين فضلوا فرنسا وكندا لكن الثانية من عموم الفقراء وجهوا إلى إسرائيل بشكل مباشر. نفس الهلوسة الهجروية سيشهدها المسلمون بدورهم داخليا وخارجيا .

<sup>178</sup>- THE JUISHS OF MOROCCO- Film de (14.54min), production de Arnan Zafrir, Israël state archive, <http://www.youtube.com/watch>

**ب- اقتصاديا:** أضرت الهجرة إقتصاديا بالجنوب وبالمغرب عامة فعلى خلاف المهاجرين المغاربة الذين دشنوا بدورهم هجرة إلى أوروبا على يد "فليكس موغا" كان هؤلاء يساهمون في تنمية الإقتصاد الوطني وضلت تربطهم عدة روابط مع بلدهم أي مع الجنوب بالخصوص بينما فضل أغلب اليهود الذين هاجروا الإستقرار والبقاء النهائي في إسرائيل مع إستثناءات طبعاً<sup>179</sup>. لكن الأكيد أن الجنوب فقد فئة تجارية نشيطة لها دور مهم في الرواج التجاري بين شمال و جنوب المغرب في التجارة الصحراوية والتجارة مع باقي العالم<sup>180</sup>. و شكل خروجها نوعاً من الفراغ الإقتصادي. من جهة أخرى لا ننسى التأثير الإيجابي الكبير لليهود الجنوب في الساكنة المحلية التي ورثت عن اليهود مجموعة من الحرف ومجموعة من المهارات التجارية فعدد مهم من "تجار (تافراوت، وأنزي، وأيت باها... ) أخذوا نفس المكانة التي كانت لليهود في الجنوب (...)"<sup>181</sup>

**ج- ثقافيا:** الهجرة لها تأثيرها على الذاكرة الفردية والجماعية لليهود الذي غادروا الجنوب و على المغاربة عرباً وأما زيغ من الصعب إزالة تمثيلات قرون من الإستقرار اليهودي وشهادات باحثين اهتموا بدراسات حول التراث اليهودي بالمغرب تظهر ذلك ، فالباحث اليهودي (حاييم الزعفراني) يتأسف على "اجتثاث ثقافة يهودية لها هوية مغربية نمت وترعرعت عبر مراحل تاريخية طويلة وأعطت لنا شخصية يهودية مغربية ذات ذاكرة ووعي"<sup>182</sup>. الباحث (محمد المدلاوي) انتبه أن التراث بالجنوب "مازال يحتفظ بتأثير الثقافة اليهودية في المعجم اللسني الأمازيغي وفي الطبونوميا المحلية وفي الرموز و اللباس (انظر الصورة أسفله) وصناعة الزرابي والفن المعماري ثم الطبخ والعادات والتقاليد و الفنون الشعبية"<sup>183</sup> ويضيف التراث غير المادي المغربي "تأثر بشكل كبير ببصمات الثقافة اليهودية"<sup>184</sup>. على مستوى المعجم الأمازيغي نجد بعض الكلمات مثل ( WAYAHO-YAH / لا إله الا الله ) وهي مأخوذة من المعجم العبري YHWH وتعني الرب ، نفس المعنى نجده في مصطلح الله يبدأ بسيدي / SIDI RBI) وهو مصطلح لا نجده في اللغة العربية ، هذه التغييرات اللسانية حدثت "منذ البدايات الأولى للإسلام (...). حيث تأثرت الكلمات العربية المتداولة بين الأمازيغ الحديثي العهد بالإسلام (...). بالمعجم العبري الأرامي الموجود بالمغرب"<sup>185</sup>.

يستنتج أن تداعيات هجرة اليهود متعددة لها وقعها السلبي حينئذ على يهود الملاحات بالجنوب التي أصبحت أطلال و على جيرانهم من المسلمين عرب و أما زيغ بما يشكل فقدان تاريخ فريد من التنوع الثقافي ميز المغرب عن باقي شمال إفريقيا والمشرق.

#### خلاصة عامة

في ختام هذه القراءة نخلص بأن دراسة موضوع هجرة اليهود من الجنوب المغربي نحو مناطق أخرى في العالم وإلى إسرائيل بوجه الخصوص، يتطلب دراسة التحولات العميقة لمجتمع الجنوب المغربي بكل أطيافه قصد إستخلاص دور العنصر اليهودي في الأنشطة الإقتصادية والإجتماعية والثقافية والدينية بالمنطقة، بهدف اكتشاف دينامية العنصر اليهودي بجنوب المغرب، وما يعنيه تهجيرهم من تداعيات على ذاكرة الجنوب المغربي. ومن جهة أخرى فان هجرة يهود الجنوب لا يمكن عزلها عن هجرة يهود المغرب عامة هي ظاهرة تحتاج إلى قراءة تاريخية متكاملة تستحضر باقي العلوم المساعدة إلى جانب العمل الميداني داخل وخارج المغرب إلى جانب الإطلاع على الأرشيفات الأجنبية والمغربية وما أنجز في هذا العرض يبقى محدوداً و يستحق أكثر مما قدمناه خاصة وانه يعالج مرحلة الحماية بكل ما تمثله ملفاتها من

<sup>179</sup> - JUIFS DE ARAZAN SUD MAROC, film de (9.07min), in <https://www.youtube.com/>, (consulté et téléchargé le 12-04-17)

<sup>180</sup> - دانييل شروتير، يهودي السلطان المغرب وعالم اليهود السفرد، [تعريب خالد بن الصغير]، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط، الطبعة الأولى، 2011م ص207 .

- المرجع نفسه، ص334.

- حاييم الزعفراني، مرجع سابق، ص8.

<sup>183</sup>-Mohamed Mdlai, « la patrimoine immatériel Marocaine »La Bien venu et l' adieu ,N3 ,op.Cit. ,

p.169.

<sup>184</sup>-Ibidem.

<sup>185</sup>-Ibid., p171.

تحديات أمام جميع الباحثين بالمغرب لمقاربتها بالشكل الذي يعالج الظاهرة معالجة سوسيو-تاريخية تستحضر الظاهرة في إطارها الشامل بما يسمح في الانتقال من الميكرو- تاريخ إلى الماكرو- تاريخ وهذا هو ما سيمكن من إنجاز رؤية تركيبية للهجرة اليهودية، دون هذا فإن ما نجده حاليا حول الموضوع يبقى مفتوحا أمام إشاعات وتأويلات من مقالات معظمها خاضع لأحكام متسارعة تخفي خلفيات سياسية أو دينية أو عنصرية. لذا يبقى الموضوع جدير بالدراسة والتحقيق العلمي بغية تجاوز بعض المغالطات التاريخية المتداولة في وسائل الإعلام.

#### المراجع المعتمدة

- ❖ الكبير عطوف، **الهجرات العالمية والمغربية قضايا ونماذج** ، مقارنة سوسيو تاريخية (2011-1045)، كراسة جامعية رقم4، منشورات جامعة ابن زهر ، اكادير ،2012.
- ❖ محمد كنيبي، **يهود المغرب (1912، 1948)**، دراسة في تاريخ الأقليات في الديار الإسلامية، [ترجمة إدريس بن سعيد] ، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، ط.1، الرباط 1998.
- ❖ محمد كنيبي ، **المحميون** ، كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط ، منشورات باب أنفا ، دار أبي رقرق للطباعة والنشر، ط.1 ، 2011.
- ❖ حاييم الزعفراني ، **ألف سنة من تاريخ اليهود بالمغرب** ، تاريخ – ثقافة – دين ، [ترجمة أحمد شحلان وعبد الغني أبو العزم] ، ط.1 ، البيضاء 1987.
- ❖ عبد الله الغماند ، **يهود منطقة سوس (1860 - 1960)**، دراسة في تاريخ المغرب الاجتماعي ، منشورات أبي رقرق ، الرباط ، ط.1، 2016.
- ❖ دانييل شروتر، **يهودي السلطان المغرب وعالم اليهود السفرد**، [تعريب خالد بن الصغير] ، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط، الطبعة الأولى، 2011م.
- ❖ شارل دوفوكو ، **التعرف الى المغرب 1883-1884**، [ترجمة المختار بلعربي]، إشراف الجمعية المغربية للتأليف والنشر، دار الثقافة، ط.1، 1999م.
- ❖ بوجمعة رويان، مقال حول: « مجاعة 1945م » في: **وقفات في تاريخ المغرب** ، منشورات كلية الآداب الرباط ، ط.1 ، سنة 2001م.
- ❖ عطا علي محمد شحاتة ، **اليهود في المغرب الأقصى في عهد المرينيين والوطاسيين** ، دار الكلمة دمشق، ط. 1 1999م.
- ❖ Elkbir Atouf, **Migration, représentation et sociologie rurale dans l'histoire du Maroc**. Éd. Laboratoire Recherche Sociétés Saharienne, Université Ibn Zohr, Agadir ,2012.
- ❖ Elkbir Atouf, **Migration Religieuses des Andalous dans l'histoire du Maroc, Représentations, Identité(s) et Mémoire(s) (1492-1614)**, Éd. Laboratoire Recherche Sociétés Saharienne, Université Ibn Zohr, Agadir, 2012.
- ❖ 12-Emily Gottreich, **Le Mellah de Marrakech, un espace judéo-musulman en partage**, [ Traduction Mohamed Hatimi] , Éd. faculté des Lettres et des Séances Humaines, Rabat, 1<sup>er</sup> édition 2016.
- ❖ 13-Frédéric Abécassis, et autres, **La bienvenue et l'adieu, Migrations Juifs et Musulmans au Maghreb 17e-20e siècle**.
- ❖ Veulum1 : **Temps et espace, acte du colloque d'Essaouira**.
- ❖ Veulum2 : **Rupture et recomposition**.
- ❖ Veulum3 : **Entre mémoire et nouveaux horizons**.
- ❖ Éditeur. Centre de Jaque Berque, Casablanca, 2012 in <http://www.openedition.org/6540> (consulté et téléchargé le 06-04-017)
- ❖ 14-M'hamed Ahda, **Parcours dans l'histoire du Maroc**, Éd. Université Ibn Zohr, Agadir, 1ère édition 2012.
- ❖ 15-Jean Louis Miège, **Le Maroc et l'Europe(1830-1894)**, Parie , Puf, T.III et IV, 1961-1962.

- ❖ 16-Robert Assaraf, Mohamed V et Les Juifs du Maroc à l'époque de Vichy, ÉD. Plon 1997, in <https://fr.kobo.com/desktop> , livre et téléchargé le (25-04-017)
  - ❖ 17- أمحمد إحدى مقال بعنوان «Les Juifs au Sud est Marocain Les cas de Tafilalt», مجلة قراءات، مجلة فصلية أكاديمية، عدد 2-3 ، 2005م
  - ❖ 18- عبد الرحيم حيمد، «من التصوف اليهودي زهرة السوسن ليعقوب بو يفركان (ق16-17)»، كتابات شرقية في الأخلاق والآداب والتصوف والأديان، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط.
  - ❖ 19- D. Donat, « L'immigration Nord- Africaine en Israël», (article de 20 pages), in [http : www.persée.fr](http://www.persée.fr) (consultée et téléchargé le 04-04-017 ) .
  - ❖ 20- William Berthomière,« Croissance Urbaine et immigration : Le cas des villes de développement en Israël», (article de 4 page), *Revue européenne des migrations internationales*, N3, 2003. <http://remi.revues.org/2649> (consulté et téléchargé le (04-04-2017).
  - ❖ 21- William Berthomière, Lisa Anteby, Gildas Simon, «De l'Aliya à l'immigration, ou la lecture d'un continuum migratoire», (article de 30 pages), in [http://www.persee.fr/doc/remi\\_0765-0752\\_1996\\_num\\_12\\_3\\_1515](http://www.persee.fr/doc/remi_0765-0752_1996_num_12_3_1515) (consulté et téléchargé le 04-04-017).
  - ❖ 22-Yann Scioldo-Zürcher, « Contourner l'obstacle de sources archivistiques éparées pour l'étude de la diaspora juive marocaine en Israël », *Revue Diasporas* (article de 18 pages), in [http://www.persee.fr/doc/remi\\_0765-0752\\_1996\\_num\\_12\\_3\\_1515](http://www.persee.fr/doc/remi_0765-0752_1996_num_12_3_1515) (consulté et téléchargé le 06-04-2017).
  - ❖ 23-Paule Zeuzère, « Juifs du Maroc : racines et exode», (article de 7pages), in<http://www.recherches-internationales.fr> ,(consulté et téléchargé le 06-04-017).
  - ❖ 24- Ruth Gros richard, « Shoah, une exception marocaine ?», (article de 4 pages), *Revue Zamane*, L'Histoire du Maroc, un siècle d'histoire 1912-2012, 1<sup>ère</sup> édition Best of, Janvier 2013.
  - ❖ 25- Adnani Sebti, « Comment le Maroc s'est vidé de ses Juifs ?», (article de 4 pages), *Revue Zamane*, L'Histoire du Maroc, un siècle d'histoire 1912-2012, Janvier 2013.
  - ❖ 26- Walter, « JUIFS DU MONDE Les juifs des pays arabe», (article de 1page), in, <http://rootsisrael.com/category/>, Israël state archives, (consulté et téléchargé le 05-04-017).
  - ❖ 27-Jack. Taieb, «Juifs du Maghreb De la conquête arabe à la décolonisation», *Revue Encyclopédie berbère*, (article de 11 pages), in<http://encyclopedieberbere.revues.org/949> (consulté et téléchargé le 27-04-017).
- أفلام وثائقية:**
- ❖ RETURN TO MOROCCO, Film réalisé par Charlotte Bruneau, production AL JAZEERA WORLD- 2014, in <http://interactive.aljazeera.com>, (consulté et téléchargé le 14-04-017).
  - ❖ TINGHIR-JERUSALEM: LES ECHOS DU MELLAH, Film de (53.54min), réalisé par Kamal Hachkar, publié sur 2M .TV le 30-05-2012, (consulté et téléchargé le 10-04-017)
  - ❖ JUIFS DE ARAZAN SUD MAROC, film de (9.07min), in <https://www.youtube.com/watch?v=JbzmYnMaU8w> , (consulté et téléchargé le 12-04-17)
  - ❖ THE JUICHS OF MOROCCO, Film de (14.54min), production de Arnan Zafrir, Israël state archive, in <https://www.youtube.com/watch?v=oHrjynOqFIY>, (consulté et téléchargé le 11-04-017)

مهاجرو أفريقيا جنوب الصحراء بأحياء إنزكان.

البنية العلاقتية: السلوكيات والتمثلات.

من إنجاز: فتيحة لخريف-باحثة في سلك الدكتوراه

مختبر الهجرات، المجالات، المجتمعات والثقافات في الجنوب- جامعة ابن زهر- أكادير

### Résumé

Il n'y a pas de désaccord sur la nécessité d'une discussion franche et positive sur la structure relationnelle des migrants subsahariens et la communauté marocaine, cela exige qu'il soit nécessaire d'intégrer une culture qui n'est pas étrangère à notre société. L'analyse des données disponibles nous amène à une relation structurelle sociale complexe entre la population des quartiers et les immigrants subsahariens, ou les facteurs et les influences s'entremêlent, tous les comportements qui rejettent l'autre expriment la rupture avec les valeurs et les principes de L'humanité. En particulier, nous sommes dans une société ethnique et religieuse mixte, et que la solution du problème ne se limite pas à fournir les aides humanitaires urgentes, mais une restructuration forte qui prend en compte un autre composant avec toutes ses manifestations, alors l'intégration n'est atteinte que si l'on se concentre sur les facteurs de séparation entre les composants et les rendre au service de la coexistence. D'ici, nous devons changer les concepts afin de progresser vers un changement de la perception des autres cultures consistant en une société, par l'adoption de formules appropriées pour une gestion optimale de la diversité et de la diversité culturelle et de modifier les différences ethniques et religieuses pour reformer une union basée sur la diversité.

**الملخص :** لم يعد هناك إختلاف حول ضرورة النقاش الصريح والإيجابي حول البنية العلاقتية لمهاجري إفريقيا جنوب الصحراء والمجتمع المغربي، مما يفرضه الأمر من دمج لثقافة ليست بالغربية عن هذا المجتمع.

إن تحليل المعطيات المتوفرة يحيلنا إلى علاقة بنيوية إجتماعية معقدة بين ساكنة الأحياء ومهاجرو إفريقيا جنوب الصحراء تتداخل فيها العوامل والمؤثرات، ذلك أن سلوكيات الرفض بكل تجلياتها تعبر عن قطيعة مع القيم والمبادئ الإنسانية، خاصة ونحن في مجتمع مختلط الأعراق والديانات، كما أن حل المسألة لا يتوقف على مساعدة الحالات المستعجلة مساعدة إنسانية، وإنما إعادة لهيكله قوية تأخذ بعين اعتبارها مكونا آخر بكل تجلياته، فبالتركيز على عوامل التباعد الحاصلة بين المكونين وتحويلها إلى ما يخدم التعايش بتحقيق الإندماج، من هنا وجب تغيير المفاهيم من أجل السير قدما نحو تغيير النظرة إلى الثقافات الأخرى المكونة للمجتمع الواحد، وذلك عبر اعتماد صيغ مناسبة من أجل إدارة مثلى للتنوع والتعدد الثقافي وتغيير للاختلافات الإثنية والدينية من أجل وحدة على أساس التنوع.

## تقديم

شكلت الأزمة العالمية وإنتهاج الاتحاد الأوروبي لسياسة حازمة حيال الهجرة ، مسار تحول المغرب من بلد العبور إلى الإقامة الدائمة لمهاجري إفريقيا جنوب الصحراء ، من جهة أخرى نجد تأثير الربيع الديمقراطي الذي ألقى بظلاله على بلدان شمال إفريقيا مما جعل رهان الإنسان ومقاربة الأمن هي مطمح المهاجر أو اللاجئ، الشيء الذي أصبح معه من المفروض التساؤل حول الرهان الحقيقي للمهاجر في المغرب من حرية للتنقل وكذا مسارات هذا التنقل<sup>186</sup>، خاصة لمهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، ومما يفرض أيضا البحث في مستوى إدراكنا لأهمية التنوع الذي أضحي يطرح نفسه بشكل ملح وإستعجالي داخل المجتمع المغربي، كما أن الواقع المعقد، الذي يشكل في نفس الوقت تحديا بالنسبة للمغرب و عامل غنى، يخفي وراءه صورة نمطية مختزلة، والمدعومة في نفس الوقت بمجموعة من العوامل، شكلت الذاكرة الجمعية ووسائل الإعلام<sup>187</sup>، خزائنها الداعم، و من هذا المنطلق وجدت دراستنا طريقها إلى الظاهرة، لكشف وضع حساس، كانت لنا الجرأة لمحاولة تفتيته لتوضيح الرؤى، فانطلقت الدراسة من إشكالية مركزية، استهدفت وضع اللبنات ورسم الحدود، عبر التساؤل حول ماهية العلاقة بين المهاجرين وساكنة الأحياء المدروسة، كما أن محاولة الوصول إلى إجابات صريحة، اقتضى الانخراط في بناء جسر تواصل كبير مع العديد من الفئات، سواء من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء أو ساكنة الأحياء، فخلصنا إلى ضرورة الانفتاح على العديد من المناهج العلمية، وذلك من أجل مقاربة تكون إلى حد ما مركزة لإعطاء نتائج واضحة، فتم الاعتماد على المنهج التاريخي لرصد الأصول التاريخية للتنقلات بين المغرب وإفريقيا وهو ما ساعدنا في الوقوف على المؤشرات الكبرى التي أسست للعلاقة بين المجتمع المغربي والمجتمعات الإفريقية<sup>188</sup>، ثم المنهج الإحصائي مستفيدين مما توفره لنا المصادر من معطيات رقمية، إضافة إلى المنهج السيمولوجي للبحث في دلالة الأسماء التي تحملها بعض الفئات المكونة للبحث، كما استفدنا من الإمكانيات التي تتيحها السوسولوجيا خاصة في البحث العميق والتفسير والتحليل لمتغيرات مجتمع البحث باعتباره رصد لوضع سكوني، معتمدين في ذلك على مجموعة من تقنيات البحث السوسولوجي والتحليل: الملاحظة المقابلة / الاستمارة.

تقوم هذه الدراسة على أهداف ذات طبيعة إجتماعية بالأساس، بمعنى محاولة لفت الانتباه لما تفرضه أوضاع المهاجرين المتسمة بالإقصاء والهشاشة .

ويبقى هدفنا المحوري من هته الدراسة الأولية المركزة هو ما ننتظر منها من مساهمة في التوعية بها للمراهنة على إنجاح دمج عنصر المهاجر في التنمية واعتباره مساهم في مشروع الرهان الإنساني والإدماجي وكذا رهان الحكامة والرهان الاقتصادي والاجتماعي، أي اعتبار الهجرة فرصة وليست تهديدا، وبها للتعبئة الشاملة التي تضمن تكافؤ الفرص وحشد للطاقت من أجل الإنخراط الفعال والإيجابي للمهاجرين<sup>189</sup>، ورفض إعتبارهم ركاما بشريا ذو مكانة دونية أو ثانوية في تراتبية العلاقات والمهام والمواقع والأدوار في المجتمع.

ارتكزت الدراسة في تعاطيها مع الموضوع في جميع مراحلها، على تقسيم البحث إلى جزأين، تم الإشتغال على عينة من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، ثم عينة أخرى من ساكنة الأحياء الثلاث، وذلك لغاية واحدة وهي أننا حاولنا رسم صورة التصورات العامة للمهاجرين حول حياتهم وعلاقتهم بساكنة الأحياء وبالتالي التفاعلات الحاصلة بين المكونين، ثم من أجل توضيح وفهم الإنشغالات والتصورات والتمثلات التي تحملها ساكنة الأحياء المستهدفة إتجاه الأجانب من أفارقة جنوب الصحراء.

شمل البحث ثلاث نقاط بمدينة إنزكان، وهي حي الجرف بنسبة % 25، تاراست بنسبة % 25 ، ثم حي إنزكان المركز بنسبة % 50، وقد إعتدنا في هذا التوزيع عامل تركيز ونشاط مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء<sup>190</sup>.

<sup>186</sup> - Mohamed Ben Attou et Mohamed Monsif, *Agadir dans le circuit de L'émigration clandestine de l'interception à la promotion des droits des subsahariens*. Ed. Université Ibn Zohr. 2014 .

<sup>187</sup> - إدريس القرني، صورة المجتمع المغربي في وسائل الإعلام الوطنية، شركة النشر والتوزيع المدارس، الدار البيضاء، 2008.

<sup>188</sup> - Michel Peraldi. *D'une Afrique a l'autre-migrations subsahariennes au Maroc*. KARTHALA-CJB-CISS .

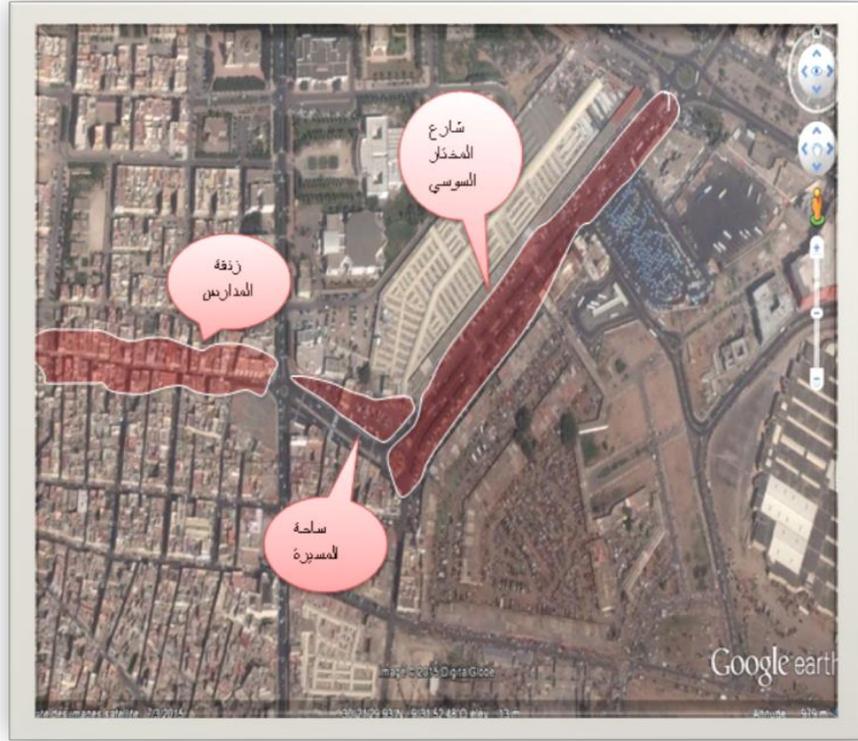
<sup>189</sup> محمد شارف، الهجرة الدولية والتنمية بالمغرب، المرصد الجهوي للهجرات المجال والانسان. 2002.  
<sup>190</sup> فتيحة لخريف، مهاجرو إفريقيا جنوب الصحراء بين الاندماج والرفض العنصري، كلية الاداب والعلوم الانسانية، ابن زهر، 2015 -

باستثناء طفلة واحدة سنغالية يعمر السنيتين ولدت بالمغرب، فإن سن المهاجرين المنحدرين من جنوب الصحراء، يتأرجح ما بين 18 و 40 سنة، هذا السن يبرز هرما سكانيا شابا، إنها فئة قادرة على العمل ونشيطة تشكل نسبة 92 ، من مجموع القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء.

من جهة أخرى نجد أن البحث عن عمل من بين أهم إستراتيجيات العيش للمهاجرين فوق التراب المغربي، وفي مجال الدراسة تم تسجيل مجموعة من القطاعات التي يشتغل بها هؤلاء المهاجرين، إنها قطاعات لا تتطلب مستوى دراسي معين أو خبرة مهنية، تمثل التجارة % 76 من نسبة قطاعات العمل، فالسنغاليون وحدهم يشكلون % 90 من الباعة المتجولين بالمدينة، الرجال يبيع الهواتف النقالة، والنساء يبيع الحلي والإكسسوارات والبخور، بينما النيجريون يشكل منهم نسبة % 20 يتعاطون للتسول.

وحسب ما أبان عنه البحث الميداني تتركز فئة البحث من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء في ممارسة أعمالها في نقاط معينة من المدينة خاصة بساحة المسيرة الخضراء وشارع المختار السوسي.

### صورة جوية تمثل نقاط توزع تجارة المهاجرين بانزكان المركز



المصدر: فتيحة لخريف، بحث ميداني 2015/2014

سجل البحث مجموعة من الآراء المتعلقة بالمهاجرين، يعتبرون تجارا متجولين في العديد من المدن المغربية وهو ما أسماه هؤلاء بتجارة المواسم والمهرجانات، فيتنقلون بين كل من ورزازات، طاطا، زاكورة، قلعة السراغنة، إضافة إلى المواسم بمدينة انزكان، ثم يعودون إلى مستقرهم للراحة، الاستحمام، ثم إعداد العدة من سلعة ومتطلبات أخرى، لتتطلق الرحلة في اتجاه آخر من جديد.

إن تواجد هذه الفئة المهمشة يجعلها عرضة لإنتهاكات سافرة وخطيرة لحقوق الإنسان، وذلك بشكل متكرر في مجموعة من النقاط، الأمر الذي أكدته مجموعة من المهاجرين من خلال المقابلات الميدانية التي قمنا بها:

في الأسبوع الماضي (تتزامن الفترة مع الأسبوع الأخير من شهر ابريل 2015 )، كنت برفقة أربع من صديقاتي فاتجئنا لحضور موسم تجاري بمنطقة "سيدي صبيح" بالقرب من قلعة السراغنة، جاءنا رجل وعرض علينا الضيافة وخدمات (المبيت، الأكل، الحمام ...)، فقط كتضامن منه على حد تعبيره ولكونه مسؤول سلطة بالمنطقة، وفي ساعة متأخرة من الليل نفاجاً بطرقه الباب ومطالبته لنا بقضاء الليل برفقتنا، كان الرجل في حالة سكر بين رفة صديق له، رفضنا، فأخذ إطاراً خشبياً واستمر بضرب الباب والمطالبة بمقابل الخدمات التي وفرها لنا، إستمرينا في دفع باب الغرفة، لأنه لم يكن به قفل حتى الساعة الخامسة فجراً، الكل يسمع صراخنا، ولكن لا أحد يتدخل لان الرجل ذو منصب بالمنطقة، غادرنا رغم أن الموسم كان يعرف رواجاً تجارياً، وعند السؤال عن سبب عدم تقديم شكوى للسلطات الأمنية، تجيب ميمونة، ومن سينصفنا نحن قاطنون وهم مواطنون، وهذا الإعتداء هو على شاكلة ما نتعرض له يوميا في الأسواق من دعوة إلى ممارسة الدعارة والتكليل بنا عبر الشرائع، إذ يصل الأمر أحيانا إلى الرجم بالحجارة من طرف الأطفال الصغار، وذلك على مرأى ومسمع السلطات التي لا تحرك ساكنا إذا اشتكىنا سوى كلمة "خا".

### 1. ذاكرة العبودية والنظرة إلى المهاجر:

إن بروز مثل هاته النقاشات الطارئة والسريعة التي بدأ يشهدها المجتمع، جعل من الملح و الإستعجالي فتح حلقات نقاش همت العلاقات والتصورات بين الأفراد والمرتبطة بسياق الحياة الإجتماعية من حيث ما تعكسه على مستوى تصوراتهم وتفاعلاتهم داخل المجتمع الواحد، ومن أجل إجراء تشخيص بأكبر قدر من الدقة لما يشكل أفعالا عنصرية، إرتأينا البحث في نقطة جريئة إلى حد ما وهي تأثير موروث العبودية في النظرة إلى المهاجر.

إن الأمر يتأكد من خلال تصريحات العينة، فهم يقرون بأن لهم فكرة مسبقة عن أصل ذوي البشرة السوداء بالمغرب، وهو "تجارة العبيد"، إضافة إلى أن نسبة 50% إجمالاً من العينة تؤكد بأن تجارة العبيد قديماً همت فقط ذوي البشرة السوداء، في حين نسبة 50% المتبقية تقر بأن هذه التجارة همت كل من المكونين، الأسود والأبيض، وهو الأمر الذي لا يتنافى مع المعطيات التاريخية، بمعنى انه فعلاً تجارة العبيد قديماً مورست على كلتا الفئتين ( الفكرة واضحة بتدقيق في الفصل الأول )، وفي سؤال موجه إلى العينة حول صورة العبيد في تاريخ المغرب، صرحت نسبة 83.3% بأن هذه الصورة هي سلبية في نظر المجتمع المغربي، وأن هذه السلبية تقترن بالأعمال والمرتبة التي كان يحتلها العبيد داخل مؤسسة ترابية العلاقات الاجتماعية المتسمة بالاستغلالية والتهميش، مما ولد نظرة دونية إحتقارية لهذا المكون.

إن التأثير الذي كشفت عنه الدراسة يظهر جلياً من خلال العديد من المواقف والأفعال والتوجهات الصادرة عن عينة البحث، ذلك أن كلمة "إفريقي" تحيل إلى كل شخص منحدر من دول إفريقيا جنوب الصحراء، بينما كلمة "مهاجر" غالباً ما تفسرها عينة البحث تفسيراً يذهب في نفس الاتجاه فتكون "مهاجر" هي مرادف لكلمة "إفريقي"، وفي هذا السياق تحيلنا الفكرة إلى ما تطرق إليه الخبير بشؤون الهجرة، الدكتور "محمد شارف"، كون أن إشكالية التمييز إمتدت لتشمل حتى النعوت اللغوية، حيث يقتصر مصطلح "المهاجرين" فقط على مواطني دول الجنوب، في حين يوصف مهاجرو دول الشمال بـ "المغتربين" أو "المواطنين الأجانب"، كما نجد كلمة "عزي" و "أسوقي"، والتي فسرتها فئات البحث على أنها مرادف لكلمة "اسمك"، وتحيل الاثنان إلى العبد المملوك في الذهنية الأمازيغية المحلية.

ضمن السياق نفسه أكدت المقابلات التي أجريت مع عينة من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، عن معاناتهم مع النعوت التي يوصفون بها، فهم على دراية كاملة بمعانيها وإيحاءاتها :

تقول "مريم" ، وهي مهاجرة سنغالية تبلغ من العمر 34 سنة وتعيش في المغرب مدة أربع سنوات، تزاول بيع الحلي والبخور وبعض الكريمان في العديد من الأسواق والمواسم التجارية عبر نقاط مختلفة، تقول، تعرضت لمجموعة من المواقف و السلوكات العنصرية، من ضمنها مناداتي بـ الكحلة و أسوقي، لا أجد من يدافع عني، خاصة من طرف الأطفال الصغار وفي حالات أخرى انعت بهذه الكلمات من طرف البالغين في كثير من الأحيان عند عدم الاتفاق حول ثمن البيع.

وتضيف "ماتي تجوب"، مهاجرة أخرى وهي سنغالية أيضاً، تعيش فوق التراب الوطني منذ خمس سنوات، ينادونني بـ "عزبة"، وهي كلمة في نظري عنصرية، كما نعتوني بـ أسوقي مرات متعددة خاصة في محطات السفر، إذ

اسمع الكلمة تتكرر مرات عدة في الحوارات الدائرة بين ربابين السيارات أو الحافلات والركاب المغاربة، دون ما أن أعرف السبب في هذا التصنيف علما أنني وصديقاتي نؤدي تعريفه السفر كاملة مثلنا مثل باقي الركاب.

2. التصورات والتمثيلات المتبادلة:

تجب الإشارة إلى كون الاشتغال تم على تمثيلات وتصورات الفئات الاجتماعية القاطنة بالأحياء، الأمر الذي يعني أن تفسير النتائج سيتم انطلاقا من أن تلك التمثيلات تتحدد كقواعد مولدة لاتخاذ المواقف والمؤثرة مباشرة في العلاقات الاجتماعية للفئات المدروسة.

عوامل إختلاف مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء داخل الأحياء:

- عامل اللغة
- لون البشرة
- السلوكيات والتصرفات الصادرة عن القاطنين

عوامل نفي قيام علاقة التواصل:

- عامل اللغة
- عامل الخوف

إن معطى إمكانية قيام علاقة تواصلية بين ساكنة الأحياء والقاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء يؤشر إلى قراءة أولية حول طبيعة العلاقة بين المكونين بشكل عام، إذ أثبت البحث أن جميع الفئات هم على إطلاع بوضع المهاجرين، خاصة لدى الفئة العاملة والنشيطة بحكم ميادين الإشتغال والإحتكاك اليومي، لتصرح هاته الفئة بأنها تتعدد طبيعة العلاقة بين علاقة العمل والتعارف، القبول والمعاشرة أحيانا، كما صرحت ربات البيوت ببناء علاقة تعارف قائمة أحيانا كثيرة على المعاملات التجارية أو كراء الغرف والمنازل لمهاجري إفريقيا جنوب الصحراء.

إن قيام مثل هذه العلاقات يقتضي بالضرورة تولد مشاعر مختلفة إتجاه القاطنين بالأحياء تتسم المشاعر المعبر عنها لعينة البحث من ساكنة أحياء مدينة إنزكان، بالتأرجح بين الشفقة والتضامن، وتتقارب عدد التكرارات حسب متغير الجنس بين الذكور والإناث في التعبير عن هذه الآراء، بناءا على تصريحات العينة غالبا ما يتم تفسير إحساس الشفقة مرتبطا بالمعاناة وحالة البؤس التي يعاني منها القاطنين والإطلاع على صيرورة الحياة اليومية الشاقة لهؤلاء، أما بالنسبة للإحساس بالتضامن فهو يتم تفسيره بناء على الإحالة إلى التجربة القاسية التي تعتبر مشتركة بين المكونين، وهي تجربة الهجرة السرية، سواء لأبناء المغاربة بأوروبا أو مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء بالمغرب، الشيء الذي يتم إستحضاره غالبا لدى العديدين، نوع التضامن هذا مرتبط أيضا بكون أن هؤلاء تركوا خلفهم أطفال وعائلات تعاني وتحتاج إلى الإعالة والمساعدة.

تتبعكس المشاعر المعبر عنها من طرف ساكنة الأحياء مباشرة على سلوكياتهم إتجاه القاطنين مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، وهو ما توصل إليه البحث من خلال النتائج التالية:

تقييم عينة البحث لسلوكيات ساكنة الأحياء إتجاه مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء حسب متغير الجنس(عدد التكرارات):



#### المصدر: فتيحة لخريف، بحث ميداني 2014/2015

أقرت نسبة % 87 من العينة المبحوثة بأنها تتفق مع ساكنة الأحياء في سلوكها إتجاه القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، بينما نسبة % 13 تصرح بعدم إتفاقها مع تلك السلوكات المعبر عنها والصادرة عن الساكنة، هذه الآراء المعبر عنها تدخل في إطار التوجهات والتصورات العامة لعينة البحث حول المحيط بحيث تنسم بالإيجابية والقبول إلى حد ما، ولكن الأمر يختلف كل الاختلاف عندما يتم رصد تصوراتهم و تمثلاتهم الشخصية حول القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، خاصة فيما يتعلق ببناء العلاقات الخاصة وعلاقات القرب، من مثل مقاسمة السكن وربط علاقة الزواج، فإن عينة البحث تميل نحو الرفض في الدخول في تلك العلاقات، والملاحظ أن عامل متغير الجنس ليس محددًا في إتخاذ القرارات هنا، بحيث سجلت النتائج تقاربًا في آراء كل من الذكور والإناث.

#### عوامل رفض مقاسمة السكن:

- إختلاف نمط العيش (الأكل/النظافة/الحديث/اللغة...)
- الاسباب الأمنية (مرتبطة بما يروج حول حوادث الإغتصابات/ الإقتحامات...)
- الدين
- الخوف
- طقوس الشعوذة (التمائم المعلقة/ روائح البخور المنبعثة من المنازل...)

إن الأمر لا يختلف في شيء إذا ما انتقلنا للحديث عن إمكانية قبول وقيام علاقة الزواج من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، فإن النتائج المحصل عليها تفيد بأن عينة البحث من ساكنة الأحياء تتجه بشكل عام إلى رفض قيام علاقة الزواج، فقد صرحت نسبة % 42 من الذكور برفضهم التام لربط علاقة الزواج، في حين سجل البحث نسبة % 42 من الإناث يجيبون بالسلب حول ربط علاقة الزواج، أما النسب المتبقية ف% 7 من الذكور تفيد بالإيجاب وتقبل قيام هذه العلاقة، بينما الإناث صرحت نسبة % 10 أيضا بقبول ربط علاقة الزواج من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء.

- عوامل رفض قيام علاقة الزواج
- الدين
- إختلاف نمط العيش
- عامل اللون
- أسباب اخرى

إن مسألة البنية العلائقية بين ساكنة الأحياء المدروسة وكذا القاطنين، تظل محكومة بمجموعة من المحددات، والتي غالباً تكون مشتركة، وهو ما يسمى بالحس المشترك لكل الناس داخل المجتمع<sup>191</sup>، من هذا المنطلق تتأكد الأهمية العلمية للحس المشترك في الإهتمام العلمي، وكذا دوره الفعال في فهم الخصائص الذهنية في المجتمع المغربي والمتمثلة في عينة البحث، فالنتائج المتوصل إليها تظهر باللموس أهمية هذا الإطار في تفسير وتحليل الآراء و السلوكيات والتمثلات المعبر عنها، فمثلاً مسألة تأثير ماضي العبودية واستمراريتها داخل المجتمع المغربي تجد تأييدها من قبل عينة البحث بنسبة 59% خاصة من قبل فئات ذات مستوى تعليمي عالي، ولكن مسألة إستمرارية هذا التأثير هو ما يقتضي التوقف والإستفهام، كيف ولماذا حافظت تلك الأفكار عن الإستغلال و إمتلاك الأخر على مصداقيتها وقوتها المعنوية والسياسية، ووجدت دائما مؤيدين لها في بعض دوائر المثقفين، وعدة مؤسسات تربوية، تولد جينات ثقافية تنظر إلى السود بنوع من الدونية، فالمكون الأسود في المغرب يمثل أقلية، ولم يرتقي لحد الساعة إلى مستوى الطبقات الإجتماعية المؤثرة، والأمر هنا لا يتعلق بالمستوى الثقافي أو العلمي للأفراد، ذلك أن الأسود المغربي لا يوجد في مناصب أخذ القرارات العليا، ومسألة الزواج بين اللونين تبقى مستهجنة تصل في بعض المناطق لمستوى "التحريم"، واعتبار فاعلها خارج عن ملة "القبيلة" أو "العشيرة" أو "تقاليد لبلاد".

### 3. روافد تكريس النمطية الفكرية المجتمعية:

إن مسألة العنصرية الاجتماعية والعقائدية إقصاء الأسود تظل محمية في نطاق إجتماعي كلي غير مصرح به، ولكن يظهر جليا من خلال التعبيرات والتمثلات الثقافية لأي مجتمع كان، من هذا المنطلق سلطنا الضوء على حالات الفوقية والإستعلاء الموجودة في الذهنية المجتمعية المغربية، والقائمة على إحتقار الأخر، من خلال الثقافة التي نحياها بشكل سري في كل يوم عبر تعبيراتها التلقائية عن التذمر من تواجد الأخر المختلف، ونذكر هنا أن الأمثلة التي إشتغلنا عليها هي مستقاة من مجال الدراسة وأخرى من ما تطرق له الأساتذة الباحثين السابقين، ذلك أن الآراء جاءت على هامش سواء ملء الاستمارات أو في ختام المقابلات الميدانية، فكان البحث في مكونين إثنين ألا وهما المثل الشعبي المغربي والنكتة الدارجة، باعتبارهما أحد الروافد الخطيرة في تكريس بعض المظاهر الإجتماعية والفكرية المساهمة في قضية النمطية الفكرية.

#### أ- النكتة الدارجة:

" هذا وحد كحل بزاف حتى كره راسو مسكين، علاش البنات مكيدوهاش فيه، سول صاحبو قالو سير عند الحلاق تقاد الكومبلي وكلس فوق الكرسي ودير رجل فوق رجل ، السيد دار مقلية صاحبو، شافتو وحد لمرا وجات لعندو كتجري قاتليه عافاك كلس متمشيش هاني دابا جايا، شوي وهي ترجع شادة بيد ولدها الصغير وقاتليه الى بقي درتي بيبي فلغراش ها بوعو".

" وحد الدردي صغير صخراتو مماه قاتليه سير جيب ليا الدنجان، قالها كيف دابر قاتليه كحل ودابر الطكية خضرا، مشا تلاقا وحد الراجل كحل ودابر الطكية، وهو يقوليها تكلم لماما راه بغاتك"

"وحد لكحل لبس كومبلي بيض وساق طومبيل بيضة، فرنا حدا وحد الدرية وقالها كيجيتك ازين، قاتليه بحال كوكا في النلاجة".

#### ب- المثل الشعبي:

191- عبد الكريم بلحاج، التفسير الاجتماعي لسببية السلوك مدخل إلى المعرفة الاجتماعية، دار ابي رقرق للطباعة والنشر، 2010.

يحمل هو كذلك رصيذا متراكما من الثقافة العنصرية اللونية، بما تحمله من رموز وصفات مختزلة قد تمثل تمثلات حول موضوعات معينة، فنجد: الحر بالغمزة والعبد بالدبزة ، إن المثل هنا يؤسس للفارق بين الإنسان الحر الذكي السريع البديهة، والإنسان العبد البطيء الفهم والذي يحتاج للقوة والضرب من أجل أن يفهم ما يوجه إليه، ونجد أيضا البيغل المسمر والعبد لمشمر، هنا الإحالة إلى بعض مظاهر الترف التي كان يعرف بها الإنسان المغربي قديما وهي امتلاكه للدواب والعبيد، هو يركب الدابة والعبد يجري من خلفه، صورة نمطية لدونية العبد في الثقافة الشعبية المغربية، عفرا خدي بيد سيدك يخر 1921، إنها إحتقارية الخادم بالمنزل ومهانة الأعمال التي تقوم بها ، ونجد أيضا صورة تؤسس للفارق الواجب أن يكون بين الخدم وباقي أعضاء المنزل فيقال: من خالط الخدم ندم، مثل آخر يقول: على قلة الوالي نقول للضراوي خالي، بمعنى أن الأسود لا يمكن أن يرقى لعلاقة القرابة مع الأبيض، وقس على ذلك من الأمثلة الكثيرة والشائعة داخل المجتمع المغربي.

إن التمثلات المقدمة والملموسة ضمنيا من خلال المثل والنكتة الشعبين، يمثلان صورا للميز اللوني في التراث الشعبي الذي يتجاوز كينونة الإنسان الشخصية، هذه الصور النمطية تجد مستقرا في البناء السيمولوجي والدلالي للأسماء والألقاب التي تطلق على هذا المكون الأسود وهو ما توصلت إليه دراستنا، بما يؤكد بما لا يترك مجالاً للشك، إننا أمام نزعة عنصرية لونية.

### ت- الحوادث التاريخية:

كما أن الأمر يقترن بحوادث تاريخية بصمت المخيال الشعبي المغربي، مما ولد هاجسا من الخوف من تكرارها، هذه الحوادث إرتبطت دائما بحضور المكون الأسود، ونذكر من بينها الدور التاريخي والسياسي الذي تصدره "عبيد البخاري" إبان وفاة المولى إسماعيل وما قاموا به في هذه الفترة، بحيث نهبوا البلاد والأموال خاصة في العاصمة، ما أدى إلى تدهور الأوضاع السياسية والاقتصادية في المغرب، وانتشار المجاعات والأوبئة في ظل انتشار الفوضى وغياب أي سلطة منظمة، وفي النهاية اعتمد السلطان المولى عبد الله على القوى القبلية الأخرى المناوئة لعبيد البخاري وهزيمتهم بعد أن كرههم الناس فقتل قاندهم وفرق تكتلهم عبر توزيعهم على مناطق متفرقة من البلاد<sup>193</sup>. أما الحادثة التاريخية الثانية فترتبط بما سمي ب "ضربة السنغال"، وجاءت الحادثة في إطار أن سلطات الحماية كانت تبحث عن سبب لإلغاء زيارة محمد الخامس إلى مدينة طنجة سنة 1947 ، فديرت مؤامرة "ضربة السنغال"، التي تمت بالدار البيضاء، ذلك أن المستعمرين سيقدمون على إغتيال القائد العسكري للثكنة العسكرية والتمثيل بجثته، لغاية إستثارة رد فعل الجنود السنغاليين، وهو ما تحقق في الصباح التالي حيث قام الجنود والذين سيتم تسريحهم والسماح لهم بالنزول إلى أقرب حي، وهو "درب الكبير لعفو" الشهير بالدار البيضاء، وسيقومون بمجزرة على طيلة اليوم كانت نتيجتها 2000 قتيل من أطفال ونساء وشيوخ وشباب عزل، العملية تمت يوم 7 أبريل 1947<sup>194</sup>.

إن هذه الحوادث تشكل إلى حد كبير فكريا جمعيا إتجاه المكون الإفريقي الأسود، بصم التاريخ المجتمعي المغربي، كما يعتبر مرجعا للحكم حسب ما أبانت عنه الدراسة، بمعنى أن مقارنة اللون هي ما أصبح يعتمد إزاء المهاجرين الأفارقة، فيصبح بذلك مفهوم "التعايش المشترك" مخلخل الجزئيات، ولا وجود فعلي له على ارض الواقع، وهو الأمر الذي تفسره الدراسة من خلال التمثلات والتصورات المعبر عنها، بحيث تنحصر العلاقات القائمة فقط في حدود ما هو عام ، من مثل علاقات العمل والتعارف، وتسجيل تمثلات ومشاعر يغلب عليها التضامن والشفقة إتجاه أولئك القاطنين. في حين تتجه الساكنة لرفض ربط علاقات على المستوى الخاص من مثل الزواج ومقاسمة السكن، الأمر الذي يتم تأكيده من قبل القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء أنفسهم بحيث يدلون بتصريحات تتهم الساكنة بممارسات على حد تعبيرهم عنصرية محكومة بعوامل وأفكار مسبقة حولهم.

في هذا الإطار يقول فايل: مهاجر سنغالي، عمره 26 سنة، ما أستطيع قوله عن العنصرية أنها فعلا موجودة، عانيت أنا و أصدقائي من هذا الأمر مرات عدة، اذكر أنني في السنة الفارطة أتيت إلى صاحب البقالة فسألته، أعطني "يولا"، مصباح كهربائي، فما كان منه إلا أن أجابني "يولا" أو "اييولا"، في حالة أخرى للعنصرية مرت بها في "التاكسي الكبير"، امرأة مغربية رفضت أن تركب وقالت: هذا "خان أنا منركب معاه"، في محل البقالة صاحب المحل يعطي الأولوية للمغربي حتى وإن كنت أنا السابق إلى الطلب.

192- عبد الإله بنمليح، الرق في بلاد المغرب والأندلس. مؤسسة الإنتشار العربي، بيروت- لبنان، 2004.

193 عبد الإله بنمليح، نفسه.

194- برنامج "روداد"، حول الشهيد محمد الزرقطوني، تم بثه على القناة الأولى المغربية بتاريخ: 16 فبراير 2015.

إن مثل هذا الرفض غير المعقلن يجعل مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء يتجهون نحو بناء نوع من التضامن الاجتماعي فيما بينهم، وهو شبكة الروابط الاجتماعية التي تشد أفراد المجتمع إلى بعضهم البعض، هذا الأمر تحدث عنه دوركايم حيث ميز بين شكلين من التضامن، الألي والعضوي<sup>195</sup>، ونحن هنا أمام نوع من التضامن الألي حيث يحصل بشكل طبيعي، ذلك أن الفكر الجمعي والعام يهيمن على الفرد والجماعة، ويتجه نحو تبني واعتماد والتزام قيم وعادات مشتركة تفيد التماثل والتشابه، مما يجعلنا أمام روابط تحكمها الانتماءات الأولية من مثل الطائفة، العشيرة، والعائلة.

هذا التوجه هو ما عبرت عنه عينة البحث من ساكنة الأحياء خلال أجوبتهم عن تساؤل يهتم بتقييم سلوكيات القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء بالأحياء، بحيث تظهر الانعزالية جلية في مجموعة من سلوكيات القاطنين، وهو ما وقفنا عليه خلال البحث من مثل كون القاطنين لا يتجهون إلى المقاهي أو أماكن تقديم الوجبات السريعة التي غالباً ما يقدمها المغاربة، ولكن يقومون بتناول وجبات جاهزة محضرة في المنازل التي يقطنون بها، يتجمعون وقت الغذاء في حلقات دائرية لا تضم سوى القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، والأمر هنا لا يمكن ربطه بعدم القدرة المادية لهؤلاء، أبداً ولكن يتعلق كما سبقت الإشارة بنوع من التضامن الألي.

إن هذا النوع من التضامن يشكل وسطاً خصبا لتنامي بعض النزعات العنصرية المضادة، وهو الأمر الذي لامسناه خلال دراستنا من خلال مجموعة مفردات عنصرية اتجاه المغاربة، فيقال "نار"، "مطيشة"، "كولو" (Golo)، و"سام جام" (Sam Gam)، وبالبحث عن دلالات تلك المفردات نجد، "نار" بمعنى الإنسان الأحمر، وهي تطلق على الآخر المختلف في اللون سواء كان مغربياً أو أوروبياً، "مطيشة" ترمز إلى اللون الأحمر فيمجرد تعرض الإنسان إلى بيئة حارة وحرارة مرتفعة يتحول لون الشخص إلى الأحمر، مما يثير سخرية القاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، عن كون الشخص لا يحتمل الحرارة عكسهم هم الذين يتميزون حسب نظرهم بالقوة والجلد أمام مواجهة الحرارة وأشعة الشمس. "كولو"، كلمة تحمل دلالة القرد الأحمر وهي تحيل على نفس المعنى "كنار" و "مطيشة"، فهي ترتبط بالصفة اللونية للقرود، "سام جام" كلمة تدل على معنى "عبيدي" فهي تطلق على ذوي اللون القليل السواد، فبالنسبة لمهاجري إفريقيا جنوب الصحراء كل من ليست بشرته ناصعة السواد فهو "سام جام".

إن تحليل المعطيات المتوفرة يحيلنا إلى علاقة بنيوية إجتماعية معقدة بين ساكنة الأحياء و مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، تتداخل فيها العوامل والمؤثرات، وهو ما يمكن التعبير عنه من خلال الخطاطة التالية:

#### خطاطة تمثل عوامل ومؤثرات تشكل النزعة العنصرية:

195- إميل دوركايم، ترجمة حافظ الجمالي، "في تقسيم العمل الإجتماعي"، المكتبة الشرقية، بيروت - لبنان، 1982.



المصدر: فتحة لخريف، بحث ميداني 2014/2015

#### خاتمة عامة:

وجبت الإشارة إلى أن دراستنا لا تعترزم إعطاء وتقديم إجابات قاطعة بشأن إشكالية الرفض العنصري وقضية الإدماج، عبر السلوكات والتمثلات المتبادلة، بين فئات المجتمع الإنزكاني والقاطنين من مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، إلا أننا نوفر من خلال هذا البحث قاعدة معلومات والتي تستحق فتح حلقات نقاش واسعة، وأفاق دراسات مستقبلية.

إن سلوكيات الرفض بكل تجلياتها تعبر عن قطيعة مع القيم والمبادئ الإنسانية، ولا تخدم سوى المزيد من التشرذم والتفرقة داخل أي مجتمع، مهما كانت ضوابطه الإيديولوجية الفكرية، والمجتمع المغربي ليس بمعزل عن الأمر، خاصة أمام توقعات المراقبين تفاقماً مستقبلياً للهجرة الدولية، بناء على تطورات الأوضاع السياسية والإقتصادية التي يشهدها العالم.

تعتبر العوامل المعبر عنها في رفض الأخر القاطن بالأحياء، هي في ذات الوقت عوامل إدماج لهذا الأخر، فبالتركيز على دعم تلك العوامل وتحويلها إلى ما يخدم التعايش، يتحقق الإدماج، غير أن واقع الحال يقتضي التركيز حول مفهوم الإدماج الذي نحن في حاجة إليه، بمعنى أن مفهوم الإدماج الاجتماعي مفهوم محصور في الوقت و الأهداف والإستراتيجيات المتصلة به، ونحن نحتاج إلى إدماج يربط في أصوله ومضمونه بالسياق المتصل بالقومية الوطنية، عبر دمج ثقافة جديدة طارئة منذ حقبة طويلة ككون من مكونات الأمة، الأمر الذي يقتضي بدوره اعتماد صيغ مناسبة من أجل إدارة التنوع والتعدد الثقافي، تسير بإيجابية نحو تغيير الاختلافات الإثنية والدينية، الثقافية واللغوية إلى قواعد لبناء الوحدة على أساس التنوع.

في هذا الإطار نقترح ضرورة اعتماد دراسات سوسولوجية معمقة حول الموضوع، لما يشكله من حساسية ومعالجته تقتضي بالضرورة اتخاذ مجموعة من التدابير الناجمة عن معرفة كافية بمجموع جوانب وضعية البنية العلاقتية بين مهاجري إفريقيا جنوب الصحراء، وكذا ساكنة البلد المضيف.

علاوة على ذلك، فالمتغيرات الطارئة والقراءات المستقبلية، تفرض على المغرب الانتقال من منح الحقوق والحريات العامة والشخصية في إطار المساواة والمواطنة، إلى إلزامية التفكير والتخطيط الحكيم لمنح الحقوق النوعية، من الحقوق الثقافية والعرقية واللغوية والرمزية، الدينية والمذهبية، وإلا فإننا نتجه إلى بناء مجتمع هامشي يشكل قاعدة

صلية لظواهر أخرى أكثر تعقيدا، وتهديدا حقيقيا للسلم وهو ما يمكن تلخيصه في التطرف بكل أنواعه، فالعنصرية إرهاب.

المراجع المعتمدة:

- ❖ عبد الإله بنمليح، الرق في بلاد المغرب والاندلس. مؤسسة الانتشار العربي، بيروت- لبنان، 2004.
- ❖ محمد شارف، الهجرة الدولية والتنمية بالمغرب، المرصد الجهوي للهجرات المجال والانسان.
- ❖ أحمد زايد، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، قضايا في الهوية الاجتماعية وتصنيف الذات. عالم المعرفة. 2006.
- ❖ إدريس القرني، صورة المجتمع المغربي في وسائل الاعلام الوطنية، شركة النشر والتوزيع المدارس، الدار البيضاء، 2008.
- ❖ محمد خشان، حورية العلمي، المغاربة ومهاجرو إفريقيا جنوب الصحراء. اية علاقة؟، الجمعية المغربية للدراسات والابحاث حول الهجرة، 2009.
- ❖ عبد الكريم بلحاج، التفسير الاجتماعي لسببية السلوك مدخل إلى المعرفة الاجتماعية، دار ابي رقراق للطباعة والنشر، 2010.
- ❖ محمد الكوخي، سؤال الهوية في شمال إفريقيا التعدد والانصهار في واقع الانسان واللغة والثقافة والتاريخ، أفريقيا الشرق، 2014.
- ❖ فتيحة لخريف، مهاجرو إفريقيا جنوب الصحراء بين الاندماج والرفض العنصري، كلية الاداب والعلوم الانسانية ابن زهر، 2014-2015.
- ❖ Michel Peraldi. D'une Afrique a l'autre-migrations sub sahareennes au Maroc. KARTHALA –CJB-CISS.
- ❖ Mohamed Ben Attou, mohamed Monsif, Agadir dans le circuit de L'émigration clandestine de l'interception à la promotion des droits des subsahariens. IBN ZOHR. 2014 .
- ❖ Papa Demba Mbaye, La vie des sénégalais au Maroc. Kalimate d'édition. 2015.

## "هجرة" و"لاجئ" السوريين-الشباب- إلى المغرب

### بين مطرقة الهاجس الأمني وسندان "الإدماج": أية آفاق مستقبلية؟

من إنجاز الكبير عطف

أستاذ باحث بجامعة ابن زهر-كلية الآداب والعلوم الإنسانية

**خلاصة:** ما هي المحددات المفاهيمية والنظرية المؤطرة والمهندسة للموضوع-المقترح؟ ما هي أهم خصائص السياسة الجديدة للهجرة، التي يحاول المغرب نهجها، وما هو موقع السوريين ضمنها؟ ما هي طبيعة مسارات-وطرق-مسالك السوريين، منذ هجرتهم الاضطرارية من سورية حتى وصولهم إلى المغرب؟ ما هي صفاتهم-وضعيتهم-القانونية وكيف تنظر لهم السلطات الرسمية، ولماذا لا يطبق المغرب اتفاقية جنيف-1951-الخاصة باللاجئ-رغم توقيعه لها؟ كيف ينظر ويتصور السوريون المغاربة؟ وكيف يتعايش السوريون-الشباب مع حياتهم اليومية، وكيف يرسمون آفاقهم المستقبلية؟ ولماذا وكيف يتسؤل البعض منهم؟

نعمد مقاربات منهجية وإبستمولوجية (épistémologique) تستغل مناهج العلوم الإنسانية والاجتماعية المتطورة، التي ستساعدنا على سير أغوار مسارات ومسالك السوريين في المغرب؛ وهكذا إذن، يمكن تجاوز سلبيات المنهج الوحيد؛ ولعل ذلك ما يدفعنا لاستغلال مصادر ومراجع متنوعة، دون إغفال أهمية الرواية الشفوية، التي تُمكننا من رصد "وجود السوريين في المغرب"، وبالتالي اقتراح توصيات تسهل وتضمن سياسات الهجرة.

ونعزز دراستنا بنتائج تحريات ميدانية؛ كما سنعمد على مقارنة وثائق متنوعة، بما فيها الأرشيف الصحفي والدوريات الوطنية والدولية.

وقد اخترنا تصميمًا موضوعيًا ينسجم بالضرورة مع طبيعة مشروعنا البحثي، والذي نقسمه إلى ثلاث محاور رئيسية.

أولاً. المفاهيم والمحددات النظرية

ثانياً. تناقضات السياسة المغربية الجديدة للهجرة واللاجئ

ثالثاً. السوريون في المغرب من خلال نتائج بحث ميداني: أي مآل وأي مستقبل؟

### تقديم:

تغيرت مسارات ومسالك وطرق الهجرة الدولية الحالية، مقارنة مع سنوات ما بعد الحربين العالميتين؛ بحيث إذا كانت الوجهة الأولى تتجه سابقاً، من الدول الفقيرة إلى الدول المتقدمة، فإنه في زمننا الراهن، أصبحت نسبة كبيرة من الهجرة تعني "الدول النامية"، ومن بينها أقطار عربية خلخل أركانها "الربيع العربي"، الذي تحول إلى خريف شاحب، لا سيما بعد ظهور "الدولة الإسلامية-داعش" وأخواتها وربيباتها في سوريا والعراق.

ومنذ بداية الصراع السوري-المسلح، في مارس 2011، "نزع أكثر من 12 مليون سوري، هاجروا إلى مناطق داخلية، أو قصدوا البلدان المجاورة"196 (يُنظر الخريطة أسفله197).

196 Jonathan Hassine, *Les réfugiés et déplacés de Syrie : Une reconstruction nationale en question*, (Paris, L'Harmattan, 2016), pp. 1-2.

197 خريطة توضح موقع سورية ضمن الدول المجاورة-المحيطة بها. وهنا، نتقدم بالشكر الجزيل لزميلنا وصديقنا عبد اللطيف رومان، الذي قام بصنع وإنجاز هذه الخريطة وكذا باقي الخرائط الأخرى الموجودة في هذه الورقة البحثية.

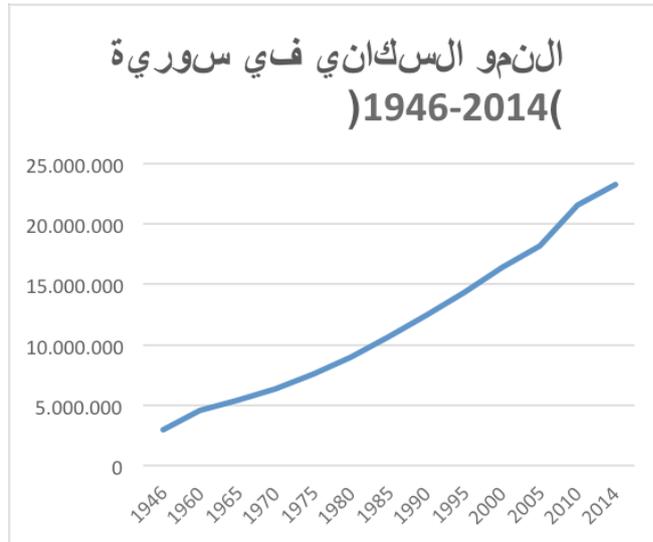
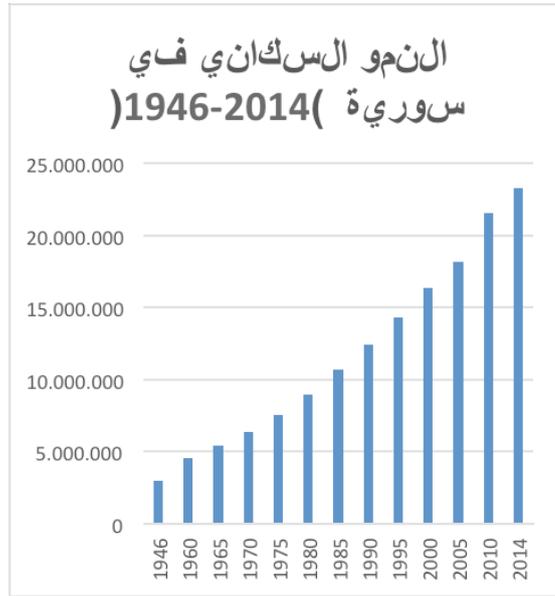
LA SYRIE DANS LE MOYEN ORIENT



في هذا السياق، لم تجد حكومات الاتحاد الأوروبي بُدًا من التصفيق، أو رفض استقبالها لمد وتدفق اللاجئين- السوريين، وكذا العراقيين، متسببة في خلق ما سمته الصحافة الدولية بـ"أزمة الهجرة" المرتبطة بـ"الأزمة السورية"، التي كان "أبطالها" شباب سوريون بالأساس.

ولا يمكن فهم الخلل الحاصل بين مستقبل الشباب السوري والتنمية، دون وضع هذه المفاهيم في سياقها العام: نظام سوري فاسد ومتسلط وغير ديمقراطي، تأثر بالأزمة المالية-العالمية (2008)، ومخاض "الربيع العربي"، الذي أّجج وترجم غضبا جماعيا ضد ارتفاع معدلات البطالة، التي مست فئات واسعة من الشباب الطامح إلى تغيير مصيره الاجتماعي وربطه بمصير سياسي-عسكري ملغوم، زعزع بوصلة المجتمع السوري وعجّل بكل أنماط الهجرة واللجوء نحو المجهول.

ومن المستحيل استيعاب "الهجرة السورية" دون قراءة ديمغرافية تاريخية تستحضر أهم التحولات السكانية- المرتفعة-الضاغطة على التنمية في سورية، منذ نهاية الحرب العالمية الثانية، وعلى الخصوص بعد عام 1960؛ كما يوضح ذلك المبيان الموالي.



نستشف من هذا "المبيان" <sup>198</sup> بأن سنوات 1960-2014، عرفت ارتفاعا سكانيا مستمرا ومهولا بلغ 18 708 461 نسمة، في ظرف 54 سنة فقط؛ مما يعني بأن الزيادة-الديمغرافية-السنوية فاقت، في المتوسط، 346 452 نسمة. ولعل ذلك راجع، بالأساس، لارتفاع الولادات ونسبة الخصوبة-الطبيعية، خاصة في الأرياف والأوساط الشعبية الحضرية؛ ومن ثم نفهم عدم التوازن الحاصل بين الموارد الاقتصادية والبشرية-الديمغرافية، في ظل سوق عمل منكمشة، تخضع للعلاقات الرأبونية، على حساب المتطلبات المهارية والتكوينية المطلوبة؛ وهكذا يتم إقصاء نسبة مهمة من الشباب السوري العاطل، الذي لعب الدور الأهم في نشوب "الأزمة-الحرب-السورية"، التي فجرت فيضانا من الهجرات قل نظيرها في العالم المعاصر.

<sup>198</sup> أنجزنا هذا المبيان وفق المعطيات-الرقمية-التالية:-كمال ديب، تاريخ سورية المعاصر من الانتداب الفرنسي إلى صيف 2011، (الطبعة الثانية، بيروت، دار النهار للنشر 2012). ص. 755؛ وكذلك:

Recensements de la Population:1960, 1970, 1990, 2004; Banque mondiale, « réfugiés syriens : perspective et bilan 2015 », (11/05/2016), in : <http://réfugiés.syriens.perspective.bilan/tend/syr/frfsp.pop>.

وتبقى تركيا أقرب منفذ للعبور نحو أوروبا بعد إغلاق طريق البلقان الغربي، الذي يمر عبر مقدونيا وصربيا؛ لذلك وقعت إتفاقية مع الاتحاد الأوروبي، في 18 مارس 2016، من أجل تدبير جديد لأزمة الهجرة، وخلصتها أن كل "المهاجرين-اللاجئين" إلى اليونان "يجب إعادة ترحيلهم إلى تركيا؛ مقابل قبول الأوربيين لاستضافة لاجئين سوريين، انطلاقاً من قاعدة "واحد يساوي واحد"؛ أي إن كل لاجئ أعيد ترحيله إلى تركيا يضمن قدوم لاجئ-سوري آخر، من غير المهاجرين-اللاجئين إلى أوروبا"<sup>199</sup>.

وتهدف الإتفاقية المذكورة إلى ضبط ومراقبة الهجرة، غير المرغوب فيها، نحو القارة العجوز، بعد إغلاق الطريق المتوسطية الشرقية والحدود الأوربية، عبر تركيا واليونان؛ الشيء الذي ترتب عنه ازدياد ضغط اللاجئين على المغرب وإسبانيا، بوثيرة غير مسبوقه: تجندت شبكات المافيا لتغيير طرق ومسارات العبور إلى أوروبا نحو جهات جغرافية أخرى؛ كالمغرب<sup>200</sup>؛ رغم الثمن الباهظ-المكلف وُعد المسافة الجغرافية، بين سوريا والمغرب، التي تُقدرها بأكثر من 4200 كيلومتر (يُنظر الخريطة-أسفله-التي رسمناها لهذا الغرض).

<sup>199</sup> Amnesty-international, « La Turquie et l'accord européen », (14/05/2016), in : <http://www.lesechos.fr/monde/enjeux-internationaux-la-turquie-renvoie-des-refugies-syriens-dans-la-guerre>.

<sup>200</sup> José Palazon, «Les exilés de Syrie, le nouveau visage de la migration vers Melilla», pp. 16-17, in Elsa Tyszler, *Ceuta et Melilla, centre de tri à ciel ouvert aux portes de l'Afrique*, (Rabat, Migreurop/GADEM, 2015).

SITUATION GEOGRAPHIQUE DE LA SYRIE ET DU MAROC



ويعتبر المغرب بوابة رئيسة للوصول إلى "الإيلدورادو" (Eldorado) الأوربي؛ بحيث انتقل من بلد "مصدر للهجرة، سنوات 1963-2011"، إلى بلد للعبور أعوام 1980، ليصبح مجالا مستقبلا للهجرات الدولية، منذ سنوات 1990-2000؛ مما استوجب مأسسة "سياسة جديدة للهجرة" 202، قابلة للتكيف مع التحولات الأنية؛ لكنها تتأرجح بين الهاجس الأمني ومسؤولية "الإدماج".

201 يوجد حاليا أكثر من 5 ملايين من "مغاربة العالم" يعيشون خارج أرض الوطن، ويمثلون نسبة 10% من مجموع سكان المغرب: من أجل رؤية شاملة للهجرة المغربية المعاصرة، يُنظر أعمالنا المنشورة، وخاصة:  
- عطوف الكبير، *الهجرات العالمية والمغربية: قضايا ونماذج، مقارنة سوسيو-تاريخية: 2011-1045*، (الطبعة الثانية، أكادير، طباعة ونشر سوس، 2013)، 167 ص.

-Elkbir Atouf, *Aux origines historiques de l'immigration marocaine en France (1910-1963)*, (Paris, Éditions Connaissances et Savoirs, 2009), 441 p. ; et du même auteur, *Aux origines anticipatrices des migrations marocaines vers l'Algérie coloniale et la France colonisatrice 1830-1942*, (Rabat, Éd. Université Ibn Zohr/Négoce Com, 2014), 241 p.

<sup>202</sup> Elkbir Atouf, «Etrangers, immigrés et réfugiés» au Maroc : le contexte sociohistorique d'une politique migratoire en cours de conceptualisation», in *Revue-Hijraclinique*, Tanger, n°2, décembre (2016).

و"هاجر" أغلب السوريين إلى المغرب، عبر الطريق البرية للحدود الجزائرية، التي مكنتهم من دخول مدينة وجدة المغربية، بواسطة مهربيين (des passeurs)، ثم السفر بعد ذلك عبر القطار، أو الحافلة نحو أهم المدن المغربية. ويؤكد معظم المستجوبين، الذين "التقيناهم-حاورناهم" 203، حرصهم على دخول أوربا، عبر الناظور/مليبية، أو طنجة/سبتة.

بلغ عدد "الأجانب" القانونيين-الرسميين في المغرب 86 000 أجنبي "204، سنة 2014، دون إغفال ما يُسمى بـ"الهجرة السرية"، التي من الصعب سبر أغوارها، وبما أن تدفقات الأفارقة والسوريين لم تتوقف طيلة سنتي 2015-2016، فإننا نعتقد بأن عدد الأجانب في المملكة، بغض النظر عن أوضاعهم القانونية، قد يصل إلى 160 000 نسمة.

وتتلخص سياسة الهجرة-المغربية-الجديدة، في محاولات إدماج "المهاجرين-الأجانب" في النسيج الاجتماعي والإقتصادي، من جهة، ومن جهة أخرى، تعمل السلطات المعنية على إبعاد وطردها من المئات منهم بحجة "وضعيتهم غير القانونية"؛ وبذلك أضحي المغرب بمثابة درع واقٍ، أو دركي أوربا، الذي يحميها من تدفق الهجرة، مقابل إمكانات-مادية- مالية مهمة: "ينفق المغرب 60 مليون دولار سنويا على تدبير ومحاربة الهجرة السرية" 205، التي يمولها الاتحاد الأوروبي.

ويوجد في المغرب، حوالي "20 000 لاجئ سوري" 206 حسب جريدة البّيس (El Pais)، ويبقى هذا الرقم قابلا للنقاش ومن الصعب مقارنته في ظل غياب وثائق موثوقة ومكتوبة؛ ومهما يكن الأمر فذلك ما أكدنا لنا أحد الضباط العسكريين، أحمد، الذي "حاورناه بمدينة أكادير" 207، والذي يشتغل في جهاز المخابرات بتنسيق مع "مديرية الهجرة ومراقبة الحدود" و"المرصد الوطني للهجرة".

وقّع المغرب معاهدة جينيف لسنة 1951، الخاصة-بطلب-اللجوء؛ لكنه لم يُطبقها على اللاجئين-السوريين حتى الآن، وأمام هذه الوضعية المتناقضة خُلِق "مكتب اللاجئين وعديمي الجنسية"، التابع لوزارة الخارجية والتعاون، والذي خولت له الدولة دراسة ملفات اللاجئين، منذ أواخر 2013.

واستفاد "اللاجئون-السوريون" من "عملية التسوية القانونية، التي همت 2 550 لاجئ" 208، سنة 2014، اعتبرت السلطات المختصة مجرد "مهاجرين" ليسوا كالأخرين. وتتعامل الأجهزة المغربية مع ملفات السوريين بنوع من الحيطة والحذر؛ مما حتم فرض التأشيرة عليهم، لضرورات أمنية تحيل على "محاربة الإرهاب".

"ويتوزع السوريون في المغرب كالاتي" 209: "حوالي 40% استقروا شمال المغرب، وخاصة في طنجة المستحوذة على حصة الأسد (25%)، وبعدها تأتي الدار البيضاء: 20%، ثم الرباط: 20%، وأخيرا أكادير، التي استقطبت ما يناهز 4%". وكل هذه المناطق-المدن تمثل حوالي 84% من مجموع اللاجئين-السوريين في المغرب، والباقي (16%) يهيم باقي المراكز الحضرية.

إن هذا التوزيع الجغرافي-المجالى سهل علينا تبرير اختيار أربع مدن تمثل ما يناهز 69% من مجموع السوريين-المهاجرين-اللاجئين إلى المغرب، لإجراء تحريقاتنا الميدانية (يُنظر الخريطة التالية)، التي همت أكادير وطنجة والدار البيضاء والرباط.

203 أنجزنا عملا ميدانيا في مدينة أكادير، أتاح لنا مقابلة 32 لاجئ سوري، ما بين 15 أبريل و15 مايو 2016، بمساعدة طلبتنا المسجلين في السداسي السادس-وحدة تاريخ الهجرة-الذين يستحقون كل الشكر والامتنان.

204 المندوبية السامية للتخطيط، النتائج الأولية للإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2014، (الرباط، 2015) ص.1.

205 José Palazon, p. 19.

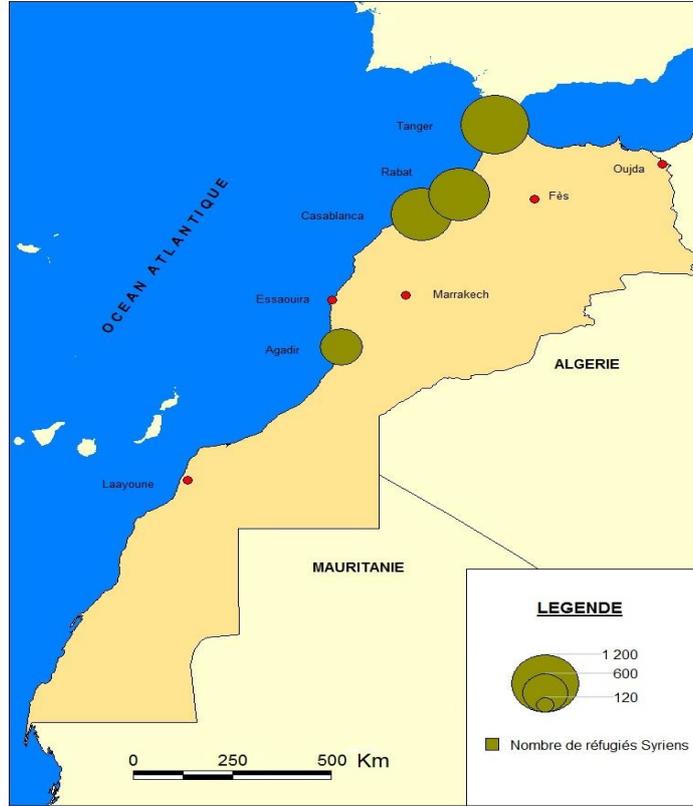
206 El Pais du 18/1/2015.

207 مقابلة شخصية، غير مسجلة، مع ضابط عسكري-أحمد (اسم مستعار)، أكادير، 12 أبريل 2016.

208 Le Monde du 28 mars 2016.

209 أحمد-ضابط عسكري، نفسه.

NOMBRE DE REFUGIES SYRIENS DANS LES VILLES DE:  
TANGER, RABAT, CASABLANCA ET AGADIR



نطرح الأسئلة التالية:

ما هي المحددات المفاهيمية والنظرية المؤطرة والمهندسة للموضوع-المقترح؟ ما هي أهم خصائص السياسة الجديدة للهجرة، التي يحاول المغرب نهجها، وما هو موقع السوريين ضمنها؟ ما هي طبيعة مسارات-وطرق-مسالك السوريين، منذ هجرتهم الاضطرارية من سورية حتى وصولهم إلى المغرب؟ ما هي صفتهم-وضعتهم-القانونية وكيف تنظر لهم السلطات الرسمية، ولماذا لا يطبق المغرب اتفاقية جنيف-1951-الخاصة باللجوء-رغم توقعه لها؟ كيف ينظر ويتصور السوريون المغاربة؟ وكيف يتعايش السوريون-الشباب مع حياتهم اليومية، وكيف يرسمون آفاقهم المستقبلية؟ ولماذا وكيف يتسول البعض منهم؟

وهناك فجوات منهجية ومعرفية نلخصها كالتالي:

1- معظم الدراسات المنجزة تهتم فقط بمدى إدماج المهاجرين واللاجئين-السوريين-وتركز على المخاطر الأمنية والاجتماعية والسياسية المحتملة؛ ولكن الإقصاء الاجتماعي والتهميش وتحديات التنمية ومستقبل الشباب-السوري لازالت لم تُدرس بعد.

2- نقص مهول، في الحس التاريخي المرتبط بالهجرة واللجوء لأهم الدراسات السورية؛ مما يُترجم غيابا مزدوجا للبعد والعمق التاريخيين، منهجيا ومعرفيا.

3- لا توجد أية دراسة، حتى الآن، حول"هجرة ولجوء السوريين إلى المغرب"، وهو موضوع مازال بكرا ؛ بحيث يمثل نموذجا لبحث شائك يقتضي الإمام بمناهج علم الاجتماع والجغرافية والتاريخ والأنثروبولوجية؛ والقانون الدولي والعلاقات الجيو-سياسية.

وتتلخص الأهداف التي نتوخاها من مشروعنا البحثي:

1- أغلب الدراسات المعالجة لموضوع الهجرة واللجوء لا تأخذ بعين الاعتبار الأوضاع الاقتصادية والسياسية، في علاقاتها مع البنية السوسيو-ديمغرافية، على "المدى الطويل" (la longue durée) بمفهوم فيرناند بروديل (Fernand Braudel). وبناءً عليه، فالدراسة المقترحة تعمر فراغا بحثيا-علميا-حقيقيا.

2- إبراز خاصية تكمن في كون "الهجرة السورية"، تعتبر بمثابة نموذج غير نمطي (atypique)، مادامت السلطات المغربية لا تعتبر السوريين كمهاجرين بالمعنى الأدق للكلمة؛ كما أنها لا تعترف لهم "بصفة اللجوء"، بشكل مقنن واضح وشفاف؛ ومن ثم نفهم بأن حالتهم القانونية تبقى ملغومة وتطرح أكثر من تساؤل.

3- فتح آفاق بالنسبة إلى الطلبة والباحثين-المهتمين، قصد الإسهام في كتابة تاريخ وسوسولوجية هجرة ولجوء السوريين إلى المغرب، من أجل صيانة ذاكرتهم الجماعية، التي لم تُكتب بعد، مقارنة مع الهجرة السورية، المعروفة إلى حد ما، في أوروبا وأمريكا وبعض الدول المشرقية-العربية-المجاورة.

المنهجية المتبعة وخطة العمل:

نعمد مقاربات منهجية وإبستمولوجية (épistémologique) تستغل مناهج العلوم الإنسانية والاجتماعية المتطورة، التي ستساعدنا على سبر أغوار مسارات ومسالك السوريين في المغرب؛ وهكذا إذن، يمكن تجاوز سلبيات المنهج الوحيد؛ ولعل ذلك ما يدفعنا لاستغلال مصادر ومراجع متنوعة، دون إغفال أهمية الرواية الشفوية، التي تمكننا من رصد "وجود السوريين في المغرب"، وبالتالي اقتراح توصيات تسهل وتضمن سياسات الهجرة.

ونعزز دراستنا بنتائج تحريات ميدانية؛ كما سنعمد على مقارنة وثائق متنوعة، بما فيها الأرشيف الصحفي والدوريات الوطنية والدولية.

وقد اخترنا تصميمًا موضوعاتيا ينسجم بالضرورة مع طبيعة مشروعنا البحثي المقترح، والذي نقسمه إلى ثلاث محاور رئيسية.

### أولا. المفاهيم والمحددات النظرية

سنحاول، هنا، تحديد بعض المفاهيم المستعملة، من قبيل الهجرة، اللجوء، الشباب، الإدماج والتنمية.

#### 1. الهجرة

تُعبّر الهجرة، في آخر المطاف، عن التغيرات الطارئة على العلاقات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والجيوسياسية للمجتمعات المعاصرة؛ بل إنها أصبحت تعكس كل التناقضات المجتمعية المعيشية، سواء في مجتمعات النزوح، أو مجتمعات الوفود، على حدٍ سواء.

#### أ. الهجرة على المستوى اللغوي

تشتق كلمة "هجرة/الهجرة"، لغة، حسب المعجم الوسيط، من فعل "هَاجَرَ يُهَاجِرُ مُهَاجِرَةً وهَجْرَةً" 210. وفي معجم لسان العرب، نقرأ بأن كلمة "هجرة/الهجرة" تحيل على "هَجَرَ هَجْرًا وهَجْرَانًا ضد الوصل، وهَجَّرَ تَهْجِيرًا، واسم مفعوله مُهَجَّرٌ. والمُهَجَّور هو المتروك" 211، أو ما "قيل فيه غير الحق" كقوله تعالى: "يا رَبِّ إِن قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا" 212. وهاجر القوم يعني تركهم وانصرف عنهم، و"تعني الهجرة الانتقال من أرض إلى أرض أخرى" 213.

وذكرت الهجرة في مواضيع عديدة في القرآن الكريم والسنة النبوية، وغالبا ما تعني الخروج من "دار الحرب إلى دار السلم" ومن دار "الضلال والكفر إلى دار الإسلام" والأمن. وقد هاجر كثير من الأنبياء والرسل؛ كإبراهيم ويونس، أو موسى، عليهم السلام.

210 المعجم الوسيط، ج. 8، (بيروت، دار صادر، بدون تاريخ) حرف الهاء/هاجر، ص. 159. بتصرف خفيف.

211 ابن منظور، لسان العرب، ج. 15، (بيروت، دار صادر، 2003)، حرف الهاء/هَجَّرَ، ص. 5.

212 سورة الفرقان، الآية رقم 30.

213 ابن منظور، نفسه، ص. 159.

## ب. الهجرة في القرآن الكريم

يمكن التمييز بين عدة آيات قرآنية تفيد تسخير الهجرة في سبيل الله، ومن بينها نذكر: "والذين هاجروا في سبيل الله ثم قتلوا أو ماتوا ليرزقنهم الله رزقا حسنا وإن الله لهو خير الرازقين." 214 وقد وردت آيات أخرى تذكر صفات المهاجرين ومآلهم وتشجعهم على "الهجرة والجهاد": "إن الذين آمنوا وهاجروا وجاهدوا بأموالهم وأنفسهم في سبيل الله والذين آووا ونصروا أولئك بعضهم أولياء بعض. والذين آمنوا ولم يهاجروا ما لكم من ولايتهم من شيء حتى يهاجروا، وإن استنصروكم في الدين فعليكم النصر إلا على قوم بينكم وبينهم ميثاق" 215. ونستشف من هاتين الآيتين بأن الهجرة، قبل أن تكون مسألة فردية، فهي قضية جماعية مرغوب فيها، نظرا إلى حاجة الدولة الإسلامية الفتية، آنذاك، إلى جنود وقوى بشرية مسلمة مضاعفة، من أجل تعمير الأرض المفتوحة ونشر الإسلام فيها وتأمين حدودها.

ت. معنى ورمزية الهجرة والمهاجرين في تاريخ الإسلام عرف الإسلام في بدايته المبكرة هجرتين رئيسيتين، الأولى إلى "الحبشة" 216 والتي لم تكن لها نتائج تذكر، والثانية إلى يثرب (المدينة المنورة)، والتي تعتبر من الأهمية بمكان، نظرا إلى مكانتها ورمزيتها التاريخيتين؛ بحيث هاجر الرسول صلى الله عليه وسلم إليها مع أصحابه وقومه، في السنة الثالثة عشر من البعثة المحمدية، واستقبله الأنصار، هناك، أحسن استقبال.

تتسم الهجرة، من المنظور الإسلامي، بقداستها وسلمها وأمنها وأمانها؛ إذ أضحت تحتل مكانة خاصة في تاريخ الإسلام والمسلمين؛ بحيث إن التاريخ الإسلامي بدأ بهجرة الرسول من مكة إلى يثرب/المدينة، في السنة الأولى للهجرة/622 ميلادية. ولم يكن متاحا له، بناء الدولة الإسلامية الأولى، التي نعرفها، إلا بهجرته من مكة إلى يثرب/المدينة خوفا على نفسه وعشيرته وقومه من العنف، الذي سُلط عليه من طرف الكفار. والهجرة، هنا، أصبحت في المخيال الجماعي والذاكرة الجماعية للمسلمين قاطبة، بمثابة رمز حقيقي للأمل والوعد والخلص والسلام.

وقد مثلت الهجرة من مكة، "المدينة الضالة والكافرة"، آنذاك، إلى المدينة/يثرب، المدينة المسالمة-الأمنة والمسلمة، قطيعة مع الوسط القبلي؛ إذ شكلت منعطفًا تاريخيا فعليا ورمزيا بالنسبة إلى مستقبل الدعوة الإسلامية. وكانت الهجرة أكثر من ضرورية لاستكمال بناء الدولة الإسلامية الجديدة، ما دامت هي التي دشنت لمفهوم المدينة الإسلامية. "صحيح أن المهاجرين، في المعنى الدقيق، هم أولئك الذين صاحبوا النبي، من القرشيين، في هجرته إلى المدينة؛ ولكن في المعنى الأعم، القليل الاستعمال في الحقيقية، المهاجرون مصطلح يدل على جميع أولئك الذين هاجروا حتى فتح مكة: من القرشيين، وأيضا وخصوصا، من البدو الداخلين في الإسلام" 217، يوضح المؤرخ هشام جعيط.

وبعد ذلك أقرّ وسلّم الرسول محمد، "بوجود هجرة حتى ولو بقي المسلم المعني بالأمر في بيته" 218، كما يذكر البلاذري. وترجع أسباب ذلك، "ربما إلى الحد من تيارات الهجرة" 219 المسترسلة. وبعد موت النبي استأنفت الهجرة بطريقة أكثر حدة من السابق؛ بل أضحت ضرورة ملحة تمثلت في عمليات الفتح الواسعة النطاق، نحو الشام وأمصار العراق، على الخصوص، لضمان استمرارية الدولة الإسلامية، وحتى العطاء ذاته لم يعد يُمنح إلا للمهاجرين الفعليين إلى الأراضي المفتوحة. وكان عمر بن الخطاب يردد دوما: "من سارع إلى الهجرة سارع العطاء إليه" 220.

وكان سجل الرواتب والعطاء المعروف بديوان العطاء، الذي أسسه عمر بن الخطاب سنة 20هـ/641 م. قد طُبق، في بداية الأمر، على نخبة من مسلمي المدينة، ثم عُمم، بد ذلك، على محاربي الشام والعراق. وقد لعبت الهجرات اللاحقة الدور الأول في اتساع الفتوحات الإسلامية. وكان الفتح العربي، الذي استهله وأقره أبو بكر الصديق، من تصور وإنجاز عمر الذي استطاع، فعلا، الربط بين الفتح والهجرة؛ بحيث إنه هو الذي وطّن العرب المهاجرين في الأراضي المفتوحة؛ كما أنشأ النظام الناجم عن الفتح، والذي ستعيش عليه الخلافة-الدولة الإسلامية لأكثر من قرنين من الزمن.

وحين نقارن مفهوم الهجرة في الإسلام مع مفهومه في أوربا نلاحظ أن هناك اختلافات لا بد من الوقوف عندها.

214 سورة الحج، الآية 58.

215 سورة الأنفال، الآية 72.

216 وقعت في شهر رجب من السنة الخامسة من البعثة المحمدية.

217 هشام جعيط، الفتنة، جدلية الدين والسياسة في الإسلام المبكر، (بيروت، دار الطليعة، الطبعة الخامسة، 2005)، ص. 56.

218 البلاذري، فتوح البلدان، (بيروت، دار ومكتبة الهلال، 1988)، ص. 183.

219 هشام جعيط، الفتنة، ص. 56.

220 الطبري، تاريخ الطبري، المعروف بتاريخ الأمم والملوك، في 6 مجلدات، (بيروت، دار الكتب العلمية، الطبعة الثانية، 2003)، ج. 3، ص.

614.

## ت. الهجرة وفق بعض النماذج الأوروبية كالمنجد الفرنسي والحكومة الإسبانية ونادي روما

لم يدخل مفهوم الهجرة الدولية، إلى قاموس اللغة الفرنسية، مثلاً، إلا في الربع الأخير من القرن التاسع عشر. وهناك فرق واضح بين مفاهيم الهجرة وترجمتها من اللغة العربية إلى الفرنسية، أو الانجليزية.

الهجرة حسب المنجد الفرنسي :

أول من استعمل الهجرة ("immigration") بمفهومها الدولي هو الديموغرافي الفرنسي "لويس أدولف بيرتيون" (Louis-Adolph Bertillon)، الذي نشر مقالاً حول الموضوع في "المنجد الموسوعي للعلوم الطبية" (Dictionnaire encyclopédique des sciences médicales)، سنة 1870؛ والذي حدد فيه الهجرة الدولية بكونها: "عملية تقوم من خلالها مجموعة بشرية معينة بتغيير مجالها الجغرافي، قصد الاستقرار بمجال أجنبي آخر" 221. ورغم هذه المحاولة الأولى من نوعها، فمفهوم الهجرة يبقى ناقصاً ويعيدنا عن العلمية والدينامية، التي تطبع خاصياته المعقدة والراهنه، على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والدولية.

وحتى "المنجد الكبير الموسوعي" المعاصر لسنوات 1990، فهو يحدد الهجرة وفق اعتبارات "قانونية-جنسية" مبسطة، لا تأخذ بعين الاعتبار حركية الهجرة وتقلباتها الجيو-سياسية المعاصرة؛ وهكذا، نقرأ بأن الهجرة-الدولية تعني: "دخول أفراد أجنبية واستقرارهم المؤقت أو الدائم بدولة معينة" 222؛ أي إن "كل أجنبي فهو مهاجر"؛ ولكن هناك الكثير من المهاجرين الذين يستطيعون الحصول على جنسية البلد المستقبل؛ ومع ذلك يُنظر لهم كمهاجرين، على المستويات الاجتماعية والتمثلات الذهنية السلبية-الدونية، التي تحيل على المخيال الجماعي؛ رغم إحصائهم ضمن سجل السكان المحليين للبلد المستضيف.

الهجرة وفق الحكومة الإسبانية :

لا يوجد حتى الآن أي تعريف مُتفق عليه، بالنسبة إلى مفهوم الهجرة، فكل دولة لها تعريفها، أو قاعدتها الخاصة بها، رغم محاولات التوفيق، التي قامت بها منظمة الأمم المتحدة ونادي روما، منذ الربع الأول من القرن العشرين. وهناك عدة أمثلة على هذا التفاوت المعرفي-المفاهيمي الخاص بالهجرة-الدولية: فمثلاً، نجد بأن "المهاجر بالنسبة إلى الحكومة الإسبانية، حتى سنة 1924، هو ذلك المسافر في الدرجة الثالثة نحو أمريكا، جاهلة أو متجاهلة هجرة الإسبانين إلى كل من إفريقيا السوداء وشمال إفريقيا وأوروبا" 223.

الهجرة الدولية كما حددها نادي روما :

سنكتفي، هنا، بتقديم "قاعدة روما"، التي أقرها "نادي روما لعلم المستقبلات"، عام 1924: "المهاجر هو ذلك الشخص الذي يترك بلده الأصلي، قصد الاستقرار ببلد أجنبي، بغية العمل والاستقرار بهذا الأخير" 224؛ مما يعني، أولاً، بأن الهجرة، هي هجرة كلاسيكية واختيارية غير مفروضة، وثانياً، بأن العامل الاقتصادي والاستقرار ببلد أجنبي، يُعتبران معياران مهمان يلزمان ويفسران الهجرة الدولية، وبالتالي فالطلبة والسُيَّاح، مثلاً، يُقصدان ضمنياً، من هذه القاعدة، التي لا تأخذ بعين الاعتبار عوامل وأسباب أخرى للهجرات العالمية؛ كالأسباب السياسية والكوارث الطبيعية والحروب المؤدية إلى تهجير أعداد كبيرة من السكان.

وبناءً على ما سبق، لا بد من التمييز بين هجرة "اختيارية-كلاسيكية-تضمنتها قاعدة روما، وهجرة قسرية، تُفرض فرضاً، بفعل عوامل غير سوسيو-اقتصادية، كالهجرات الدينية زمن "محاكم التفتيش" 225، أو "تهجير العبيد" 226، في إطار ما يُعرف بتجارة الرقيق، أو الهجرات الناتجة عن الحروب المسلحة.

221 Gérard Noiriel, *Le creuset français, Histoire de l'immigration*, (Paris, Éd. Seuil, 1988), p. 78.

222 *Grand dictionnaire encyclopédique*, (Paris, Hachette, 1993), p. 780.

223 Claude Liauzu, « Pour une histoire méditerranéenne », in *Confluences*, n°5 Hiver (1993), pp. 11-13.

224 Voir le site de l'IOM (l'organisation internationale des migrations) : in [www.iom.org](http://www.iom.org) (article de 19 p. non signé, intitulé «Migrations internationales et développement», (consulté le 6 septembre 2016), p. 3.

225 حول تهجير اليهود و«الموريسكيين (les Mourisques)»/المسلمين، زمن محاكم التفتيش، في إسبانيا، يُنظر إلى دراستنا المنشورة:

## 2. مفهوم اللجوء

فرضت قضية اللاجئين نفسها، كواحدة من أبرز القضايا الدولية المعاصرة، ولعبت عصبية الأمم دورا كبيرا من أجل وضع أسس وقواعد قانونية للتعامل مع المشكلة. وقد تسببت وعجلت الحربين العالميتين بتحركات وتقلبات واسعة النطاق للسكان الفارين من جحيم الحرب؛ مما دفع المجتمع الدولي بالاهتمام بأوضاع اللاجئين، التي أضحت، منذئذ، بمثابة مسئولية دولية، تُوّجت بالموافقة على "اتفاقية الأمم المتحدة بشأن وضع اللاجئين" 227، عام 1951، ثم ألحق بها فيما بعد بروتوكول عام 1967.

اللاجئ (refugié-بالفرنسية/refugiee-بالانجليزية) هو ذلك "الإنسان الذي غادر بلده؛ لأنه تعرض لاضطهاد سلبه أهم حرياته الأساس؛ بسبب هويته، أو معتقداته الشخصية، أو الدينية، فيضطر إلى طلب حماية دولية؛ لأن بلده الأصلي لا يستطيع، أو لا يريد حمايته" 228.

وحسب المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين "بلغ عدد اللاجئين، أواخر سنة 2006، في العالم: 8 661 994 نسمة" 229، ولا يشمل هذا العدد إلا اللاجئين الذين لديهم "صفة لاجئ رسمي" في الدول المستضيفة، التي تبقى في غالبيتها دولا غربية. وقد بلغ عدد اللاجئين في العالم، نهاية سنة 2015، ما يناهز 17 مليون نسمة" 230. ومن من بين أسباب ارتفاع حجم اللاجئين، نذكر على الخصوص، الحرب الأهلية والقتال التي تعرفها العراق وسوريا.

وعموما، يرتبط مفهوم اللجوء ارتباطا وثيقا بالقانون الدولي وحقوق الإنسان.

## أ. اللجوء في ضوء القانون الدولي وحقوق الإنسان

مهما كانت ظروف قدوم اللاجئين وطرق نزوحهم وأهدافهم، فهم يتوافرون على حقوق مضمونة بحميها القانون الدولي، فقد جاء في المادة الثانية من "الإعلان العالمي لحقوق الإنسان" 231، لسنة 1948، بأنه "لا يعرض أي إنسان للتعذيب، أو العقوبات، أو المعاملات القاسية، أو الوحشية، أو الحاطة بالكرامة" 232. ونقرأ في المصدر/الإعلان نفسه، في المادة 14 : بأن "لكل فرد الحق في أن يلجأ إلى بلاد أخرى، أو يحاول الالتجاء إليها هربا من الاضطهاد" 233. وبناء على هذا البند، الذي أسس لمفهوم حقوق الإنسان، منذ أواخر الأربعينيات من القرن الماضي، يمكن التأكيد أن كل اللاجئين السوريين الفارين من جحيم الحرب الأهلية، التي تم تدويلها، هم مُضطهدون وتنتهك حرياتهم؛ ومن ثم نعتبر هجرتهم القسرية-المفروضة مشروعة، خوفا على حياتهم من الموت المحقق بهم في أية لحظة؛ بسبب الانتهاكات الخطيرة لأبسط حقوقهم الأساس.

Elkbir Atouf, *Migrations religieuses andalouses forcées 1492-1614* (Agadir, Éd. Souss Impression Agadir, 2012), 125 p.

226 يُنظر للفصل الخامس من كتابنا المنشور مؤخرا: عطوف الكبير، الهجرة في التاريخ الحديث والمعاصر إلى مجتمعات "الخليج العربي" (2010-1507)، (Düsseldorf-ألمانيا، 2017)، (كتاب في 256 ص.).

227 نذكر بأن "اتفاقية 1951 المتعلقة بوضع اللاجئين" وكذا البروتوكول التابع لها والموقع سنة 1967"، متاح على الرابط التالي:

[http://legal.un.org/avl/pdf/ha/prsr/prsr\\_a.pdf](http://legal.un.org/avl/pdf/ha/prsr/prsr_a.pdf)

228 Amnesty international francophone Canada, « Réfugiés ce n'est pas un choix », Campagne 2015, Rapport de 34 p.: in [http://www.amnistie.ca/site/refugies/pdf/refugies\\_campagne\\_annuelle\\_2015](http://www.amnistie.ca/site/refugies/pdf/refugies_campagne_annuelle_2015) (13/05/2016).

229 Rapport publié (le 3/2/2015) par le HCR (Haut Commissariat pour les Réfugiés), réfugié, France, Syrie, Liban, Jordanie, Turquie, Irak : cf. <http://www.amnesty.fr/Nos-campagnes/Crises-et-conflits-armes/Actualites/Detresse-espoir-et-accueil-les-refugies-de-Syrie-racontent-leurs-histoires-> (02/05/2016).

230 Jonathan Hassine, *Les réfugiés et déplacés de Syrie*, p. 181.

231 ينظر المواد 30/الثلاثين المعنية بهذا الإعلان عبر الموقع الرسمي للأمم المتحدة:

Cf. La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, in <http://www.un.org/ar/documents/udhr/resources.shtml> (13/05/2016).

232 La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, op. cit.

233 Ibid.

وفي ظل هذه الظروف الصعبة، يستلزم الوضع السوري العمل بقواعد القانون الدولي الإنساني؛ إذ يجب تفعيل اتفاقية عام 1951، الخاصة باللجوءين، ثم بروتوكول 1967 الملحق بالاتفاقية نفسها، والتي بموجبها تتم حماية وصيانة كرامة اللجوءين، وبالتالي ضرورة توافر ملجأ آمن لهم حتى تستقر الأوضاع في أوطانهم.

وقد تم تعريف "اللجوء الإنساني"، كما أوردته الفقرة 2/أ من اتفاقية 1951 الخاصة بحالة اللجوءين، وذلك وفق "أربعة شروط تحدد من هو اللجوء" 234:

- "يجب أن يكون في حالة خوف له ما يبرره من التعرض للاضطهاد".

- "إن الاضطهاد، موضع البحث، يجب أن يكون قائماً بسبب عرقه، أو دينه، أو جنسيته، أو انتمائه إلى فئة اجتماعية معينة، أو بسبب آرائه السياسية".

- "يجب أن يكون اللجوء خارج البلد الذي يحمل جنسيته، وفي حالة وجود فرد "عديم الجنسية" يجب أن يكون، كذلك، خارج البلد الذي يحمل جنسيته السابقة".

- "يجب أن لا يستطيع، أو لا يرغب في الحصول على حماية ذلك البلد، أو كل من لا جنسية له وهو خارج بلد إقامته السابقة ولا يستطيع، أو لا يرغب، بسبب الخوف، في العودة إلى ذلك البلد".

من خلال قراءة هذه الشروط الأربعة، يمكن أن نُقر بأن اللجوءين السوريين يمثلون كل المواصفات المقننة والواردة في اتفاقية سنة 1951، بحكم تعرض هؤلاء السوريين للاضطهاد والخوف المستمرين بكل تجلياتهما ومستوياتهما المتعددة.

بقي أن نُعرّف بمعنى الدولة المضيفة للجوءين.

### مفهوم الدولة المضيفة

يمكن تحديد الدولة المضيفة المثلى تلك التي وقّعت اتفاقية 1951 الخاصة باللجوءين، وكذا بروتوكول 1967؛ بحيث يُسهل هذا التوقيع "التزام الدولة المعنية بتنفيذ المواد من 3 إلى 11 من الاتفاقية" 235 المذكورة، والتي تلتزم من خلالها بحماية اللجوءين وعدم التمييز بينهم بسبب العرق، أو الدين، أو الموطن، وأن تمنحهم رعاية كاملة لا تقل أهمية عن الرعاية الممنوحة لمواطنيها.

وقد جاء في ديباجة اتفاقية 1951 ما يفيد ويُقرّ بأن الدولة التي تستقبل أعداداً كبيرة من اللجوءين، قد تفوق طاقتها، لها الحق في الحصول على المساعدات المالية لمواجهة الأعباء الباهظة التي يتطلبها اللجوءون.

### 3. مفهوم الشباب ("العربي")

يعرف برينو ماريكا (Brunno Maresca) "الشباب" بكونه يمثل "ظاهرة اجتماعية غير قارة تعتبر مرحلة انتقالية نحو بلوغ سن الرشد" 236؛ أما بيير بورديوه (Pierre Bourdieu) فيعتقد بأن "الشباب هم مجرد اسم أو نعت ليس إلا" 237، نظراً إلى الاختلافات الجوهرية، التي تطبعهم، حسب الظروف الاجتماعية-الوجودية، التي تحدد في المقام الأول مآلهم وشخصياتهم، وفق الأزمنة والأمكنة، التي يعيشون فيها. ورغم أهمية مثل هذه التعاريف الغربية، فهي لا تأخذ بعين الاعتبار خصوصيات "الشباب العربي" موضوع الدراسة.

ما المقصود بـ"الشباب العربي"؟

234 ناصر الغزالي، "النازيون في سورية واللجوء السوريون"، مركز دمشق للدراسات النظرية والحقوق المدنية، 2012، ص. 29 (تقرير في 75 صفحة).

235 ناصر الغزالي، ص. 29-30.

236 Bruno Maresca, «Les jeunes, de qui parle-t-on ?», p. 17 : in CREDOC, dossier sur «Les jeunes d'aujourd'hui : quelle société pour demain ?», in Les Cahiers de Recherche, N° 292 (2012).

237 Pierre Bourdieu, «Entretien avec Anne-Marie Métaillé», pp. 520-530 : in Les jeunes et le premier emploi, (Paris, Association des Ages, 1978), p. 520.

"الشباب العربي فئة عمرية 15-29 عاما، تم رفع سقفها مقارنة بالتحديد الدولي 15-24 عاما. ليسمح هذا الارتفاع بالمقارنات الدولية، من ناحية، ويستوعب الظروف النوعية للشباب العربي، وعلى رأسها تزايد معدلات البطالة. بين الشباب-وارتفاع العمر عند الزواج الأول، من ناحية أخرى"238. وبالإضافة إلى هذه الخصائص، ومن أجل تعريف أكثر دقة، نقصد بـ"الشباب العربي" كل الفئات المنتمية إلى دولة من الدول العربية، بغض النظر عن "أصولهم" غير العربية، وكذا معتقداتهم الدينية. ويبقى مفهوم الشباب مفهوما اجتماعيا وسياسيا يرتبط بالدور الذي يمكن أن يلعبه هؤلاء الشباب عبر تموقعهم في مجتمعاتهم التي يعيشون فيها.

وتعتبر بعض التقارير الرسمية لجامعة الدول العربية، مفهوم الشباب مفهوما إجرائيا وتحدده كالتالي: "الشباب فئة ديمغرافية ليست متجانسة، تعيش تفاوتات داخلية حسب الفئات العمرية الداخلية 15-29، وحسب النوع الاجتماعي: ذكورا وإناثا. وحسب أحواله التعليمية، التي تتراوح بين الأمية والتعليم الجامعي وما بعده، وحسب حالته العملية، وحسب سكانه: في الوداي، أو في الأرياف، أو في الحواضر"239. وهكذا إذن، يجب استحضار خصائص عدة يتميز بها "الشباب العربي"، الذي يعرف تحولات كبرى على مستويات الوعي السياسي والنقابي والاجتماعي، بحكم أن معظمهم يعيشون في المدن-الحواضر.

وشهد "الشباب العربي" تطورا ملحوظا في الفرص الكمية للتربية والتعليم؛ "بحيث ارتفعت نسبة الاستيعاب في جميع مراحل التعليم، فوصلت النسبة إلى أكثر من 90% في بلدان المشرق والمغرب العربيين، وإلى 80,2% في بلدان الخليج، وإلى 80,5% في البلدان العربية الأقل نموا، وفقا لبيانات عام 2005"240. ورغم هذا التطور الهائل في ميدان التعليم، لازالت أعداد مهمة من الأطفال والشباب غير ممتدرسين، وأنه حتى سنة 2003، "هناك حوالي 13 مليون شاب أمي، وأن الأمية بين الإناث أعلى من مثيلاتها بين الذكور"241.

وعموما، نجد بأن أغلب الدراسات التي همت ظاهرة الشباب ينقصها البعد التاريخي، الذي بإمكانه ربط واقعهم العائلي بأهم مراحل تنشأتهم الاجتماعية والثقافية، منذ الطفولة ومرورا بالمرحلة الصعبة-المراهقة، وصولا إلى مرحلة النضج، علما بأن هناك دراسات اعتمدت المقاربات الحقوقية، والتي كانت نتاجها طيبة: "غيرت مقاربة حقوق الشباب من التعامل معه باعتباره مشكلة إلى التعامل معه باعتباره صاحب حق"242.

ونظرا إلى الخصوصيات التي تطبع الشباب العربي، وخاصة في علاقاته المعقدة في كيفية اندماجه في سوق العمل، وكذا تأخره في الزواج، فأنا من جهتنا نهتم بالشباب الذين لا يتجاوز سنهم الخامسة والثلاثين، وهي الفئة العمرية التي تمثل حصة الأسد من اللاجئين السوريين الطامحين إلى "الاندماج" في مجتمعات الاستقبال.

#### 4. مفهوم "الإدماج"

يحيل مفهوم الإدماج (l'intégration) على مسلسل، من خلاله، يستطيع الفرد أو جماعة ما، أو أقلية بشرية معينة أن تصبح جزءا لا يتجزأ من ثقافة الأغلبية السائدة؛ بحيث تعتنق الأقلية آداب وعادات وقيم الأغلبية، كثقافة سائدة ومهيمنة (culture dominante)؛ وهنا "يتحول مسلسل الإدماج"243 إلى ذوبان الفرد في الجماعة؛ أي الانصهار (l'assimilation)244، وهو ما نسميه: الإدماج السلبي للثقافة المهيمن عليها (la culture dominée)؛ أما إذا حاول الفرد، أو الجماعة الاقترب والإسهام في صنع تلك الثقافة السائدة، وبالتالي المشاركة الفعلية والإيجابية في بلورتها، فهنا نحن أمام ما نسميه بالإدماج الإيجابي، الذي يراعي الحفاظ على مقومات "الهوية" («l'identité») الأصلية.

238 عبد الباسط عبد المعطي، "قيم الشباب في المفاهيم والمحددات المجتمعية"، ص. 10، ضمن: جامعة الدول العربية، إدارة السياسات السكانية والهجرة، "قضايا الشباب العربي، القيم السائدة لدى الشباب: الخصائص والمحددات"، الإصدار الثاني، 2006، (تقرير في 82 ص.).

239 عبد الباسط عبد المعطي، "قيم الشباب في المفاهيم والمحددات المجتمعية"، ص. 10.

240 المرجع نفسه، ص. 10.

241 المرجع نفسه، ص. 10.

242 جامعة الدول العربية، إدارة السياسات السكانية والهجرة، "قضايا الشباب العربي: الحالة المعرفية للمنتج البحثي حول الشباب العربي"، العدد الأول، أكتوبر 2005، ص. 13، (تقرير في 131 ص.).

243 Philippe d'Iribarne, «L'intégration, entre corps politique et corps social», *Le Débat*, 1<sup>er</sup> mars (2014), pp. 27-31

244 Malika Sorel-Sutter, «Penser l'assimilation dans sa globalité», in *Le Débat*, 15 février (2014), pp. 32-38.

وعموما يجب أن نميز بين نموذجين عالميين للتعامل مع الأقليات المهاجرة في علاقاتها المعقدة مع السياسات العمومية الخاصة بتقنين الهجرة واستقبال المهاجرين:

- "النموذج الاندماجي"، الذي تجسده الولايات المتحدة الأمريكية: *modèle intégrationniste*.

- "النموذج الإنصهاري"، الذي تمثله فرنسا: *modèle assimilationniste*.

ونلاحظ بأن "النموذج" 245 الأمريكي يعطي كامل الأهمية لاندماج الأقليات المهاجرة؛ كجماعات يمكنها أن تحافظ على هويتها الجماعية، سواء منها الثقافية، أو الدينية، أو الحضارية-التراثية-التاريخية؛ عكس النموذج الفرنسي، الذي يُقضي مفهوم الجماعة، أو الجالية، أو الطائفة، والتي لا محل لها من الإعراب ضمن الدولة-الفرنسية-اللائكية أو العلمانية، منذ سنة 1905؛ وهكذا، لا تقبل فرنسا إلا بانصهار الفرد المستألب (*l'individu déraciné*)، الذي لا يمكنه إلا الدُّوبان في الثقافة السائدة.

ولكل "النموذجين" الفرنسي والأمريكي، إشكالاتهما وسلبياتهما، المتعلقة بالعنصرية والتمييز الاجتماعي و"الإثني" (*ethnique*)، والتميش والإقصاء، الذي تعيشه الأقليات المهاجرة في كلا الدولتين المقارنتين؛ بحيث "فشلت كل من فرنسا" 246، وكذا أمريكا في صنع سياسة هجرية ناجعة تراعي خلق مواطنين فاعلين دون التفريط في حقوقهم وواجباتهم.

ولا يمكن أن نفهم مفهوم الإدماج بدون أن نربطه بالتنمية، التي تبقى بمثابة إستراتيجية هادفة وخطة ناجعة وهدف وازن لكل الفاعلين الاقتصاديين والسياسيين.

#### 5. مفهوم التنمية

ظهر مفهوم التنمية (*Développement/Development*) على يد علماء الاقتصاد؛ إذ استُخدم للدلالة على عملية إحداه مجموعة من التغيرات الجذرية في مجتمع معين؛ لكي يكتسب القدرة على التطور الذاتي المستمر، الذي بإمكانه ضمان التحسن المسترسل لكل أفراد المجتمع؛ وذلك عبر التدبير والترشيد المستمرين لاستغلال الموارد الاقتصادية والبشرية، على حدٍ سواء.

وقد تطور مفهوم التنمية، بعد ذلك، ليرتبط بالعديد من الحقول المعرفية، فأصبحت الصحافة الوطنية ووسائل الإعلام، وكذا المختصين يتحدثون عن التنمية الثقافية والتنمية الاجتماعية والتنمية البشرية، والتنمية القروية والتنمية الحضرية، التي تحيل، في مجملها، على دعم وتطوير وصقل قدرات الفرد المواطن وتقييم ودعم مستوى معيشتته وتحسين أوضاعه في المجتمع.

ولا يوجد تعريف واحد لمصطلح التنمية، نظرا إلى تعدد المعايير واختلافها من دولة إلى أخرى، وكذا من تخصص إلى آخر. وقد ظهر مفهوم التنمية وخاصة ما يُصطلح عليه بالتنمية الحضرية-بحكم أن أغلب سكان العالم يعيشون في المدن-في النصف الثاني من القرن الماضي في العديد من الدول الأوروبية؛ كفرنسا مثلا، التي تداولته منذ بداية سنوات 1970، بموازاة مع اعتماد الدولة الفرنسية لما يسمى بنظام اللامركزية (*la décentralisation* 247). وقد تطور مفهوم التنمية بفعل التحولات الكبرى، التي فُرضت على المدن، بالخصوص، والتي تستوجب وجود سياسة متكاملة تضمن وجود مشاريع ومخططات اقتصادية وصناعية وتجارية وسياحية وثقافية، بتنفيذ منها كل السكان، قصد تحقيق الرفاهية والرفق الاجتماعي.

ويرتبط مفهوم التنمية بالرؤية المستقبلية، التي بإمكانها تطوير وتنظيم المجال العمران والمواصلات ومواكبة التحديات المطروحة، التي تحتاج إلى بلورة تنمية متوازنة ومستدامة؛ وهكذا إذن، فالتنمية تحيل على مجموعة من العمليات الطامحة إلى تأهيل السكان؛ مما يعني توافر كل الخدمات الأساس؛ كالمدارس والجامعات والمرافق الاجتماعية والطبية والسكنية والترفيهية والبني التحتية، التي تحتاجها الساكنة.

245 نحفظ على استعمال مصطلح "النموذج"، بحكم التناقضات التي تطبعه؛ مما جعل البعض يستعمل كلمة: "Paradigme"؛ أي "النموذج".

246 Michèle Tribalat, *Assimilation : la fin du modèle français*, (Paris, Éditions de Toucan, 2013), 391 p.

247 Verpeaux, Michel et autres, *Les collectivités territoriales et la décentralisation*, Éd. La Documentation Française, (6<sup>ème</sup> édition), 2011, pp. 77-102.

وتُحِيل "التمتية"، بمفهومها الواسع على تدبير الشأن العام في سياق الديمقراطية التشاركية المواطنة، التي تفرضها دولة الحق والقانون؛ قصد تحسين ظروف وشروط العيش وصقل القدرات والمهارات البشرية، في إطار العدالة الاجتماعية ومبدأ تكافؤ الفرص؛ وذلك عبر التنظيم الاجتماعي والاقتصادي والثقافي والترابي، الذي يُدبّر لصالح المواطن.

يُلخُّ أغلب الباحثين في ميدان الهجرة على دور هذه الأخيرة في التتمية عبر نقل المعرفة والتكوين المكتسبين عبر الواقع المهجري، بالإضافة إلى التجربة الشخصية للمهاجرين في بلدان الاستقبال، التي أكسبتهم ثقافة التدبير والتأطير والاستثمارات المنقولة إلى الوطن الأم، وإرسال العملة الصعبة، من خلال عائدات، أو أموال الهجرة.

ولعل السؤال المطروح، هو كالتالي: ما هو موقع السوربيين من كل هذه المفاهيم، التي حاولنا تحديدها، وخاصة في خضم السياسة المغربية الجديدة للهجرة واللجوء؟

### ثانياً. تناقضات السياسة المغربية الجديدة للهجرة واللجوء

نُذكر بأن المغرب انتقل من بلد للهجرة، "يصدر" الملايين من المهاجرين المغاربة إلى الخارج، إلى بلد للجوء (pays de transit) ثم، في الآن نفسه، تحول إلى بلد مستقبل للهجرات الأجنبية.

إن أول ظهير رُسم لتنظيم الهجرة هو "ظهير 23 مارس 1918"، الذي أصدره ليوطي؛ كأول مقيم عام في الرباط، (1912-1925)، والذي قنن شروط المرشحين للهجرة المغربية إلى الخارج. وفي 13 يوليوز 1928، وتحت ضغط لوبي المعمرين الأوربيين، "منعت سلطات الحماية الهجرة المغربية إلى الخارج" 248؛ مما شجع ما يسمى بالهجرة غير الشرعية. وأمام هذا الوضع، حاولت سلطات الحماية تنظيم شؤون الهجرة المغربية، عبر ظهيريْن آخرين مُنتاليين: "ظهير 28 يونيو 1938، ثم ظهير 8 نوفمبر 1949، وتجسدت نتائجهما عبر خلق مصلحة خاصة بتنظيم الهجرة المغربية إلى فرنسا وبعض مستعمراتها" 249، وخاصة الجزائر-الفرنسية.

إن كل هذه القوانين، تهم سكان المغرب-الاستعماري-المرشحين للهجرة خارج المغرب ولا تهم المهاجرين-الأجانب في الديار المغربية، ويُضاف إلى ذلك كون تلك القوانين تعود إلى مرحلة الحماية، وبالتالي تجاوزها التاريخ؛ إذ إن التطورات والتحويلات الراهنة، التي عرفتتها حركة الهجرة فرضت على المغرب "تشديد سياسة جديدة للهجرة" 250، همها الأساس احترام المعاهدات الحقوقية الدولية الموقعة مع أهم الدول الغربية، والتي تحيل على احترام وتكريس حقوق الإنسان.

في 11 نوفمبر سنة 2003، تم تعديل ظهير 1949/11/8؛ بحيث صدر قانون 03/02، الذي يحمل بين طياته نصوصاً تشريعية صريحة تهم، بالأساس، "تنظيم الهجرة ودخول الأجانب وإقامتهم في المملكة المغربية، وكذا تجريم الهجرة السرية ومحاربتها" 251، ويعتبر هذا القانون سابقة تاريخية مهدت الطريق نحو اتفاق، "وُقِع سنة 2007، مع المفوضية السامية للاجئين، يُخول لهذه الأخيرة تسجيل ودراسة طلب اللجوء". ورغم ذلك يجب أن نعترف بأن سياسة الهجرة بمفهومها الواسع والواضح لم يكتب لها النجاح إلا بفضل المجلس الوطني لحقوق الإنسان، الذي لعب دوراً طلائعياً في بناء سياسة الهجرة، التي طبعت سوسولوجية وتاريخ المغرب.

وبناءً عليه، نهج المغرب سياسة جديدة للهجرة منذ سبتمبر 2013، معتمداً على نتائج وتوصيات تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان، الصادر في السنة نفسها، والذي أقرّ بضرورة "تشديد سياسة-مغربية-جديدة للهجرة واللجوء

<sup>248</sup>Circulaire n° 46 Tr. du 13 juillet 1928 : Archives du Quai d'Orsay, Afrique (1918/1940), Affaires générales, Carton 4, Dossier I, V. 33, pp. 189-192 .

<sup>249</sup> Abdellah Baroudi, *Maroc, impérialisme et émigration*, (Paris/Rotterdam, Éd. Hiwar, 1989), pp. 118-119.

<sup>250</sup> انظر العدد الأول من مجلة سياسات الهجرة، يناير (2016)، ص 272.

<sup>251</sup> حفيظ صافي، "مدى نجاعة المقاربة التشريعية في معالجة ظاهرة الهجرة غير الشرعية بالمغرب"، مجلة سياسات الهجرة، العدد الأول، يناير (2016)، ص. 190-199.

مغايرة للماضي وتحترم حقوق الإنسان<sup>252</sup>. وقد عملت هذه "السياسة على تحقيق عدة أهداف، من بينها هندسة "إطار قانوني يراعي الالتزامات المغربية الدولية، وكذا العمل على إدماج المهاجرين، بداية بتسوية استثنائية للأجانب الموجودين في وضعية إدارية غير قانونية.

وفعلا أنجزت "عملية التسوية" ما بين فاتح يناير و31 ديسمبر 2014، لتدشن عهدا جديدا لسياسة الهجرة المتبعة في المغرب، وفي 10 سبتمبر 2016، أعلنت "الوزارة المكلفة بشؤون الهجرة"، في وثيقة رسمية منشورة، عن تسوية حالات 23.096 مهاجر من أصل ما يناهز 28 000 طلب/ملف<sup>253</sup>، قُدم خلال سنوات 2014-2016؛ وهذا يعني أنه تم رفض حوالي 5000 طلب؛ أي 17,85% من عدد الملفات المقدمة، نظرا إلى الشروط الصعبة المطلوبة. وحسب الوثيقة نفسها، تصدرت سورية المرتبة الأولى، ثم تأتي بعدها السنغال، والجمهورية الديمقراطية للكونغو والكوت ديفوار؛ أما باقي الجنسيات المستفيدة من هذه التسوية، فتخص أغلبية تنحدر من "إفريقيا جنوب الصحراء"<sup>254</sup>.

مباشرة بعد هذه التسوية شنت السلطات المغربية حملة واسعة النطاق، من أجل "مطاردة واعتقال المهاجرين الموجودين في وضعية غير قانونية، أغلبهم أفارقة، وقد "تم جمع 1 200 في غابة كوغوكو (Gourougou)"<sup>255</sup> الموجودة في المنطقة الحدودية لمليبية، وبعد ذلك قامت السلطات بإبعادهم وتشتيتهم في المدن الجنوبية للمملكة. ولعل هذا لدليل قاطع على حضور الهاجس الأمني بقوة في السياسة العامة للهجرة، وذلك ما يتناقض مع محاولات التسوية والإدماج واحترام المعاهدات والقانون الدوليين.

يجب أن نسطر بأن سياسة الهجرة المغربية تتأرجح بين المد والجزر، وبالتالي فهي تحاول الحصول على نوع من التوافق بين الضرورات الأمنية المشروعة وما تطرحه من إكراهات يفرضها الوضع الدولي والجيوسياسي؛ وذلك ما يفسر إبعاد وطرده عشرات المهاجرين المسمون بالسريين من المغرب، وكذا طرد عشرات المهاجرين واللاجئين "غير المرغوب فيهم"، خشية "زعزعة أوضاع البلاد"، أو "تورطهم في التحضير لعمليات إرهابية"؛ حسب الخطاب الرسمي للسلطات المغربية. هذا من جهة، ومن جهة أخرى، يحاول المغرب نهج سياسة "الإدماج والتمتمة المستدامة"، في سياق سياسته الجديدة تجاه المهاجرين واللاجئين، عبر مأسسة "الحق في التكوين المستمر وتربية وتمدرس أطفال المهاجرين واللاجئين والحق في التوظيف والسكن"<sup>256</sup> وما إلى ذلك؛ ولكن مأسسة هذا الحق المشروع يصطدم، في الواقع، بالأوضاع غير القانونية، التي تطبع أغلب المهاجرين واللاجئين في المملكة المغربية.

بقي أن نعرف طبيعة وجود السوريين في المغرب، وكيف يعيشون، وما هو المستقبل، أو المال الذي ينتظرهم؟

### ثالثا. السوريون في المغرب من خلال نتائج بحث ميداني: أي مآل وأي مستقبل؟

تم إنجاز بحث ميداني، في مدينة أكادير<sup>257</sup>، أولاً، وبعدها، جاء دور كل من مدن الدار البيضاء والرباط وطنجة، ثانياً، خلال الفترة 7-28 من شهر غشت 2016؛ بحيث استغرق العمل، هناك، ثلاثة أسابيع متتالية. وقد استطعنا تسجيل أكثر من 21 ساعة زمنية، لمجموع العينة (l'échantillon)؛ أي بمعدل 16 دقيقة و36 ثانية للفرد الواحد.

وقد اعتمدنا على منجم الرواية الشفوية وتوظيف الملاحظة التشاركية والمقابلة الشخصية، وفق مقاربة تضمن تجاوب المبحوثين مع مشروعنا البحثي وكسب ثقتهم التي تضمن مشروعية خطاب "المستجوبين والمستجوبات". وقد ركزنا على

<sup>252</sup> Rapport du CNDH (Conseil National des Droits de l'Homme) intitulé «Etrangers et droits de l'Homme au Maroc: Conclusions et recommandations», 2013, p. 2 (Rapport de synthèse de 8 p.).

<sup>253</sup> «Plus de 23000 sans-papiers régularisés en trois ans », in *A F P* du 10/09/2016.

<sup>254</sup> Cf. Rachid Benbih, *Migrants d'Afrique de l'Ouest au Maroc. Etablissement des subsahariens et gestion étatique du phénomène migratoire*, (Paris, Éd. L'harmattan, 2015), 250 p.

<sup>255</sup> FIDH/GADEM, Maroc : Entre rafles et régularisations. Bilan d'une politique migratoire indécise, 2015 : in [http://www.gademasso.org/IMG/pdf/MarocMigrations657f\\_1\\_.pdf](http://www.gademasso.org/IMG/pdf/MarocMigrations657f_1_.pdf) (rapport de 30 p., consulté le 15/04/2015), pp. 18-20.

<sup>256</sup> CCME, *Revue de presse*, du 10 octobre 2015 : in [www.ccme.org.ma/fr/media-et-migration](http://www.ccme.org.ma/fr/media-et-migration). (10/10/2015).

<sup>257</sup> للإشارة يجب أن نشكر طلبة السداسي السادس فوج السنة الفارطة؛ أي فوج 2016، المسجلين في شعبة التاريخ والذين أسهموا وشاركوا في البحث الميداني، الذي هم مدينة أكادير؛ وذلك من خلال تقديمهم لأعمال تخص الرواية الشفوية بالأساس، فلهم مني ألف شكر.

الملاحظة المباشرة كأداة لفهم سلوكيات ومواقف وأوضاع اللاجئين السوريين، علما أننا مضطرين لتقديم نتائج هذا البحث وفق محاولة تركيبية-مختصرة تمكننا من تجاوز بعض التكرارات والهفوات المسجلة.

إن أغلب السوريين يفضلون عدم تسجيل أنفسهم لدى السلطات المختصة بسبب وضعيتهم غير القانونية، التي تحيل على دخولهم المغرب بدون تأشيرة نظامية؛ كما أن لديهم إحساس بقلق عميق يُشعرهم بالإهانة ويُدخلهم في سراب مآهات عبثية؛ وكلهم يرفضون تصويرهم في وضعية لا يستحملونها، وكان كرامتهم تُداس يوميا. وكل الذين حاورناهم دخلوا المغرب سنوات 2011-2016، قادمين من أهم المناطق الحضرية السورية: درعا (حوالي 25%)، دمشق (حوالي 25%)، اللاذقية (17%)، حماه (15%) حمص (11%)، الخ. وأغلب هذه المدن والمناطق تعيش حصارا مهولا إلى حد الاختناق؛ مما يعني خروج أغلب السوريين المعنيين قبل الحصار المفروض أو بعده عبر شبكات "التجارة في تهريب البشر".

ونقدم نتائج بحثنا الميداني، عبر معطيات سوسيو-ديمغرافية وكمية، تتخللها جداول معبرة وناطقة، تساعدنا على وضع هجرة ولجوء السوريين إلى المغرب، في سياق عام ومرن، في مرحلة أولى (1)؛ أما في مرحلة ثانية، فسنتناول شذرات، أو شرائح من حياة (tranches de vie) مؤقتة، مبنية، أساساً على تحليل خطاب مُحاورينا (2).

### 1. معطيات سوسيو-ديمغرافية وكمية

شملت العينة المختارة "77 فردا سوريا" (كما يتضح من خلال الجدول رقم 1)، مثلّ العنصر النسوي أكثر من 50%، علما أن الفئة العمرية 18-35 سنة، تمثل الأغلبية الساحقة للمبحوثين، بنسبة تفوق 70%؛ في حين أن الفئة المتجاوز عمرها 36 سنة تمثل أقل من 30%؛ وهذا يعني أن اللاجئين السوريين في المغرب يتشكلون، بالأساس، من الشباب.

الجدول رقم 1: توزيع عينة البحث حسب السن

النسبة %	عدد المبحوثين	الفئة العمرية	أمية
32,45%	25	18-25	
37,66%	29	26-35	
19,48%	15	45-36	
10,41%	8	55-46	
100%	77	المجموع	

منخفضة تُقارن بالدول المتقدمة

إن أغلبية مهمة من عينة البحث تتميز بارتفاع مستواها الدراسي والجامعي: 12,58% من مجموع المبحوثين مرّوا من المستوى الابتدائي و20,37% لديهم مستوى إعدادي و33,96% لهم مستوى ثانوي، وأخيرا، 22,07% سبق لهم أن سُجّلوا ودرسوا سنتين فما فوق، في إحدى المؤسسات الجامعية. ولعل المثير يتجسد في نسبة التمدد-التربية، التي تصل إلى 89%؛ أي إن عدد السوريين الأميين-الممثلين للعينة-لا يتجاوز 11% فقط، وهو رقم منخفض جدا، يقترّب من مستويات الأمية في الدول المتقدمة، علما أن نسبة التمدد لدى النساء تبقى مرتفعة بدورها، بحكم أنها تتجاوز 70%.

### دوافع الهجرة والعبور نحو المجهول

تختلف دوافع الهجرة من فرد إلى آخر: 60% من المبحوثين صرحوا لنا بأنهم تركوا "سوريتهم الحبيبة" بفعل "الحرب الجهنمية وانعدام الأمن" و15%: "التعرض للقصف والتجنيد الإجباري" و15%: "الحصار المفروض"، و10%: "الالتحاق بالعائلة بعد فقدانهم لعملمهم". وأغلب المحاورين، يتحسرون على انخفاض مستواهم المعيشي في المغرب مقارنة مع سورية؛ بحيث نجد 70% من محاورينا "هربوا من الموت تاركين وراءهم ديارهم وممتلكاتهم وثوراتهم".

ومن خلال الجدول رقم 2، نلاحظ بأن الجزائر تعتبر نقطة مركزية لعبور اللاجئين السوريين نحو المغرب، عبر الحدود البرية الشرقية للمغرب، انطلاقا من وجدة-أحفير: أكثر من 96%؛ وذلك راجع، بالأساس، إلى عدم فرض التأشيرة النظامية على السوريين لدخول التراب الجزائري.

الجدول رقم 2: توزيع أفراد العينة حسب مسار الهجرة من سورية إلى المغرب

النسبة	العدد	دول العبور
7,79%	6	سورية-لبنان-مصر-الجزائر
16,88%	13	سورية-تركيا-الجزائر
45,45%	35	سورية-الجزائر
3,89%	3	سورية-المغرب
12,98%	10	سورية-مصر-الجزائر
12,98%	10	سورية-تركيا-موريتانيا-الجزائر
100%	77	المجموع

ونسجل بأن 10% فقط من اللاجئين السوريين، الممثلين لعينة البحث، هم الذين يوجدون في وضعية قانونية؛ أما الباقون؛ أي 55%، فيوجدون في وضعية غير قانونية، و35% ينتظرون البث النهائي في تسوية وضعيتهم، بحكم أنهم وضعوا طلباتهم لدى الجهات المختصة. ولعل هذه الوضعية تُسهم في إقصاء الآلاف من السوريين من سوق العمل، وخاصة وأن المغرب الرسمي لا يعتبر السوريين كلاجئين؛ بل مجرد مهاجرين ليسوا كالأخرين؛ مما دفعه إلى فرض تأشيرة الدخول إلى ترابه، من أجل ضبطهم ومراقبتهم عن كثب، لضرورات أمنية تحيل على تبعات "الإرهاب العالمي".

### وضعية هشة تدفع إلى التسول

ويُبيّن الجدول رقم 3، الموالي، توزيع أفراد العينة حسب مهنة بسيطة وهشة؛ إذ نلاحظ بأن هناك تقسيم ضمني غير متساوٍ للعمل، بين الرجل والمرأة: بحكم أن نسبة مهمة من النساء تمثلن ما يقارب 72% تمتهن ببيع الخبز والحلويات والخياطة والطبخ والعمل كخدمات في البيوت، بالإضافة إلى التسول في جنبات الطرق وأمام أبواب المساجد (يُنظر "صورتا مسجد السوريين" 258 أسفله).

258 أخذت الصورتان يوم 20 غشت 2016. وقد تأسس "مسجد السوريين" عام 1975 من طرف إحدى العائلات السورية الثرية، تخليدا للمشاركة المغربية في حرب الجولان ضد إسرائيل، وبعد "الأزمة السورية" تحول هذا المسجد إلى رمز فعلي لتضامن المغاربة مع أشقائهم السوريين. وكان هذا المسجد سببا ونواة صلبة لتشييد أول "جالية سورية" في طنجة وفي المغرب ككل. وشهدت طنجة بناء عدة محلات تجارية سورية، والأكثر من كل هذا هو وجود حي بأكمله يسمى "حومة السوريين".



الجدول رقم 3: توزيع أفراد العينة حسب "المهن" المزاولة في المغرب

النسبة	العدد	المهن
14,28%	11	حفر الآبار
5,19%	4	بيع الملابس الجاهزة
15,58%	12	بيع الخبز والحلويات
6,49%	5	الخطاطة
7,79%	6	الطبخ
11,68%	9	عاملات بيوت
7,79%	6	بيع المناديل الورقية
31,16%	24	التسول
100%	77	المجموع

## انفتاح سوسيوثقافي وتعايش سلمي

وما يثير الاستغراب هو وجود نسبة مهمة من الرجال يشتغلون في حفر الآبار (14,28%)، ولعل ما هو أغرب هو أنهم كلهم اختاروا الاستقرار في المغرب بعد الزواج من مغربيات: التقينا سبعة منهم في مدينة طنجة واثنين في الدار البيضاء واثنين آخرين في أكادير؛ وهذه خاصية فريدة تميزت بها هذه الفئة دون الفئات الأخرى، بحكم أن 45% من المبحوثين هم متزوجون قبل لجوئهم إلى المغرب.

ولعل زواج السوريين بمغربيات يعني مدى الانفتاح السوسيوثقافي والتعايش السلمي بين البلدين "العربيين"- الشقيقتين.

## 2. شذرات أو وشرائح من حياة مؤقتة

تختلف طرق الخروج، أو الهروب من الموت في سوريا، حسب التصريحات التي استقيناها؛ بحيث تلعب العلاقات الاجتماعية والإمكانات المادية-المالية، دوراً أساسياً في ذلك.

## كيفية الخروج من الخندق السوري والفرار من جحيم الحرب

هناك من اختار السفر والعبور مباشرة نحو المغرب، في إطار اتفاق مسبق مع أحد السماسرة الذي يتكفل بإعداد وتدبير وثائق مزورة تكلف غالباً. وهناك من لم يتمكن من توفير المال الكافي، فليجأ إلى أحد المعابر الحدودية، سواء على متن الحافلات، أو سيراً على الأقدام، قصد دخول إحدى الدول المجاورة (الأردن-لبنان-تركيا، وبدرجة أقل مصر)، التي

لا تفرض الحصول على التأشيرة، أو الاعتماد على سماسرة-مهربين-وسطاء محترفين في تهريب البشر عبر الحدود الدولية.

رحلة محفوفة بالمخاطر منذ سوريا الجريحة حتى المغرب بوابة أوربا

اضطر معظم السوريين أداء مبالغ مالية كبيرة قصد الوصول إلى المغرب، عبر رحلة شاقة وملينة بالمخاطر، يضطر معها اللاجئون عبور حدود مناطق وبلدان عدة، وقد تستغرق الرحلة من أربعة إلى ستة أسابيع، بالنسبة إلى البعض، وما بين ثلاثة وستة أشهر، بالنسبة إلى البعض الآخر؛ وذلك حسب ظروف تأمين الطرق والمسارات، وكذا نجاعة خدمات الوسطاء-المهربين، الذين ينتشرون في كل النقط الحدودية. وعموما، يتم التنسيق بين اللاجئين المعنيين بالرحلة-المغامرة والوسيط-المهرب، الذي يعمل كل ما في وسعه على إقناع اللاجئ، أو رب الأسرة، بكونه الرجل المناسب والضروري في عملية العبور، بعد أداء مبلغ مالي مهم تتم مناقشته والاتفاق عليه وفق عدد الأفراد، الذين غالبا ما يُكونون أسرة كاملة، بما فيهم الأطفال.

وبعد ذلك الاتفاق يقوم الوسيط-المهرب بتحديد موعد العبور، الذي طال انتظاره في ظروف صعبة للغاية، وخاصة في ظل وجود أطفال رضع، وبعد اجتياز الحدود، يجد اللاجئون أنفسهم في "انتظار شخص يقدم نفسه على أنه شريك المشرف على عملية العبور في الجهة المقابلة"، فيقوم بمصاحبة مهربيه-اللاجئين إلى المحطة/النقطة المتفق عليها، التي غالبا ما تنتهي بالعبور إلى الجزائر، التي كلفتهم أموالا طائلة؛ كما يتضح من خلال الجدول الموالي:

الجدول رقم 4: توزيع أفراد العينة حسب الكلفة الإجمالية لرحلة العبور إلى المغرب

النسبة	العدد	الكلفة بالدولار
2,59%	2	من 100-1000
12,98%	10	من 1000-5000
59,74%	46	من 5000-10000
24,67%	19	أكثر 10000
100%	77	المجموع

نستنتج بأن نسبة تفوق 97% من اللاجئين تراوحت كلفة رحلتهم الجهنمية: ما بين 1000 إلى 10000 دولار للفرد الواحد، بما فيهم الأطفال الصغار. ويعود ارتفاع تكلفة العبور-الرحلة إلى صعوبة وخطورة السفر والطرق والمسالك الوعرة، التي يختارها الوسطاء المهربون والسماسرة. ويتعلق الأمر بسوق سوداء حقيقية تسيطر عليها "شبكة مافيوزية" متخصصة في الاتجار في البشر تُدر ملايين الدولارات، التي يدفعها اللاجئون قصد النجاة بأرواحهم.

الواقع المعيش للسوريين في المغرب و"مسألة الإدماج"

يعيش اللاجئون السوريون، في المغرب، أوضاع صعبة، نظرا إلى عدم "شرعية إقامتهم"، بالنسبة إلى السلطات المحلية، وارتفاع معدل البطالة، إضافة إلى تجميد جميع ممتلكاتهم في بلدهم؛ وذلك ما يجعلهم يعتمدون على إعانات بعض "الجمعيات" 259 المدنية، أو "مفوضية شؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة بالمغرب" 260، أو "إرساليات مالية" تتكفل بها بعض أسرهم القاطنة في أوروبا، والتي تطرح مشكل كيفية صرفها، بحكم أن أغلب محاورينا ليست لديهم بطاقة الإقامة، حين استجوابهم.

وتكمن أبرز معاناة اللاجئين في كسب قوتهم اليومي؛ إذ يعانون من غلاء مستوى المعيشة، إضافة إلى إكراهات التنقل؛ كما يمارس أغلبهم مهناً هامشية لا تكفي لسد حاجيات كل الأسرة؛ مما يدفع أربع أو خمس عائلات إلى إكتراء منزل-بيت-واحد، والعيش فيه بطريقة مكدسة كعلبة السردين، قد تصل إلى أكثر من عشرين فردا، حتى يتسنى تخفيض سومة-كلفة الكراء.

اعتمدت الحكومة المغربية إستراتيجيه جديدة في مجال الهجرة واللجوء، تركز على تنظيم وتدبير تدفق المهاجرين، بطريقة انتقائية، ربما لتسهيل إندماج "المهاجرين الشرعيين"، إضافة إلى الرغبة الملحة في محاربة "الإتجار في البشر". ولعل الإشكالية المطروحة، هنا، هو أن نسبة مهمة من اللاجئين السوريين، ليست لديهم الرغبة "الصادقة-الثابتة" في تسوية أوضاعهم القانونية، وبالتالي وضع ملفاتهم لدى السلطات المختصة، قصد ضمان البث فيها؛ وذلك راجع إلى الخوف من إكتشاف دخولهم الأراضي المغربية بطرق "غير قانونية". والغريب أن أكثرهم لا يبدي أية رغبة في الإندماج في المجتمع المغربي بسبب تشبههم الملح في العيور إلى الضفة الأوربية؛ ماداموا، في أغليبيتهم العظمى، مقتنعين بأن "مستقبلهم لا يُرسم في المغرب" 261، الذي يعتبرونه مجرد بلد العبور فقط؛ ولكن يجب هندسته في أوروبا.

#### صورة ونظرة السوريين للمغاربة

تفيد القراءة الأولية لنتائج البحث الميداني بأن حوالي 70% من السوريين-السوريات لهم ارتسامات إيجابية حول معاملة المغاربة (كما هو واضح من خلال الجدول رقم 4). وقد وصف السوريون المغاربة بأنهم "كرماء ورحبوا بنا وتقاسموا معنا الأكل في رمضان واهتموا بأوضاعنا وبأطفالنا ويتابعون أوضاع إخواننا المزرية في سوريا"؛ ولكن 20% من المستجوبين عبروا عن "لا مبالاة المغاربة تجاه اللاجئين السوريين"، في حين صرح 10% من اللاجئين بأنهم "تعرضوا لمضايقات من طرف جزائريين ومغاربة تتجلى في النصب عليهم من طرف سماسرة ووسطاء عبر اجتيازهم للحدود الجزائرية-المغربية". وهناك أسرة سورية كاملة، مكونة من أربعة أفراد، صرحت لنا بأنها "أدت ثمن-مبلغ العبور (40000 دولار نقدا) لمهريين جزائريين تقمصوا شخصية مغاربة دون الوفاء بوعودهم" الكاذبة.

#### وجهة مؤقتة في انتظار حلم الفردوس الأوربي

لا يعتبر اللاجئون السوريون المغرب بمنزلة نهاية لرحلتهم الطويلة والشاقة؛ إذ إن أغلبهم اختار الاستقرار المؤقت إلى حين تحسن أوضاعهم المادية والصحية، قبل استئناف رحلتهم، في الوقت المناسب، إلى الضفة الأخرى. وتشكل مدينتي مليبية وسبتة المحتلتين من طرف إسبانيا، أبرز الوجهتين الجغرافيتين المقصودتين من لدن السوريين؛ عكس فئة قليلة قررت الاستقرار النهائي والالتحاق بأسرها في مدن مختلفة.

#### خلاصات وتوصيات عامة

نجل أهم الخلاصات والتوصيات في سبع نقط، هي كالتالي:

259 مثل "جمعية فريق العمل للتنمية البشرية" بطنجة أو "جمعية السوريين في الدار البيضاء".

260 تخصص هذه المنظمة حوالي 37 دولار للفرد الواحد شهريا، حسب ما صرح به أغلب المستجوبين.

261 حوالي 54% من أطفال المبحوثين هم غير مُتمدرسين، وبالتالي فاستقرارهم في المغرب مبني على المؤقت الدائم، أنظر:

1. الاتفاق التركي-الأوروبي هو تجسيد فعلي لتراجع الدول الأوروبية عن التزاماتها، التي يضمنها القانون الدولي؛ بحيث أن هذا الاتفاق يحمل بين طياته عدة ثغرات عمقت من جراح ومشكلات اللاجئين السوريين، الذين حاولوا التأقلم مع هذا المعطى بتغيير وجهتهم من تركيا-اليونان إلى المغرب-إسبانيا؛ كإجابة رئيسة قصد العبور نحو الضفة الأوروبية.
2. تراجعت أوروبا، وبصورة مخيفة، في الدفاع عن حقوق الإنسان؛ كما يدل على ذلك الموقف الشجاع للمستشارة الألمانية أنغيلا ميركل (Angela Merkl) زعيمة حزب الاتحاد الديمقراطي المسيحي، الخاسر الأكبر في الانتخابات-المحلية، التي أجريت في 18 سبتمبر 2016؛ كنتيجة لموقف ميركل الإنساني والذي حتم استقبال "أكثر من مليون لاجئ" 262 في سنة واحدة فقط (2015). وهو الموقف الذي استغلته الأحزاب-الأوروبية- اليمينية المتطرفة، التي برمجت حملاتها الانتخابية ضد-استقبال-المهاجرين واللاجئين المسلمين، لأغراض سياسية وأيديولوجية مُبينة؛ وهكذا شهدت تلك الأحزاب انتعاشا رهيبا وارتفاعا مهولا لناخبها على حساب الهجرة واللجوء.
3. إن ظاهرة تسول السوريين في المغرب تحط وتنقص من كرامتهم بشكل عميق؛ مما يستوجب التفكير في حلول مواتية لإنصاف كرامتهم، عبر تفعيل اتفاقية 1951، التي وقعها المغرب (سنة 1957) ولم يطبقها على السوريين؛ ومن ثم نفهم أولوية وضرورة التسريع بإخراج-مشروع-القانون، حول اللجوء، الذي تسهر على تصوره "الوزارة المكلفة بشؤون الهجرة واللجوء"، والذي يجب أن يعمل على حماية اللاجئين بمفهوم الكلمة الواسع.
4. معظم السوريين فقدوا وضعيتهم الاجتماعية وأصبحوا عالة على مجتمع لا يعرفونه من قبل، وبالتالي لم يتمكنوا من التأقلم مع وضع جديد؛ ولعل ذلك راجع إلى رغبتهم الملحة في العبور إلى أوروبا، بحكم أن المغرب يعتبر مجرد محطة مؤقتة.
5. على المستوى القانوني: نسجل عدم وجود لجنة قانونية منبثقة من المجتمع المدني تقدم معلومات ومعطيات قانونية مبسطة حول وضع اللاجئين السوريين وحقوقهم من مختلف الجهات المختصة والمعنية في المغرب وخارجه؛ اللهم وجود جمعية المصحة القانونية هجرة، الموجود مقرها في طنجة، والتي لها فروع في كل من وجدة وفاس والرباط-سلا ومراكش وأكادير-تيزنيت. وهي الجمعية التي انخرطت منذ سنتين في "المصاحبة القانونية للمهاجرين واللاجئين" 263 في المغرب.
6. على المستوى الاجتماعي والنفسي: ظهور عدة أعراض اكتئاب وتذمر كنتيجة حتمية لاستمرار الحرب-الأزمة السورية، وبالتالي فقد الكثير من السوريين الأمل في الرجوع إلى ديارهم سالمين؛ مما يستلزم خلق مصاحبة طبية-نفسية ناجعة يستفيد منها المعنيون بالأمر.
7. لا يُعقل أن الدولة المغربية، عبر مؤسساتها الرسمية التي لها علاقة بالهجرة، تتلقى أموالا طائلة من قبل الاتحاد الأوروبي، من أجل إدماج المهاجرين واللاجئين الموجودين فوق أراضيها؛ ولكننا نلاحظ، مع ذلك، أن أغلب هؤلاء المهاجرين واللاجئين يتسولون في معظم الطرقات والشوارع وأمام المساجد وبعض المطاعم أو المؤسسات الخاصة؛ مما يطرح أكثر من علامة استفهام كبرى حول نجاعة مفهوم الإدماج، وبالتالي مآل السياسة المغربية للهجرة ككل.

<sup>262</sup> CCME, Revue de presse, du 12 janvier 2016 : in [www.ccme.org.ma/fr/media-et-migration/50201](http://www.ccme.org.ma/fr/media-et-migration/50201). (12/01/2016).

<sup>263</sup> <http://hijraclinique.ma>

## السياسة المغربية الجديدة في مجال الهجرة

### مقارنات دولية مع تجارب فرنسا وإسبانيا وإيطاليا

رشيد بن بيه

باحث في سلك الدكتوراه، قسم علم الاجتماع

جامعة سيدي محمد بن عبد الله، ظهر المهرار، فاس

مختبر الدراسات النفسية والاجتماعية

#### Résumé

En partant d'une approche comparative, cette étude vise l'analyse des conditions socioéconomiques et politiques qui sont à l'origine de la mise en place des politiques de l'immigration dans quatre pays, (France, Espagne, Italie, Maroc). Le choix de ces pays est justifié, d'une part, par le fait que la France, jadis pays d'installation des étrangers, accumulait une expérience en termes de gestion migratoire dont nous nous servons pour une meilleure appréhension de l'évolution des politiques migratoire en général ; d'autre part, l'Espagne, l'Italie et récemment le Maroc sont devenus, respectivement depuis 1980, 1990, 2000 , des pays d'installation des immigrés après avoir été longtemps des pays d'émigration ; ce qui nous aidera à dresser les similitudes et les différences observées au niveau économique, politique et sociale dans ces trois pays, tout en défendant la thèse selon laquelle la politique marocaine de l'immigration s'explique par des enjeux diplomatiques et ne reflète pas, me paraît-il, une évolution réelle des structures socioéconomiques du Maroc.

**Mots clés :** Immigration, émigration, asile, nouvelle politique marocaine d'immigration et d'asile, régularisation

**خلاصة :** تروم هذه الدراسة، اعتمادا على منظور مقارن، إلى تحليل الشروط السوسيو إقتصادية والسياسية التي حكمت وضع سياسات الهجرة الوافدة في أربع دول (فرنسا، وإسبانيا، وإيطاليا، والمغرب). وقد بررنا هذا الاختيار، بكون فرنسا، من جهة، كانت سباقة إلى تدبير الهجرة الوافدة؛ وهو ما سيمكننا من فهم تطور سياسات الهجرة بشكل عام. ومن جهة أخرى تحولت إسبانيا، وإيطاليا، منذ الثمانينات والتسعينات، والمغرب في السنوات الأخيرة (2000)، إلى بلد استقبال المهاجرين، بعدما كانت هذه البلدان الثلاثة، منذ مدة، أماكن إنطلاق الهجرة المغادرة؛ وهو ما سيساعدنا على توضيح التشابهات والإختلافات الملاحظة في الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والسياسية في هذه البلدان ، مع الدفاع في نفس الوقت، عن أطروحة كون سياسة الهجرة الوافدة التي تبناها المغرب - كما يبدو- لا تعكس تطورا حقيقيا في البنيات الاقتصادية والاجتماعية للبلد، وإنما تحكمها رهانات دبلوماسية وجيو استراتيجية.

**الكلمات الأساسية :** المغرب، الهجرة الوافدة، الهجرة المغادرة، اللجوء، السياسة المغربية الجديدة في مجال الهجرة واللجوء، تسوية وضعية المهاجرين.

## مقدمة

تبنى المغرب منذ 2014 إستراتيجية وطنية للهجرة واللجوء<sup>264</sup>؛ يحتاج فهم أهدافها، من غير تلك التي تعلنها بشكل صريح، مقارنتها بسياسات دول لها تجربة عريقة في مجال تدبير الهجرات مثل فرنسا، وتجارب دول أخرى تحولت من بلدان مصدرة للعمالة إلى مستقبلة لها كما هو حال إسبانيا وإيطاليا .

ويقصد بسياسة الهجرة حزمة من الإجراءات المنسقة والمنسجمة والمتشاور حولها<sup>265</sup>، خلال مدة زمنية من أجل تحقيق أهداف، باعتماد وسائل قانونية وتنظيمية وموارد مالية، وذلك قصد :

- تدبير هجرة وافدة L'immigration في سياق وطني أو جهوي<sup>266</sup> خلال مدة زمنية محددة لتحقيق أهداف ديمغرافية واقتصادية، بما يشمل ذلك من برامج الإدماج... كما يندرج ضمن هذا الصنف جميع الإجراءات المتعلقة بمراقبة الحدود، ودخول وإقامة الأجانب وإجراءات ترحيل الوافدين في وضعية "إدارية غير قانونية" وتشجيع عودة المهاجرين لبلدانهم.
- تدبير هجرة مغادرة L'émigration خارج التراب الوطني قصد مواجهة الاشكاليات الديمغرافية، والتخفيف من البطالة، واستدرا العملة الصعبة وتحقيق التنمية.

وتبعاً لهذا التحديد، نميز بين نوعين من السياسات : سياسة هجرة المغادرة Politiques de l'émigration وسياسة هجرة التوافد Politiques de l'immigration. وغالبا ما تولي الدول أهمية متفاوتة لهذين النوعين بحسب التطور الاقتصادي والاجتماعي الذي تعرفه. ففي فرنسا يتم الحديث، عادة، عن سياسات الهجرة الوافدة منذ بداية القرن العشرين. بينما لم يتم وضع مثل هذه السياسات في إسبانيا وإيطاليا، اللذان كانا بلدين مصدري للهجرة منذ نهاية القرن التاسع عشر إلا في ثمانينات وتسعينات القرن العشرين، بعدما تحول هاذان البلدان، منذ تلك الفترة، إلى مجتمعات استقرار الأجانب بالنظر للتطور الاقتصادي، والديمغرافي الذي عرفته.

لقد تبنت الدول الأوروبية بعد الحرب العالمية الثانية؛ التي أعقبها نمو اقتصادي في خلال الثلاثينات المجيدة Les trente glorieuses سياسة استقبال الهجرة. بينما تبنت دول نامية، خاصة المستعمرة من ذي قبل، إجراءات تدخل ضمن سياسة الهجرة المغادرة، أو بالأحرى تصدير العمالة، لمواجهة بطالة أعداد عريضة من الشعب. وقد انخرط المغرب في هذه السياسة منذ الستينات 1960 بتوقيع اتفاقيات تصدير الهجرة<sup>267</sup>. وإذا كانت للدول الأوروبية حوائج كبيرة للقوى الإنتاجية التي تتطلب عمالة أجنبية خلال تلك الفترة فإن المغرب، الذي نعتبره اليوم بلد توافد واستقرار للأجانب ليس في حاجة لمثل هذه العمالة، بالرغم من حديث بعض الدراسات عن مثل هذا التحول (Peraldi, dir., 2011). وهو ما يستدعي وضع مقارنات بين ما حصل في بعض الدول وما يعرفه المغرب حالياً. فهل عرف المغرب الذي ينعت ببلد استقرار الأجانب تطورا أوليا مماثلا لما عرفته إيطاليا وإسبانيا، يررر وضع سياسة هجرة التوافد؛ بعدما كان منشغلا فقط بسياسة هجرة المغادرة La politique de l'émigration موجهة لفائدة الجالية المغربية المقيمة بالخارج؟

وإذا كانت سياسة تصدير العمالة التي تبناها المغرب منذ الستينات من القرن العشرين، مبررة باعتبار الهجرة وسيلة لامتصاص البطالة واستدرا العملة الصعبة، والتي كتب حولها العديد من الدراسات (نور الدين الشبيخي، محمد العبدلوي، 2010)، فإن سياسة الهجرة الوافدة- المستجدة - التي وضعها المغرب غير مبررة بالتطور الاقتصادي وإنما بتأثير خارجي أوروبي وأبعاد الدبلوماسية المغربية تجاه باقي دول الساحل وجنوب الصحراء الإفريقية.

<sup>264</sup> صادق عليها مجلس حكومة المملكة المغربية بتاريخ 18 دجنبر 2014.

<sup>265</sup> غالبا ما تعتبر هذه المبادئ الثلاثة أساسية في أية سياسة عمومية بشكل عام : الاتساق La cohérence والتنسيق La coordination والتشاور La concertation

<sup>266</sup> يمكن أن يكون تنظيم واستقبال الهجرة شأن الجهات كما في إيطاليا، وكندا. وبالتالي تستقطب الجهات الأكثر حاجة لعمالة أجنبية حوائجها من القوى العاملة.

<sup>267</sup> لم يتحول المغرب الى بلد هجرة المغادرة منذ توقيع تلك الاتفاقية بل عرف موجات هجرة منذ نهاية القرن التاسع عشر إلى الجزائر ثم فرنسا فيما بعد؛ إضافة للهجرة العسكرية لدعم المجهود الحربي الفرنسي أثناء الحربين. وقد وقعت أول اتفاقية سنة 1963 مع ألمانيا الفيدرالية...

قادتنا هذه الفرضية للرجوع لبعض تجارب الهجرة في بلدان أوروبية عاشت بدورها انتقالاتا من تصدير الهجرة إلى استقبالها مثل إيطاليا وإسبانيا، قصد مقارنتها مع المغرب، باعتماد الحالة الفرنسية التي انشغلت منذ بدايات القرن العشرين بسياسات هجرة التوافد، كتجربة خلفية. وهو ما جعلنا نتبنى مقاربة مقارنة وسياقية للنظر في هذا الموضوع. وتتنظم هذه الدراسة في ثلاثة محاور خصص الأول للمقارنة بين سياسات الهجرة الوافدة في المغرب بين ثلاث دول (فرنسا وإسبانيا وإيطاليا)، ورصد الإجراءات الأساسية التي اعتمدها. بينما اهتمنا في المحور الثاني بسياسات هجرة المغادرة في ذات الدول والتحويلات التي عرفتتها خصوصا في إيطاليا وإسبانيا. وخصص المحور الثالث لتحليل انتقال المغرب من سياسة تدبير العمالة إلى وضع سياسة مندمجة للهجرة المغربية.

### أولا : سياسات الهجرة الوافدة Les politiques de l'immigration

تتميز فرنسا من بين البلدان التي نقارن سياساتها في مجال الهجرة (المغرب وإسبانيا وإيطاليا) بتدبيرها الميكر للهجرة الوافدة منذ نهاية القرن التاسع عشر. وقد تم ذلك، مثلا، بتوقيع اتفاقيات مع العديد من دول الجوار، (إيطاليا وبلجيكا وبلونيا وتشكوسلوفاكيا...) وبعدها مع دول المستعمرات (المغرب والجزائر وتونس ودول الغرب الإفريقي، خاصة السنغال) بعد الاستقلال علما أن فرنسا، خلال الفترة الاستعمارية، كانت تجلب اليد العاملة والمرشحين للخدمة العسكرية من هذه البلدان دون حاجة لاتفاقيات خاصة في هذا الباب (87 : Attouf Lkbir, 2014). أما إيطاليا وإسبانيا فقد كانا بلدين مصدرين للهجرة، كما تبين ذلك اتفاقيات تصدير اليد العاملة التي وقعتها مع فرنسا كما سنوضح فيما بعد. ولم تتحول هاتان الدولتان إلى بلد استقبال للهجرات إلا في الثمانينات والتسعينات من القرن الماضي<sup>268</sup>. وبالنظر لهذا الانتقال، يمكن مقارنة سياسة الهجرة فيهما مع المغرب الذي يتحدث الباحثون (Peraldi, Op.cit) عن تحوله من بلد مصدر إلى بلد استقبال للمهاجرين. وقد تميزت سياسات الهجرة الوافدة التي تبنتها فرنسا منذ نهاية الحرب العالمية الثانية وإيطاليا وإسبانيا في الثمانينات والتسعينات من القرن الماضي، باعتماد إجراءات متشابهة؛ نركز فيها على اتفاقيات جلب العمالة، وتسوية وضعية الأجانب في وضعية غير قانونية، وتشديد مراقبة الهجرة غير القانونية.

#### 1. اتفاقيات جلب اليد العاملة

وقعت فرنسا اتفاقيات جلب العمالة مع عدة بلدان أوروبية : إيطاليا سنتي 1904 و 1906 وبلجيكا سنة 1906 وبولونيا وإيطاليا (للمرة الثالثة) سنة 1919 وتشكوسلوفاكيا سنة 1920<sup>269</sup>. ووقعت بعد ذلك الإتفاقية المغربية لسنة 1961. كما عقدت اتفاقيات مع دول الغرب الإفريقي (مالي سنة 1960 والسنغال سنة 1961)، والبرتغال سنة 1963 والمغرب وتونس نفس السنة. وقد سمحت هذه الاتفاقيات لفرنسا بالتزود باليد العاملة. كما حكم جلب اليد العاملة هذه، نظرة إنتقائية تعطي الأولوية للإنسان الأوروبي، وبعدها لمواطني الدول غير الأعداء أثناء الحربين العالميتين، كما يشير لذلك تقرير Laurent Bonnevey لسنة 1920 الذي تضمن كذلك أحكام إيجابية حول العمالة المغربية، تتعلق بتحقيق المردودية والمواظبة على العمل (89 : Ibid).

اعتبرت إيطاليا بلد هجرة وافدة منذ التسعينات من القرن العشرين. ولم تعتمد اتفاقيات لجلب اليد العاملة كما في فرنسا إلا في فترة متأخرة 2002. وبالنظر لتدفق المهاجرين على هذه الدولة، بدأت إيطاليا بوضع سياسات مراقبة الحدود وتسوية الوضعية، وفي هذا الجانب تتشابه مع الوضعية المغربية. فقد تم سنة 1986 تسوية وضعية المهاجرين غير القانونية. كما تم في نفس الوقت تعزيز مراقبة الهجرة السرية. وفي بداية التسعينات 1990 سنتشرع إيطاليا في إرجاع المهاجرين لبلدانهم، مثل ما قامت بذلك فرنسا سابقا.

أما بالنسبة لإسبانيا فقد كانت بدورها بلد مصدر للهجرة حتى الثمانينات من القرن الماضي. لقد وضعت بتاريخ 1 يوليو 1985 "القانون التنظيمي الخاص بحقوق وحرمان الأجانب بالبلد"؛ وذلك بعدما لوحظ تغير في اتجاهات الهجرة في هذا البلد. وهو القانون الذي عوض المرسوم الملكي لسنة 1852، (31 : Lorenzo Gabrielli, 2011) الذي

<sup>268</sup> تحتل البلدان التي نقارن سياساتها في تدبير الهجرة الوافدة، (إسبانيا وإيطاليا) نفس الموقع الاستراتيجي المتمثل، أساسا، في كونها منافذ العبور لأوروبا كما تبين الأرقام الرسمية الصادرة عن "وكالة حماية الحدود الأوروبية الخارجية"، "فخلال النصف الأول من عام 2013، بلغ عدد الذين انطلقوا من السواحل المصرية والليبية إلى إيطاليا ومالطا 31 ألفا، ومن السواحل المغربية والجزائرية والتونسية إلى إسبانيا وإيطاليا 4 آلاف". (عبد الواحد أكمبر، 2015 : 29-41).

<sup>269</sup> Patrick Weil, l'Immigration, <http://www.patrick-weil.fr/wp-content/uploads/2014/07/2003-Immigration-Dico-Sirinelli.pdf>, consulté le 24 août 2016.

يحدد دخول وإقامة الأجانب. وقد شدد القانون الجديد إجراءات الدخول إلى التراب الإسباني. كما تضمن إجراءات الطرد، مثل تلك التي تضمنها مثلا الفصل 36.2 من هذا القانون (Ibid., : 53).

ولتسهيل توافد العمالة إلى فرنسا في الأربعينات والستينات من القرن الماضي أسست الباطرونا الشركة العامة للهجرة La Société Général d'Immigration سنة 1924 للتزود باليد العاملة، بعد الحرب العالمية الثانية التي يحتاجها قطاع المناجم والقطاع الفلاحي... كما تأسس سنة 1945 المكتب الوطني للهجرة ONI؛ بينما لم تؤسس الدول التي شهدت، حديثا، هجرة وافدة مثل إيطاليا وإسبانيا منظمات أو مؤسسات خاصة للتزود باليد العاملة؛ بل يتم ذلك بعد الحصول على عقد الشغل من قبل المشغلين؛ الذي يمكن بدوره من الحصول على التأشيرة.

## 2. تسوية الوضعية وتبني سياسات إدماج المهاجرين

ليست الهجرة السرية حديثة العهد. لقد بينت أبحاث تاريخية انتشار هذه الظاهرة في العشرينات من القرن العشرين في المغرب. لقد بينت دراسة سوسيو تاريخية أصدرها لكبير عاطوف (Ibid., : 156 et suiv.) ازدهار شبكات الهجرة السرية وتزوير الوثائق الإدارية (جوازات السفر وعقود العمل) منذ العشرينات من القرن العشرين، في مدينة طنجة المغربية. لقد سجلت تقارير رسمية أشار إليها هذا الباحث وجود أعداد مهمة من الأجانب في وضعية غير قانونية في فرنسا. ويبرر هذا عمليات التسوية وضعية الأجانب في البلدان الأوروبية. ففي فرنسا مثلا تم اعتماد تسوية الوضعية مرات عديدة. وقد أشار باتريك فيل Patrick Weil، في ما اقتبسناه من المصدر السابق، إلى أن أول عملية تسوية تمت سنة 1929؛ وقد استهدفت 21 620 حالة. وفي سنة 1929 ارتفع عدد الوضعيات التي تم تسويتها إلى 43 920 والتي ستصل سنة 1930 إلى 60 000، كما صدر منشور لتسوية الوضعية سنة 1981. ولم تبدأ هذه العملية في إيطاليا الا سنة 1986. بينما تم في إسبانيا اطلاق مسلسل تسوية الوضعية القانونية للمهاجرين منذ سنة 1985.

### الجدول الرقم 1 : عمليات تسوية الوضعية الإدارية للأجانب في وضعية غير قانونية

الدولة	سنة اطلاق أول عملية تسوية	عدد عمليات التسوية الأساسية
فرنسا	1981-1929	1929 - 1930 - 1981 - 1997 - 2012
إيطاليا	1986	1986 - 1990 - 1995 - 2002 - 2004 - 2012
إسبانيا	1985	1985 - 1986 - 1991 - 1996 - 2000 - 2001 - 2005 - 2006
المغرب	2014	2014-2016

### المصدر : انجاز الباحث اعتمادا على عمليات التسوية

تحولت فرنسا من تبني عملية التسوية واسعة النطاق لسنوات 1981؛ حيث تم تسوية وضعية 131000، وما يعادل 80 000 سنة 1987 إلى تسوية أكثر تشددا. بينما قامت إسبانيا وإيطاليا بأكثر عمليات التسوية عددا. وتبقى تجربة المغرب في بدايتها. لقد كانت عملية التسوية، في الدول الغربية الثلاث، مطلب رجال الأعمال للاستفادة من يد عاملة يحتاجها التطور الاقتصادي. وتظل فرنسا الدولة الأكثر تشددا في تسوية وضعية الهجرة، منذ بداية الألفية الثانية، بالرغم من أنها كانت منذ نهاية بداية القرن التاسع عشر مجتمع استقرار، وجذب للمهاجرين. ويلاحظ أن إسبانيا مثلها مثل المغرب تبنت قانون الهجرة تحت ضغط أوروبي، كما يؤكد ذلك سياق تبني هذا القانون، وتبينه دراسة ( Lorenzo Gabrielli, 2011).

وتعتبر تسوية الوضعية الإدارية للمهاجرين ضمن إجراءات تحقيق إدماج الأجانب التي تتبناها الدول المستقبلية للهجرة. وتختلف الدول الثلاث (فرنسا وإيطاليا وإسبانيا) في تجارب الإدماج التي تم تبنيها. لقد ساد خلال فترة تاريخية،

في فرنسا، الاعتقاد أن الهجرة مؤقتة بطبيعتها وتحكمها أسباب اقتصادية محضة. هكذا تصورت السلطات الفرنسية هجرة عمال شمال إفريقيا للعمل في المناجم؛ وبالتالي لم يطرح مشكل الاندماج ضمن برامجها. لكن أصبحت هذه الهجرة دائمة بفعل التجميع العائلي الذي طرح مشكل الاندماج بشكل كبير بخصوص السكن، والتعليم، والصحة.

### 3. توقيف الهجرة سنة 1974 ومراقبة دخول وإقامة الأجانب لبلدانهم واعتماد الهجرة المنتقاة

أدت أزمة البترول لسنة 1973، وانخفاض الطلب العالمي الى توقيف الهجرة، وفي شروع فرنسا في منح تعويضات للعمال وتشجيعهم على العودة<sup>270</sup> (بلكندوز عبد الكريم، 1987، ص 107-129). ففي 10 يناير 2010 تمت المصادقة على القانون 9-80 للوقاية من الهجرة السرية، كما روجع مرسوم 2 نونبر 1945. وتضمنت قوانين الهجرة في فرنسا وإسبانيا (1985) وإيطاليا (سنة 2002) إجراءات مماثلة تُشدد المراقبة على دخول وإقامة الأجانب في بلدانها.

ولم تعد سياسة الهجرة خاصة بكل دول غربية على حدة. بل أصبحت شأن الاتحاد الأوروبي. وقد ترجم ذلك قلقا ألمانيا من طرف الدول الأوروبية. يرى عبد الكريم بلكندوز من خلال قراءته في وثائق اللجنة الأوروبية<sup>271</sup> أن البعد الأمني في سياسات الهجرة يعود الى ما قبل إعلان برشلونة سنة 1995 (19 : 2005, Belguendouz). واعتبر اتفاق شنغن بتاريخ 14 يونيو 1985 (مدينة وسط لوكسمبورغ)، الذي وقعت اتفاقية تطبيقه 26 مارس 1995. (نفسه: 29) بداية التشدد في مجال الهجرة. تأسس فضاء شنغن من قبل خمسة بلدان (ألمانيا وفرنسا وبلجيكا وهولندا ولوكسمبورغ)؛ بهدف حماية الحدود، وضمان التنقل بين الدول الأعضاء، ووضع نظام معلومات خاص بالهجرة Systeme information Schengen. وشهدت سنة 1999 "توحيد الرؤية" اتجاه الهجرة"، تماشيا مع روح اتفاقية امستردام (فاتح مايو 1999) والقرارات المتخذة خلال قمة "تامبيرري" Tampere (أكتوبر 1999) وقمة اشبيلية (يونيو 2002). (19 : 2008, Ibid.), كما تم تبني إجراءات أكثر تشددا مثل خلق وكالة Frontex لمراقبة الحدود.

ظهرت بعد ذلك سياسات من قبيل "الهجرة المنعدمة" Immigration zéro. وهي هجرة غير ممكنة ومستحيلة، بالنظر لحاجيات الاقتصاد الفرنسي لليد العاملة، وإمكانات التجميع العائلي المستمرة. لذا تم الحديث عن نموذج آخر للسياسة في مجال الهجرة؛ هو الهجرة المنتقاة L'immigration choisie. لا نقول بأن هذه السياسة جديدة لأن فكرة الانتقاء حكمت سياسات فرنسا في مجال الهجرة منذ بدايتها. وليست العودة لنظام الكوطة، المدافع عنه، سوى استمرارا للأفضلية التي حضي بها الأوروبيون، وفئات أخرى بحسب أحكام القيمة التي يروجها أرباب العمل من قبيل التميز في العمل والمردودية، في بدايات القرن العشرين. وتتمثل أهداف هذا النوع من الهجرة في كونها تستهدف، فقط، سد الخصاص المسجل في بعض المهن والمهام. وقد دافع ساركوزي في برنامجه الانتخابي لسنة 2007 عن ذلك بشدة. وتقوم هذه السياسة على أساس نشر لوائح المناصب التي تعرف عجزا في اليد العاملة.

### ثانيا: سياسات هجرة المغادرة Les politiques de l'émigration

تعتبر فرنسا البلد الوحيد الذي لا يتوفر على سياسة هجرة المغادرة، بل لا تعترف بوجود مهاجرين فرنسيين في دول أخرى. وتعتبر هؤلاء رعايا expatriés رافضة بذلك عبارة المهاجر المشحونة بدلالات اجتماعية سلبية، كما يؤكد باحثون في سوسولوجيا الهجرة (10 : 2010, Rea, A. et Tripier, M.). أما بالنسبة لإيطاليا وإسبانيا والمغرب فقد تبنتوا سياسات تهدف تدبير المغادرة عن طريق عقد اتفاقيات مع البلدان المستقبلية.

#### 1. سياسة للرعايا الفرنسيين بدل تدبير الهجرة

مازالت فرنسا تتكرر وجود مهاجرين من مواطنيها في دول أخرى. ففي مقررات الدراسة لا تتم "الإشارة سوى [لهجرة] الفنانين والمشهورين... ولم يكن هناك من مهاجرين سوى الذين هربوا من الثورة الفرنسية" (Ibid.).

270 نقدم على سبيل المثال تعويض عمال معامل Pechiney-France بعد إغلاقها سنة 1986 التي كانت تشغل عددا كبيرا من مهاجري الجنوب المغربي الذين انخرطوا بعد عودتهم للمغرب في تنمية البلد؛ حيث أسسوا جمعية الهجرة والتنمية AMD.

271 La Commission des Communautés Européennes, « De l'acte unique à l'après Maastricht », 11 février 1992

وتُصدر مديرية فرنسي الخارج وإدارة القنصليات التابعة لوزارة الخارجية الفرنسية<sup>272</sup> تقارير كل سنة حول وضعية رعاياها بالخارج. وبلغ عدد الفرنسيين المقيدين بالسجل الدولي للفرنسيين، حسب تقرير سنة 2013، إلى حدود 30 أبريل من نفس السنة 1 610 000؛ يضاف إليه ما يقارب 500 000 فرنسي غير مسجل، تضمنته إحصائيات القنصليات الفرنسية بالخارج (3 : DFAE, 2013). وكشف بحث أجري لدى عينة منهم تبلغ 8937 أن هؤلاء يتميزون بمستوى تعليمي جيد 79%، ويتوفرون على عمل و57%، وصرحوا أنهم يكسبون ما يعادل 300 000 أورو (Ibid : 4).

## 2. تراجع سياسات هجرة المغادرة لصالح هجرة التوافد

اعتبرت اسبانيا وإيطاليا بلدين مصدران للهجرة منذ القرن التاسع عشر. غير أن اتجاهات الظاهرة عرفت تغييرا في منحها منذ الثمانينات والتسعينات في هذين البلدين. لقد توجه المهاجرون الإسبان إلى أمريكا ودول أوروبا الصناعية واستراليا والمغرب والجزائر وجنوب أفريقيا. غير أنه منذ السبعينات 1970، سيتغير هذا المنحى، وسيقل عدد المغادرين مقارنة مع عدد الوافدين سنة بعد أخرى. بينما سيظل المغرب البلد الذي لم تتغير فيه توجهات هجرة المغادرة رغم وضع نظام التأشيرة، وتشديد سياسات الهجرة من قبل الاتحاد الأوروبي.

اعتبرت، كذلك، إيطاليا دولة انطلاق الهجرات إلى العديد من الدول، وخاصة إلى فرنسا؛ حيث يعتبر هؤلاء من أقدم المهاجرين بهذه الدولة. فقد وقعت إيطاليا ثلاث اتفاقيات مع فرنسا سنوات 1904 و 1906 و 1919. كما عرف المغرب وجود جالية إيطالية خلال الحرب العالمية الثانية (Roberta Yasmine Catalano, 2009)، وفي دول أخرى في شمال أفريقيا. وبالنظر لتحول هذه الدولة إلى بلد مستقبل، لم يعد هناك أي اهتمام بسياسات المغادرين Les politiques de l'émigration التي أصبحت من مهام وزارة الخارجية الإيطالية كما في التجربة الفرنسية. ونشهد بالمقابل سياسات الهجرة الوافدة Politique de l'immigration بما تتضمنه من تشديد المراقبة على الحدود.

يظل المغرب الدولة الوحيدة التي تعرف سياسة لهجرة المغادرة، والتوافد في الآن ذاته. لقد عرف المجتمع المغربي الهجرة في تاريخه المعاصر منذ نهاية القرن التاسع عشر كما هو الشأن بالنسبة لإسبانيا وإيطاليا. فقد هاجر المغاربة هجرة موسمية للعمل في ضيعات المعمرين الفرنسيين في الجزائر؛ خاصة من منطقة الريف منذ سنة 1830. وتبعتها هجرة معسكرة خلال سنوات 1914-1918 (El Kbir Atouf, 2012). وتعززت هجرة المغادرة بفعل آثار الاستعمار الفرنسي للمغرب وتفكيك بنياته الاقتصادية والاجتماعية خصوصا في الفترة 1931-1942 (Ibid., p 85). وبالرغم من تشديد الباطرونا والحماية الفرنسية لإجراءات مراقبة المغادرة لتكوين جيش احتياطي من اليد العاملة؛ سجلت هجرة 10 000 شخص سنة 1924 و15 000 سنة 1925. ووصل عدد المهاجرين المغاربة سنة 1931 ما يعادل 11 978 (Ibid. 97) و 12 000 سنة 1939 ليصل هذا العدد إلى 17 548 سنة 1942.

شهدت سنوات الستينات سياسة الهجرة المغادرة عبر توقيع اتفاقيات اليد العاملة مع عدة دول : ألمانيا، وفرنسا، وبلجيكا، وهولندا ... وليبيا، وقطر والعراق... لكن سوف يشهد المغرب، بدوره، في بداية التسعينات<sup>273</sup> "استقرار" مهاجرين من دول الساحل وجنوب الصحراء للعبور تجاه أوروبا، وليس من شأن تواجدهم العددي أن يغير منحى الهجرة المغربية، التي مازالت هجرة مغادرة. وإذا كانت هجرة المغاربة قد ولدت سياسات تصدير اليد العاملة، واستمرار العملة الأجنبية، كما سنشير إلى ذلك، فإن تواجد الأجانب فوق التراب المغربي، وضغط الاتحاد الأوروبي لمراقبة الحدود سيولد سياسة هجرة توافد بأبعاد دبلوماسية وجيو استراتيحية (Benbih, R., 2015).

## ثالثا : سياسات الهجرة الجديدة في المغرب

كانت سياسة الهجرة في المغرب تهدف من جهة إلى تدبير اليد العاملة بتصديرها للخارج عبر توقيع اتفاقيات ثنائية مع بلدان اوروبية وعربية، كما سبقت الإشارة لذلك، ومن جهة أخرى إلى "توطيد علاقات المغاربة المقيمين مع البلد، قصد العودة إليه سنويا لقضاء العطلة الصيفية، والمساهمة في تنمية البلد، عبر التحويلات المالية"<sup>274</sup>. أما بالنسبة

<sup>272</sup> Direction des Français à l'étranger et de l'administration consulaire (DFAE), relevant du Ministère des Affaires étrangères.

<sup>273</sup> لم يأخذ المغرب بعين الاعتبار أنه سيتحول يوما إلى بلد استقبال لأجانب من دول مختلفة، وهو ما يبرر توقيعه الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم 159، التي اعتمدت بقرار الجمعية العامة 45 المؤرخ في 18 كانون الأول / ديسمبر 1990، وذلك منذ سنة 1993 والتي لم تنشر رسميا إلا سنة 2012.

<sup>274</sup> (Khadija Elmadmad, (dir.), 2004 : 112)

لسياسة مواجهة "الهجرة غير القانونية"، فحديثا العهد، وتتمثل "في تبني إجراءات لمواجهة الظاهرة، وخلق مؤسسات متخصصة. وقد تم تشجيع هذه السياسة من قبل إسبانيا والاتحاد الأوروبي"<sup>275</sup>.  
تغيرت، بالفعل، سياسة المغرب تجاه الهجرة منذ سنة 2003. ولم تعد هذه السياسة موجهة للجالية المغربية بالخارج، بل أصبحت موجهة للأجانب المقيمين بالمغرب، فقد تم تبني القانون 02-03، وأحدثت مديرية الهجرة ومراقبة الحدود في نفس السنة. ووقعت بعد ذلك "اتفاقية تمويل خاصة بمراقبة الحدود بين المغرب والاتحاد الأوروبي بتاريخ 20 دجنبر 2004 بقيمة 40 مليون أورو". وفي سنة 2012 تم تغيير اسم الوزارة أثناء التعديل الأول للحكومة المنتهية عن انتخابات 2011 لتصبح الوزارة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة التي أصبحت تتكفل منذ سنة 2013 بالعديد من الصلاحيات التي كانت تتولاها وزارة التشغيل<sup>276</sup>.

### 1. سياسة هجرة المغادرة

لم تغفل سياسة الهجرة في المغرب الاهتمام بشؤون الجالية المغربية بالخارج التي اعتبرت المصدر الثاني للعملة الصعبة بعد عائدات الفوسفاط كما يبين ذلك الجدول التالي

#### الجدول الرقم 2 : تطور تحويلات المغاربة بالخارج ما بين 2001 و2013

2013	2011	2009	2007	2005	2003	2001	
57867	58385	50211	55001	40738	34582	36858	تحويلات المقيمين بالخارج بمليون درهم
6,6%	7,3%	6,8%	8,9%	7,7%	7,3%	8,6%	تحويلات المقيمين بالخارج / الناتج الداخلي الخام

Source : (Fondation européenne pour la Formation, 2015 : 9)

يفوق عدد أفراد الجالية المغربية خارج الوطن ثلاثة ملايين. وقد تم تدبير هجرة هؤلاء عن طريق عقود العمل مع عدة دول، (ألمانيا وفرنسا سنة 1963، بلجيكا سنة 1964، الأراضي المنخفضة سنة 1969، اسبانيا، و العراق، والإمارات العربية المتحدة، وقطر سنة 1981 (وفي سنة 2011 بالنسبة لقطر للمرة الثانية)، ومع ليبيا والأردن سنة 1983 وإيطاليا سنة 2001 و2005 (دون هجرة فعلية في السنة الأخيرة). وتمت مواكبة المهاجرين ومراقبتهم في فرنسا، التي تعرف استقرار أكبر نسبة منهم، عن طريق وداديات المهاجرين، التي كان مشكوكا في وظائفها<sup>277</sup>. وهدفت هذه السياسة الى وضع قنوات لاستدراار العملة الصعبة بشكل أساسي.

<sup>275</sup> Ibid., p. 113

<sup>276</sup> Fondation européenne pour la Formation, **Mesures de soutien aux migrants en matière d'emploi et de compétences (MISMES)**, 2015, p. 9. Repéré à : [http://www.etf.europa.eu/webatt.nsf/0/774480F1DAF738B5C1257E9A002C622B/\\$file/MISMES%20Mrocco.pdf](http://www.etf.europa.eu/webatt.nsf/0/774480F1DAF738B5C1257E9A002C622B/$file/MISMES%20Mrocco.pdf), consulté le 22 aout 2016.

<sup>277</sup> اعتبرت وداديات المهاجرين وسيلة للتجسس في أوساط الجاليات المغربية في فرنسا، يراجع : (Thomas Lacroix, 2005 : 89-102)

السنوات	فرنسا	هولندا	بلجيكا	المانيا	اسبانيا	ايطاليا	المجموع
1990	العدد 653 000	184 000	138 000	62 000	59 000	78 000	1 174 000
	% 55,6	15,7	11,8	5,3	5,0	6,6	100
1998	العدد 728 000	242 000	155 000	98 000	200 000	195 000	1 618 000
	% 45,8	15,0	9,6	6,1	12,4	12,1	100
2005	العدد 1 025 000	316 000	214 000	98 000	397 000	253 000	2 278 000
	% 45,0	13,9	9,4	4,3	17,4	11,1	100
2012	العدد 1 147 000	363 000	214 000	73 000	397 000	253 000	3 094 000
	% 31,7	11,7	6,9	2,4	12,8	8,2	100

الجدول الرقم 3 : تطور الجالية المغربية المقيمة في بعض الدول الأوروبية ما بين 1990 و 2012

Source: (Fondation européenne pour la formation, Op.cit.,: 7)

ولضمان ارتباط هؤلاء بالمغرب، تم في سنة 2007 العودة إلى تخصيص وزارة مكلفة بالجالية المغربية بالخارج. كما وضع برنامج عمل (Belguendouz, A., 2011) يتضمن محاور متعددة تتعلق ب :

- الاستقبال؛
- تأسيس المراكز الثقافية في مدن الدول الأجنبية؛
- خلق دار المهاجر في المغرب، في مدن بني ملال والناظور سنة 2009 الدار البيضاء القنيطرة، وسيدي سليمان سنة 2010؛
- وضع برنامج فيكوم FINCOM للاستفادة من الكفاءات المغربية بالخارج؛
- إصلاح نظام تدريس أبناء الجالية بالخارج بما فيه الحقل الديني؛
- تبني إجراءات استعجالية لفائدة المغاربة في دول عربية وإفريقية : ليبيا، ساحل العاج، ودول تعرف نزاعات؛
- وضع برنامج المنح الجامعية لأبناء المهاجرين؛
- وضع برنامج استعجالي للتخفيف من آثار الأزمة الاقتصادية العالمية لسنة 2008 على المهاجرين.

بالإضافة إلى الحماية الدولية التي يستفيد منها المهاجرون المغاربة (هاني هند، 2002)، اهتم المغرب بخلق مؤسسات لتدبير هذه الهجرة مثل بنك الأمل (لم يعد قائما) ومؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج (1990) ومجلس الجالية المغربية بالخارج (2007)، الذي رافق تأسيسه جملة من الانتقادات (عبد الحميد البجوقي، 2009). وتظل المشاركة الانتخابية للجالية من بين القضايا التي مازالت تثير النقاش<sup>278</sup>.

## 2. استمرار البحث عن عقود عمل وتصدير الهجرة، و تدبير الحركية

تميزت سياسات هجرة المغادرة بالبحث عن عقود عمل، جديدة وتصدير اليد العاملة المغربية، مثل عقود العمل المؤقت في الضيعات الفلاحية في إسبانيا، وفي دول الخليج. وقد عوضت عقود التشغيل الصادرة عن دول الخليج توقف تصدير العمالة إلى أوروبا، منذ سنة 1974. وتمثل آخر إجراءات تصدير العمالة المغربية في تشغيل النساء في الضيعات الفلاحية في إسبانيا. بدأت الوكالة الوطنية للتشغيل وإنعاش الكفاءات<sup>279</sup> ANAPEC تطرح هذا النوع من عروض

<sup>278</sup> تقدم دراسة (Abdelkrim Belguendouz, 2003) تحليلا مستفيضا لهذا النقاش الذي يتجدد بمناسبة الانتخابات البرلمانية المغربية. <sup>279</sup> الوكالة الوطنية للتشغيل وإنعاش الكفاءات؛ مؤسسة حكومية تأسست سنة 2000، وتعنى بالوساطة في مجال التشغيل.

التشغيل منذ سنة 2006. ويقوم هذا الإجراء على أساس التشغيل انطلاقا من البلد الأصلي، وفق عقد (تتراوح مدته ما بين ثلاث وستة أشهر)، يتضمن إجراءات العمل والأجر والعودة. وتراجعت هذه العملية بعد الأزمة الاقتصادية العالمية، إلى الآن، ففي سنة 2016 لم يتم تجديد سوى رخصة عمل 2096 عامل<sup>280</sup> وعاملة.

#### الجدول الرقم 4 : تطور عقود التشغيل المؤقت مع اسبانيا<sup>281</sup>

السنة	العدد
2006	1 800
2007	5 000
2008	13 600
2009	17 000
2010	5 500
2011	6 800
2014	2 180
2016	2 096

المصدر : من إنجاز الباحث

ويندرج هذا النوع من الهجرة، في إطار مشروع<sup>282</sup> AENEAS الممول من قبل الاتحاد الأوروبي. (Arab, Chadia, 2011 : 271-287) وأطلق على مشروع هجرة النساء للاشتغال في جني الفولة، "برنامج التدبير الأخلاقي للهجرة الموسمية"<sup>283</sup>. أبرمت أول مرة اتفاقية التشغيل بين بلدية Cartaya ووزارة التشغيل المغربية (عن طريق الوكالة الوطنية للتشغيل وإنعاش الكفاءات). لقد عمل المشغلون الإسبان قبل تاريخ إطلاق هذا المشروع على تشغيل نساء مغربيات منذ سنة 2002، دون المرور عبر الوكالة الوطنية للتشغيل وإنعاش الكفاءات (Ibid). وعرف هذا المشروع تراجعاً في أعداد المستفيدين، منذ سنة 2010 كما بين الجدول الرقم 4. فقد فضل أرباب العمل تشغيل إسبان في وضعية بطالة، عرفتها هذه الدولة في هذه الفترة. ويبين ذلك بشكل، جلي، محدودية برامج تشجيع الهجرة القانونية كأساس لمواجهة "الهجرة غير الشرعية" كما يطمح إلى ذلك هذا المشروع.

### 3. سياسة هجرة التوافد بتأثير خارجي أوروبي وأبعاد دبلوماسية تجاه الدول الإفريقية

لقد كان المغرب أرض استقرار وتوافد، بل ولجوء لجاليات العديد من الدول الأوروبية، والعربية خلال حقبة تاريخية محددة، (رشيد بن بيه، 2016، 202-215) بسبب الظروف غير الملائمة التي تعرفها بلدانها الأصلية مثل، الحرب الأهلية في إسبانيا (أحمد احدوثن، 1999)، وصعود الفاشية في إيطاليا، (-Anfreville I., 1928, 411)، وظروف الحرب العالمية الثانية في أوروبا، (153- 155; Charton, A, 1922)، والاحتلال الفرنسي للجزائر (محمد أمطاط، 2008). كما كان توافد الأجانب للمغرب خلال الفترة الاستعمارية مبررا بازدهار النشاط

<sup>280</sup> MAP, Renouvellement de plus de 2000 licence de travailleurs saisonniers marocains en Espagne, publié le 13 juillet 2016. Repéré à : <http://www.medias24.com/MAROC/LE-FIL/165376-Renouvellement-de-plus-de-2.000-licences-de-travailleurs-saisonniers-marocains-en-Espagne.html> , consulté le 22 aout 2016.

<sup>281</sup> اعتمدنا بالنسبة للسنوات الممتدة من 2006 إلى 2010 على الإحصائيات الواردة في دراسة شادية أعراب (Chadia, Arab, 2011). أما باقي السنوات فرصدنا عدد المعنين بهذه العقود انطلاقاً من معلومات وزارة التشغيل المغربية، وتصريحات الوزير المعني بالقطاع.

<sup>282</sup> Programme d'assistance technique et financière à des pays tiers dans le domaine de l'émigration et de l'asile.

<sup>283</sup> « Programme de Gestion Ethique de l'Immigration Saisonnière ».

الاقتصادي للمعمرين الأجانب في المغرب. بل إن سلطات الحماية وضعت أنظمة رعاية اجتماعية لهذه الفئة من أجل تشجيعها على الاستقرار؛ يمكن اعتبارها أحد أشكال تشجيع هجرة التوافد في الفترة الكولونيالية<sup>284</sup>.

إن ما يميز سياسة الهجرة الوافدة *La politique de l'immigration*، التي تبناها المغرب، هو المحددات الخارجية التي فرضتها. فإذا كانت إيطاليا وإسبانيا، قد تحولت من بلدين مصدرين للهجرة إلى بلد توافد بفعل النمو الاقتصادي، فإن ذلك لم يحصل في المغرب.

لقد بينت دراسة حول التاريخ الاقتصادي لإسبانيا (Gérard Chastagnaret 2002 : 73-86) أنه بعد انتخابات سنة 1979، وتحقيق جملة إصلاحات اقتصادية ومالية خلال الفترة 1982-1993، تم تجاوز سنوات الركود، لما بين 1979 و 1981، فقد "عرف الناتج الداخلي الخام تطورا سنويا، فاق معدل 2% سنة 1985 (2,3%) ليصل معدل تطوره إلى 3,3% سنة 1986. وتواصلت هذه الإصلاحات في سنوات التسعينات. لقد تقدم الناتج الداخلي الخام ما بين 1997 و 2000، في المتوسط بأكثر من 3,5% سنويا وبمعدل 4,1% سنة 2000، ووصل خلق فرص الشغل ما بين 1996 و 1999 مليون ونصف فرصة عمل تتطلب يدا عاملة إضافية.

وعرفت إيطاليا تطورا اقتصاديا مماثلا في فترة التسعينات ( Segreto Luciano, ) 2008 : 121-129) جعل البعض يطلق على هذا البلد، في هذه الفترة : إيطاليا الثالثة *La Troisième Italie*. لا يفسر تحول إيطاليا إلى بلد استقبال للهجرات بالموقع الجغرافي، ولا بقبالية حدودها للعبور من قبل المهاجرين، وإنما بارتفاع طلب المقاولات الإيطالية على العمالة الأجنبية. وهكذا انتقلت نسبة الأجانب في إيطاليا من 0,6% سنة 1991 إلى 2,3% سنة 2001 ثم 6,7% سنة 2008 ( Hervé Rayner, 2009 : 45-54)

وخلافا لاتجاهات النمو، المتقدمة في إسبانيا وإيطاليا، منذ نهاية الثمانينات والتسعينات وإلى حدود الأزمة الاقتصادية العالمية لسنة 2008، يتميز الاقتصاد المغربي بنموه الضعيف، كما يوضح تقرير الخمسينية، الذي حلل اتجاهات تطور اقتصاد هذا البلد، خلال خمسين سنة منذ الاستقلال 1956 إلى سنة 2004، كما يلي :

"إن الخاصية الرئيسية المميزة للنمو الاقتصادي بالمغرب منذ خمسين سنة (50) سنة الفارطة تتمثل في شدة تأرجحه. وهكذا تحددت نسبة النمو في 2,9% ما بين 1960 و 1966، لتبلغ نسبة 5,7% منذ 1967 إلى 1974، ولتتراجع إلى 2,7% ما بين 1988 و 1995، ثم لترتفع من جديد ما بين 1996 و 2003 بمعدل 4%" (تقرير الخمسينية، 2004 : 138).

ففي ظل هذه الوضعية الاقتصادية، نفهم لماذا تطورت الهجرة السرية للمغاربة في اتجاه البلدان الأوروبية. فقد انتقل مثلا عدد المغاربة المرشحين للهجرة السرية من 9850 سنة 2000 إلى 16100 سنة 2002 ولم يسجل تراجع في هذا الجانب إلا في بداية سنوات 2005 التي بلغ فيها عدد المرشحين 7914 ليصل إلى 6619 سنة 2007 Mohamed (Mghari, 2008)<sup>285</sup>. ولم ينخفض عدد المرشحين بسبب توفير فرص الشغل وتوفير بدائل للهجرة، وإنما بفعل تشديد إجراءات مراقبة الحدود لأن أداء الاقتصاد المغربي لم يتغير بشكل بنوي، بل بقي كما وصفه تقرير الخمسينية.

"عرف المغرب منذ سنة 1982 ارتفاع معدل بطالة إجمالي برقمين. ويفسر هذا الوضع، أساسا، بالازدياد المطرد لعدد الأشخاص الذين هم في سن العمل. (عرض العمل). إن امكانيات استيعاب المشغلين (طلب العمل)، ظلت محدودة، بسبب نمو هش واختلالات تعرقل حرية الاقتصاد. وتمس البطالة، على الخصوص، النساء والشباب والوسط الحضري". (تقرير الخمسينية، 2004 : 164).

<sup>284</sup> تم خلال هذه الفترة، بمقتضى الظهير الشريف المؤرخ في 6 مارس 1917 إحداث صندوق الاحتياط الاجتماعي لفائدة الموظفين العاملين في إدارة الحماية الفرنسية. وفي 2 مارس 1930، أحدث نظام للمعاشات المدنية، الذي يستفيد منه الفرنسيون دون الأجانب. وقد توخى المستعمر من الإسراع في وضع تلك الأنظمة تشجيع الجالية الأجنبية على الهجرة إلى المغرب والاستقرار فيه للمساهمة في تسيير الشركات التي تعود ملكيتها للأجانب، وتوفير اليد العاملة المؤهلة والكافية للشروع في استغلال المغرب.

<sup>285</sup> Mghari, M. L'immigration subsaharienne au Maroc, (2008). Repéré à : <http://cadmus.eui.eu/handle/1814/10510>. (Consulté le 22 décembre 2015).

بالرغم من انتقال المعدل الوطني للبطالة من رقمين 10,7% سنة 1982 إلى 16% سنة 1994، ومن 13,4 ما بين إلى 9,1% خلال الفترة 2000 و 2010. إلا أن هذا المعدل لا يعني شيئا بالنظر للتفاوتات التي يخفيها، كما يبين تقرير الخمسينية المشار إليه في ما يلي :

"والملاحظ أن المعدل المتوسط للبطالة يخفي تفاوتات كبرى، بالنظر إلى مكان الإقامة، أو بالمقارنة بين الذكور والإناث وبين مستويات التعليم. ويمكن القول بأن البطالة ظاهرة حضرية تمس نسبيا النساء أكثر من الرجال والشباب أكثر من الراشدين وحاملي الشهادات أكثر من غيرهم"

تتميز البطالة في المغرب بحفاظها على نفس البنية التي وصفها تقرير الخمسينية، كما توضح ذلك نتائج تقرير المندوبية السامية للتخطيط لسنة 2015 حول التشغيل والبطالة التالية:

- يصل معدل البطالة لدى الأفراد بدون شواهد جامعية 4,1% ويصل 15,6% بالنسبة للحاصلين على شواهد متوسطة<sup>286</sup>، و24,2% لدى الحاصلين على دبلوم مهني متخصص، و21,2% من الحاصلين على شهادة عليا<sup>287</sup>، و24,4% لدى خريجي الجامعات.

- يصل 20,8% في أوساط الشباب ما بين 15 و 25 سنة، و 39% لدى الحضريين منهم مقابل 9,7% بالنسبة لمجموع الأشخاص البالغين 15 سنة فما فوق<sup>288</sup>.

- تشارك، فقط، نسبة 22,2% من النساء في الشغل على المستوى الوطني، و 13,6% في الوسط الحضري، و 35% في الوسط القروي<sup>289</sup>.

وهكذا يمكن أن نلاحظ أن تحول المغرب إلى بلد اسقبال، كما يُقال، لم يكن بسبب دينامية اقتصادية، بل نتج ذلك، بسبب محددات خارجية : دبلوماسية وجيوستراتيجية، كما يوضح ذلك تحليل بنية هجرة التوافد على المغرب، التي يمكن تصنيفها كما يلي :

- يشكل الأوروبيون المستقرون في المغرب، حسب نتائج إحصاء سنة<sup>290</sup> 2004 نسبة 45,9% غالبيتهم من الفرنسيين والإسبان. وتعرف هذه المجموعة أكبر نسبة من المتقاعدين تعادل 36,3%، (HCP, 2009). كما يستقبل المغرب سنويا متقاعدين، خلال فترة محددة، بسبب الظروف المناخية الملائمة لوضعهم الصحي، ولكون مستويات الأسعار في المغرب مناسبة لدخل هذه الفئة. فهم يلجئون إلى التراب المغربي دون حاجة للتأشيرة. ويسمح لهم القانون بالبقاء في المغرب لمدة ثلاثة أشهر، غير أنه، وقبل انتهاء هذه المدة، يعودون للحدود من أجل إعادة التأشير على جوازات السفر، والعودة لقضاء مدة إضافية.

- مستثمرون وعمال أجانب؛ تتميز بضعفها العددي، حيث يصل عددها - بناء على تقارير الحصيلة الاجتماعية التي تنشرها وزارة الشغل المغربية - 291 ما بين 2004 و 2012 إلى ما يعادل 8034 عاملا أجنبيا، حصلوا على تأشيرة عقود العمل.

- أفارقة من دول الساحل وجنوب الصحراء، وتبلغ نسبتهم التقديرية، وفق الدول التي ينحدرون منها، استنادا إلى إحصائيات عملية التسوية القانونية الاستثنائية للأجانب، إلى حدود 26 يونيو 2014، التي قدمتها وزارة الداخلية، وتضمنها تقرير الفيدرالية الدولية لحقوق الإنسان (FIDH ; 2014) ما يلي : السنغال، 28,52%؛ سوريا 17,55% ؛ نيجيريا 8,16%؛ ساحل العاج 6,41%؛ غينيا 5,79%؛ الكونغو 5,28%؛ مالي

<sup>286</sup> شواهد التعليم الابتدائي، والثانوي الإعدادي وشواهد التأهيل والتخصص المهني.

<sup>287</sup> البكالوريا، وشواهد التقنيين والتقنيين المتخصصين، وشواهد التعليم العالي التي تمنحها الكليات والمدارس العليا والمعاهد.

<sup>288</sup> Note d'information du Haut-Commissariat au Plan au sujet de la situation du marché du travail en 2015, <https://fr.scribd.com/doc/298684000/Situation-Du-Marche-Du-Travail-Annee-2015-Fr>

<sup>289</sup> IBID

<sup>290</sup> لم تنشر نتائج الإحصاء العام للسكان والسكنى المتعلقة بالأجانب إلا سنة 2009، أي بعد مرور خمس سنوات على إجراء الإحصاء سنة 2004، كما لم تنشر لحد الآن النتائج التفصيلية، في هذا الجانب، والخاصة بإحصاء سنة 2014.

<sup>291</sup> تقارير الحصيلة الاجتماعية ما بين 2004 و2012، يمكن تحميلها من الرابط: <http://www.emploi.gov.ma/index.php/fr/documentations-publications.html>

4,97% ؛ الفلبين 3,70% ؛ الكاميرون 3,63% ؛ موريطانيا 2,57% ؛ غينيا بيساو 2,2% ؛ جمهورية الكونغو الديمقراطية 1,77% ؛ إفريقيا الوسطى 0,94% ؛ وجزر القمر 0,80% ؛ وليبيريا 0,63%.

- اللاجئون السوريون الذين هربوا من الحرب. وقد احتلوا المرتبة الثانية من بين أعداد المستفيدين من طلبات تسوية الوضعية القانونية<sup>292</sup>، بعد السنغاليين، بما يعادل 5250<sup>293</sup>.

يلاحظ، هاهنا، بأن هجرة العبور هي الأكثر تمثيلية : وإن الحديث عن تحول المغرب من بلد عبور إلى بلد استقرار غير دقيق؛ ذلك أن السياسة المغربية الجديدة في مجال الهجرة موجهة بالأساس لتدبير تدفقات المهاجرين من دول افريقية إلى المغرب، بعد امتناعه عن تدبير هذه الأفواج بآلية الاقتياد للحدود، Le refoulement التي انتقدتها منظمات دولية عاملة في مجال الهجرة.

ويستخدم المغرب الهجرة، في الآن ذاته، في علاقاته الدبلوماسية، مع الاتحاد الأوروبي، ومع البلدان الإفريقية. لقد رفض، دوماً، التوقيع على اتفاقيات العودة<sup>294</sup> La réadmission والتي تقضي بإرجاع المهاجر لبلده الأصلي انطلاقاً من بلد العبور لكي لا يساهم ذلك في تسميم علاقاته مع الدول الإفريقية، بشكل يؤثر على موقفها من قضية الصحراء. لقد شكل رفض المغرب مقترح الاتحاد الأوروبي المتعلق باتفاقيات العودة، قوة في موقف الدولة، حاولت بعض الدراسات تحليله؛ فبينما فسر بلكندوز ذلك بمشكل الصحراء، ترى دراسة أخرى (Nora El Qadim, 2010 : 91-118) أن المغرب يستثمر موضوع الهجرة في علاقاته مع الاتحاد الأوروبي للتفاوض حول جملة مكاسب، كما حصل، مثلاً، في إطار مشروع ميدا Meda، كما تقول الباحثة في علم السياسة نورة القديم، وتعززه بالدراسات التي اعتمدها، في ما يلي :

" بلغت ميزانية MEDA الممنوحة للمغرب للفترة 2006-2000 ما مجموعه 426 مليون أورو، منها 115 مليون أورو، أي 27% يتوجب تخصيصه لمحاربة البطالة، والفقر والهجرة (De Haas, 2005). اعتبر المغرب كذلك، واحد من المستفيدين الرئيسيين من مشروع MEDA، (Hoebink, 2005, 43) وهو ما يمكن من القول أن المغرب يعرف كيف يستخدم موقعه الاستراتيجي في بناء علاقاته مع الاتحاد الأوروبي لكي يفاوض من أجل مصالحه".

إن اعتماد هذه المقاربة التفاوضية في التحليل، لا تمكن من فهم تعقيدات موضوع هجرة التوافد من دول الساحل وجنوب الصحراء إلى المغرب، التي تتدخل فيها، بالفعل، علاقات التعاون السياسي والدبلوماسي والاقتصادي المغربية الإفريقية، ويلعب فيها الملك دوراً محورياً؛ فقد شدد في خطاب الذكرى 38 للمسيرة الخضراء بتاريخ 6 نونبر 2013 على أن سياسة المغرب في مجال الهجرة "تحكمها رؤية إفريقية مشتركة ومبادئ إنسانية مشتركة، وتستند على مسؤولية مشتركة بين دول الانطلاق، والعبور والاستقبال، وعلى العلاقة الوطيدة بين الهجرة والتنمية".

لا يطبق المغرب نظام التأشيرة بالنسبة لرعايا العديد من الدول الإفريقية؛ وبالتالي يمكن لهؤلاء الوصول للمغرب وتجريب العبور لأوروبا. لقد وقع، مثلاً منذ سنة 1964 مع السنغال اتفاقية متبادلة لتشغيل اليد العاملة؛ وذلك لتعزيز العلاقات الدبلوماسية مع هذا البلد، وهو ما يفسر احتلال جاليات هذه الدولة رأس لائحة مهاجري دول الساحل وجنوب الصحراء في المغرب، كما كشف ذلك نتائج عملية تقديم طلبات تسوية الوضعية القانونية للأجانب بالمغرب التي انتهت بتم سنة 2014.

وبالنظر لاستقرار جاليات دول عديدة في المغرب، وبعد اطلاق الملك بتاريخ 9 شتنبر 2013 على التقرير الموضوعاتي حول وضعية المهاجرين واللاجئين في المغرب، المنجز من طرف المجلس الوطني لحقوق الإنسان (CNDH, 2013)، أعطيت توجيهات ملكية بتاريخ 10 شتنبر 2013 للحكومة للإسراع بوضع وتفعيل استراتيجية ومخطط عمل ملائمين بهدف بلورة سياسة شاملة ومتعدد الأبعاد للهجرة. وتم الإعلان في 11 نونبر عن عملية التسوية الإدارية الاستثنائية للوضعية الإدارية للأجانب في المغرب، وفي 18 دجنبر قدمت الاستراتيجية الوطنية للهجرة واللجوء وتمت المصادقة عليها<sup>295</sup>.

292 قدمت هذه الأرقام في تصريح الوزير المنتدب لدى وزير الداخلية الشرقي الضريس، في نوة بسلا بتاريخ الإثنين 9 فبراير 2015، يمكن الاطلاع على ذلك في الرابط : <http://www.maroc.ma/fr/node/20187>

293 اختار المغرب منح اللاجئين السوريين بطائق الإقامة، بدل وضع اللاجئين، لأسباب غير محددة تحتاج للدراسة.

294 باستثناء توقيع اتفاق وحيد في هذا المجال مع اسبانيا سنة 1992 والذي لم يصادق عليه المغرب إلا في سنة 2012.

295 الوزارة المكلفة بالمغرب المقيمين بالخارج، الاستراتيجية الوطنية للهجرة واللجوء، الرباط، 2014

وتستند هذه السياسة الجديدة على أربع رهانات : رهان إنساني، ورهان الاندماج، وحكمة السياسة الخارجية، ورهان اقتصادي وثقافي واجتماعي. وتشمل هذه الرؤية أربعة أهداف استراتيجية هي :

- تسهيل اندماج المهاجرين : وذلك في مجالات الشغل والتعليم عن طريق التكوين ومختلف الأنشطة الثقافية.
- تأهيل الإطار القانوني : عن طريق تعديل قوانين الهجرة واللجوء<sup>296</sup>.
- وضع إطار مؤسستي ملائم؛ عن طريق تنسيق الجهود بين مختلف المتدخلين.
- تدبير تدفق المهاجرين في إطار احترام حقوق الإنسان؛ بمحاربة العبودية والاتجار في البشر.

وقد تم توزيع مختلف العمليات (81 عملية) على إحدى عشر برنامجا لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية للهجرة واللجوء، هي : التربية والثقافة؛ والشباب والترفيه؛ والصحة؛ والسكن؛ والمساعدة الإنسانية والاجتماعية؛ والتكوين المهني؛ والتشغيل؛ وتدبير التدفقات ومحاربة الاتجار في البشر؛ وتعزيز التعاون والشراكات الدولية؛ وتأهيل الإطار القانوني والاتفاقيات؛ والحكمة والتواصل.

لقد سمحت هذه الاستراتيجية للمغرب بأن يتوفر على رؤية استراتيجية في هذا المجال، كما الشأن بالنسبة لقطاعات أخرى : المخطط الأخضر؛ مشروع التنمية البشرية، برنامج إقلاع ... تراعي الأبعاد الإنسانية والحقوقية وتسمح للمغرب بتعزيز علاقاته الخارجية، خصوصا مع البلدان الأفريقية.

#### خاتمة

يتبين على أن الدول التي تحولت من بلدان مصدرة الى بلدان استقبالية مثل إيطاليا وإسبانيا كانت محكومة بالتنظير الذي عرفته بنياتها الاقتصادية والاجتماعية والديمقراطية، بينما لم يكن ذلك أساس تحول سياسة المغرب، في هذا المجال. وهو ما يعزز فرضية المحددات والآثار الخارجية لسياسة الهجرة المغربية.

ليس المغرب هو الدولة الوحيدة التي خضعت لتأثير الاتحاد الأوروبي لتغيير قوانين الهجرة بل غيرت إسبانيا هذا القانون بتأثير من الاتحاد الأوروبي، كما بينت ذلك دراسة (Lorenzo Gabrielli, 2011).

وإذا استقرت، حاليا، أوروبا على فكرة الهجرة المنتقاة، فإن ذلك لم يكن جديدا لأن منطق الانتقاء كان هو روح السياسات الهجرية في تلك البلدان، وهم ما يبين استمرارية النزعة المركزية الغربية في هذا المجال، بشكل صريح، مع الدفاع عن سياسة الهجرة المنتقاة التي بشر بها ساركوزي، الرئيس الفرنسي السابق في حملته الانتخابية سنة 2007.

لم تعد سياسات تشغيل العمالة الأجنبية سواء بالنسبة لفرنسا أو الدول التي تحول لبلدان استقبالية تتم بفعل مؤسسات كما عرفته فرنسا. ففي إيطاليا يلعب القطاع الخاص دورا في ذلك عن طريق عقود العمل؛ فاللقاء بين المشغل والعمال يجب أن يتم قبل الوصول للتراب الأجنبي. بينما عمل المغرب على وضع مؤسسة تتكفل بتدبير هجرة المغادرة L'ANAPEC وتسهيل الوساطة في مجال الشغل المفضي للهجرة.

وبالنظر لغياب مؤسسات التشغيل تبعا لحاجيات اقتصاد كل دولة في إيطاليا وإسبانيا تتحول الهجرة السرية الى مؤسسة بديلة وهذا ما يبرر عمليات التسوية التي شهدتها هذه البلدان منذ سنوات بتأثير من أبواب العمل.

لقد بينت الدراسة المقارنة لحالة إسبانيا وإيطاليا، وجود مؤشرات توضح إلتحاق هذه الدول إلى دائرة بلدان الهجرة الوافدة (تقلص عدد المهاجرين المغادرين، تطور اقتصادي، إرتفاع طلب على اليد العاملة) بينما لم يتوفر أي من هذه المؤشرات في المغرب، هو ما يعزز دور العوامل السياسية والاستراتيجية في إطلاق هذه السياسة.

#### المراجع

- ❖ إحدوث أحمد، "الهجرة الإسبانية إلى المغرب والجزائر : 1850-1950"، شؤون مغربية ، 12، (1993) 45-41

<sup>296</sup> أعدت ثلاثة مشاريع قوانين لم يصادق على اثنين منها إلى حدود نهاية غشت 2016؛ وهي : مشروع قانون حول اللجوء؛ مشروع قانون يتعلق بالهجرة وإقامة الأجانب، مشروع قانون يتعلق بالعبودية والاتجار بالبشر، (تم تبني القانون الأخير بتاريخ 30 أبريل 2014).

- ❖ بلكندوز عبد الكريم، "الهجرة المغربية وسياسات العودة المتبعة من قبل الدول الأوروبية الرأسمالية"، **الاقتصاد والمجتمع**، 3، (1987) 129-107
- ❖ بن بيه رشيد، "الأجانب في المغرب دراسة ببيوغرافية وتحليلية لسياقات التوافد"، **إضافات**، 33-34، شتاء، ربيع، (2016) 215-202
- ❖ البجوقي عبد الحميد، **زمن الهجرة وسياسة الخداع**، مجلس الجالية المغربية في الخارج بين اخفاقات التأسيس ومخططات الحكومة وانتظارات الهجرة، (تطوان، أوبسرفادور ميديا : 2009)
- ❖ بوليفة عبد العزيز، الشبخي نور الدين، العبدلاوي محمد، **دليل بيبليوغرافي حول الهجرة الدولية بالمغرب**، (تطوان : منشورات رئاسة جامعة عبد المالك السعدي، 2010)
- ❖ أكدير عبد الواحد، "الربيع العربي والهجرة غير القانونية في البحر الأبيض المتوسط"، **المستقبل العربي**، 433، آذار/مارس، (2010) 41-29.
- ❖ أمطاط محمد، **الجزائريون بالمغرب ما بين 1968-1830** (الرباط : دار أبي رقرق، 2008)
- ❖ المملكة المغربية، **المغرب الممكن، اسهام في النقاش العام من أجل طموح مشترك**، (تقرير الخمسينية)، (الرباط : 2004)
- ❖ هاني هند، "الحماية الدولية للمهاجرين العرب: حالة المهاجرين المغاربة"، **المستقبل العربي**، عدد 272، أكتوبر (2002)، 125-112
- ❖ Belguendouz Abdelkrim, **Gestion migratoire au Maroc et projet de réforme Constitutionnelle**, (Salé-Rabat : Beni Snassen, 2011)
- ❖ Belguendouz Abdelkrim, **UE – Maroc – Afrique migrante. Politique européenne de voisinage, barrage aux sudistes**. De Schengen à « Barcelone + 10 », (Salé-Rabat : Beni Snassen, 2005)
- ❖ Belguendouz Abdelkrim, **Marocains des ailleurs et Marocains de l'intérieur**, (Salé-Rabat : Beni Snassen, 2003)
- ❖ Rea Andrea, Tripier Maryse, **Sociologie de l'immigration**, (Paris : La découverte, 2010)
- ❖ Anfreville I., «Les Italiens au Maroc », **Afrique française-renseignement coloniaux**, 38, (1928), 411-413
- ❖ Chadia Arab, « Migrer ou circuler ? « La migration circulaire » des saisonnières en Espagne », (2011), 271-287 In Alami MCHICHI Houria (dir.), **Les évolutions de la recherche sur les migrations internationales au Maroc**, (acte du colloque), (Rabat : AMERM, 2011)
- ❖ Charton, A., « L'immigration au Maroc depuis la guerre », **Afrique française-renseignement coloniaux**, 36 (1922), 153-155
- ❖ Chastagnaret Gérard, « L'économie espagnole depuis la transition. Une trajectoire européenne et méditerranéenne», **Vingtième Siècle. Revue d'histoire**, 74, (2002) 73-86 URL : [www.cairn.info/revue-vingtieme-siecle-revue-d-histoire-2002-2-page-73.htm](http://www.cairn.info/revue-vingtieme-siecle-revue-d-histoire-2002-2-page-73.htm).
- ❖ CNDH, **Etrangers et droits de l'Homme au Maroc: pour une politique d'asile et d'immigration radicalement nouvelle - Conclusions et recommandations**. (Rabat : Conseil National des Droits de l'Homme, 2013)

- ❖ El Qadim Nora, « La politique migratoire européenne vue du Maroc : contraintes et opportunités », **Politique européenne** 31 (2010), 91-118 URL : [www.cairn.info/revue-politique-europeenne-2010-2-page-91.htm](http://www.cairn.info/revue-politique-europeenne-2010-2-page-91.htm).
- ❖ Atouf ELkbir, **Aux origines antipatrides des migrations marocaines vers l'Algérie coloniale et la France colonisatrice**, (Agadir : Université Ibn Zohr, 2014).
- ❖ Elmadmad Khadija, (dir.), **Les migrations et leurs droits au Maghreb**, (Casablanca : La Croisée des Chemins, 2004)
- ❖ Lorenzo Gabrielli, **La construction de la politique d'immigration espagnole ambiguïtés et ambivalences à travers le cas des migrations ouest-africaines**. Science politique. (Bordeaux : Institut d'études politiques de Bordeaux, 2011)
- ❖ Peraldi, M. Dir., **D'une Afrique à l'autre, migration subsaharienne au Maroc**, (Paris : Kartala, 2011)
- ❖ Rachid Benbih, **Migrants d'Afrique de l'Ouest au Maroc, Etablissement des Subsahariens et gestion étatique du phénomène migratoire**, (Paris : l'Harmattan, 2011)
- ❖ Rayner Hervé, « L'Italie, pays d'immigration. La grande mutation », **Confluences Méditerranée**, 68, (2009), 45-54 URL : [www.cairn.info/revue-confluences-mediterranee-2009-1-page-45.htm](http://www.cairn.info/revue-confluences-mediterranee-2009-1-page-45.htm).
- ❖ Roberta Yasmine Catalano, **Eclats de mémoire: les Italiens du Maroc**, ((s.l.) : Senso Unico, 2009)
- ❖ Segreto Luciano, « Miracles et défaillances de l'économie italienne », **Vingtième Siècle. Revue d'histoire**, 10, (2008) 121-129 URL : [www.cairn.info/revue-vingtieme-siecle-revue-d-histoire-2008-4-page-121.htm](http://www.cairn.info/revue-vingtieme-siecle-revue-d-histoire-2008-4-page-121.htm).
- ❖ Thomas Lacroix, L'engagement citoyen des Marocains de l'étranger: Les migrants et la démocratie dans les pays d'origine, **Hommes & migrations**, François Gremont, 1256, (2005), 89-102.

## قضايا الهجرة و اللجوء من خلال البرنامج الحكومي: 2016-2021

انجاز شحمي رشيد<sup>297</sup>

أستاذ وباحث في التاريخ الاجتماعي ومهتم بقضايا الهجرة بالمغرب.

**مقدمة :** يظل المغرب موقعا إستراتيجيا، وبوابة العبور من إفريقيا إلى أوروبا، ومن أوروبا إلى إفريقيا، فالمغرب بلد مطل على واجهة بحرية تؤهله ليكون منطقة العبور، كما أن المغرب عضو في منظمات عالمية، مثل "منظمة الأمم المتحدة"، ومصادق على قوانين دولية، ومواثيق عالمية تحتم عليه الإنخراط الفعلي والمساهمة بشكل جدي في تنفيذ توصيات ميثاق "حقوق الإنسان"، ومشاركة العالم كل القضايا الإستراتيجية، والملفات الطارئة.

ولما كان واقع الأمر يفرض على المغرب ضرورة توفره على رؤية سياسية واضحة وأن يكون مهتما بقضايا العالم، خصوصا وقضايا اللجوء والهجرة التي أصبحت تشغل المنتظم الدولي، كان لزاما على المغرب، تضمين الدستور مواد وفصول تخص الموقف من قضايا اللجوء والهجرة، وسن قوانين تواكب الظاهرة، وبرمجة مشاريع حكومية لها نفس الإطار.

وبذلك بدأت الحكومات المتعاقبة ترسم مسار مشاريعها وفق المنظومة العالمية والرؤية الاستراتيجية للبلد، وأخذت على عاتقها النظر فيما يخص قضايا الهجرة واللجوء في البرامج والمشاريع المسطرة، وهذا ما أصبحنا نراه ونقرأه في برامج الحكومة خاصة البرنامج الحكومي<sup>298</sup> 2016-2021.

ومن تم فالسؤال المطروح أمامنا هو : "ما مدى فاعلية واستجابة هذا البرنامج الحكومي لقضايا الهجرة واللجوء في المغرب ؟"

سنجيب على هذا السؤال من خلال الأسئلة الفرعية التي سنتتبع الإجابة عنها من خلال قراءتنا للبرنامج الحكومي الجديد:

- ما مكانة موضوع الهجرة في البرنامج الحكومي ؟
- ماهي أهم القضايا التي يطرحها حول موضوع الهجرة واللجوء؟
- ماهي السياسات والقوانين التي اعتمدها البرنامج الحكومي في قضايا الهجرة و اللجوء؟
- ماهي أهم المقاربات التي اعتمدها البرنامج الحكومي لحل مشاكل الهجرة و اللجوء ؟
- ماهي أهم التطبيقات التي نص عليها البرنامج الحكومي لتفعيل وأجراة مشروعه حول الهجرة و اللجوء؟
- 

### أولا: مقارنة بين البرنامج الحكومي 2016-2011 و البرنامج الحكومي 2021-2016 من خلال محاور الهجرة واللجوء

طبعاً لا يتسع الوقت هنا بنا للرجوع إلى برامج ما قبل الألفية الثالثة<sup>299</sup>، بقدر ما سيكون التركيز على البرنامج الحكومي لسنة 2012 وما تلاه من برامج، فالقاريء المتصفح لبرنامج 2012، طبعاً سيجد أن هناك فرقا جذريا، حيث

<sup>297</sup> طالب باحث مسجل في سلك الدكتوراه.  
<sup>298</sup> البرنامج الحكومي هو مشروع الإصلاحات الكبرى التي تنوي الحكومة المنتخبة القيام بها وفق رؤيتها السياسية ووفق توقع زمني لخمس سنوات، و هو عمر الحكومة، ويجب ان يماشى مع دستور البلاد والقوانين المحلية والدولية التي صادق عليها المغرب.

<sup>299</sup> -الظهير الشريف الصادر بتاريخ 7 شعبان 1353 (15 نوفمبر 1934) في ضبط شؤون المهاجرة إلى المنطقة الفرنسية بالمغرب ؛  
-الظهير الشريف الصادر بتاريخ 21 من ذي القعدة 1358 (2 يناير 1940) في جعل ضابط يتعلق بإقامة بعض الأشخاص ؛  
-الظهير الشريف الصادر في 19 من ربيع الآخر 1360 (16 ماي 1941) المتعلق برخص الإقامة ؛  
-الظهير الشريف الصادر في فاتح ذي القعدة 1366 (17 سبتمبر 1947) بشأن التدابير المتخذة لمراقبة الأفراد سعيا لمراعاة الأمن العام ؛  
-الظهير الشريف الصادر بتاريخ 16 من محرم 1369 (8 نوفمبر 1949) في شأن تنظيم هجرة العمال المغاربة؛

الاهتمام زادت وتبرته مع البرنامج الحكومي لسنة 2017، حيث كان البرنامج السابق يهتم بقضايا الهجرة واللجوء من خلال المقاربة الأمنية فقط، إذ يركز على قانون: "الهجرة السرية هي جريمة يعاقب عليها القانون"<sup>300</sup>. وقد أصبح حل إشكالات الهجرة واللجوء من خلال عدة مقاربات، لالشيء إلا لأن القضية أصبحت ملفا سياسيا واقتصاديا وأمنيا واجتماعيا عالميا؛ بل أكثر من ذلك فملفات الهجرة والمهاجرين قنابل موقوتة، قد تعصف بكيان دولة، فالمغرب جسر الى أوروبا على الواجهة البحرية، فكان عاديا تدفق آلاف المهاجرين الأفارقة عليه. وقد تحول من منطقة عبور إلى منطقة استقطاب، وهذا أخطر ما في الأمر، لذلك كان البرنامج الحكومي لسنة 2017 استثناء، راعى فيه المغرب تغيير المقاربة السابقة إلى مقاربة جديدة وهي "مقاربة الإدماج"، على أساس إدماج الأفارقة القادمين من الجنوب في المجتمع المغربي، وهذه وحدها قضية مركبة.

فكان لزاما على المغرب ووفق التغيرات العالمية من حيث قضايا الأمن والإرهاب والتجارة في المخدرات والبشر، أن يضع قوانين ويسن تشريعات ويضع مشاريع تطبيقية لنجاح تدبير سياسة الإدماج وهذا ما يحفل به البرنامج الحكومي الجديد، على مستوى المدون والمكتوب فيه.

### ثانيا: موضوع الهجرة واللجوء في البرنامج الحكومي 2016-2021

أصبح موضوع الهجرة من المواضيع التي تحتل مكانة في دواليب التدبير السياسي و الاقتصادي والاجتماعي والأمني لجل الدول، لما أصبح العالم يشهد حركة بشرية من وإلى جميع الاتجاهات، وأصبح شأنا دوليا تهتم به المنظمات الدولية والعالمية، منذ سنة 1980<sup>301</sup>.

و الهجرة ظاهرة اجتماعية تؤرق راحة كل المجتمعات، إذ أصبحت تنعت على أنها إشكالية عابرة للقارات مثل المخدرات والإرهاب وتهريب الأسلحة وشبكة التجارة في البشر، وتستدعي وتستلزم وضع حلول سريعة ودائمة، ولذلك بدء المغرب في نهج سياسات متعددة، واستراتيجيات كبيرة قصد ضبط وتحديد آثار وامتدادات الهجرة، وهو ما يظهر من خلال البرنامج الحكومي الجديد 2016-2021، الذي جاء برؤية واضحة حول الهجرة واللجوء ونص على ذلك في عدة محاور من البرنامج الحكومي، وهي محاور تعد ذات أهمية واستراتيجية في تنمية البلد والسير به قدما، لأنها مفتاح فهم مدى تطور المجتمع<sup>302</sup>، والبرنامج اعتبر أن الهجرة من بين المجالات الحيوية في سياسة المغرب من أجل التنمية والبناء الاقتصادي والاجتماعي والأمني.

فلماذا تحول اهتمام المغرب نحو قضايا الهجرة بهذه السرعة؟ ولماذا غيرت الحكومة من رؤيتها وانفتحتها على قضايا الهجرة المتعددة وأصبحت لها مقاربات عديدة؟

### ثالثا: قضايا الهجرة التي تناولها البرنامج الحكومي

وتناول البرنامج الحكومي عدة قضايا لها ارتباط بموضوع الهجرة واللجوء من حيث التدبير والتسيير والإدماج:

#### -الهجرة والحقوق والحريات

أكد البرنامج الحكومي على ضرورة الدفاع عنحقوق المهاجرين و اللاجئين وذلك من خلال :

- صون حقوق وكرامة المواطنين وتعزيز الحريات والمساواة.
- تعزيز دور القضاء في حماية الحقوق والحريات ومحاربة الجريمة.

- الظهير الشريف الصادر بتاريخ 16 رمضان 1424 ( 11 نوفمبر 2003) المتعلق بدخول وإقامة الأجانب بالمملكة المغربية وبالهجرة غير المشروعة .

<sup>300</sup>- قانون 03-02-2003.

<sup>301</sup>-ATOUF Elkbir (2012), *migrations, représentations et sociologie rurale dans l'histoire du Maroc*, Sous impression édition, Agadir, p. 41.

<sup>302</sup>- ATOUF Elkbir. Op.cit. p.43.

- تعزيز الحماية القانونية و المؤسساتية للمهاجرين و اللاجئين.
  - دعم الإجراءات المتخذة من أجل تمتيع المهاجرين المقيمين بالمغرب بكافة حقوقهم المنظمة في المواثيق الدولية .
- الهجرة و الأمن**
- نص البرنامج الحكومي على وضع سلسلة من الإجراءات الأمنية لمحاربة الهجرة السرية و الجريمة العابرة للحدود .
- الهجرة و التعليم**
- وضع البرنامج الحكومي عدة محاور من أجل إنجاح عملية الاندماج للمهاجرين و اللاجئين بالمغرب وذلك من خلال :
- الاعتناء بالجالية المغربية في المجال التربوي .
  - إطلاق حملات توعية لفائدة المهاجرين.
  - تمكين المهاجرين و اللاجئين من التمدرس و حقهم في ولوج المدرسة العمومية.
- الهجرة و الصحة**
- ربط البرنامج الحكومي حل مسألة الهجرة و تدبير الاندماج بإجراءات صحية وهي:
- تحسين الخدمات الصحية للمهاجرين.
  - تمكينهم من التطبيب.
- الهجرة و الشغل**
- تطرق البرنامج الحكومي ،ولو بشكل محتشم، في إطار سياسة تطوير و ملاءمة تشريع الشغل، إلى ضرورة مواكبة المهاجرين في وضعية قانونية من أجل تيسير إدماجهم المهني في المغرب.
- الهجرة و المؤسسات**
- وضع البرنامج الحكومي استراتيجية تطبيقية لحل موضوع الهجرة و تسهيل الاندماج للمهاجرين وذلك من خلال إنشاء مراكز استقبال اللاجئين و المهاجرين.
- الهجرة و العلاقات الدبلوماسية**
- سعى المغرب جاهدا لتمتين روابط العلاقات الدبلوماسية مع جل الدول خاصة الإفريقية و الأوروبية، وذلك بتدبير قضية الهجرة و اللاجئين عن طريق :
- مواكبة العلاقات الدبلوماسية من خلال التصدي لأشكال العبور للحدود مثل الهجرة و اللجوء.
  - مواكبة السياسة الإفريقية لجلالة الملك.
  -
- رابعا: السياسات و القوانين التي اعتمدها البرنامج الحكومي في قضايا الهجرة و اللجوء**
- اعتمد البرنامج الحكومي على عدة مخرجات قانونية و سياسية من أجل تدبير موضوع الهجرة و تسهيل عملية إدماج اللاجئين وهي:
- القوانين الدولية كميثاق حقوق الإنسان.
  - الرهانات و المستجدات العالمية كقضايا الأمن و الإرهاب و محاربة الجريمة و التجارة في المخدرات و البشر .
  - العلاقات الدولية السياسية و الاقتصادية.
  - خطابات الملك، وهي المحدد لمعالم هذا التوجه الحكومي و باقي الاستراتيجيات و التوجهات العامة.
  - دستور 2011.

- السياسة الإفريقية للملك.
- القوانين المحلية.
- الاستراتيجية الوطنية للهجرة واللجوء "18 دجنبر 2014".
- 

#### خامسا: المقاربات التي اعتمدها البرنامج الحكومي في قضايا الهجرة و اللجوء

بعد أن كان المغرب نقطة عبور من إفريقيا المصدرة إلى أوروبا المستقبلة وأصبح الآن بلاد استقبال واستقرار، وجد نفسه في عمق أزمة وإشكالية الهجرة، بسبب موقعه الجغرافي. فهو مجال خصب لشبكة الهجرة السرية والتجارة في البشر ولذلك صارت هذه الظاهرة مبعثا للقلق الدائم وتقتضي تدخلا عاجلا من أجل إيجاد حلول لها، لذلك اعتمد البرنامج الحكومي في قضايا الهجرة و اللجوء علنهم عدة مقاربات :

- المقاربة الأمنية.
- المقاربة الاقتصادية.
- المقاربة الاجتماعية.
- المقاربة السياسية.

بهذه المقاربات الأربع المركزية يتضح أن المغرب أصبح مهتما اهتماما كبيرا بموضوع الهجرة واللجوء، بل قد يواجهه لوحده إذا ما اقتضى الأمر أن تسحب أوروبا اعتماداتها في ملف الهجرة واللجوء، كما فعل الاتحاد الأوروبي مع تركيا، فالمغرب أصبح واعيا بعمق الأزمة، وهذا ما يدل عليه البرنامج الحكومي.

#### سادسا: التطبيقات العملية التي نص عليها البرنامج الحكومي حول الهجرة و اللجوء

لإجدال أن الخطابات السياسية والمشاريع الحكومية رغم رسمها لخطط ورؤى واستراتيجيات كبرى، تجد مشكلة عند التنزيل من برنامج حكومي إلى تطبيق فعلي، لأن هنالك اختلالات وهفوات، وربما معوقات قد تؤدي إلى الفشل. لذلك حاولت الحكومة أن تؤكد على سياسة تطبيقية لتفعيل مشاريع وقوانين الهجرة واللجوء في برنامجها، وتفعيل الاستراتيجية الوطنية للهجرة واللجوء، وذلك من خلال:

- إطلاق حملات توعوية لفائدة المهاجرين.
- إنشاء مراكز استقبال للاجئين.

إذا فملف الهجرة واللجوء أصبح يفرض نفسه على أي تخطيط أو رؤية سياسية دبلوماسية مستقبلية للمغرب، وهو لا يلقى بظلاله فقط على قضايا الأمن القومي، بل على قضايا تدخل ضمن محددات استمرار الدولة وقوتها من اقتصاد وصحة وتعليم...

بدل أن يكون المغرب بوابة إلى العالم الأوربي، أصبح البديل الثاني للمهاجرين واللاجئين الوافدين إلى التراب الوطني بالآلاف، وربما الملايين، وما عبور المهاجرين الأفارقة واللاجئين السوريين مؤخرا إلى المغرب عن طريق الجزائر والجنوب إلا أكبر مثال، فطبيعي جدا أن تكون خطة البرنامج الحكومي 2021/2016، ضامة حاضنة وبقوة لروح التعامل مع ملف الهجرة واللجوء، ومعتمدة على مقاربة شمولية، تشمل جميع المجالات الحساسة الماسة بهوية وأمن ومقومات الأمة المغربية وتقدمها اقتصاديا واجتماعيا.

وبأي حال من الأحوال فلا يمكن للمغرب أن يكون استثناء وسط العالم، لا يملك رؤى للقضايا الشائكة والملفات الملغمة، فواقع الأمر يفرض خيار ضرورة امتلاك التخطيط الذكي والحكيم من جهة، ومن جهة أخرى توجه إجرائي عملي وبناء مؤسسات ومراكز قادرة على تأطير المهاجرين واللاجئين، ولجان عملها الإطلاع على مدى تطبيق ونجاح البرنامج الحكومي .

وتبقى اذا رؤية خمس سنوات، وهو عمر الحكومة، ملف الهجرة واللجوء في البرنامج الحكومي، مرتبطة بمدى إرادة الدولة وقدرة الأحزاب المغربية من جهة، والشعب المغربي من جهة أخرى (المجتمع المدني)، على الإسهام الفعلي العملي في حل معضلة هذا الملف، وهي حقا أزمة خطيرة ولا يستطيع طرف واحد تحمل تبعاتها، وذلك بالإيمان التام بأن الهجرة مرتبطة بالتنمية وبيث الوعي في المواطن المغربي لأنه أيضا حلقة مهمة في حل ومواكبة هذه الاشكالية العابرة للحدود.

فهل فعلا نملك هذا الوعي بخطورة هذا الملف، أم أن إملاءات المنتظم الدولي هي التي تفرض علينا نمط الاشتغال وفق منطق "مع العالم في توجهه"؟

**بيبليوغرافيا:**

- البرنامج الحكومي 2011-2016.

- البرامج الحكومي 2016-2021.

- دستور المملكة المغربية سنة 2011.

- قانون 03-02-2003. المتعلق بدخول وإقامة الأجانب بالمملكة المغربية وبالهجرة غير المشروعة.

-ATOUF Elkbir (2012), Op. cit., p. 41.

## جريمة الاتجار بالبشر قراءة في المفهوم و الدلالات

إنجاز: جناتي عبد الرحيم 105

### مقدمة

تشكل جريمة الاتجار بالبشر في العصر الحالي صورة من صور الرق، وتعتبر انتهاكا صارخا لحقوق وحريات المستضعفين من البشر، الذين يتم استغلالهم استغلالا بشعا، تنتج عنه آثارا اقتصادية " تؤدي إلى تغلغل المحترفين في عصابات وتكتلات الجريمة المنظمة إلى المواقع الأكثر تأثيرا في قوة الدولة الاقتصادية لتحقيق أهدافهم"<sup>1</sup> و"زيادة الأعباء التي تتحملها الدولة في توفير الرعاية الطبية والاجتماعية للأشخاص ضحايا الاتجار"<sup>2</sup>، وكذا "انتشار العديد من منظمات الجنس والبغاء"<sup>3</sup>، ناهيك عن الآثار النفسية والصحية من جراء ما يعانيه الأطفال "فكثير ما يتعرضون للموت أوحوادث العمل"<sup>4</sup>، على الرغم من المجهودات التي بذلت في إطار النظام العام الدولي، وإبرام العديد من الاتفاقيات الدولية التي تحرم هذه الجريمة.

وتعتبر جريمة الاتجار بالبشر أخطر الجرائم التي تهدد العالم برمته بعد الاتجار في السلاح والمخدرات، حيث ارتبطت بجرائم مستحدثة من طرف عصابات الجريمة المنظمة والتي تهدد المجتمعات الإنسانية وتعيق نموها وتطورها؛ الشيء الذي يجعل امتدادها يطال كل الفئات البشرية – وخاصة النساء والأطفال- الذين يقعون في مخالب الاستعباد، وشرك طمع المنظمات والشبكات الإجرامية المشكلة من مافيات عالمية، الذين لا هم لهم سوى تحقيق الربح السريع؛ حيث "استخدمت شتى الطرق والأساليب كإبرام عقود عمل تتم من خلال مكاتب كواجهة غير قانونية تمارس ذلك النشاط لتغطية نشاطها غير المشروع"<sup>5</sup>. في إساءة عامة لكل الأنساق القيمية، واستهانة تامة لكل المبادئ والمنظومات الإنسانية مع العلم؛ "أن هذه المنظمات الإجرامية تجني من هذه الجريمة مليارات الدولارات"<sup>6</sup>، والتي سوف يتم توظيفها لأنشطة إجرامية مشابهة تمس في عمقها كيان الدولة وسيادة القانون.

1. عبد الحفيظ عبد الهادي عبد الحميد، "الآثار الاقتصادية والاجتماعية لظاهرة الاتجار بالأشخاص"، منشور في كتاب (مكافحة الاتجار بالأشخاص والأعضاء البشرية)، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، الطبعة الأولى، 2005، ص 375.

2. الشخيلي عبد القادر عبد الحفيظ وآخرون، مكافحة الاتجار بالأشخاص والأعضاء البشرية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2005، ص.ص.375-376.

3. المرجع نفسه، ص.139.

4. نفسه، ص.ص.109-112.

5. محمد النيازى حناتة، البغاء تحت ستار الفن، مجلة الأمن العام، كوستا كوكاس، القاهرة، أكتوبر 1959، ص 7.

6. تقدر قيمة الأرباح الناتجة عن تجارة النساء 305 مليار دولار سنويا، انظر، حمدي عبد العظيم، غسل الأموال في مصر والعالم، الجريمة البيضاء، أبعادها، آثارها، كيفية مكافحتها، القاهرة، شركة أمل للتجهيزات الفنية، ط2، 2000، ص.57.

يندرج نطاق هذه الدراسة على الدلالات المرتبطة بالتعريف بجريمة الاتجار بالبشر، الذي سيشكل الإنسان المحور الرئيس في موضوعها؛ حيث يتم اختزاله في "سلعة" بغية استغلاله والتصرف فيه سواء تم التصرف بإرادة

الضحية أو قصرا عنه أو بأية صورة أخرى من صور العبودية<sup>1</sup>؛ بحيث أن النشاط التجاري يتسق مع الاستعباد والاسترقاق والاستهانة بأدمية الإنسان بوسائل التعرير تارة، والتضليل والإكراه والقوة تارة أخرى.

تنطوي هذه الدراسة في مناقشة موضوع له أهميته القصوى، سواء على الصعيد الوطني، أو على الصعيد الدولي، فالمغرب صادق على مقتضيات وقوانين دولية ذات الصلة، وبالرغم من مصادقته على القانون 27.14<sup>2</sup> إلا أن السؤال الذي يطرح نفسه، هل يتسق: القانون المغربي مع الضوابط الدولية؟ و ما مدى فعاليته كقانون داخلي؟ و في جانب آخر كيف يمكن توضيح الجوانب القانونية في متن النص القانوني المشار إليه أعلاه بالارتباط مع التصدي لعصابات هذه الجريمة وإرساء دعائم كفيلة بالحد من الاتجار بالبشر؟

لقد جاء القانون المذكور استجابة للطرفية الدولية ومن منطلق قناعة المغرب بضرورة محاربة بشاعة هذه الجريمة الخطيرة، وباعتبار انضمامه إلى العديد من الاتفاقيات الدولية المتعددة الأطراف والبروتوكولات بشأن مكافحة الاتجار بالبشر؛ لما تمثله هذه الجريمة من انتهاك خطير لمنظومة حقوق الإنسان خاصة النساء والأطفال باعتبارهم الفئة الضعيفة في المجتمع، وكذا باعتبارها من أخطر الظواهر المرتبطة بالجريمة المنظمة العابرة للحدود.

وترتبطا على ذلك سنحاول من خلال هذه الدراسة بيان الجانب القانوني لهذه الجريمة من منطلق الإجابة عن الأسئلة المطروحة والعمل على الإجابة مع مختلف الأسئلة المتفرعة منها: من قبيل ماهية وبيان جريمة الاتجار بالبشر؛ مع لفت الانتباه إلى التطور التاريخي لها وفقا لمظاهره وتجلياته بغية الوصول إلى نتيجة أساسية حول سؤال الفاعلية من جوانبها المختلفة (القانون المغربي أو القوانين الدولية ذات الصلة)، وكذا إبراز الفرق بينها وبين الجرائم المشابهة. كتهريب البشر والهجرة غير المشروعة لذلك تثار الأسئلة الفرعية التالية: ما معنى الاتجار بالبشر؟ ما الأركان القانونية لجريمة الاتجار بالبشر؟ ما هو تطورها التاريخي؟ وماهي مظاهرها؟ وكيف يتم التعامل مع الاتفاقيات و البروتوكولات الدولية؟

لقد بات من المفيد التذكير أن جريمة الاتجار بالبشر بتشعباتها المختلفة (الجريمة تتم على الساحة الدولية أو الداخلية)، تشكل موضوعا رئيسا في الوقت الحالي، وهو ما سوف نتولى تبيينه من خلال ظاهرة الاتجار بالبشر وجهود مكافحتها.

<sup>1</sup>سوزي علي ناشد، الاتجار بالبشر بين الاقتصاد الخفي و الاقتصاد الرسمي، دار الجامعة الحديدية للنشر والتوزيع، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2005، ص 17.

<sup>2</sup>ظهير شريف، رقم 1.16.127 صادر في 21 ذي القعدة 1437 (27 غشت 2016) بتنفيذ القانون 27.14 المتعلق بمكافحة الاتجار بالبشر، الجريدة الرسمية عدد 6501 بتاريخ 17 ذي الحجة 1437 (19 شتنبر 2016).

**المبحث الأول: ماهية الاتجار بالبشر.**

يعتبر الاتجار بالبشر ظاهرة قديمة وموغلة في التاريخ<sup>1</sup>، وإن تبدلت و تغيرت أشكالها و صورها عبر التاريخ الإنساني<sup>2</sup>. في العصور السابقة اتخذت هذه الجريمة مسميات أخرى من قبيل الرق والعبودية بشكل مباح تماما، "فالمجتمعات مقسمة إلى أحرار و عبيد، وغاب عن تلك المجتمعات الطابع الأخلاقي في التعامل بين بني البشر"<sup>3</sup>.

لقد مرت ظاهرة الاتجار بالبشر بمراحل كثيرة جسدت معاناة الإنسان على مر العصور القديمة، وهو ما سنتناوله من خلال ما يلي:

سنتطرق في البداية للتعريف المفاهيمي لجريمة الاتجار بالبشر: لغة واصطلاحا .

**المطلب الأول : تعريف الاتجار بالبشر لغة واصطلاحا.**

يجب التنكير في البداية أن الاتجار بالبشر قد يأخذ معنى الاتجار بالرق باعتباره صورة من صور الاتجار بالبشر والرق لغة بالكسر هو العبودية لذا نقول استرق مملوكه وأرقه وهو ضد أعتقه والرفيق المملوك واحد وجمع ومراق البطن يفتح الميم وتشديد القاف مارق منه ولان الرق بالكسر الملك والعبودية .

**الفرع الأول: تعريف الجريمة.**

**أولا: التعريف اللغوي.**

أصل كلمة جريمة من جرم بمعنى كسب و قطع<sup>4</sup> و الجرم بمعنى الحر، وقيل أنها كلمة فارسية معربة<sup>5</sup> و الجرم: مصدر و الجارم الذي يجرم نفسه و قومه شرا كما تعني التعدي و الذنب<sup>6</sup> فالجريمة و الجارم بمعنى الكاسب و أجرم فلان أي اكتسب الإثم<sup>7</sup>. كما تعني ما يأخذه الوالي من المذنب<sup>8</sup>.

**ثانيا: التعريف الاصطلاحي.**

الجريمة هي إتيان فعل معاقب عليه أو ترك فعل مأمور به و معاقب على تركه بحد أو تعزير<sup>9</sup>. وهي في الأصل مخالفة بموجب القوانين الجنائية؛ لان فيها مس بالمصلحة العامة للمجتمع و "مخصص لها عقوبة او تدبيرا احترازيا و العقوبة الجزائية هي التي تميز الجريمة الجنائية عن غيرها من الجرائم"<sup>10</sup>.

1. خالد فهمي مصطفى، النظام القانوني لمكافحة جرائم الاتجار بالبشر في ضوء القانون رقم 64 لسنة 2000 و الاتفاقيات الدولية و التشريعات العربية، دراسة مقارنة، دار الفكر الجامعي، مصر، 2011، ص 11.
2. عبد الحفيظ عبد الهادي عبد الحميد، المرجع السابق، ص 344.
3. خالد فهمي مصطفى، المرجع السابق، ص 13.
4. الغمام محمد ابو زهرة، الجريمة و العقوبة في الفقه الإسلامي، دار الفكر العربي، ص 12.
5. إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة و صحاح العربية، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الرابعة 1987، حققه احمد عبد الغفور عطار، جزء 5، ص 1885.
6. أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور، لسان العرب، جزء 21، ص 91.
7. محمد بن احمد بن أبي بكر بن فرح القرطبي، تفسير القرطبي، دار الشعب القاهرة، الطبعة الثانية حققه احمد عبد العليم البردوني، جزء السادس، ص 45.
8. بطرس البستاني، محيط المحيط قاموس مطول للغة العربية، مكتبة لبنان، بيروت، 1983، ص 104.
9. معجب ابن معدي الحويقل العنبيبي، حقوق الجاني بعد صدور الحكم في الشريعة الإسلامية، مطبعة سفير الرياض الطبعة الأولى، 1413هـ، ص 17.
10. كامل السعيد، شرح الأحكام العامة في قانون العقوبات، الدار العليم الدولية و دار الثقافة للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2002، ص 33.

**الفرع الثاني: تعريف مصطلح الاتجار.**

**أولاً: لغة:** تجر (تجر) من باب نصر و كذلك (اتجر اتجارا) و جمع (التاجر تجر) كصاحب و صاحب و(تجار) بكسر التاء و(تجار بضم التاء و تشديد الجيم)<sup>1</sup>.

**ثانياً: اصطلاحاً:** التاجر: هو الذي يمارس الأعمال التجارية على وجه الاحتراف والاستمرارية.

**(1) التعريف الفقهي**

إن تعريف الاتجار بالبشر ليس بأمر جديد<sup>2</sup>، إلا انه عرف تطوراً مذهلاً في السنين الأخيرة بفضل تغير أنماطه وصوره، ومن خلال مختلف التعاريف يتبين أن التجارة بالبشر، هو كل نشاط إجرامي يمارسه الجاني ( شخص طبيعى، أو اعتباري، أو جماعة إجرامية...) تجاه فرد أو فئة وذلك باستخدام طرق غير مشروعة أيا كانت صورها؛ (التهديد، القسر، الاختطاف، المعترى وسيلة...) ليحيل (هم) إلى سلعة متداولة بغاية الربح، وهو ما نسميه بالفعل الجرمي.

يعرف بعض فقهاء القانون جريمة الاتجار بالبشر انه: "تجنيد أشخاص أو نقلهم بالقوة، أو الإكراه، أو الخداع لغرض الاستغلال بشتى صورته، ومن ذلك الاستغلال الجنسي، العمل الجبري، الخدمة القسرية، التسول، الاسترقاق، تجارة الأعضاء البشرية، وغير ذلك"<sup>3</sup>. وبالتالي يمكن ان نذكر؛ أنها تشمل كافة التصرفات المشروعة وغير المشروعة التي تختصر الإنسان إلى سلعة أو ضحية يتم استغلاله بواسطة "أعمال ذات أجر متدن، أوفي أعمال جنسية، أو ما شابه ذلك وسواء تم هذا بإرادة الضحية أو قسراً عنه أو بأية صورة أخرى من صور العبودية"<sup>4</sup>.

**(2) التعريف الدولي.**

نصت المادة الثالثة في الفقرة الأولى حسب بروتوكول\* منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة عبر الوطنية لسنة 2000 بأنه عبارة عن "تجنيد أشخاص أو نقلهم أو تنقلهم أو إيواؤهم أو استقبالهم بواسطة التهديد بالقوة أو استعمالها أو غيره ذلك من أشكال القسر أو الاختطاف أو الاحتيال أو الخداع أو استغلال حالة الاستضعاف، أو بإعطاء أو تلقي مبالغ مالية أو مزايا لنيل موافقة شخص له سيطرة على شخص آخر لغرض الاستغلال، ويشمل الاستغلال الجنسي أو السخرة أو الخدمة قسراً أو الاسترقاق أو الممارسات الشبيهة بالرق أو نزع الأعضاء".

ونصت الفقرة الثانية من المادة نفسها بكون الإرادة المعيبة ولو في حالة وجودها والتي توقع الشخص في الاحتيال والتضليل تنتج عنها هذه الجريمة؛ بحيث " لا تكون موافقة ضحية الاتجار بالأشخاص على الاستغلال المقصود المبين في الفقرة الفرعية(أ) من هذه المادة محل اعتبار في الحالات التي قد يكون قد استخدم فيها أي من الوسائل المبينة في الفقرة الفرعية (أ)".

<sup>1</sup>. محمد ابن أبي الرازي، مختار الصحاح، دار الكتاب العربي، بيروت، 2004، ص.32.

<sup>2</sup>. عبد الحفيظ عبد الهادي عبد الحميد، المرجع السابق، ص ، 344.

<sup>3</sup>. محمد علي العريان، عمليات الاتجار بالبشر و آليات مكافحتها، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2011، ص 30.

<sup>4</sup>. سوزي علي ناشد، المرجع السابق، ص 15.

\* بروتوكول الأمم المتحدة الخاص بمنع و حظر و معاقبة الاتجار بالأشخاص، بخاصة النساء و الأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية المعتمد من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الخامسة و الخمسون، المؤرخ في 5 نونبر 2000 ، و التي دخلت مرحلة التنفيذ في 5 دجنبر 2003.

وسدا لأي تأويل حول تجنيد الأطفال؛ لهذه الغاية تم التنصيص في الفقرة الثالثة من نفس المادة نفسها "تجنيد طفل أو نقله أو تنقيله أو إيواؤه أو استقباله لغرض الاستغلال..."

إن قيام الجمعية العامة بصفتها الهيئة الرئيسية في الأمم المتحدة بمعالجة مسألة الاتجار بالبشر " فهي تهدف لتعزيز الشراكة الدولية أو التوعية لحجم جريمة الاتجار بالبشر، والنظر في الكيفية التي يمكن لمنظمة الأمم المتحدة أن تعالج بها هذه المسألة، أو إعطاء الأولوية لوضع آليات مؤسسية للقضاء على جريمة الاتجار بالبشر، ومعالجتها معالجة ناجحة".

### 3) تعريفه حسب اتفاقية مجلس أوروبا الخاصة بالعمل ضد الاتجار بالبشر.

في قراءة لهذه الاتفاقية خصوصا المادة الرابعة الفقرة (أ) منه يلاحظ أنها لا تفرق بين الجنسين، بل تستهدف الاتجار بالبشر بصفة إجمالية وعامة، ويستشف ذلك من مضمون المادة الموما إليها حيث تنص على "يقصد بتعبير الاتجار بالأشخاص تجنيد أشخاص أو نقلهم أو تنقيلم أو إيواؤهم أو استقبالهم بواسطة التهديد بالقوة أو استعمالها أو غير ذلك من أشكال القسر أو الاختطاف أو الاحتيال أو الخداع أو استغلال السلطة، أو استغلال حالة استضعاف، أو باعطاء أو تلقي مبالغ مالية أو مزايا لنيل موافقة شخص لسيطرة على شخص آخر لغرض الاستغلال، و يشمل الاستغلال كحد أدنى استغلال بغاء الغير أو سائر أشكال الاستغلال الجنسي، أو السخرة أو الخدمة قسرا أو الاسترقاق أو الممارسات الشبيهة بالرق ، أو الاستعباد أو نزع الأعضاء"

### 4) تعريف اتفاقية باليرمو.

عرفت اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية (اتفاقية باليرمو 2000) أنها "الجريمة التي ترتكبها جماعة محددة البنية أي جماعة غير مشكلة عشوائية لغرض الارتكاب الفوري للجرم، ولا يلزم أن يكون لأعضائها ادوار محددة رسميا، أو أن تكون عضويتهم مستمرة أو أن تكون بنيتها متطورة . وهذه الجماعة مكونة من ثلاثة أشخاص فأكثر ومستمرة لفترة من الزمن وتقوم بالتخطيط والتدبير لارتكاب جريمة خطيرة أو جرعة من الجرائم المقررة وفقا للاتفاقية من أجل الحصول بشكل مباشر على منفعة مالية مادية أخرى.

واعتبرت الاتفاقية أن هذا السلوك يدخل ضمن نطاق الجرائم الخطيرة حيث نصت على ذلك في المادة (2) فقرة (ب) أنها "سلوك يمثل جرما يعاقب عليه بالحرمان التام من الحرية لمدة لا تقل عن أربع سنوات أو بعقوبة اشد".

### 5) تعريف الاتجار بالبشر في القانون العربي الاسترشادي.

يعرف القانون العربي النموذجي لمكافحة الاتجار بالبشر "الاتجار بالبشر في مادته الأولى كما يلي: "يقصد بالاتجار بالأشخاص تجنيد أو نقل، أو تنقيلم، أو إيواء، أو استقبال أشخاص- سواء داخل الحدود الوطنية- بغرض الاستغلال ، عن طريق التهديد أو استخدام القوة أو أي من أشكال القسر أو الاختطاف، أو الاحتيال أو الخداع، أو إساءة استخدام السلطة أو حالة الضعف أو الحاجة أو إعطاء أو تلقي مبالغ مالية أو مزايا أو الوعد بها للحصول على موافقة شخص له سيطرة على شخص آخر".

ويتمثل الهدف من إبراز مختلف هذه القوانين و التشريعات النظر إليها من زاوية قانونية صرفة؛ باعتبار جريمة الاتجار بالبشر من الجرائم الخطيرة والمستمرة تمس في جوانبها الإنسان. "وهو الذي يقع عليه الاعتداد بسبب نقله من قبل الجاني أو تجنيده أو إيوائه أو استقباله"<sup>4</sup>

### المبحث الثاني: التطور التاريخي لجريمة الاتجار بالبشر

إن التطور الذي مس جوانب كثيرة بمفهوم جريمة الاتجار بالبشر يجعلنا أمام موضوع ذي أهمية قصوى باعتباره يمس حياة الأفراد والشعوب، وكذا الأساليب المتطورة المستعملة فيه، والتي تمس في المحصلة الأخيرة كرامة وحقوق الإنسان. لقد بات من المفيد التذكير أن هذه الظاهرة الخطيرة تتلون وتختلف بمرور الفترات التاريخية؛ بل تتكيف مع المعطيات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية، والأُنكى من ذلك أن هذه الظاهرة ورثت من المجتمعات البدائية لتأخذ مساراتها الخاصة في عصرنا هذا. وهو ما يحتم علينا أن نستعرض تطور هذه الظاهرة في مختلف سيرورتها وصيرورتها.

### المطلب الأول: جريمة الاتجار بالبشر في العصور القديمة

جريمة الاتجار بالبشر ظاهرة قديمة، "منذ اضطهاد الإنسان لأخيه الإنسان وممارسته أبشع أنواع الجرائم عليه"<sup>1</sup>، "فكان الرق والاستعباد نظام اجتماعي معروف في المجتمعات القديمة آنذاك"<sup>2</sup>، وهو ما يعرف بالعبودية كذلك، "فالعبودية و الرق هي أول صورة من صور الاستغلال التي عرفها الإنسان"<sup>3</sup>، و في هذه الحالة يجد نفسه مملوكا لإنسان آخر، باعتبار أن الحاجة كانت ماسة لليد العاملة في المستعمرات والزراعة و كذا بناء المدن.

---

<sup>1</sup> . علي بن لههول الرويلي، جهود جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، الطبعة الأولى، 2012، ص.5.  
فهامي خالد مصطفى، المرجع نفسه ، ص.11.  
<sup>2</sup> بطلال الفيضان الشرفات، جرائم الاتجار بالبشر، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى 2012، ص.9.  
<sup>3</sup> زهراء تامر سلمان، المتاجرة بالأشخاص، دار وائل للنشر، الأردن، الطبعة الأولى، 2012، ص.12.

4 . دهام اكرم عمر ، جريمة الاتجار بالبشر، دراسة مقارنة، دار الكتب القانونية، المدينة ، 2011 ص.70-72

**الفرع الأول : جريمة الاتجار بالبشر في عصر الإغريق و الرومان.**

تجسدت هذه الجريمة في العصر الإغريقي والروماني و"اعتمدت على العبيد في خوض التوسعات وحروبها الاستعمارية"<sup>1</sup>، واعتبر العهد الروماني من أزهى العصور فيما يرتبط بهذه الظاهرة، وظهر ذلك جليا من خلال التنظيم الصارم الذي كان يربط العبد بسيده، الذي كان بإمكانه أن يفعل بعبده ما يشاء، بحيث أنهم "كانوا يسرقون الأطفال بعدما يتم بيعهم والاستغلال الجنسي للنساء"<sup>2</sup>.

و إن "الرقيق لم تكن له أن يقاضي غيره لفقدانه الشخصية القانونية، و إذا اعتدى العبد على آخر فكانت الدعوى ترفع على سيده، و تسمى دعوى التخلي"<sup>3</sup>؛ لذلك فإن أي خطأ ممارس من طرف العبد كان يجابه بأية وسيلة يختارها السيد. لقد تبين من خلال التشريعات التي نادت بضرورة عتق العبيد أنهم لا يقتنعون بأية حقوق سواء في حياتهم أو مماتهم، إلى أن " تحسنت معاملة العبيد في العهد الإمبراطوري " <sup>4</sup> و"أصبح العبد في الأيام الأخيرة للإمبراطورية الرومانية يتمتع بقسط من الحرية"<sup>5</sup>.

**الفرع الثاني: الرق في العهد اليوناني.**

قسم المجتمع اليوناني إلى عدة طبقات : الفرسان، أمراء الشعائر، و العبيد، الذين لم تكن لهم أية صفة للمواطنة، وبالتالي لم تكن لهم الشخصية القانونية أو أية حماية تذكر، وكان ينظر إليهم على أساس أنهم آلة بشرية بحيث "يعمل العبيد عادة في الخدمة المنزلية، وفي زراعة الأراضي، وفي المراعي، وفي الأنشطة الحرفية الأخرى التي لا يمارسها الأحرار"<sup>6</sup>، ونظرا لترسيخ فكرة الرقيق لدى المجتمع اليوناني وتعلقهم المستمر بملكيتهم له، فإن الفلاسفة انبروا في اتجاه تأييد هذه الممارسة مما جعل "أفلاطون" يرى أن يستمر هذا الاستعباد حتى يتوصل الإنسان إلى صنع آلات معدنية تحل محل الرقيق"<sup>7</sup>، والحال يصدق على المرأة اليونانية التي كانت حبيسة دارها و"ليس للزوجة حق الاعتراض أو الشكوى، وإذا فكرت في خيانة زوجها كان لها القانون بالمرصاد"<sup>8</sup>، بل كانت المرأة عند اليونان تباع وتشتري في الأسواق، لأنها تفتقد لحرية الاختيار.

<sup>1</sup>. هاني السبكي، عملية الاتجار بالبشر، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2010، ص.ص.29-30.

<sup>2</sup>. خالد مصطفى فهمي، المرجع السابق، ص.15.

<sup>3</sup>. أكرم دهام عمر، المرجع السابق، ص.21.

<sup>4</sup>. نفسه، ص.ص.21-22.

<sup>5</sup>. نفسه، ص. ص.35-36.

<sup>6</sup>. فهمي خالد مصطفى، المرجع السابق، ص.ص.19-20.

<sup>7</sup>. محمد البهجي ايناس، جرائم الاتجار بالبشر، المركز القومي للإصدارات القانونية، القاهرة، 2013، ص.33.

<sup>8</sup>. فهمي خالد مصطفى، المرجع السابق، ص.23.

**المطلب الثاني: جريمة الاتجار بالبشر في العصور الوسطى.**

كان الاتجار بالبشر يشكل دعامة كبيرة للتجار بالارتباط مع تطور المدن وتم تدعيمه أساسا من خلال الاستعمار الأوربي، الذي "عمل على تسخير كافة إمكانياته من أجل الاستحواذ على الشعوب والسيطرة عليها وتجنيد أبنائها لمصالحهم أما الثروات فكانت للرفاهية"<sup>1</sup>، فعم نظام الإقطاع و"أصبح الفلاحون في وضع سييء"<sup>2</sup>، وأصبحت أعمالهم ترتبط بالأرض، وشكل القرن الخامس عشر المنعطف الأساس لتحرير العبيد باعتبار الرق ينافي الطبيعة الإنسانية وفكرة الحرية، وقد بدأ الرق في الإضمحلال، وذلك بداية من القرن الخامس عشر، حيث اعتبر الأوروبيون نظام الرق مخالفا تماما للطبيعة الإنسانية، فبدأت محاربة هذه الظاهرة بدون هوادة و تم "عقد عدة مؤتمرات و التوقيع على العديد من الاتفاقيات، خاصة، التي تقر بالحريات الأساسية"<sup>3</sup>.

و تجدر الإشارة إلى أن جريمة الاتجار بالبشر في العصور الوسطى أخذت منحى جديدا؛ تجسدت في مفهوم التدرج للتحكم في هذه الظاهرة من منطلق مكافحتها والعمل على تكييفها وفقا لتصورات الفترة التاريخية المتكلم عنها.

**المطلب الثالث: جريمة الاتجار بالبشر في العصر الحديث.**

عاد الاستعباد في العصر الحديث بصور مختلفة وجد مستحدثة، مثالها العمل بالسخرة والاستغلال الجنسي، وتجارة الأعضاء البشرية، وهذا ما اصطلح عليه "الاتجار بالبشر"<sup>4</sup> وظهرت جماعات تشكلت بأساليب تنظيمية عمدت إلى المتاجرة بالنساء والأطفال بأساليب بشعة وإباحية، و"تحولت البلاد الأوربية والولايات المتحدة من أكبر المتاجرين بالبشر"<sup>5</sup>.

ظهرت في القرن العشرين، مظاهر جديدة للاتجار بالبشر تجسدت في "استخدام النساء والأطفال لإشباع الرغبات الجنسية وإنتاج المواد الإباحية"<sup>6</sup>، بالإضافة إلى ظاهرة الاتجار بالأعضاء البشرية؛ حيث "تحول جسد الإنسان إلى أسلحة متحركة أما أعضائه فتعتبر أعضاء غير بشرية"<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> خالد مصطفى فهمي، المرجع السابق، ص. 54-55.

<sup>2</sup> حسن علي الدريدي، جريمة عبد الرحيم الطائي، حقوق الإنسان و حرياته الأساسية في المواثيق الدولية و الدساتير العربية، دار آيلة للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2009، ص. 23.

<sup>3</sup> خالد مصطفى فهمي، المرجع السابق، ص. 30، 29.

<sup>4</sup> طلال الفيضان الشرفات، المرجع السابق، ص. 9.

<sup>5</sup> هاني السبكي، المرجع السابق، ص. 32.

<sup>6</sup> عبد الحافظ عبد الهادي عبد الحميد، المرجع السابق، ص. 349.

<sup>7</sup> أكرم عمر دهام، المرجع السابق، ص. 26.

### المبحث الثالث: جريمة الاتجار بالبشر و الجرائم المشابهة لها.

نجد أن بعض الجرائم تكاد تتشابه مع جرائم الاتجار بالبشر، وذلك من منظورات متقاربة، على الرغم من اختلاف في الأركان والأوصاف الخاصة والمميزة لهذه الجريمة، لهذا الغرض وجب وضع هذه الجرائم في إطارها القانوني الصرف بغية التفريق بينها وبين جرائم الاتجار بالبشر ومن الملاحظ أن الاتجار بالبشر ليس جريمة وحيدة، فقد تستتبعها جرائم أخرى مرتبطة بها ترتكب أثناء عملية الاتجار؛ إما تعزيراً أو حماية لهذه الجريمة (تهريب الأسلحة، المخدرات، غسل الأموال...) ومن هنا يطرح سؤال يرتبط بالضحية نفسها: هل هي فرد أم أفراد... أم الدولة؟ وذلك بغية التمييز بين هذه الجرائم وجريمة الاتجار بالبشر، والتي يمكن أن نعطي مثالا لها من خلال ما يلي:

#### المطلب الأول: الهجرة غير الشرعية.

تعتبر الهجرة غير الشرعية انتقال الفرد من بلد إلى بلد آخر بطريق غير قانوني<sup>1</sup>، والمحدد الأساسي لمصطلح "غير قانوني" يندرج ضمن سياق عدم التوفر على التأشيرة أو إذن الدخول. وحين ترتبط هذه الهجرة بالاستغلال يصبح المفهوم متداخلا بينها وبين جريمة الاتجار بالبشر أي؛ "أنها تنتهي إلى نفس النتيجة وهي استغلال الأفراد المهاجرين"<sup>2</sup>.

#### المطلب الثاني : تهريب المهاجرين.

تعتبر ظاهرة التهريب البشري مقارنة مع ظاهرة الاتجار بالبشر حديثة، ونشأت ما بعد الحرب العالمية الثانية، بفعل منطق سيادة الدول على أراضيها، بينما "تفيد أن عملية استعباد البشر من العمليات التجارية التي كانت سائدة بين الدول و داخلها"<sup>3</sup> ورغم اختلاف الجريمتين في مضامينها القانونية، إلا أن هناك قواسم مشتركة بينهما تتجلى في كون كلاهما تشكيل لجريمة عنوانها استغلال الإنسان بحثا عن الربح السريع والسهل، حيث تبتديء الرحلة بالموافقة، وإن اختلفت الوسائل و الطرق. "ثم إن المهاجرين المهريين قد يتورطون بالخداع أو بالقسر في حالات استغلالية فيما بعد، وبذلك يصبحون في عداد ضحايا الاتجار بالأشخاص"<sup>4</sup>، وعليه يمكن إعطاء جوانب من الاختلاف بين الجريمتين وفقا للتالي:

<sup>1</sup> خالد مصطفى فهمي، المرجع السابق، ص.144.

<sup>2</sup> محمد علي العريان، المرجع السابق، ص.37، 38.

<sup>3</sup> الحربي خالد بن سليم، ضحايا التهريب البشري من الأطفال، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2011، ص.55.

<sup>4</sup> مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات و الجريمة، مجموعة أدوات لمكافحة الاتجار بالأشخاص، منشورات الأمم المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، 2006، ص 12.

- إن جريمة الاتجار بالبشر تهدد سلامة البشر وحقوق الإنسان، بينما التهريب يمس سلامة الدولة وأمنها.

- تشير بعض القوانين المتعلقة بالاتجار بالبشر إلى إمكانية حصول ضحايا الاتجار على الإقامة، "أما ضحايا التهريب فيجب إعادة الأشخاص الذين تم تهريبهم إلى بلدهم الأصلي<sup>1</sup> بالإضافة إلى أن الاتجار بالبشر قد يتم داخل الدولة أو على المستوى الدولي، بخلاف التهريب الذي يكون بين أكثر من دولة .

- عدم الاعتداد بالرضا في حالة الاتجار بالبشر، أما "التهريب فيوافق الشخص الذي تم تهريبه على دخول الدولة بشكل غير قانوني<sup>2</sup>.

أما أوجه التشابه فيمكن إبرازها على النحو التالي:

- إن الاتجار بالبشر و الهجرة غير المشروعة جريمتان تتشكلان وفقا لمنطق الربح؛

- إن الاتجار بالبشر يرتبط بالهجرة في حد ذاتها، حيث يتم نقل الأفراد أو مجموعة من الأفراد من دولة لأخرى.

- تتداخل في مفهوم الاتجار بالبشر ما يسمى بالاتفاق الأولي، الذي يتم نسفه من طرف الشبكات الإجرامية بوسائل ترقى إلى مستوى التهديد والإجبار والإكراه، الشيء الذي يتبين لهم أنهم خدعوا وأجبروا في أعمال السخرة أو الأعمال الجنسية، في تعارض تام مع مفهوم القبول غير القانوني الذي يمارسه تجار مهربي البشر والذي يتم عادة مقابل ثمن؛

- إن الاتجار بالبشر قد يكون داخليا أي في حدود الدولة أو خارجها، بينما تهريب المهاجرين يرتبط بالطابع غير الوطني، والعنصر الأساسي للتمييز يرتبط بالوسيلة المستعملة: الإكراه، الاحتيال، القوة، الإجبار،...

### المطلب الثالث: تمييز جريمة الاتجار بالأشخاص عن جريمة الخطف.

بالرجوع إلى البروتوكول 2000، و كذا القانون 27.14 المتعلقان بجريمة الاتجار بالأشخاص فإن إيراده و للأفعال المشكلة للجريمة من قبيل التجنيد و النقل و التنقل... لا يمكن أن تكون في الأصل مكتملة إلا إذا استعمل فيها وسائل و من بينها الخطف، و هنا يشار مرة أخرى للتشابه الحاصل في مادة القوانين الجنائية\* و قوانين الاتجار بالبشر، و الذي حاول تمييز هذا الفعل عن سابقه في إطار نقل و تنقل...إلخ. الذي تستتبعه أفعال أخرى من قبيل التهديد، الإكراه،... و في جميع الحالات فنحن أمام صورة مشكلة للجريمة، فالخطف أساسا تشكيل للعنصر المادي للجريمة، لكن الغرض أو المتغيا من الخطف هو المحدد أساسا فيما إذا كنا أمام جريمة جنائية غير الجريمة الجنائية المرتبطة بجرائم الاتجار بالبشر، و لعلنا في مناقشة هذا الجانب العودة إلى بروتوكول 2000و إلى القانون المغربي الذي أوضح جوانب عديد من مفهوم الاستغلال و ترك الباب مفتوحا لتأويلات ترتبط بالنص عند استعماله مصطلح "لاسيما".

<sup>1</sup> مطر محمد، أحكام قانونية عامة لمكافحة الاتجار بالبشر من منظور دولي مقارن، ص.08.

<sup>2</sup> مطر محمد و مجموعة من الخبراء، الجهود الدولية في مكافحة الاتجار بالبشر، جامعة نايف العربية للعلوم المنية، الرياض، السعودية، 2010، ص.10.

\* يشار له الفرع 4: في خطف القاصرين و عدم تقديمهم من الفصول 477-478. الظهير الشريف رقم 5/6/1963 . 413.59.1 بتاريخ 26 جمادى الثانية 1382 (20 نونبر 1962) الجريدة الرسمية عدد 2640 مكرر بتاريخ 5/6/1963 .

وللتدليل على ذلك يثير الفصل 471 من القانون الجنائي المغربي "من استعمل العنف أو التهديد أو التدبير لاختطاف قاصر دون الثامن عشر عاما أو لاستدراجه أو إغوائه أو نقله من الأماكن التي وضع فيها من طرف من له سلطة أو إشراف عليه سواء فعل ذلك بنفسه أو بواسطة غيره..."، لذلك فنحن أمام قوانين متضاربة وتأويلية يحسم فيها القضاء، إلا أنه يجب الإشارة في هذا المقام أن دستور 2011 المغربي قد حسم في احترام الحريات والحقوق الأساسية للمواطنين والمواطنات من خلال تضمين "عدم المس بالسلامة الجسدية أو المعنوية لأي شخص" واعتبر "الاعتقال التعسفي أو السري و الاختفاء القسري، من أخطر الجرائم، وتعرض مقترفيها لأقصى العقوبات.

#### **المبحث الرابع: مظاهر الاتجار بالبشر.**

انصبت الجهود الدولية في محاولة لإقرار مبادئ حقوق الإنسان والعمل على تقييد ظاهرة الرق بكل مظاهرها وتجلياتها، وبالقدر نفسه ظهرت أنواع جديدة للاتجار بالبشر، وأخرى مستحدثة، أو مشابهة لهذه الظاهرة، وسنقتصر على ظاهرتي الرقيق الأبيض، والاتجار بالأعضاء البشرية، الذي سنتناوله بالبحث وفقا للتالي:

#### **المطلب الأول: الرقيق الأبيض.**

يعرف مفهوم الرقيق الأبيض كمصطلح بالاسترقاق الجنسي، حيث يتم بواسطة أساليب استغلالية تهدف إلى المس بالعرض ومصادرة حريات الإنسان، بأساليب المكر و الحيلة مستغلة الفاقة والضعف لتحويله إلى سلعة، وتعتبر استغلال النساء والقاصرات عناوين رئيسة للإكراه والإخضاع بغية المس بكرامة الإنسان " بترحيلهن من بلادهن ثم يكرهن للخضوع لمطالب السادة التي من أبرزها التكسب بإعراضهن في مواخير البغاء، وهذه الصورة فيها من الظلم الفاحش الذي أشد مضادة من الرق!<sup>1</sup>

صدرت اتفاقيات دولية منها اتفاقية تحريم الاتجار بالرقيق الأبيض، 1904، المعدلة بالبروتوكول المقر من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة في 2 دجنبر 1948 ، واتفاقية تجريم الاتجار بالرقيق الأبيض، المعدلة بالبروتوكول السالف الذكر في 4 ماي 1910 و كذا اتفاقية 30 شتنبر 1921 حول تجريم الاتجار بالنساء والأطفال، بالإضافة إلى " عدد من الاتفاقيات مما يؤكد ظاهرة الرقيق الأبيض"<sup>2</sup>.

#### **المطلب الثاني : الاتجار بالأعضاء البشرية.**

إن التقدم الهائل الذي عرفته البشرية في مختلف الميادين المرتبطة بالطب، خلق طفرة كبيرة في مجال الاتجار بالأعضاء البشرية، وهنا تتداخل مصطلحات ترتبط بالأعضاء البشرية بنفسها سواء من حيث معالجة المرضى أو من حيث احتياج المرضى لبعض الأعضاء البشرية، الشيء الذي خلق فوضى و تضارب فيما يرتبط بالعملية نفسها، و مدى الاستعانة بأعضاء أخرى لجسم آخر.

<sup>1</sup>. البشارية احمد سليمان ، الرق قضية إنسانية و علاج قرآني ، مجلة البحوث والدراسات القرآنية ، العدد 10، المجمع الملك فهد للطباعة ، السعودية، ص.161.

<sup>2</sup>. فهمي خالد مصطفى، المرجع السابق، ص. ص.74.

إن هذه الحالة هي التي خلقت مافيات للاتجار بالبشر ترتبط سواء بعدم وجود متبرع أو الاحتياج الكلي للعنصر التالف أو المراد نقله ومعالجته بعنصر آخر ليتحول عضو الإنسان كقطعة عيار، الشيء الذي جعل هذه التجارة رائجة لدى بعض هذه المافيات و العصابات المتاجرة في كرامة وأعراض الناس؛ وهنا تحدث الطامة الكبرى: اختطاف الأطفال وكذا المعتوهين والمتشردين... الذين يتم في ظروف معينة قتلهم، بغية بيع أعضائهم وبمبالغ خيالية. لذلك كانت يقظة المشرع الوطني والدولي بضرورة تجريمها و"بدأت الجهات الأمنية بوضع الأساليب والآليات لمكافحتها بشكل فعال"<sup>1</sup>.

### المطلب الثالث: جريمة البغاء.

تقوم المرأة منفردة في جريمة البغاء ببيع جسدها باعتباره متعة للرجل، وفي سياق هذه الجريمة يختلط القانون الجنائي<sup>2</sup> بقانون الاتجار بالبشر.

وتتنسق جريمة البغاء مع جريمة الاتجار بالبشر في كونها يمسان الإنسان وكرامته "و تتفقان أيضا كونهما من الجرائم العمدية"<sup>3</sup>.

### المطلب الرابع: صور تشكيل جريمة الاتجار كعنصر للاستغلال.

إن جريمة الاتجار بالبشر تتخذ لها صورا عديدة لكنها في آخر المطاف مدبرة وفقا لأساليب العرض والطلب التي تجعل من الاستغلال عنوانا بارزا لها، بغية تحقيق أكبر قدر من الأرباح، وهذه التجارة تحد مقوماتها وخصائصها في.

### الفرع الأول: السلعة

السلعة: التي هي الشخص كما جاء في قانون 27.14 "يقصد بالإتجار بالبشر تجنيد شخص...". في هذا الصدد بالعمل المشروع في الظاهر ولكن المرتبط بالسخره في الباطن، الشيء الذي يجعله يكتسي الطابع غير المشروع، ويسمى به إلى جريمة متصفة الأركان المعترية : الاتجار بالبشر. وأما أن يكون عملا غير مشروع كمارسة البغاء بالإكراه المتمثل في استعمال القوة اتجاه النساء والأطفال على الخصوص.

### الفرع الثاني: التاجر

التاجر: يدخل في نطاق التاجر الممارس للحرفة بصورة الاعتياد، وقد نصت مدونة التجارة المغربية على هذا المقترّب من خلال المادة السادسة "تكتسب صفة التاجر بالممارسة الاعتيادية أو الاحترافية"<sup>4</sup>.

وما نصت عليه المادة الرابعة من بروتوكول 2000\*.

<sup>1</sup>. الشيخلي عبد القادر عبد الحافظ و آخرون، مكافحة الاتجار بالأشخاص و الأعضاء البشرية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2005، ص.227.

<sup>2</sup>. انظر الفرع 17 من القانون الجنائي، المادة 47-49 غير بمقتضى الظهير الشريف رقم 207.03.1 صادر في 16 رمضان 1424 (11 نونبر 2003 بتنفيذ القانون رقم 03.24.المادة الأولى) و التي تشير "يعاقب بالحبس من سنتين إلى عشر سنوات و بغرامة من عشرين إلى مائتي ألف درهم كل من حرض القاصرين دون الثامنة عشرة على الدعارة أو البغاء أو شجعهم عليها أو سهلها لهم.

<sup>3</sup>. دهام أكرم عمر، المرجع السابق، ص.82.

<sup>4</sup>. القانون رقم 15.95 المتعلق بمدونة التجارة وفقا لظهير شريف رقم 1.96.83 صادر في 15 ربيع الأول 1417 (فاتح غشت 1996) بتنفيذ القانون 15.95.

\* نصت على ما يلي: ينطبق هذا البروتوكول باستثناء ما ينص عليه خلافا على ذلك، على منع الأفعال المجرمة وفقا للمادة 5 من هذا البروتوكول، و التحري عنها و ملاحقة مرتكبيها حيثما تكون تلك الجرائم ذات طابع عبر وطني و تكون ظالمة فيها جماعة إجرامية منظمة.

وتجدر الإشارة أن التاجر هنا ليس شخصا عاديا، بل وسطاء منظمين ومهيكلين وفقا لأساليب وتنظيمات تختار المكان لممارسة جريمتهم هذه وفي بلدان "يوجد فيه وسطاء آخرون يقومون بمهمة استلام هذه السلع (الإنسان) وتوزيعها على الأنشطة المختلفة"<sup>1</sup>.

### الفرع الثالث: السوق

السوق: لا يمكن أن تتشكل كل عناصر الجريمة بدون أن يوجد لها سوق مفتوحة للاستغلال "تمهيدا لانتقالهم إلى المكان المقصود للاستغلال أو قد يكون الانتقال مباشرة إلى بلد الاستغلال"<sup>2</sup>.

### المطلب الخامس: بعض المنظمات الدولية التي تعنى بمكافحة الاتجار بالبشر.

لم تقف المنظمات الدولية مكتوفة الأيدي أمام ظاهرة الاتجار بالبشر، بل عملت جاهدة على منع هذه الجريمة، إيماننا منها أن هذه الجريمة الخطيرة و المستفحلة تمس في كل جوانبها كرامة الإنسان و قيمه وأخلاقه وحقوقه، ويمكن الإشارة إلى بعض هذه المنظمات على الشكل التالي:

### الفرع الأول: منظمة الأمم المتحدة للطفولة(اليونيسيف).

أقرت هذه المنظمة في اتفاقية حقوق الطفل\* المبادئ المعلنة في ميثاق الأمم المتحدة، التي ترى انه "يشكل الاعتراف بالكرامة المتأمله لجميع أعضاء الأسرة البشرية وبحقوقهم المتساوية وغير القابلة للتصرف، أساس الحرية والعدالة والسلم في العالم، وإذ تشير إلى أحكام الإعلان المتعلق بالمبادئ الاجتماعية والقانونية المتصلة بحماية الأطفال ورعايتهم.

### الفرع الثاني: منظمة العمل الدولية.

"إن منظمة العمل الدولية هي إحدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة، وهي المنظمة الوحيدة ضمن منظومة الأمم المتحدة التي تتميز تركيبها الثلاثية والتي تضم -في أن واحد- كل من الحكومات ومنظمات عمال وأصحاب عمل الدول الأعضاء فيها في جهد مشترك من أجل وضع معايير وسياسات العمل للنهوض بالعمل اللائق في مختلف أنحاء العالم"<sup>3</sup>

1. سوزي عدلي ناشد، المرجع السابق، ص.18.

\* انظر اتفاقية حقوق الطفل التي اعتمدت و عرضت للتوقيع و التصديق و الانضمام بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 25/11 المؤرخ في 20 تشرين الثاني/ نونبر 1989 بتاريخ بدء النفاذ: 12 أيلول/سبتمبر 1990، وفقا للمادة 49

<http://www.unicef.org/arabic/crc/files/crc/arabic.pdf> تاريخ الاطلاع 2017/4/19 .

\*\*التعريف بمنظمة العمل الدولية من خلال موقع منظمة-العمل-الدولية/ fikrconferences.org تاريخ الاطلاع 2017/4/19.

2. عبد الله البراني، العلاقة بين الهجرة غير المشروعة و جريمة تهريب المهاجرين و الاتجار بهم، جامعة نايف العربية للعلوم الإنسانية، الرياض، 2010، ص 104.

**المطلب السادس: الأرقام الإحصائية لجريمة الاتجار بالبشر.**

إن المشكلة الأساسية تتمثل في عدم وجود إحصائيات موثوقة عن حجم الاتجار بالبشر، نظرا لأن الجريمة متشعبة ومتباينة إلى الحد الذي لازلنا نجتز مفهوم المصطلح داخل متن النص القانوني باعتبار عدم وجود تشكيلة متكاملة للقاعدة القانونية القطعية؛ والتي تركز ضمن نطاق الفهم العالمي للموضوع، ولو أخذنا مثال المخدرات غير المشروعة لوجدناها أكثر توثيقا في مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، لأنها موثقة بقاعدة من البيانات وفهم يرتبط بالسياسات التي تدمج الإستراتيجية بالهدف (العلاج و المصادرة و ثقافة القضاء على الظاهرة) وهو ما لا تتاح الفرصة والإمكانية توظيفه في مجال الاتجار بالبشر "بسبب انعدام البيانات وإن دل ذلك على شيء فإنما يدل على أن قواعد البيانات ذات المعايير الموحدة دوليا لا تزال غير متوفرة"<sup>1</sup>. بالإضافة إلى عدم وجود رصد يأخذ بعين الاعتبار المناطق التي يتم فيها الاستغلال، بالإضافة إلى استراتيجيات التمويه التي تقوم بها المافيات ذات الصلة بجرائم الاتجار بالبشر، ويجب أن نشير في هذا الصدد "اعتبارا من الفترة 2008/2007، لم يسجل بلدان من كل خمسة بلدان يشملها هذا التقرير حكم إدانة واحدا"<sup>2</sup> وقد كشف ما يزيد على 21400 ضحية في عام 2006 في البلدان التي أبلغت بيانات عن الضحية في تلك السنة، وعددها 111 دولة... يلاحظ أن النساء يمثلن ثلثي الضحايا الذين تم كشفهم والفتيات 13% في البلدان التي حدد فيها جنس الضحايا وسنهم ونسبة الضحايا المعرضين للاستغلال الجنسي 79%<sup>3</sup>.

فعلى سبيل المثال في سنة 2005 قدر تقرير الولايات المتحدة بشأن الاتجار بالبشر أن ما يتراوح بين 600000 و800000 شخص يتجر بهم سنويا عبر الحدود الدولية في جميع أنحاء العالم دون الأخذ في الاعتبار الاتجار المحلي داخل الدول<sup>4</sup> وقررت منظمة اليونسيف بان 2,1 مليون طفل يتم الاتجار بهم كل عام في جميع أنحاء العالم بينما تقدر منظمة العمل الدولية بان 3,2 مليون شخص يخضعون لعمل السخرة في جميع أرجاء العالم؛ بما في ذلك ما لا يقل 4,2 مليون شخص نتيجة الاتجار بالبشر<sup>5</sup>.

ويعتبر العمال المهاجرين الضحايا الأكبر في عملية الاتجار بالبشر من خلال العمل القسري و السخرة والاتجار بالبشر؛ حيث يعملون في قطاعات الصناعات والبناء؛ ويتم تعرضهم للممارسات الحاطة من كل كرامة إنسانية مثل الاحتجاز غير القانوني لجوازات سفرهم، بالإضافة إلى القيود الممارسة على حركتهم، والإيذاء الذي يصل حد استغلالهم الجنسي والجسدي، ناهيك عن سوء معاملة العاملات داخل المنزل في جهل تام للشروط عملهم، ومقابل أجور زهيدة كما ما بعد أن اقترضوا الأموال وباعوا أملاكهم في بلدانهم وهو ما يسقطهم في العبودية والدين الشيء الذي يعرضهم للاعتقال والاحتجاز والإبعاد.

1. انظر انتونيو ماريا كوستا، المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات و الجريمة، الكلمة الافتتاحية المدونة بالتقرير العالمي عن الاتجار بالأشخاص، "أزمة معرفية بشأن جريمة مخزية لنا جميعا" فبراير 2009، UNODC.  
2. نفسه.  
3. انظر التقرير العالمي عن الاتجار بالأشخاص، خلاصات وافية مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات.  
4. انظر التقرير الصادر عن وزارة الخارجية الأمريكية فيما يتعلق بالاتجار بالأشخاص، يونيو 2005.  
5. انظر التقرير العالمي عن الاتجار بالأشخاص، خلاصة وافية، الصادر عن مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات، فبراير 2009.

**المبحث الخامس: أركان جرائم الاتجار بالبشر.**

"إن الجريمة هي كل فعل يتنافى والقيم السائدة في المجتمع، ويمس مصالح وحقوق الأفراد و المجتمع"<sup>1</sup>. ولا يمكن أن نعطي وصفا قانونيا للجريمة؛ إلا إذا توفرت ثلاثة أركان: تتمثل في الركن القانوني أو ما يصطلح عليه بالركن الشرعي، والركن المادي، والركن المعنوي.

**المطلب الأول: الركن القانوني.**

يرتبط الركن القانوني أو الشرعي بوجود نص يجرم الفعل، " لأن لا جريمة و لا عقاب إلا بنص"، ولا "اجتهاد مع وجود النص". ووجود الركن القانوني؛ يعني فرض العقوبة المقررة له باعتباره تشكيل لبدن النص القانوني، وكذا لان التجريم يقتضي العقوبة فالمقصود هنا بالركن الشرعي؛ هو وجود نص يفسر أركان الجريمة و يحدد بالتالي العقوبة المفردة لها، "ذلك فشرعية الجريمة والعقوبة تمثل الحلقة الأولى من الشرعية الجنائية بعدها الشرعية الإجرائية ثم تتلوها شرعية التنفيذ العقابي"<sup>2</sup> وقد أكد على ذلك الدستور المغربي لسنة 2011 حيث اعتبر "أن القانون هو أسمى تعبير عن إرادة الأمة، والجميع، أشخاصا ذاتيين أو اعتباريين، بما فيهم السلطات العمومية متساوون أمامه وملزمون بالامتثال له"<sup>3</sup>.

**المطلب الثاني: الركن المادي.**

يتصف الركن المادي لأي جريمة بكونه الفعل الخارجي المدرك بالحواس وذو طبيعة ملموسة، مما يجعله محققا وفقا لعناصر ثلاثة هي: السلوك و النتيجة والعلاقة السببية، وأضاف بعض الفقه "الشروع بوصفه صورة لركن مادي لم تكتمل عناصره"<sup>4</sup>.

**الفرع الأول: السلوك الإجرامي.**

يمكن الرجوع إلى السلوك الإجرامي لجريمة الاتجار بالبشر وفقا للقانون 27.14 تبعا لصور السلوك المدرجة في المادة 1.448، وكذا في الوسائل المستعملة.

و لقد أحسن المشرع المغربي حين أدرج صورا تعدادية للسلوك الإجرامي الذي يعتبر بمثابة الركن المادي المفسر للجريمة، وحاول استنباطها على أساس أن كل صورة من فعل يعتبر جريمة في حد ذاتها؛ ويستشف من ذلك استعماله لحرف العطف للاختيار "أو"<sup>5</sup>، ويتجلى لنا بوضوح الركن المادي في هذه الجريمة من خلال:

- **الفعل الجرمي:** حيث وظف المشرع عدة أوصاف له من خلال "نقل" "تنقل" "اختطاف" "استدراج" "ترحيل" "إيواء" "استقبال" كل هذه المصطلحات تندرج تحت مفهوم الاتجار بالبشر ويكفي القيام بحالة واحدة منها لتكوين جريمة الاتجار بالبشر.

- **الوسيلة المستعملة:** وهذه الوسائل حددها المشرع في التهديد، القوة، العنف، الاحتيال، الخداع، الشطط...

- **موضوع الفعل الجرمي:** ويمكن إدراجه ضمن صيغ متعددة، حيث أن الرابط بينها هو المنفعة من حيث كونه كسبا ماديا أو معنويا.

1. عبد الإله البراني، العلاقة بين الهجرة غير المشروعة و جريمة تهريب المهاجرين و الاتجار بهم، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، 2010، ص.104.

2. عبد الرؤوف مهدي، شرح القواعد العامة لقانون العقوبات، 2007، ص. ص. 163-164.

3. انظر الفصل 6 من الدستور المغربي لسنة 2011، ظهير شريف رقم 91.11.1 صادر في 27 من شعبان 1432 (29 يوليو 2011) بتنفيذ نص الدستور، الجريدة الرسمية عدد 5964 مكرر الصادر بتاريخ 28 شعبان 1432 (30 يوليو 2011) ص.3600.

4. عبود السراج، شرح قانون العقوبات ، القسم العام، نظرية الجريمة، مطبوعات جامعة دمشق، سوريا، ص.118.

5. نلاحظ هنا ان المشرع المغربي اعتمد على الكثير من المصطلحات التي نص عليها البروتوكول المتعلق بالاتجار بالأشخاص المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية لسنة 2000.

**الفرع الثاني: الأفعال الأحادية للجريمة و سلوك المجرم.**

في قراءة لمضامين الفصل 448.1 من قانون 27.14 عدد المشرع المغربي سبع حالات مكونة للسلوك الإجرامي المرتبطة بالركن المادي، إلا انه يتبين من خلال التفسير المتعلق بنطاق التجريم إن كل فعل يشكل جريمة في حق الضحية؛ سواء أكان الفعل تجنيدا أو استدراجا أو نقلًا أو تنقيلا أو إيواءا أو استقبالا أو وساطة، ويمكن شرح ذلك على النحو التالي:

**أولا: الأفعال المتعددة بصيغة الجريمة الوحيدة.**

المصطلحات التي أتى بها المشرع ترتبط بمفهوم التعدد الذي يشكل فيه المصطلح الواحد جريمة في حد ذاتها و يمكن استشفاف ذلك من خلال:

**1/ تجنيد الأشخاص:** يجب الإشارة إلى أن مصطلح التجنيد<sup>1</sup> Recrutement المستخدم في البروتوكول، يثير تغيرات تأملية ترتبط بكونه يتعلق بأغراض خارج إطار الاتجار بالبشر، (يقصد به عادة لدى العرب على الخصوص التجنيد في القوات المسلحة) وبغية الابتعاد عن الغموض تمت عدم الإشارة إليه في عدد من التشريعات العربية، وهنا تثار قضية أساسية ترتبط بمضامين المصطلحات ومدى اتساقها مع خاصيات كل دولة على حدة، إلا أننا نتوقف عند المصطلح في حدود التفسير الضيق الذي يقصد به التطويق أي؛ تتبع الضحية إلى أن يخضع للجاني بكل الوسائل المتاحة: التهيب والترغيب وفي هذه المحطة نقف عند التغيرات التي أعطيت للمصطلح بشمولية والتي يمكن إجمالها على النحو التالي:

**أ التجنيد الجزئي يعلم الضحية:**

يدخل نطاق هذا التجنيد في مفهوم علم الضحية الذي يتم استخدامه لغرض معين في بلد المقصد، لكن بمجرد وصوله يتم تغيير وجهة عمله "بواسطة الإكراه والإجبار على ممارسة عمل غير مشروع حيث تتخذ من وظيفتها المعنية بها ستارا لذلك"<sup>2</sup>.

**ب التجنيد المضل كلبية:**

يرتبط بالخداع الذي يكتسي صبغة الغواية والوعد الكاذبة، والذي يتجلى الضحية بمجرد أن تطأ قدمها أرض المقصد.

**ج التجنيد القسري:**

والذي يتجسد في الإكراه والقوة واستعراض العضلات من طرف مافيا الاتجار وخصوصا أن هذه الممارسات تتم على حساب فئات هشّة وضعيفة في المجتمع كالنساء والأطفال.

**2/ استدراج:** التطويق\* بدون أدنى إكراه أو تحريض وبوسيلة اقل كلغة ترتبط بالتغريب، ومن الملاحظ أن المصطلح ورد في الاتفاقية الدولية الخاصة بمكافحة الرقيق الأبيض لسنة 1910 والتي تم تعديلها ببروتوكول 1948 والتي أدمجتها ضمن صفتين: التطويق أو التجنيد.

<sup>1</sup> اعتمد في المادة الثالثة من البروتوكول المتعلق بالاتجار بالأشخاص المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة لسنة 2000 و استخدم في كل من القانون المغربي 27.14 و قانون العقوبات الفرنسي (المادة 225 -4-1) المضادة بالقانون 2003/239 و اتفاقية المجلس الأوربي للعمل ضد الاتجار بالبشر لعام 2005.

<sup>2</sup> مبارك هشام عبد العزيز، ماهية الاتجار بالبشر بالتطبيق على القانون البحريني رقم 01 لسنة 2008 بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص، مركز الإعلام الأمني، البحرين، 2009، ص.ص.5-7.

**1/ "نقل الأشخاص":** أدرج المشرع مصطلح "نقل" للإشارة إلى فعل جرمي. ويقصد بعبارة (نقل الأشخاص) وفقاً للقانون 27.14؛ نقل الأشخاص من مكان لآخر، سواء داخل الحدود الوطنية أو عبرها، لذلك بين بعض الفقه "إن النقل يكون برضا الضحية أو برضا من له سلطة عليه، أما إذا اقترن بالقسر فقد انطبق عليه الترحيل"<sup>2</sup>. باعتبار النقل يتم عن طريق استعمال وسائل تزوير الوثائق الخاصة بالأطفال أو النساء، أو العمل على تحويل الطفل صفة اللاجئ السياسي بغية تجنب نقاط المراقبة وإجراءات التفتيش.

قد استعمل مصطلح "ترحيل في النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية وارتبط بشكل وثيق بالقسر أو الإكراه<sup>3</sup> ومعناه في منحنى تطبيق القانون: إبعاد الأشخاص قسراً أو نقلهم من مكان لآخر داخل الحدود الوطنية وبالإرادة المنفردة بالجاني مع انتفاء إرادة الضحية أو نوبه<sup>4</sup> ويرتبط النقل بالناقل أي المستخدم لإحدى وسائل النقل المعروفة، (وسائل برية أو بحرية أو جوية من المنشأ إلى المقصد، ويراعى أن توجه الجريمة هذه حتى وإن اقتصر على نقلهم من مكان إلى آخر داخل الحدود الوطنية أو خارجها<sup>5</sup>.

" والنقل ينطبق على الجرائم الدولية عبر الحدود الوطنية وتقوم بارتكابها جماعة إجرامية منظمة"<sup>6</sup> لذلك يرى الفقه أن هذا شرط لوصف جريمة الاتجار بالبشر، وهو يتخذ أسلوبين نقل مكاني من نقطة (أ) إلى النقطة (ب) ونقل مهني من مهنة مشروعة تم التعبير عنها في البداية إلى مهنة غير مشروعة بنص القانون " أما ما يتعلق بالحالات الفردية والعارضة فلا تعد من قبيل الاتجار بالبشر"<sup>6</sup>.

**4/ التنقل:** مفردة "التنقل" تم الإشارة إليها في المواثيق الدولية ويراد منه انتقال الأشخاص باعتبارهم ملكية من شخص (أ) إلى شخص (ب) قصد استغلالهم، وهنا تثار إشكالية ترتبط بالاستثناء أو التملك، أو الاستغلال، حيث أننا أمام أشخاص لا سلع أو مواد أو منتجات، لكن مافيا الاتجار بالبشر تربطه بدائرة التعامل المؤدي إلى الحق في البيع أو الانتفاع وبالتالي تصبح لديه سلطة الاستغلال، وهنا يسقطون في الفعل الجرمي وفق قواعد الجريمة المنظمة حيث يخالون الإنسان سلعة متحركة، ومن شخص لآخر، ومن وسيلة لأخرى داخلياً أو دولياً، مقابل مبالغ مالية على غرار النقل من مكان لآخر. وهو الحال الذي يحدث عندما تقوم بعض العائلات الفقيرة بإعطاء أطفالها إلى عائلات أخرى غنية مقابل مبالغ مالية، أو مقابل قيام هذه الأسر بتعليم الأطفال، وتوفير فرص العمل لهم، وقد تستفيد هذه الأسر من خدماتهم في المنزل"<sup>7</sup>.

<sup>1</sup>. فتيحة محمد فوراري، المواجهة الجنائية لجرائم الاتجار بالبشر "دراسة في القانون الإماراتي المقارن" بحث منشور في مجلة الشريعة والقانون العدد الأربعون، 2006، ص.192.

<sup>2</sup>. بكة، الجرائم ضد الإنسانية في ضوء أحكام النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، ص.425.

<sup>3</sup>. فتيحة محمد فوراري، المرجع نفسه، ص 194.

<sup>4</sup>. سلمان مراد ثامر، المتاجر بالأشخاص بروتوكول منع الاتجار بالبشر والتزامات الأردن به (دراسة مقارنة)، دار وائل للنشر عمان، الأردن، 2012، ص ص 73-72.

\* المادة 4 من البروتوكول الخاص بمنع و قمع و معاقبة الاتجار بالأشخاص و بخاصة النساء و الأطفال المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة.

<sup>5</sup>. سوزي عدلي ناشد، المرجع السابق، ص 175.

<sup>6</sup>. مبارك هشام عبر العزیز، ماهية الاتجار بالبشر، المرجع السابق، مركز الإعلام الأمني، البحرين، 2009، ص ص 5-

**1 / إيواء:** تعتمد العصابات الإجرامية في معرض الاتجار بالبشر إلى ابتداع أساليب جهنمية من أجل استمالة الضحايا وإصباغ طابع إنساني في البداية على أعمالها وهكذا تعمل على إيجار مكان أو مسكن حيث تم "توفير بعض مقومات الحياة الأساسية لهم من مأكّل ومشرب تمهيدا لاستغلالهم كمرحلة أخيرة"<sup>1</sup> وقد يكون في مكان يتم تعيينه تحديدا من طرف هذه العصابات الإجرامية سواء كان مسكنا أو منزلا أو فندقا.

**16 استقبال:** "يرتبط مفهوم الإيواء" دون اشتراط إبقاء المجني عليه في مكان معين<sup>2</sup>، بغية العمل على نقله أو تنقله إلى المكان المراد استغلاله صورا متعددة من قبيل الممارسات الجنسية أو عن طريق المواد الإباحية أو العمل القسري أو السخرة أو نزع الأعضاء البشرية؛ الشيء الذي يحقق الركن المادي للجريمة وهو ما حدا بالمشرع إلى اعتبار كل فعل هو جريمة في حد ذاتها.

**17 الوساطة:** يعتبر فعل الوساطة الذي يمكن لن يقوم بها فرد اتجاه فرد آخر، أو منظمة أو شبكة إجرامية و ذلك مقابل مئونة ، وهو ما حدا بالمشرع إدراجها ضمن سياق جرائم الاتجار بالبشر باعتبار ما يستتبعها من عمليات استغلال تمس في عمقها بكرامة الإنسان و المثل و القيم السائدة.

### ثانياً: السلوك الإجرامي:

إنّ المشرع المغربي وهو يعي تماما أن إدراج الأفعال المذكورة من قبيل مكونات الركن المادي للجريمة، إنما يعبر بذلك عن وعيه التام بخطورة كل فعل على حدة في تشكيل جريمة الاتجار بالبشر، إلا انه لم يقف عند حدود التعداد ، بل أدرج صيغ تقييد مكونا رئيسا لهذه الجريمة، و قد ذكرها تارة بمفهوم شمولية الاستغلال "يشمل الاستغلال جميع أشكال "الاستغلال" الجنسي لا سيما ..."<sup>3</sup> فالوسائل المذكورة جاءت بصيغ مفتوحة وإن كان تم ذكر جانب منها، والسلوك الإجرامي كما عدده المشرع المغربي يمكن والحالة هذه إدراجه على النحو التالي:

- 1- التهديد بالقوة أو باستعمالها؛
- 2- مختلف أشكال القسر؛
- 3- الاختطاف أو الاحتيال أو الخداع؛
- 4- إساءة استعمال السلطة أو الوظيفة أو النفوذ؛
- 5- استغلال حالة الضعف أو الحاجة أو الهشاشة؛
- 6- سيطرة على شخص آخر لغرض الاستغلال.

ويتخذ الاستغلال الصيغة التالية(بصورة غير حصرية)

- جميع أشكال الاستغلال الجنسي؛
- العمل القسري أو السخرة أو التسول أو الاسترقاق أو الممارسات الشبيهة أو نزع الأنسجة البشرية أو بيعها؛
- الاستغلال عن طريق إجراء التجارب والأبحاث الطبية على الأحياء؛
- استغلال شخص للقيام بأعمال إجرامية أو في النزاعات المسلحة.

1- دهام اكرم عمر، المرجع السابق ، ص 92.

2- نفسه، ص 94.

انظر الفقرة الثالثة من قانون 27.14 المتعلق بالاتجار بالبشر.

**المطلب الثالث: الركن المعنوي:**

يشكل عنصرا النية والإرادة لاقتراف الجريمة الركن المعنوي لهذه الجريمة، "فالركن المكون من النشاط الذهني والنفسي هو المعبر الحقيقي عن الشخصية الإجرامية"<sup>1</sup> وقد أوضحت المادة 448.1 ذلك من خلال الفقرة الثالثة: "يشمل الاستغلال جميع أشكال الاستغلال الجنسي..." وعليه نطرح النقاش حول هذه المسألة.

**الفرع الأول: القصد الجرمي.**

"أطلقت عليه معظم القوانين العربية تسمية القصد الجنائي<sup>2</sup> باعتباره توجه نمو ارتكاب جريمة لذلك يمكن التمييز بين:

**أولاً: القصد الجرمي التام.**

يمكن تعريفه لإرادة الجاني في تحقيق وقائع و أفعال يعلم أنها جرائم مثبتة بأركانها. وهو ما أشار إليه الفصل 448.1 من قانون 27.14 في الفقرة الرابعة حين نص "لا يتحقق هذا الاستغلال إلا إذا ترتب عنه سلب إرادة شخص<sup>3</sup> ويتحقق وفق مستويين:

**1: العلم.**

مفهوم العلم هنا يرتبط بالحالة التي يوجد عليها الجاني من حيث علمه بسلوكه الإجرامي، وكذا من حيث كون هذا السلوك يمس الإنسان و" تتمثل هذه الحالة في امتلاك الجاني القدر اللازم من المعلومات عن العناصر التي تكون الجريمة على الوجه الذي يحدده القانون"<sup>4</sup>.

**2: الإرادة.**

تكتسي الإرادة صبغة أورده المشرع من خلال الأفعال السبع التي تم إيرادها سابقا، وهذه الأفعال تشتت فيها أن تكون بإرادة الجاني بحيث وكما أشار إليه الفصل 448.1 "لا يتحقق هذا الاستغلال إلا إذا ترتب عنه سلب إرادة شخص" وتنفي المسؤولية الجنائية عندما "تكون إرادته مشوبة بعيب من عيوب الإرادة"<sup>5</sup>.

**ثانياً: القصد الجرمي الإضافي**

وهو الذي انضاف إلي الجريمة ليشكل صورة موسعة للجريمة في كليتها التامة و الإضافية ، وأضحت الجريمة شاخصة للعيان، فالجاني هدفه من التجنيد أو النقل أو التنقل... هو استغلال المجني عليه." فالاستغلال هو العنصر الأساس في تعريف الاتجار بالبشر فهو ما يميز هذا الأخير عن جرائم مشابهة له مثل جريمة تهريب المهاجرين"<sup>6</sup>

<sup>1</sup>. فهمي خالد مصطفى، المرجع السابق: ص.174.

<sup>2</sup>. جلال ثروت، نظرية القسم العام من التشريع العقابي المصري، ص.313.

<sup>3</sup>. عبود السراج، شرح قانون العقوبات، القسم العام، نظرية الجريمة، جامعة دمشق، سوريا، 2007، ص.118.

<sup>4</sup>. عبود السراج، المرجع السابق، ص.138.

<sup>5</sup>. دهام أكرم عمر، المرجع السابق ، ص.ص.118-120.

<sup>6</sup> مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، مكافحة الاتجار بالأشخاص وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية، منشورات الأمم المتحدة الأمريكية، 2010، ص.21.

**الاستنتاجات:**

- إن موضوع الاتجار بالبشر موضوع قديم، اتخذ له حلة وقشيبية جديدة ومستحدثة؛ تطورت مع الظروف والتقنيات الجديدة التي تعطي مساحة واسعة لابتداع أساليب جديدة تدخل في نطاق استرقاق البشر.
- تعتبر جريمة الاتجار بالبشر من الجرائم العابرة للحدود الوطنية، وتستدعي مكافحتها إيجاد أرضية قانونية رادعة وقطعية الدلالة، أي قانونا خاصا يضع لها نصوصا وقواعد تحضر القيام بها؛ حتى لا يؤدي تفسيرها تفسيرا ضيقا أو تأويليا، الشيء الذي يؤدي بالمتاجرين إلى ابتداع أساليب جديدة.
- عدم توظيف هذه الجريمة لغايات خارجة عن نطاق القانون، واعني هنا التوظيف السياسي للجريمة.
- إرساء أسس و دعائم للتعاون الدولي المتبادل للقضاء على الجريمة؛ وذلك من خلال اتفاقيات دولية وثنائية تأخذ بعين الاعتبار أن الجريمة مهددة للأمن و الاستقرار الدوليين.
- إعادة النظر في بعض القوانين و التشريعات بما يتسق و بروتوكول سنة 2000.
- توظيف التقنيات الحديثة من أجل متابعة المجرمين، وكذا توعية المجتمع بخطورة هذه الجريمة مع حث وسائل الإعلام على إبلاء أهمية التعريف بخطورة هذه الجريمة.

**الخاتمة:**

تكتسي دراسة جريمة الاتجار بالبشر أهمية كبيرة، حيث يتبين من خلالها انه وعلى الرغم مما شهده الإنسان من تقدم فما زال الطريق أمامه معبد بالمصالح الذاتية والأنانية التي تجعل الإنسان يستغل أخاه الإنسان، بهدف الاتجار به كسلعة تخضع لقانوني العرض و الطلب.

إن هذا البحث يحاول الحث على ماهية الاتجار بالبشر وقراءة هذه الجريمة من منظورات مختلفة مقرا في ذات الوقت ما تنطوي عليه من مخاطر تمس في جوهرها كرامة و قيم الإنسانية جمعاء، و حقوق وامن الأشخاص التي تتعرض للانتهاك.

إن جهود المغرب لمكافحة هذه الظاهرة بالتعاون مع المنظمات الدولية ظاهرة من خلال المصادقة على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لسنة 1966 (تمت المصادقة عليه سنة 1979)، وعلى الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم والتي تمت المصادقة عليها في 1993 ونشرت رسميا في 2012، واتفاقية جنيف المتعلقة بوضع اللاجئين لسنة 1951 و بروتوكولها الاضافي لسنة 1967 الذي تمت المصادقة عليه في 1956 وتم التوقيع على البروتوكول في سنة 1971، بالإضافة إلى اتفاقية حقوق الطفل المصادق عليها في 1993 وعدد من الاتفاقيات الأخرى والسؤال المطروح: إلى أي حد يمكن أن توظف هذه القوانين من اجل القضاء على الجريمة المنظمة في سياق العولمة؟

المصادر و المراجع:

أولاً: المصادر:

- القرآن الكريم.

1/ الاتفاقيات الدولية.

- البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن بيع و استغلالهم في البغاء و المواد الإباحية 2000م على الموقع:

[www.un.org/docs/asp/ws.asp?M=A/RES/54/263](http://www.un.org/docs/asp/ws.asp?M=A/RES/54/263)

- بروتوكول منع وقوع و معاقبة الاتجار بالأشخاص و بخاصة النساء و الأطفال المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية لسنة 2000م ، اعتمد و اعترض و للتوقيع و للتصديق و الانضمام بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 25، الدورة 55 المؤرخ في 15 نونبر 2000، على الموقع:

[www.un.org/docs/asp/ws.asp?M=A/RES/55/25](http://www.un.org/docs/asp/ws.asp?M=A/RES/55/25)

- انظر اتفاقية حقوق الطفل التي اعتمدت و عرضت للتوقيع و التصديق و الانضمام بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 25/11 المؤرخ في 20 تشرين الثاني/ نونبر 1989 بتاريخ بدء النفاذ: 12 أيلول/سبتمبر 1990، وفقا للمادة 49

تاريخ الاطلاع <http://www.unicef.org/arabic/crc/files/crc/arabic.pdf> . 2017/4/19

2/ القوانين الوطنية.

- ظهير شريف رقم 91.11.1 صادر في 27 من شعبان 1432 (29 يوليو 2011) بتنفيذ نص الدستور، الجريدة الرسمية عدد 5964 مكرر الصادر بتاريخ 28 شعبان 1432 (30 يوليو 2011).

- الظهير الشريف رقم 207.03.1 صادر في 16 رمضان 1424 (11 نونبر 2003) بتنفيذ القانون رقم 03.24.

- ظهير شريف، رقم 1.16.127 صادر في 21 ذي القعدة 1437 (27 غشت 2016) بتنفيذ القانون 27.14 المتعلق بمكافحة الاتجار بالبشر ، الجريدة الرسمية عدد 6501 بتاريخ 17 ذي الحجة 1437 (19 سبتمبر 2016).

- الظهير الشريف رقم 413.59.1 بتاريخ 26 جمادى الثانية 1382 (20 نونبر 1962) ج ر عدد 2640 مكرر بتاريخ 5/6/1963. المعتبر بمثابة قانون الإجراءات الجزائية وفقا للقانون الجنائي المغربي.

- مدونة التجارة المغربية، ظهير شريف رقم 1.96.83 صادر في 15 من ربيع الأول 1417 بتنفيذ القانون رقم 15.95 المتعلق بمدونة التجارة (ج.ر). بتاريخ 19 جمادى الأولى 1417-3 اكتوبر (1996).

3/ التقارير:

- تقرير انتونيو ماريا كوستا، المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات و الجريمة، الكلمة الافتتاحية المدونة بالتقرير العالمي عن الاتجار بالأشخاص، "أزمة معرفية بشأن جريمة مخزية لنا جميعا" فبراير 2009، UNODC.

- التقرير الصادر عن وزارة الخارجية الأمريكية فيما يتعلق بالاتجار بالأشخاص، يونيو 2005.

- التقرير العالمي عن الاتجار بالأشخاص، خلاصة وافية، الصادر عن مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات، فبراير 2009.

#### 4/ الدوريات و المجلات القانونية:

##### أ) الدوريات:

1/ مكتب الامم المتحدة المعني بالمخدرات و الجريمة، مجموعة ادوات لمكافحة الاتجار بالاشخاص، منشورات الامم المتحدة، الولايات المتحدة الامريكية، 2006.

2/ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، مكافحة الاتجار بالأشخاص وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية، منشورات الأمم المتحدة الأمريكية، 2010.

##### ب) المجلات:

- البشاييرة احمد سليمان ، الرق قضية إنسانية و علاج قرآني ، مجلة البحوث و الدراسات القرآنية ، العدد 10 ، المجمع الملك فهد للطباعة ، السعودية.

- فتيحة محمد فوراري، مجلة الشريعة و القانون، العدد الأربعون ، 2006.

#### 5/ المعاجم:

- أبو الفضل جمال الدين بن منظور، لسان العرب المجلد الرابع دار صادق، بيروت، 1996.

- أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور ، لسان العرب، جزء 21.

- الرازي بن أبي بكر بن عبد القادر، مختار الصحيح ، مكتبة لبنان، بيروت، 1986.

#### 6/ المراجع:

- الحربي خالد بن سليم، ضحايا التهريب البشري من الأطفال، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2011.

- الشبخلي عبد القادر عبد الحفيظ و آخرون ، مكافحة الاتجار بالأشخاص و الأعضاء البشرية ، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية ، الرياض ، السعودية ، 2005.

- الفيروز ابادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، ج 1 ، بيروت، دار إحياء التراث العربي.

- أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور ، لسان العرب.

- أكرم دهام عمر، جريمة الاتجار بالبشر، دراسة مقارنة دار الكتب القانونية، مصر، 2011.

- إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة و صحاح العربية، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الرابعة 1987، حققه احمد عبد الغفور عطار.

- بطرس البستاني، محيط المحيط قاموس مطول للغة العربية، مكتبة لبنان، بيروت، 1983.

- بكة ، الجرائم ضد الإنسانية في ضوء أحكام النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

- حسن علي الدريدي، جريمة عبد الرحيم الطائي، حقوق الإنسان و حرياته الأساسية في المواثيق الدولية و الدساتير العربية، دار آيلة للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2009.

- جلال ثروت، نظرية القسم العام من التشريع العقابي المصري.
- خالد فهمي مصطفى، النظام القانوني لمكافحة جرائم الاتجار بالبشر في ضوء القانون رقم 64 لسنة 2000 و الاتفاقيات الدولية و التشريعات العربية، دراسة مقارنة، دار الفكر الجامعي، مصر، 2011.
- زهراء تامر سلمان، المتاجرة بالأشخاص، دار وائل للنشر، الأردن، الطبعة الأولى، 2012.
- سوزي علي ناشد، الاتجار بالبشر بين الاقتصاد الخفي و الاقتصاد الرسمي، دار الجامعة الحديدية للنشر و التوزيع، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2005.
- طلال الفيغان الشرفات، جرائم الاتجار بالبشر، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى 2012.
- كامل السعيد، شرح الأحكام العامة في قانون العقوبات، الدار العليم الدولية و دار الثقافة للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2002.
- عبد الحفيظ عبد الهادي عبد الحميد، الآثار الاقتصادية و الاجتماعية لظاهرة الاتجار بالأشخاص، منشور في كتاب (مكافحة الاتجار بالأشخاص و الأعضاء البشرية) ، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، الطبعة الأولى، 2005.
- عبد الإله البراني، العلاقة بين الهجرة غير المشروعة و جريمة تهريب المهاجرين و الاتجار بهم، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، 2010.
- عبد الرؤوف مهدي، شرح القواعد العامة لقانون العقوبات، 2007.
- عبود السراج، شرح قانون العقوبات، القسم العام، نظرية الجريمة، جامعة دمشق، سوريا، 2007.
- علي بن هلهول الرويلي، جهود جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، الطبعة الأولى، 2012.
- عبد الله البراني، العلاقة بين الهجرة غير المشروعة و جريمة تهريب المهاجرين و الاتجار بهم، جامعة نايف العربية للعلوم الإنسانية، الرياض، 2010.
- مبارك هشام عبر العزیز، ماهية الاتجار بالبشر، المرجع السابق، مركز الإعلام الأمني، البحرين، 2009.
- معجب ابن معدي الحويقل العتيبي، حقوق الجاني بعد صدور الحكم في الشريعة الإسلامية، مطبعة سفير الرياض الطبعة الأولى، 1413هـ.
- محمد البهجي ايناس، جرائم الاتجار بالبشر، المركز القومي للإصدارات القانونية، القاهرة، مصر ، 2013 .
- محمد ابن أبي الرازي، مختار الصحاح، دار الكتاب العربي، بيروت، 2004.
- محمد علي العريان، عمليات الاتجار بالبشر و آليات مكافحتها، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2011.
- محمد بن احمد بن أبي بكر بن فرح القرطبي، تفسير القرطبي، دار الشعب القاهرة، الطبعة الثانية حققه احمد عبد العليم البردوني، جزء السادس.
- مطر محمد، أحكام قانونية عامة لمكافحة الاتجار بالبشر من منظور دولي مقارنة.
- مطر محمد و مجموعة من الخبراء، الجهود الدولية في مكافحة الاتجار بالبشر، جامعة نايف العربية للعلوم المنية، الرياض، السعودية، 2010.
- هاني السبكي، عملية الاتجار بالبشر، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، الطبعة الاولى، 2010.



## LA REVUE MAROCAINE DE DROIT D'ASILE ET MIGRATION

**Revue Hijra :** Revue Marocaine de droit d'asile et migration » est une publication de la Clinique Juridique Hijra, association de droit marocain basée à Tanger, Maroc. La Clinique Juridique Hijra offre de l'assistance juridique et travaille dans le domaine académique autour des questions de la migration au Maroc ([www.hijraclinique.ma](http://www.hijraclinique.ma)).

**Responsabilité:** La Clinique Juridique Hijra n'entend donner aucune approbation, ni improbation dans les articles et autres contributions dans ce numéro. Ces opinions doivent être considérées comme propres à leurs auteurs. La Clinique Juridique Hijra, l'équipe de rédaction de la revue ainsi que les auteurs se déchargent de toute responsabilité pour des fautes ou manques éventuels dans cette publication.

**Abonnement:** Pour s'abonner, vous pouvez remplir le formulaire d'abonnement sur le site de la revue Hijra: <http://hijraclinique.ma/revue-hijra/>